102e ANNÉE
VOL. 102

N° 20
2813

Gazette officielle du Québec

QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

Québec, samedi 16 mai 1970
Règlements

1° Adresser toute correspondance à l'Éditeur officiel du Québec, Hôtel du Gouvernement, Québec.

2° Fournir le texte de l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est envoyée dans une seule langue la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Indiquer le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

7° La *Gazette officielle du Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le ***mercredi,*** à moins que ce jour soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec, a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

Québec, Saturday, May 16, 1970
Rules

1. Address all communications to The Québec Official Publisher, Parliament Buildings, Québec.

2. Advertisers should submit all copy in both official languages, otherwise they will be charged for translation at official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Advertisements are payable in advance at rates set forth below, except when they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, failing which further insertions will be automatically cancelled without prejudice to The Québec Official Publisher, and any overpayment refunded.

5. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

6. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance.

7. The *Québec Official Gazette* is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements for publication must reach The Québec Official Publisher, not later than ***Wednesday,*** noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a later edition. Moreover, The Québec Official Publisher, reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

8. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify The Québec Official Publisher, before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

L'Éditeur officiel du Québec, ROCH LEFEBVRE, *Québec Official Publisher*

Tarif des annonces, abonnements, etc.

Première insertion: 35 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 270 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 15 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $4 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement: du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la prémière insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
ROCH LEFEBVRE.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, 30 avril 1969 33015 — 1-52

Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 35 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, or 270 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 15 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (lists of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $4 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods: From January 1st to December 31st, $20; April 1st to December 31st, $15 and July 1st to December 31st, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by The Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

ROCH LEFEBVRE,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, April 30, 1969 33015 — 1-52

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis No 107)
Postage paid-in-cash — Third class matter (permit No. 107).

Lettres patentes

L'Aide aux Étudiants Aveugles et Demi-Voyants du Québec inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, le lieutenant-gouverneur de la province a accordé des lettres patentes, en date du 20e jour de novembre 1969, constituant en corporation sans capital-actions: Louis-Philippe Dion, gérant, 1280, avenue Chambly, Sainte-Foy, Louis Dallaire, directeur d'école, 645, 71e rue est, Charlesbourg, et Émile Pelletier, médecin, 1359, rue de Longueuil, Québec, pour les objets suivants:

Venir en aide aux aveugles, demi-voyants, enfants et adultes, sous le nom de « L'Aide aux Étudiants Aveugles et Demi-Voyants du Québec inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $150,000.

Le siège social de la corporation est la Maison Généralice des Soeurs de la Charité de Québec, rue d'Estimauville, Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5782-1969

Andrevac inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 2e jour de janvier 1970, constituant en corporation: André Levac, ingénieur, Pauline Saint-

Letters Patent

L'Aide aux Étudiants Aveugles et Demi-Voyants du Québec inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of November, 1969, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province to incorporate a corporation without share capital: Louis-Philippe Dion, manager, 1280 Chambly Avenue, St. Foy, Louis Dallaire, school director, 645, 71st Street East, Charlesbourg, and Émile Pelletier, physician, 1359 de Longueuil Street, Québec, for the following purposes:

To assist the blind, semi-blind, children and adults, under the name of "L'Aide aux Étudiants Aveugles et Demi-Voyants du Québec inc.".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and possess, is $150,000.

The head office of the corporation is at the Maison Généralice des Soeurs de la Charité de Québec, d'Estimauville Street, Québec, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 5782-1969

Andrevac inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: André Levac, engineer, Pauline Saint-Jacques, housewife, wife

Jacques, ménagère, épouse dudit André Levac, tous deux de 390, Laurier, et Jeannine Cyr, secrétaire, fille majeure, 92, Quintal, tous trois de Laval, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble, de construction et de placement, sous le nom de « Andrevac inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 123A boulevard des Laurentides, Laval, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre associé des institutions financières, compagnies et coopératives,
J.-ALBERT GAGNON.

34507-o 6335-1969

Arbour & fils inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 10e jour de février 1970, constituant en corporation: Bernard Landry, avocat, 34, avenue des Sapins, #2, Alain Généreux, stagiaire en droit, 38, Lajoie nord, et Claire Sévigny, secrétaire, fille majeure, 302, chemin des Prairies, tous trois de Joliette, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble et de construction, sous le nom de « Arbour & fils inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 503, Archambault, Joliette, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 622-1970

Association des Mécanos de la Mauricie inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 30e jour de janvier 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Jean-Maurice Drolet, policier, 1745, Place-de-la-Girardière, Trois-Rivières, Léo Rivard, 620, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine, Adolphe Fortin, 363, 4e rue, Shawinigan, Michel Audy, 815, rue de l'Espéranto, Trois-Rivières, tous trois mécaniciens, et Fernand Rivard, médecin, 3625, rue Beaumont, Trois-Rivières-Ouest, pour les objets suivants:

Former et exploiter un club sportif et promouvoir en particulier le sport de la chasse et de la pêche, sous le nom de « Association des Mécanos de la Mauricie inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $10,000.

Le siège social de la corporation est à Trois-Rivières, district judiciaire de Trois-Rivières.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 37-1970

Association des Techniciens forestiers du Québec

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies,

of said André Lévac, both of 390 Laurier, and Jeannine Cyr, secretary, spinster of the full age of majority, 92 Quintal, all three of Laval, for the following purposes:

To carry on business as a real estate, construction and investment company, under the name of "Andrevac inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 123A des Laurentides Boulevard, Laval, judicial district of Montreal.

J.-ALBERT GAGNON,
Associate Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 6335-1969

Arbour & fils inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 10th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Bernard Landry, advocate, 34 des Sapins Ave., #2, Alain Généreux, articled law student, 38 Lajoie north, and Claire Sévigny, secretary, spinster of the full age of majority, 302 des Prairies Road, all three of Joliette, for the following purposes:

To carry on business as a real estate and construction company, under the name of "Arbour & fils inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 503 Archambault, Joliette, judicial district of Joliette.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 622-1970

Association des Mécanos de la Mauricie inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Jean-Maurice Drolet, policemen, 1745 De-La-Girardière Place, Trois-Rivières, Léo Rivard, 620 Barkoff Street, Cap-de-la-Madeleine, Adolphe Fortin, 363, 4th Street, Shawinigan, Michel Audy, 815 De l'Espéranto Street, Trois-Rivières, all three mechanics, and Fernand Rivard, physician, 3625 Beaumont Street, Trois-Rivières West, for the following purposes:

To form and operate a sports club and to particularly promote fishing and hunting, under the name of "Association des Mécanos de la Mauricie inc.".

The amount to which is limited the value of the immovable property that the corporation may acquire and hold is $10,000.

The head office of the corporation is at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 37-1970

Association des Techniciens forestiers du Québec

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of January, 1970, have been issued by

il a accordé des lettres patentes, en date du 20e jour de janvier 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Yvan Senécal, 560, 7e Rue, Québec, Fernand Boucher, 982, boulevard Pie XII, et Marcel St-Laurent, 3197, Millet, ces deux derniers de Sainte-Foy, tous trois techniciens forestiers, pour les objets suivants:

Maintenir, améliorer et augmenter les connaissances professionnelles, l'habileté et la compétence des membres en tout ce qui concerne le travail du technicien forestier, sous le nom de « Association des Techniciens forestiers du Québec ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $25,000.

Le siège social de la corporation est 560, 7e Rue, Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 184-1970

the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Yvan Senécal, 560, 7th Street, Québec, Fernand Boucher, 982 Pie XII Boulevard, and Marcel St-Laurent, 3197 Millet, the latter two of St. Foy, all three forest technicians, for the following purposes:

To maintain, improve and increase professional knowledge, capability and efficiency among members, with respect to their work as forest technicians, under the name of "Association des Techniciens forestiers du Québec".

The amount to which is limited the value of the immovables which may be acquired or held by the corporation is of $25,000.

The head office of the corporation is at 560, 7th Street, Québec, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 184-1970

L'Association sportive du local 144 inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 14e jour d'avril 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Jacques Landry, administrateur, 22, Marchand, Repentigny, André Tanguay, 6414, 1re Avenue, et Jean-Guy Devost, 1478, Préfontaine, ces deux derniers plombiers, de Montréal, pour les objets suivants:

Promouvoir les sports au sein de l'Union des plombiers et créer une ambiance qui puisse renforcir l'esprit d'équipe, sous le nom de « L'Association sportive du local 144 inc. ».

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $100,000.

Le siège social de la corporation est 22, Marchand, Repentigny, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 1628-1970

L'Association sportive du local 144 inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of April, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Jacques Landry, administrator, 22 Marchand, Repentigny, André Tanguay, 6414, 1st Ave., and Jean-Guy Devost, 1478 Préfontaine, the two latter plumbers, of Montreal, for the following purposes:

To promote sports in the plumbers' union, and to create an atmosphere that would strengthen team spirit, under the name of "L'Association sportive du local 144 inc.".

The amount to which the annual income from the immovable porperty which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation is at 22 Marchand, Repentigny, judicial district of Joliette.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 1628-1970

Autothèque limitée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 9e jour de février 1970, constituant en corporation: Pierre Boudreault, 231, avenue Lazard, Mont-Royal, Jean Guibault, 5340, rue Francheville, Saint-Léonard, tous deux avocats, et Anne-Marie Trahan, avocate, fille majeure, 70, avenue Elmwood, Outremont, pour les objets suivants:

Faire affaires comme garagistes et faire le commerce d'automobiles, véhicules de toutes sortes, moteurs, machines, et tous leurs accessoires et parties, sous le nom de « Autothèque limitée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Douville, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 595-1970

Autothèque limitée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Pierre Boudreault, 231 Lazard Avenue, Mount Royal, Jean Guibault, 5340 Francheville Street, Saint-Léonard, both advocates, and Anne-Marie Trahan, advocate, spinster of the full age of majority, 70 Elmwood Avenue, Outremont, for the following purposes:

To carry on business as garage-keepers, and to deal in automobiles, vehicles of all kinds, motors, machines and all their parts and accessories, under the name of "Autothèque limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Douville, judicial district of Saint-Hyacinthe.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 595-1970

B & P Ornamental Iron Works Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de février 1970, constituant en corporation: Clemente Bambace, estimateur, 7681, 9e avenue, Francesco Pisegna, électricien, 9767, Larose, et Grazia Bambace, ménagère, fille majeure, 7670, 9e avenue, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction et faire le commerce de toutes sortes de matériaux, sous le nom de « B & P Ornamental Iron Works Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 6424, rue Clark, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 171-1970

B & P Ornamental Iron Works Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Clemente Bambace, appraiser, 7681, 9th Avenue, Francesco Pisegna, electrician, 9767 Larose, and Grazia Bambace, house-keeper, spinster of the full age of majority, 7670, 9th Avenue, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general building contractors and constructors and to deal in all kinds of material, under the name of "B & P Ornamental Iron Works Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company is at 6424 Clark Street, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 171-1970

Bélanger Typewriter Ltd.
Dactylographes Bélanger ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 2e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Rosaire Robidoux, vendeur, Mercédès Bondu, ménagère, épouse dudit Rosaire Robidoux, et Edmorina Paquette, ménagère, veuve de Constant Bondu, tous trois de 7066, rue Marquette, Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de tous les meubles et effets mobiliers se rapportant à un bureau, sous le nom de « Bélanger Typewriter Ltd. — Dactylographes Bélanger ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 3,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 1,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6015-1969

Bélanger Typewriter Ltd.
Dactylographes Bélanger ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Rosaire Robidoux, salesman, Mercédès Bondu, housewife, wife of said Rosaire Robidoux, and Edmorina Paquette, housewife, widow of Constant Bondu, all three of 7066 Marquette Street, Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in all furniture and movables connected with an office, under the name of "Bélanger Typewriter Ltd. — Dactylographes Bélanger ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 3,000 common shares of $10 each and into 1,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6015-1969

Belmore Importing Inc.
Importations Belmore inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 23e jour de février 1970, constituant en corporation: Arthur Cohen, Harry Darabaner, tous deux vendeurs, 7045, Chester, Harold Gossack, avocat, 7025, Chester, tous trois de Montréal, et Kathleen Brawley, secrétaire, épouse de James Brawley, 8549, rue Brown, LaSalle, pour les objets suivants:

L'industrie et le commerce de chaussures, tricots, vêtements et accessoires vestimentaires et vêtements de sport de toutes sortes, sous le nom de « Belmore Importing Inc. — Importations Belmore inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Belmore Importing Inc.
Importations Belmore inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Arthur Cohen, Harry Darabaner, both salesmen, of 7045 Chester, Harold Gossack, advocate, 7025 Chester, all three of Montreal, and Kathleen Brawley, secretary, wife of James Brawley, 8549 Brown Street, LaSalle, for the following purposes:

To manufacture and deal in footwear, knitwear, clothing and wearing apparel and sportswear of all kinds, under the name of "Belmore Importing Inc. — Importations Belmore inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 56-1970

Biscuiterie Jano ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 25e jour de février 1970, constituant en corporation: Irené Jubinville, commerçant, Jeannette Tanguay, ménagère, épouse dudit Irené Jubinville, tous deux de 1040, Laurier, et Blanche Corneau, ménagère, veuve de Gustave Foisy, 1130, Bourassa, tous trois de Saint-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Faire affaires comme boulangers et confiseurs, sous le nom de « Biscuiterie Jano ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 1980, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 4273-1969

Caliper Developments Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 5e jour de février 1970, constituant en corporation: André Valiquette, 59, Franklin, Guy-F. Gervais, 223, Lazard, Daniel Kochenburger, 1545, Graham, tous trois de Mont-Royal, Michel Blouin, 3328, Troie, et Michel Duranceau, 5775, Darlington, app. 251, ces deux derniers de Montréal, tous les cinq avocats, pour les objets suivants:

Établir et diriger une compagnie de placement, sous le nom de « Caliper Developments Ltd. », avec un capital divisé en 5,000,000 actions ordinaires sans valeur au pair.

Le siège social de la compagnie est établi 612 ouest, rue Saint-Jacques, bureau 703, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 575-1970

Camping Nap. ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 28e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Clovis Bourgeois, commerçant, Pierre Beaulieu, comptable, tous deux de route 36, Napierville, et Michel Godin, inspecteur, 7, rue Cardinal, Saint-Jean, pour les objets suivants:

Faire affaires comme prêteurs d'argent, sous le nom de « Camping Nap. ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 20,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 20,000 actions privilégiées de $1 chacune.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 56-1970

Biscuiterie Jano ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Irené Jubinville, trader, Jeannette Tanguay, housewife, wife of said Irené Jubinville, both of 1040 Laurier, and Blanche Corneau, housewife, widow of Gustave Foisy, 1130 Bourassa, all three of Saint-Hyacinthe, for the following purposes:

To carry on business as bakers and confectioners, under the name of "Biscuiterie Jano ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 1980 Des Cascades Street, Saint-Hyacinthe, judicial district of Saint-Hyacinthe.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 4273-1969

Caliper Developments Ltd.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: André Valiquette, 59 Franklin, Guy-F. Gervais, 223 Lazard, Daniel Kochenburger, 1545 Graham, all three of Mount Royal, Michel Blouin, 3328 Troie, and Michel Duranceau, 5775 Darlington, apt. 251, the latter two of Montreal, all five lawyers, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Caliper Developments Ltd.", with a capital stock divided into 5,000,000 common shares without par value.

The head office of the company is at 612 St. James Street West, room 703, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 575-1970

Camping Nap. ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Clovis Bourgeois, trader, Pierre Beaulieu, accountant, both of Route 36, Napierville, and Michel Godin, inspector, 7 Cardinal Street, Saint-John's, for the following purposes:

To carry on business as money lenders, under the name of "Camping Nap. ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 20,000 common shares of $1 each and into 20,000 preferred shares of $1 each.

Le siège social de la compagnie est route 36, Napierville, district judiciaire d'Iberville.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 414-1970

Alex Cantin cie ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 19e jour de février 1970, constituant en corporation: Denis Hardy, avocat, 1315, rue Jules Poitras, Saint-Laurent, Jean-Pierre Durocher, notaire, 35, rue Montsec, Lorraine, et Yvette Fortin, secrétaire, fille majeure, 120, Équerre, Laval, pour les objets suivants:

Faire affaires comme garagistes et faire le commerce d'automobiles, moteurs, machines et tous leurs accessoires et parties, sous le nom de « Alex Cantin cie ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 390 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 239, rue Bienvenue, Laval, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 728-1970

Cartex inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 28e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Jean Crépeau, avocat, 115, Les Pins, Laval, Robert Smith, gérant, 10824, boulevard Plaza, Montréal-Nord, Huguette Bouchard, 145, rue Galt, Verdun, Claire Cardinal, 7553, rue Édouard, LaSalle, et Denise Lemay, 1685, rue Charles-Falkner, Montréal, ces trois dernières secrétaires, filles majeures, pour les objets suivants:

Faire le commerce de la photographie et de la lithographie, sous le nom de « Cartex inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 591-1970

Centre d'accueil Vincent Piette inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Maurice Lane, industriel, Lorrain Mireault, hôtelier, Gaston Marsolais, prêtre, et Gaston Bailey, médecin, tous quatre de Rawdon, pour les objets suivants:

Recevoir, nourrir, héberger des vieillards et en prendre soin, sous le nom de « Centre d'accueil Vincent Piette inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $1,000,000.

The head office of the company is at Route 36, Napierville, judicial district of Iberville.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 414-1970

Alex Cantin cie ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Denis Hardy, advocate, 1315 Jules Poitras Street, Saint-Laurent, Jean-Pierre Durocher, notary, 35 Montsec Street, Lorraine, and Yvette Fortin, secretary, spinster of the full age of majority, 120 Équerre, Laval, for the following purposes:

To carry on business as garage-keepers and to deal in automobiles, motors, machines and all their accessories and parts, under the name of "Alex Cantin cie ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and into 390 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 239 Bienvenue Street, Laval, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 728-1970

Cartex inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Jean Crépeau, advocate, 115 Les Pins, Laval, Robert Smith, manager, 10824 Plaza Boulevard, Montreal North, Huguette Bouchard, 145 Galt Street, Verdun, Claire Cardinal, 7553 Édouard Street, LaSalle, and Denise Lemay, 1685 Charles-Falkner Street, Montreal, the latter three secretaries, spinsters of the full age of majority, for the following purposes:

To carry on business as photographers and lithographers, under the name of "Cartex inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 591-1970

Centre d'accueil Vincent Piette inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Maurice Lane, industrialist, Lorrain Mireault, hotel-keeper, Gaston Marsolais, priest, and Gaston Bailey, physician, all four of Rawdon, for the following purposes:

To welcome, feed, shelter and care for the aged, under the name of "Centre d'accueil Vincent Piette inc.".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is $1,000,000.

Le siège social de la corporation est à Rawdon, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5499-1969

The head office of the corporation is at Rawdon, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 5499-1969

Centre d'achats Clairvue-St-Bruno ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 11e jour de février 1970, constituant en corporation: Lawrence Yelin, étudiant en droit, 7601, chemin de la côte Saint-Luc, app. 205, Jean Canning, secrétaire, épouse de Peter A. MacArthur, 7448, chemin Kingsley, app. 109, tous deux de Côte Saint-Luc, Moses Samuel Yelin, avocat, 4840, chemin de la côte Saint-Luc, app. 902, et Anne Goldenberg, secrétaire, célibataire, 6815 ouest, rue Sherbrooke, app. 8, ces deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter un ou plusieurs centres commerciaux, sous le nom de « Centre d'achats Clairvue-St-Bruno ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 5,000 actions classe « A » d'une valeur au pair de $1 chacune, 5,000 actions classe « B » d'une valeur au pair de $1 chacune et 30,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est 5900, avenue Andover, Mont-Royal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 648-1970

Centre d'achats Clairvue-St-Bruno ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Lawrence Yelin, law-student, 7601 Côte St. Luc Road, Apt. 205, Jean Canning, secretary, wife of Peter A. MacArthur, 7448 Kingsley Road, Apt. 109, both of Côte Saint-Luc, Moses Samuel Yelin, advocate, 4840 Côte St. Luc Road, Apt. 902, and Anne Goldenberg, secretary, spinster, 6815 Sherbrooke Street West, Apt. 8, the latter two of Montreal, for the following purposes:

To operate one or more shopping centers, under the name of "Centre d'achats Clairvue-St-Bruno ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 5,000 class "A" shares of the par value of $1 each, 5,000 class "B" shares of the par value of $1 each and 30,000 preferred shares of the par value of $1 each.

The head office of the company is at 5900 Andover Avenue, Mount Royal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 648-1970

Centre du Camion Patry inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 3e jour de février 1970, constituant en corporation: Normand Patry, industriel, Thérèse Byatt, ménagère, épouse dudit Normand Patry, tous deux de 340, des Champs-Élysées, Larry Patry, contremaître, 1004, Jacques-Cartier, tous trois de Chicoutimi, et Maurice Dionne, gérant de crédit, 103, du Perche, Rivière-du-Moulin, pour les objets suivants:

Faire affaires comme garagistes et faire le commerce de moteurs, machines, leurs parties et accessoires et autres instruments et appareils, sous le nom de « Centre du Camion Patry inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 3,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 1,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 194-1970

Centre du Camion Patry inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Normand Patry, industrialist, Thérèse Byatt, housewife, wife of said Normand Patry, both of 340 Des Champs-Élysées, Larry Patry, foreman, 1004 Jacques-Cartier, all three of Chicoutimi, and Maurice Dionne, credit manager, 103 Du Perche, Rivière-du-Moulin, for the following purposes:

To carry on business as garage-keepers, and to deal in motors, machines, their parts and accessories and other implements and apparatus, under the name of "Centre du Camion Patry inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 3,000 common shares of $10 each and 1,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Chicoutimi, judicial district of Chicoutimi.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 194-1970

Jean-Guy Chaput inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 7e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Gilles Ratelle, Luc Ratelle, tous deux avocats, de 500, Notre-Dame, Joliette, et Jean-Guy

Jean-Guy Chaput inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Gilles Ratelle, Luc Ratelle, both advocates, of 500 Notre-Dame, Joliette, and Jean-Guy Chaput, salesman, 3571

Chaput, vendeur, 3571, chemin Ste-Béatrix, Saint-Ambroise-de-Kildare, pour les objets suivants:

Fabriquer et faire le commerce de tout combustible, charbon, huile et bois de toutes espèces, sous le nom de « Jean-Guy Chaput inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune et en 350 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Joliette, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 20-1970

Chauvat-Duval (J.P.M. Canada) ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 9e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Marcel Paquette, 2020, Melba, Saint-Bruno-de-Montarville, Adrien-R. Paquette, 212, Bloomfield, tous deux avocats, et Michel Paquette, notaire, 555, Wiseman, ces deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme électriciens et faire le commerce et l'entretien de toutes sortes d'appareils et accessoires électriques et électroniques, sous le nom de « Chauvat-Duval (J.P.M. Canada) ltée », avec un capital total de $200,000, divisé en 20,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 864, rue Notre-Dame nord, Thetford Mines, district judiciaire de Mégantic.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 99-1970

La cie Pakenham inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 3e jour de février 1970, constituant en corporation: Albert W. Pakenham, 1880, Bourbonnière, Sillery, Rudy Pakenham, 28, De Calais, Neufchatel, Michael Pakenham, tous trois agents manufacturiers, et Denise Filion, ménagère, épouse dudit Michael Pakenham, ces deux derniers de 376, 47e rue est, Charlesbourg, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de trophées, cadeaux, articles de fumeurs, jouets, nouveautés, vêtements et autres objets de même nature, sous le nom de « La cie Pakenham inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 376, 47e rue est, Charlesbourg, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 633-1970

Clairbourg inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 18e jour de février 1970, constituant en corporation:

Ste-Béatrix Road, Saint-Ambroise-de-Kildare, for the following purposes:

To make and deal in all fuels, coal, oil and wood of all types, under the name of "Jean-Guy Chaput inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 500 common shares of $10 each and 350 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Joliette, judicial district of Joliette.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 20-1970

Chauvat-Duval (J.P.M. Canada) ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Marcel Paquette, 2020 Melba, Saint-Bruno-de-Montarville, Adrien-R. Paquette, 212 Bloomfield, both advocates, and Michel Paquette, notary, 555 Wiseman, the latter two of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as electricians and to deal in and maintain all kinds of electrical and electronical apparatus and accessories, under the name of "Chauvat-Duval (J.P.M. Canada) ltée", with a total capital stock of $200,000, divided into 20,000 common shares of $10 each.

The head office of the company is at 864 Notre-Dame Street North, Thetford Mines, judicial district of Mégantic.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 99-1970

La cie Pakenham inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Albert W. Pakenham, 1880 Bourbonnière, Sillery, Rudy Pakenham, 28 De Calais, Neufchatel, Michael Pakenham, all three manufacturers' agents, and Denise Filion, housewife, wife of the said Michael Pakenham, the latter two of 376, 47th St. East, Charlesbourg, for the following purposes:

To manufacture and deal in trophies, gifts, smokers' supplies, toys, novelties, clothing and other goods of the same nature, under the name of "La cie Pakenham inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company is at 376, 47th St. East, Charlesbourg, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 653-1970

Clairbourg inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 18th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Ray-

Raymond Gervais, représentant, 9430, boulevard Henri-Bourassa, Gérard Beaulieu, comptable agréé, 6669, Place de la Paix, Fernando Laroche, entrepreneur, 6765, boulevard Henri-Bourassa, tous trois de Charlesbourg, Vincent Bilodeau, directeur de services, 767, avenue Moreau, Sainte-Foy, et Roland Hébert, homme d'affaires, 3305, boulevard Hawey, Giffard, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble, de construction, de placement et de gestion, sous le nom de « Clairbourg inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 5,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 5,000 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Sainte-Foy, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 769-1970

mond Gervais, representative, 9430 Henri-Bourassa Boulevard, Gérard Beaulieu, chartered accountant, 6669 Place de la Paix, Fernando Laroche, contractor, 6765 Henri-Bourassa Boulevard, all three of Charlesbourg, Vincent Bilodeau, office director, 767 Moreau Avenue, St. Foy, and Roland Hébert, businessman, 3305 Hawey Boulevard, Giffard, for the following purposes:

To carry on business as a real estate, construction, investment and management company, under the name of "Clairbourg inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 5,000 common shares of a nominal value of $10 each and into 5,000 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company is at St. Foy, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 769-1970

Club d'Autos-Neige St-Michel

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 12e jour de mars 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Amherst Bruneau, forestier, Julien Boisvert, menuisier, Jacques LeBel, Guy Hétu, Camille Therrien, Réginald Généreux, tous quatre journaliers, Normand Rondeau, camionneur, et J.-Marc Dessureault, technicien, tous de Saint-Michel-des-Saints, pour les objets suivants:

Former et maintenir un club d'autos-neige, sous le nom de « Club d'Autos-Neige St-Michel ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $25,000.

Le siège social de la corporation est à Saint-Michel-des-Saints, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5759-1969

Club d'Autos-Neige St-Michel

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Amherst Bruneau, forester, Julien Boisvert, carpenter, Jacques LeBel, Guy Hétu, Camille Therrien, Réginald Généreux, all four labourers, Normand Rondeau, trucker, and J.-Marc Dessureault, technicien, all of Saint-Michel-des-Saints, for the following purposes:

To form and manage a snowmobile club, under the name of "Club d'Autos-Neige St-Michel".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and possess, is $25,000.

The head office of the corporation is at Saint-Michel-des-Saints, judicial district of Joliette.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 5759-1969

Club moto-neige La Frique inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 26e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: J.-Marc Boudreault, papetier, 1125, boulevard Ste-Thérèse, Lucien Lavoie, gérant, 933, boulevard Ste-Thérèse, et Normand Lamontagne, livreur, 744, boulevard Walberg, tous trois de Dolbeau, pour les objets suivants:

Former et exploiter un club sportif et promouvoir en particulier le sport de la moto-neige, sous le nom de « Club moto-neige La Frique inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $75,000.

Le siège social de la corporation est à Dolbeau, district judiciaire de Roberval.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 571-1970

Club moto-neige La Frique inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: J.-Marc Boudreault, paper-maker, 1125 Ste-Thérèse Boulevard, Lucien Lavoie, manager, 933 Ste-Thérèse Boulevard, and Normand Lamontagne, deliveryman, 744 Walberg Boulevard, all three of Dolbeau, for the following purposes:

To form and operate a sports club, and especially to promote the sport of snowmobiling, under the name of "Club moto-neige La Frique inc.".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $75,000.

The head office of the corporation is at Dolbeau, judicial district of Roberval.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 571-1970

Club Optimiste de Laflèche (Québec) inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 16e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Albert-P. Bruneau, courtier en assurances, 1780, boulevard Edward, André Godin, gérant de banque, 1758, Walnut, Lorenzo Carbonneau, 4032, Grande-Allée, Marcel Carbonneau, 4050, Grande-Allée, Léandre Carbonneau, 3808, Grande-Allée, tous trois entrepreneurs, Denis Hallé, vendeur, 3531, Grand Boulevard, Georges Carbonneau, épicier-boucher, 1855, Régent, Yves Gazeau, prêtre, 2000, boulevard Marie, Claude Goulet, électricien, 1824, Cartier, et Albert Robillard, photographe, 1778, Régent, tous de Laflèche, pour les objets suivants:

Maintenir un club optimiste international, sous le nom de « Club Optimiste de Laflèche (Québec) inc. ».

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation est de $100,000.

Le siège social de la corporation est à Laflèche, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5026-1968

Club Optimiste de Laflèche (Québec) inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Albert P. Bruneau, insurance broker, 1780 Edward Boulevard, André Godin, bank manager, 1758 Walnut, Lorenzo Carbonneau, 4032 Grande-Allée, Marcel Carbonneau, 4050 Grande-Allée, Léandre Carbonneau, 3808 Grande-Allée, all three contractors, Denis Hallé, salesman, 3531 Grand Boulevard, Georges Carbonneau, grocer-butcher, 1855 Régent, Yves Gazeau, priest, 2000 Marie Boulevard, Claude Goulet, electrician, 1824 Cartier, and Albert Robillard, photographer 1778 Régent, all of Laflèche, for the following purposes:

To maintain an international optimist club, under the name of "Club Optimiste de Laflèche (Québec) inc.".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold, is $100,000.

The head office of the corporation is at Laflèche, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 5026-1968

Le club Rockhill inc.
Rockhill Club Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 23e jour de janvier 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Rubin Reece, conseiller en placements immobiliers, 4854, Côte des Neiges, J. Frs Ceillier, analyste d'ordinateur, 4866, Côte des Neiges, Iris Spooncer, secrétaire d'administration, célibataire, 4874, Côte des Neiges, et Edward Kozlov, expert comptable, 4858, Côte des Neiges, tous quatre de Montréal, pour les objets suivants:

Établir, maintenir et diriger un club pour loger, récréer et accommoder ses membres, sous le nom de « Le Club Rockhill inc.— Rockhill Club Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur de la propriété immobilière que la corporation peut posséder et détenir est de $100,000.

Le siège social de la corporation est 4858, Côte des Neiges, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 6250-1969

Le club Rockhill inc.
Rockhill Club Inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Rubin Reece, real estate investment consultant, 4854 Côte des Neiges, J. Frs Ceillier, computer analyst, 4866 Côte des Neiges, Iris Spooncer, executive secretary, spinster, 4874 Côte des Neiges, and Edward Kozlov, public accountant, 4858 Côte des Neiges, all four of Montreal, for the following purposes:

To establish, maintain and conduct a club for the accommodation, recreation and convenience of the members, under the name of "Le club Rockhill inc.— Rockhill Club Inc.".

The amount to which the annual revenue from the immovable property which may be owned or held by the corporation is to be limited is $100,000.

The head office of the corporation is at 4858 Côte des Neiges, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 6250-1969

Le club social de la Loge 2230
Dolbeau-Mistassini inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 11e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Valmond Thibodeau, rentier, 61, rue Dequen, René Adams, papetier, 111, rue Boivin, et Jean-Yves Hébert, secrétaire-gérant, 250, de l'Eglise, tous trois de Mistassini, pour les objets suivants:

Le club social de la Loge 2230
Dolbeau-Mistassini inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Valmond Thibodeau, annuitant, 61 Dequen St., René Adams, papermaker, 111 Boivin St., and Jean-Yves Hébert, managing secretary, 250 de l'Église, all three of Mistassini, for the following purposes:

Établir et exploiter un club social, sous le nom de « Le club social de la Loge 2230 Dolbeau-Mistassini inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $50,000.

Le siège social de la corporation est à Mistassini, district judiciaire de Roberval.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 570-1970

Construction Cyr & frères inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 3e jour de février 1970, constituant en corporation: Rodolphe Cyr, 447, Millar, Michel Cyr, 312, Garnier, tous deux de Gatineau, et Eugène Cyr, 1303, Couture, Templeton, tous trois briqueteurs, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction et faire le commerce de toutes sortes de matériaux, sous le nom de « Construction Cyr & frères inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Gatineau, district judiciaire de Hull.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 527-1970

François Contant inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 20e jour de février 1970, constituant en corporation: François Contant, commerçant, Louise Moreau, ménagère, épouse dudit François Contant, tous deux de 475, rue St-Isidore, et Gilles Moreau, vendeur, 653, rue St-Louis, tous trois des Laurentides, pour les objets suivants:

Faire le commerce de tous articles vendus dans un magasin à rayon ou dans un magasin général, sous le nom de « François Contant inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 390 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 477, rue St-Idisore, Laurentides, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 258-1970

The Dutch Mill Co. Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 28e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Cornelis Van Der Donk, importateur, Hendrina Van Den Bunt, gérante de magasin, épouse dudit Cornelis Van Der Donk, tous deux de 81, 10e rue, Roxboro, et Jacobus J. H. Van Der Donk, gérant de magasin, 723, 44e avenue, LaSalle, pour les objets suivants:

To establish and operate a social club, under the name of "Le club social de la Loge 2230 Dolbeau-Mistassini inc.".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation is at Mistassini, judicial district of Roberval.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 570-1970

Construction Cyr & frères inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Rodolphe Cyr, 447 Millar, Michel Cyr, 312 Garnier, both of Gatineau, and Eugène Cyr, 1303 Couture, Templeton, all three bricklayers, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, and to deal in all kinds of materials, under the name of "Construction Cyr & frères inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of $1 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Gatineau, judicial district of Hull.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 527-1970

François Contant inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: François Contant, trader, Louise Moreau, housewife, wife of said François Contant, both of 475 St-Isidore Street, and Gilles Moreau, salesman, 653 St-Louis Street, all three of des Laurentides, for the following purposes:

To deal in all articles sold in a departmental store or in a general store, under the name of "François Contant inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and 390 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 477 St-Isidore Street, Laurentides, judicial district of Joliette.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 258-1970

The Dutch Mill Co. Ltd.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Cornelis Van Der Donk, importer, Hendrina Van Den Bunt, store manager, wife of the said Cornelis Van Der Donk, both of 81, 10th Street, Roxboro, and Jacobus J. H. Van Der Donk, store manager, 723, 44th Avenue, LaSalle, for the following purposes:

L'industrie et le commerce de toutes sortes de produits, articles et marchandises, sous le nom de « The Dutch Mill Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 340-1970

To manufacture and deal in all kinds of products, articles and merchandise, under the name of "The Dutch Mill Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of a par value of $10 each and 2,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 340-1970

E.M. Construction inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 17e jour de février 1970, constituant en corporation: Robert Lanctôt, 900, boulevard Vanier, Réal Dion, 2740, rue Marquette, tous deux avocats, de Laval, et Ghislaine Galarneau, secrétaire, fille majeure, 10165, rue Jeanne-Mance, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble, de construction et de portefeuille, sous le nom de « E.M. Construction inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Laval, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 73-1970

E.M. Construction inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Robert Lanctôt, 900 Vanier Boulevard, Réal Dion, 2740 Marquette Street, both advocates of Laval, and Ghislaine Galarneau, secretary, spinster of the full age of majority, 10165 Jeanne-Mance Street, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as a real estate, construction and holding company, under the name of "E.M. Construction inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company is at Laval, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 73-1970

Les Entreprises Costa inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 20e jour de février 1970, constituant en corporation: Yvon Royal, coordonnateur, 2935, avenue du Pic, Ferrucio Costanzo, constructeur, 93, Desrochers, et Fernand Desormeaux, administrateur, 1637, boulevard Lévesque, tous trois de Laval, pour les objets suivants:

Faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs généraux en construction et faire le commerce de toutes sortes de matériaux, sous le nom de « Les Entreprises Costa inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 793-1970

Les Entreprises Costa inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Yvon Royal, co-ordinator, 2935 Du Pic Avenue, Ferrucio Costanzo, builder, 93, Desrochers, and Fernand Desormeaux, administrator, 1637 Lévesque Boulevard, all three of Laval, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, and to deal in all kinds of materials, under the name of "Les Entreprises Costa inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $100 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 793-1970

Entreprises PEE DEE inc.
PEE DEE Enterprises Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 26e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Jean Gauvin, 706, de l'Alsace, Pierre Baillargeon, 784, Place-Philippe, tous deux de Sainte-Foy, et Delpha Bélanger, 350, Rousseau, Vanier, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Entreprises PEE DEE inc.
PEE DEE Enterprises Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Jean Gauvin, 706 de l'Alsace, Pierre Baillargeon, 784 Philippe Place, both of St. Foy, and Delpha Bélanger, 350 Rousseau, Vanier, all three advocates, for the following purposes:

Faire le commerce de tous genres de produits manufacturés, sous le nom de « Entreprises PEE DEE inc. — PEE DEE Enterprises Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 361-1970

Les entreprises Tony inc.
Tony Enterprises Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 20e jour de février 1970, constituant en corporation: Antoine Bally, acheteur gérant, Thérèse Bélanger, ménagère, épouse dudit Antoine Bally, tous deux de 2247, boulevard Gouin, Montréal, et Pierre Bally, dessinateur, 8429, Lévrard, Saint-Léonard, pour les objets suivants:

Faire affaires comme nettoyeurs, presseurs, teinturiers, buandiers, et faire la réparation de vêtements, tissus, marchandises et ameublements de maison, sous le nom de « Les entreprises Tony inc. — Tony Enterprises Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 300 actions ordinaires de $100 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 795-1970

Épicerie Cascades ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes en date du 9e jour de février 1970, constituant en corporation: Roger Binette, épicier, Pierrette Laroche, ménagère, épouse dudit Roger Binette, tous deux de 475, St-Pierre, La Providence, et Damien Lapalme, épicier, 2261, Beauparlant, Saint-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Faire le commerce de produits alimentaires, épiceries, viandes, volailles et vivres d'éleveurs de toutes sortes, sous le nom de « Épicerie Cascades ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 1200, des Cascades, Saint-Hyacinthe, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Le sous-ministre associé des institutions financières, compagnies et coopératives,
J.-ALBERT GAGNON.

34507-o 550-1970

Estrie Pneus inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 25e jour de février 1970, constituant en corporation: François Thériault, 376, Roy, Granby, Jean-N. Longpré, 1259, Ducas, LaSalle, tous deux représentants, et Marc Boulanger, assureur-vie, 354, 1re rue, Iberville, pour les objets suivants:

To deal in all kinds of manufactured products, under the name of "Entreprises PEE DEE inc. — PEE DEE Enterprises Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 361-1970

Les entreprises Tony inc.
Tony Enterprises Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Antoine Bally, head buyer, Thérèse Bélanger, housewife, wife of the said Antoine Bally, both of 2247 Gouin Blvd., Montreal, and Pierre Bally, draughtsman, 8429 Lévrard, Saint-Léonard, for the following purposes:

To carry on business as cleaners, pressers, dyers, launderers, and to repair clothing, woven goods, merchandise and home furnishings, under the name of "Les entreprises Tony inc. — Tony Enterprises Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 300 common shares of $100 each and 100 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 795-1970

Épicerie Cascades ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Roger Binette, grocer, Pierrette Laroche, housewife, wife of said Roger Binette, both of 475 St. Peter, La Providence, and Damien Lapalme, grocer, 2261 Beauparlant, Saint-Hyacinthe, for the following purposes:

To deal in food products, groceries, meats, poultry and all kinds of breeders supplies, under the name of "Épicerie Cascades ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 1200 Des Cascades, Saint-Hyacinthe, judicial district of Saint-Hyacinthe.

J.-ALBERT GAGNON,
Associate Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 550-1970

Estrie Pneus inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: François Thériault, 376 Roy, Granby, Jean-N. Longpré, 1259 Ducas, LaSalle, both representatives, and Marc Boulanger, life underwriter, 354, 1st St., Iberville, for the following purposes:

Faire affaires comme garagistes et faire le commerce de pneus pour toutes sortes de véhicules et moyens de transport, sous le nom de « Estrie Pneus inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 858-1970

To carry on business as garage-keepers and to deal in tires for all kinds of vehicles and means of transportation, under the name of "Estrie Pneus inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 858-1970

La Fédération Colombophile du Québec inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 3e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Jean-Claude Desjardins, inspecteur, 881, rue Victoria, Longueuil, Claude Geoffroy, contremaître, 2366, rue Aylwin, et Michel Provost, fonctionnaire, 3835, rue Masson, ces deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Grouper les individus ou clubs s'intéressant à ou s'occupant de la reproduction, l'élevage, le dressage de pigeons de toutes espèces, sous le nom de « La Fédération Colombophile du Québec inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $40,000.

Le siège social de la corporation est 881, rue Victoria, Longueuil, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 157-1970

La Fédération Colombophile du Québec inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Jean-Claude Desjardins, inspector, 881 Victoria Street, Longueuil, Claude Geoffroy, foreman, 2366 Aylwin Street, and Michel Provost, civil employee, 3835 Masson Street, the latter two of Montreal, for the following purposes:

To group individuals or clubs inrerested or engaged in the reproduction, breeding and training of pigeons of all species, under the name of "La Fédération Colombophile du Québec inc.".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is $40,000.

The head office of the corporation is at 881 Victoria Street, Longueuil, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 157-1970

Fédération Nationale des Auberges de Jeunesse du Québec inc.
National Federation of Québec Youth Hostels Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 12e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Dame René Boudeweel, professeur-géographe, épouse de René Boudeweel, 164, Lac Renaud, route rurale numéro 1, Sainte-Adèle, Claude Dumont, 211, boulevard Lévesque, Laval, Jean Pelletier, 995, boulevard St-Joseph, Lachine, tous deux administrateurs, Pierre MacKay, étudiant, 5626, Decelles, app. 4, Montréal, et J.-Édouard Labelle, avocat, 100, Gaspé, app. 711, Verdun, pour les objets suivants:

Promouvoir le tourisme-jeunesse, les loisirs socio-culturels et l'éducation populaire de la jeunesse, sous le nom de « Fédération Nationale des Auberges de Jeunesse du Québec inc. — National Federation of Québec Youth Hostels Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $1,000.

Le siège social de la corporation est à Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 663-1970

Fédération Nationale des Auberges de Jeunesse du Québec inc.
National Federation of Québec Youth Hostels Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Mrs. René Boudeweel, professor-geographer, wife of René Boudeweel, 164 Renaud Lake, Rural Route number 1, Sainte-Adèle, Claude Dumont, 211 Lévesque Boulevard, Laval, Jean Pelletier, 995 St-Joseph Boulevard, Lachine, both administrators, Pierre MacKay, student, 5626 Decelles, Apt. 4, Montreal, and J.-Édouard Labelle, advocate, 100 Gaspé, Apt. 711, Verdun, for the following purposes:

To promote youth-tourism, socio-cultural recreational activities and popular education of youth, under the name of "Fédération Nationale des Auberges de Jeunesse du Québec inc. — National Federation of Québec Youth Hostels Inc.".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and possess, is $1,000.

The head office of the corporation is at Québec, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 663-1970

Ferncraft Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 19e jour de février 1970, constituant en corporation: Fernand Beaudoin, tailleur, 6029, rue des Érables, André Beaudoin, ferblantier, 10828, Ste-Gertrude, tous deux de Montréal, et Gisèle Beaudoin, ménagère, épouse de Bernard Binette, 2474, Frontenac, Varennes, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce d'articles en cuir et de tous genres et espèces de vêtements, sous le nom de « Ferncraft Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 300 actions ordinaires d'une valeur nominale de $1 chacune et en 3,970 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 6029, rue des Érables, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 784-1970

Ferncraft Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Fernand Beaudoin, tailor, 6029 des Érables Street, André Beaudoin, tinsmith, 10828 Ste-Gertrude, both of Montreal, and Gisèle Beaudoin, housewife, wife of Bernard Binette, 2474 Frontenac, Varennes, for the following purposes:

To manufacture and deal in leather goods and in all kinds of clothing, under the name of "Ferncraft Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 300 common shares of a nominal value of $1 each and into 3,970 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company is at 6029 des Érables Street, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 784-1970

Film Do. Ro. Ma. ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1970, constituant en corporation: Dominique Luca, homme d'affaires, Marguerite Cotroni, ménagère, épouse dudit Dominique Luca, tous deux de 7515, Dollier, et Rosina Cotroni, ménagère, épouse de Frank Guzzo, 7527, Dollier, tous trois de Saint-Léonard, pour les objets suivants:

Exploiter une agence de théâtre, sous le nom de « Film Do. Ro. Ma. ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 3180, rue Bélanger est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 589-1970

Film Do. Ro. Ma. ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Dominique Luca, businessman, Marguerite Cotroni, housewife, wife of the said Dominique Luca, both of 7515 Dollier, and Rosina Cotroni, housewife, wife of Frank Guzzo, 7527 Dollier, all three of Saint-Léonard, for the following purposes:

To operate a theatrical agency, under the name of "Film Do. Ro. Ma. ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 3180 Bélanger St. East, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 589-1970

Réjean Fortin assurances inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 2e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Réjean Fortin, courtier d'assurance, Denyse Desranleau, ménagère, épouse dudit Réjean Fortin, tous deux de Napierville, et Jules Desmarais, administrateur, La Prairie, pour les objets suivants:

Faire affaires comme courtiers et agents en assurance, sous le nom de « Réjean Fortin assurances inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 300 actions privilégiées d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Napierville, district judiciaire d'Iberville.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6322-1969

Réjean Fortin assurances inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Réjean Fortin, insurance broker, Denyse Desranleau, housewife, wife of the said Réjean Fortin, both of Napierville, and Jules Desmarais, administrator, La Prairie, for the following purposes:

To carry on business as insurance brokers and agents, under the name of "Réjean Fortin assurances inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a nominal value of $10 each and 300 preferred shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company is at Napierville, judicial district of Iberville.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 6322-1969

G.L. Machine Shop Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 11e jour de février 1970, constituant en corporation: Yves Grandmont, 1530, boulevard Mercure, André Lemaire, 650, Chassé, Jean-Paul Gazaille, 464, St-Pierre, Raymond Dubeau, 422, Surprenant, tous quatre hommes d'affaires, Paul-Émile Lapointe, 17, 117e avenue, Jean-Guy Spénard, 459, Turcotte, tous deux industriels, et André Biron, avocat, 77, Newton, tous de Drummondville, pour les objets suivants:

Faire le commerce de marchandises et articles fabriqués totalement ou en partie de métaux ou bois, sous le nom de « G.L. Machine Shop Inc. », avec un capital total de $90,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 500 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Drummondville, district judiciaire de Drummond.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 644-1970

G.L. Machine Shop Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Yves Grandmont, 1530 Mercure Blvd., André Lemaire, 650 Chassé, Jean-Paul Gazaille, 464 St-Pierre, Raymond Dubeau, 422 Surprenant, all four businessmen, Paul-Émile Lapointe, 17, 117th Ave., Jean-Guy Spénard, 459 Turcotte, both industrialists, and André Biron, advocate, 77 Newton, all of Drummondville, for the following purposes:

To deal in merchandise and articles made entirely or partially of metal or wood, under the name of "G.L. Machine Shop Inc.", with a total capital stock of $90,000, divided into 4,000 common shares of $10 each and 500 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Drummondville, judicial district of Drummond.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 644-1970

Gagnon-Berlin Sales Agencies Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 7e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Léon Gagnon, vendeur, Jocelyne Gagnon, secrétaire, épouse de Gilles Ouimet, tous deux de 55, Grand Bernier, Saint-Jean, et Bernard Berlin, vendeur, 4907, Melrose, Montréal, pour les objets suivants:

L'industrie et le commerce de toutes sortes de tissus et produits tissés, sous le nom de « Gagnon-Berlin Sales Agencies Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 1470, rue Peel, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 43-1970

Gagnon-Berlin Sales Agencies Ltd.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Léon Gagnon, salesman, Jocelyne Gagnon, secretary, wife of Gilles Ouimet, both of 55 Grand Bernier, Saint-Jean, and Bernard Berlin, salesman, 4907 Melrose, Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in all kinds of fabrics and fabric products, under the name of "Gagnon-Berlin Sales Agencies Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 1470 Peel Street, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 43-1970

Galerie Gilles Corbeil inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1970, constituant en corporation: Gilles Corbeil, professeur, 1582, avenue des Pins ouest, Raymond Beaugrand-Champagne, réalisateur, 1300, avenue des Pins ouest, tous deux de Montréal, et Marielle Corbeil, ménagère, épouse de Guy St-Pierre, 346, avenue Vivian, Mont-Royal, pour les objets suivants:

Exploiter une galerie d'art, sous le nom de « Galerie Gilles Corbeil inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 2175, Crescent, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 871-1970

Galerie Gilles Corbeil inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Gilles Corbeil, professor, 1582 des Pins Avenue West, Raymond Beaugrand-Champagne, producer, 1300 des Pins Avenue West, both of Montreal, and Marielle Corbeil, housewife, wife of Guy St-Pierre, 346 Vivian Avenue, Mount Royal, for the following purposes:

To operate an art galery, under the name of "Galerie Gilles Corbeil inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $100 each and into 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 2175 Crescent, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 871-1970

Gotschi Power Brakes Inc.
Gotschi servo-freins inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 2e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Joseph Paul Gotschi, administrateur, Verena Gotschi, ménagère, épouse dudit Joseph Paul Gotschi, tous deux de 6020, rue Verlaine, Brossard, et Marian Fischer, secrétaire, fille majeure, 5890, Souart, app. 101, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes sortes de servo-freins, freins à air comprimé, pièces, quincaillerie accessoires, outils, appareils, lubrifiants, dissolutions, cément et instruments, sous le nom de « Gotschi Power Brakes Inc. — Gotschi servo-freins inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 20,000 actions ordinaires de $1 chacune et 20,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 122-1970

Harnan Corp.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 9e jour de février 1970, constituant en corporation: Gary Moscowitz, 260, Saint-Aubin, Donald W. Seal, 3435, Drummond, et Philip Shaposnick, 6870, Chester, tous trois avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

S'établir nettoyeurs à sec, presseurs, teinturiers, blanchisseurs, cordonniers et raccommodeurs de vêtements, tissus, articles et fournitures de maison, sous le nom de « Harnan Corp. », avec un capital total de $40,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune et 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Saint-Laurent, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 605-1970

Herbec inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 17e jour de mars 1970, constituant en corporation: Raoul Grenon, conseiller, Germaine Villeneuve, ménagère, épouse dudit Raoul Grenon, tous deux de 425, boulevard Auger est, Alma, Jean-Marie Tremblay, concierge, et Jeannette Meunier, ménagère, épouse dudit Jean-Marie Tremblay, ces deux derniers de 115, rue Lévesque, Saint-Gédéon, comté de Roberval, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de produits alimentaires naturels, sous le nom de « Herbec inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 300 actions ordinaires de $100 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Alma, district judiciaire de Roberval.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 1034-1970

Gotschi Power Brakes Inc.
Gotschi servo-freins inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Joseph Paul Gotschi, executive, Verena Gotschi, homemaker, wife of the said Joseph Paul Gotschi, both of 6020 Verlaine Street, Brossard, and Marian Fischer, secretary, fille majeure, 5890 Souart, Apt. 101, Montreal, for the following purposes:

To deal in all kinds of power brakes, air-brakes, parts, hardware, accessories, utensils, apparatus, lubricants, solutions, cements and appliances, under the name of "Gotschi Power Brakes Inc. — Gotschi servo-freins inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 20,000 common shares of $1 each and 20,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 122-1970

Harnan Corp.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Gary Moscowitz, 260 St. Aubin, Donald W. Seal, 3435 Drummond, and Philip Shaposnick, 6870 Chester, all three advocates, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as cleaners, pressers, dyers, launderers, shoe repairers and repairers of clothing, fabrics, goods and household furnishings, under the name of "Harnan Corp.", with a total capital stock of $40,000, divided into 500 common shares of $10 each and 3,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Saint-Laurent, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 605-1970

Herbec inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Raoul Grenon, counsellor, Germaine Villeneuve, housewife, wife of said Raoul Grenon, both of 425 Auger Boulevard East, Alma, Jean-Marie Tremblay, janitor, and Jeannette Meunier, housewife, wife of said Jean-Marie Tremblay, the latter two of 115 Lévesque Street, Saint-Gédéon, county of Roberval, for the following purposes:

To manufacture and deal in natural food products, under the name of "Herbec inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 300 common shares of $100 each and into 100 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Alma, judicial district of Roberval.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 1034-1970

Hôtel Murtha inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de mars 1970, constituant en corporation: Victor Loubier, hôtelier, 227, 1re avenue, Gilles Bernier, annonceur, 207, 3e avenue, Marc Roberge, commerçant, 124, boulevard Lacroix, et Réjean Moreau, comptable, 183, 3e avenue, tous quatre de Saint-Georges-Est, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, tavernes, auberges et restaurants, sous le nom de « Hôtel Murtha inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 50,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 50,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Saint-Georges, district judiciaire de Beauce.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 966-1970

Hôtel Murtha inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Victor Loubier, hotel-keeper, 227, 1st Avenue, Gilles Bernier, announcer, 207, 3rd Avenue, Marc Roberge, trader, 124 Lacroix Boulevard, and Réjean Moreau, accountant, 183, 3rd Avenue, all four of Saint-Georges-East, for the following purposes:

To operate hotels, taverns, inns and restaurants, under the name of "Hôtel Murtha inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 50,000 common shares of $1 each and 50,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company is at Saint-Georges, judicial district of Beauce.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 966-1970

IBW Martin Incinerator of Canada, Limited
Incinérateur IBW du Canada, limitée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 12e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Charles Shaw Bradeen junior, 4501, avenue Harvard, James Brian McMullan, 4014, avenue Marcil, tous deux de Montréal, Jean-Marie Tardif, 360, avenue Hall, Saint-Laurent, Henri-Philippe Lafleur, 414, avenue Grosvenor, Westmount, et Arnold Beaumont Sharp, 1000, chemin Moncrieff, Mont-Royal, tous les cinq avocats, pour les objets suivants:

L'industrie et le commerce d'installations d'incinérateurs, d'installations d'éléments et de systèmes de contrôle de pollution de l'air, ainsi que des pièces, sous le nom de « IBW Martin Incinerator of Canada, Limited — Incinérateur IBW Martin du Canada, limitée », avec un capital actions divisé en 10,000 actions ordinaires sans valeur au pair.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 129-1970

IBW Martin Incinerator of Canada, Limited
Incinérateur IBW du Canada, limitée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Charles Shaw Bradeen junior, 4501 Harvard Avenue, James Brian McMullan, 4014 Marcil Avenue, both of Montréal, Jean-Marie Tardif, 360 Hall Avenue, Saint-Laurent, Henri-Philippe Lafleur, 414 Grosvenor Avenue, Westmount, and Arnold Beaumont Sharp, 1000 Moncrieff Road, Mount Royal, all five advocates, for the following purposes:

To manufacture and deal in incinerator units, air pollution control units and systems, parts thereof, under the name of "IBW Martin Incinerator of Canada, Limited — Incinérateur IBW Martin du Canada, limitée", with a capital stock divided into 10,000 common shares without par value.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 129-1970

Importations Vinex inc.
Vinex Importations Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 25e jour de février 1970, constituant en corporation: Roger Lacroix, 1700, Henri-Bourassa est, Walter Vanier, 6970, 15e avenue, tous deux de Montréal, Charles-E. Lavallée, 101, chemin Oka, Deux-Montagnes, Roland Houle, 150, de Normandie, Longueuil, tous quatre administrateurs, Paul-Émile Langlois, régisseur, 107, avenue Mortlake, Saint-Lambert, et Jacques Vallon Legendre, professeur, 3125, Coderre, Saint-Hubert, pour les objets suivants:

Importer, exporter et faire le commerce de toutes liqueurs spiritueuses et les vins, sous le nom de « Importations Vinex inc. — Vinex Im-

Importations Vinex inc.
Vinex Importations Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Roger Lacroix, 1700 Henri-Bourassa East, Walter Vanier, 6970, 15th Avenue, both of Montreal, Charles E. Lavallée, 101 Oka Road, Two Mountains, Roland Houle, 150 De Normandie, Longueuil, all four administrators, Paul-Émile Langlois, manager, 107 Mortlake Avenue, Saint-Lambert, and Jacques Vallon Legendre, professor, 3125 Coderre, Saint-Hubert, for the following purposes:

To import, export and deal in all kinds of liquors and wines, under the name of "Importations Vinex inc. — Vinex Importations Inc.",

portations Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 30,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est 170, boulevard Dorchester est, suite 407, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6255-1969

with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of $1 each and 30,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company is at 170 Dorchester Boulevard East, suite 407, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 6255-1969

Informatrix 2000 Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 23e jour de février 1970, constituant en corporation: Claude-H. Foisy, 24, Croissant Richard, Châteauguay-Centre, Bertrand Lacombe, 262, Bleignier, Saint-Laurent, Lambert Toupin, 194, Melbourne, Mont-Royal, tous trois avocats, Léo Provencher, 185, Marquis de Tracy, Boucherville et Robert Gagnon, 5730, Georges-Corbeil, Saint-Léonard, ces deux derniers comptables, pour les objets suivants:

Exploiter, sous toutes ses formes, la science de la cybernétique, sous le nom de « Informatrix 2000 Inc.», avec un capital total de $40,000, divisé en 5,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $1 chacune et en 3,500 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Sherbrooke, district judiciaire de Saint-François.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 679-1970

Informatrix 2000 Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Claude-H. Foisy, 24 Croissant Richard, Châteauguay-Centre, Bertrand Lacombe, 262 Bleignier, Saint-Laurent, Lambert Toupin, 194 Melbourne, Mount Royal, all three advocates, Léo Provencher, 185 Marquis de Tracy, Boucherville, and Robert Gagnon, 5730 Georges-Corbeil, Saint-Léonard, the latter two accountants, for the following purposes:

To exploit in all its forms the science of cybernetics, under the name of "Informatrix 2000 Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 5,000 common shares of a nominal value of $1 each and 3,500 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company is at Sherbrooke, judicial district of Saint-François.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 679-1970

Just Import Co. Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de février 1970, constituant en corporation: Billy Mauer, avocat, 28, avenue Franklin, Mont-Royal, Stephanie Taub, 4855, avenue Roslyn, et Susan Brickland, 5311 ouest, rue Sherbrooke, app. 815, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, de Montréal, pour les objets suivants:

L'industrie et le commerce de toutes sortes de produits, articles et marchandises, sous le nom de « Just Import Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 40,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est 499, Mount Pleasant, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 535-1970

Just Import Co. Ltd.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Billy Mauer, advocate, 28 Franklin Avenue, Mount Royal, Stephanie Taub, 4855 Roslyn Avenue, and Susan Brickland, 5311 Sherbrooke Street West, Apt. 815, the latter two secretaries, filles majeures, of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in all kinds of products, articles and merchandise, under the name of "Just Import Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 40,000 common shares of $1 each.

The head office of the company is at 499 Mount Pleasant, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 535-1970

Lajoie Réfrigération Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 19e jour de février 1970, constituant en corporation: Fernand Lajoie, technicien, 615, Radison, Yves Desilets, comptable, 767, Giasson, et Jean Dionne, avocat, 202, Cartier, tous trois de Sept-Iles, pour les objets suivants:

Lajoie Réfrigération Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Fernand Lajoie, technicien, 615 Radison, Yves Désilets, accountant, 767 Giasson, and Jean Dionne, advocate, 202 Cartier, all three of Sept-Iles, for the following purposes:

Faire affaires comme entrepreneurs en plomberie, chauffage et en réfrigération, sous le nom de « Lajoie Réfrigération Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Sept-Iles, district judiciaire de Hauterive.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 791-1970

To carry on business as plumbing, heating and refrigeration contractors, under the name of "Lajoie Réfrigération Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Sept-Iles, judicial district of Hauterive.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 791-1970

G. Lamothe inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le lieutenant-gouverneur de la province a accordé des lettres patentes, en date du 25e jour de novembre 1969, constituant en corporation: André Deslongchamps, 12215, Le Mesurier, Serge Dubé, 4685, Hampton, tous deux de Montréal, et Guy Quesnel, 43, 15e rue, Roxboro, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Faire l'évaluation, l'estimation et l'appréciation de toutes sortes de biens, meubles ou immeubles, propriétés et exploitations, sous le nom de « G. Lamothe inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 200 actions privilégiées d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 7040, Champchevrier, Anjou, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5747-1969

G. Lamothe inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of November, 1969, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province, incorporating: André Deslongchamps, 12215 Le Mesurier, Serge Dubé, 4685 Hampton, both of Montreal, and Guy Quesnel, 43, 15th Street, Roxboro, all three advocates, for the following purposes:

To carry on business in the appraisal, valuation and appreciation of all kinds of property, movables or immovables, properties and exploitations, under the name of "G. Lamothe inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of a nominal value of $10 each and into 200 preferred shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company is at 7040 Champchevrier, Anjou, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 5747-1969

Langmuir Nickel Mines Limited (No personal liability)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières, il a accordé des lettres patentes, en date du 5e jour de février 1970, constituant en corporation: Guy-E. Boisvert, 4976, Glencairn, Montréal, G. Harold Pickel, 47, Arlington, Westmount, Claude Boisvert, 1505, Moore, Laval, tous trois avocats, Denyse Marcoux, 1488, Galt, Montréal, et Louise Delorme, 350, avenue des Pins, Saint-Lambert, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, pour les objets suivants:

Faire de la prospection et des recherches pour trouver des mines et des minéraux, sous le nom de « Langmuir Nickel Mines Limited » (No personal liability), avec un capital total de $5.000,000, divisé en 5,000,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 614-1970

Langmuir Nickel Mines Limited (No personal liability)

Notice is given that under the provisions of the Mining Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Guy-E. Boisvert, 4976 Glencairn, Montreal, G. Harold Pickel, 47 Arlington, Westmount, Claude Boisvert, 1505 Moore, Laval, all three advocates, Denyse Marcoux, 1488 Galt, Montreal, and Louise Delorme, 350 Pine Avenue, Saint-Lambert, the latter two secretaries, filles majeures, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals, under the name of "Langmuir Nickel Mines Limited" (No personal liability), with a total capital stock of $5,000,000, divided into 5,000,000 common shares of $1 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 614-1970

Laurentide Electro Auto Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 13e jour de février 1970, constituant en corporation: Conrad Brossard, comptable, 503, rue Labelle,

Laurentide Electro Auto Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Conrad Brossard, accountant, 503 Labelle Street, Michel

Michel St-Vincent, notaire, 287, rue O'Shea, tous deux de Saint-Jérôme, et Jocelyne Charbonneau, secrétaire, fille majeure, 90, rue St-Joseph, Sainte-Thérèse, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'accessoires électriques entrant dans la fabrication et la réparation d'automobiles et de tous véhicules motorisés, sous le nom de « Laurentide Electro Auto Inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 10,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 2074, boulevard Labelle, Village Lafontaine, Saint-Jérôme, district judiciaire de Terrebonne.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 235-1970

La Ligue des Parents des Cadets de l'Armée (Laval) inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Henri Barrette, directeur de ventes, 1545, Montauban, Gilles Lépinay, ingénieur, 334, chemin Tournelle, Maurice-D. Roy, comptable, et Marie-Reine Roy, gérante, épouse dudit Maurice-D. Roy, ces deux derniers de 620, Notre-Dame-de-Fatima, tous quatre de Laval, pour les objets suivants:

Établir et exploiter une ligue des parents de tout jeune homme résidant dans la ville de Laval qui sont ou qui peuvent devenir des Cadets, sous le nom de « La Ligue des Parents des Cadets de l'Armée (Laval) inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de $50,000.

Le siège social de la corporation est à Laval, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6220-1969

Marché d'accommodation Rapido inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 26e jour de février 1970, constituant en corporation: Charles Cimon, 364, 60e Rue est, Charlesbourg, Jean Rivard, 655, chemin Ste-Foy, Québec, et Jacques Langlois, 3490, Maricourt, Sainte-Foy, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exploiter un restaurant, une épicerie et une tabagie, sous le nom de « Marché d'accommodation Rapido inc. », avec un capital divisé en 4,000 actions ordinaires sans valeur nominale.

Le siège social de la compagnie est 404, St-Alexis, Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 884-1970

Mercier Tire Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies,

St-Vincent, notary, 287 O'Shea Street, both of Saint-Jérôme, and Jocelyne Charbonneau, secretary, spinster of the full age of majority, 90 St-Joseph Street, Sainte-Thérèse, for the following purposes:

To deal in electrical supplies used in the manufacturing and repairing of automobiles and all motor-vehicles, under the name of "Laurentide Electro Auto Inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 10,000 common shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company is at 2074 Labelle Boulevard, Lafontaine Village, Saint-Jérôme, judicial district of Terrebonne.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 235-1970

La Ligue des Parents des Cadets de l'Armée (Laval) inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Henri Barrette, sales manager, 1545 Montauban, Gilles Lépinay, engineer, 334 Tournelle Road, Maurice-D. Roy, accountant, and Marie-Reine Roy, manageress, wife of said Maurice-D. Roy, the latter two of 620 Notre-Dame-de-Fatima, all four of Laval, for the following purposes:

To establish and operate a league for the parents of all the young men of the town of Laval who are or are liable to become Cadets, under the name of "La Ligue des Parents des Cadets de l'Armée (Laval) inc.".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is $50,000.

The head office of the corporation is at Laval, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6220-1969

Marché d'accommodation Rapido inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Charles Cimon, 364, 60th Street East, Charlesbourg, Jean Rivard, 655 St. Foy Road, Québec, and Jacques Langlois, 3490 Maricourt, St. Foy, all three advocates, for the following purposes:

To operate a restaurant, a grocery store and a tobacconist's shop, under the name of "Marché d'accommodation Rapido inc.", with a capital stock divided into 4,000 common shares without nominal value.

The head office of the company is at 404 St-Alexis, Québec, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 884-1970

Mercier Tire Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of February, 1970, have been issued

il a accordé des lettres patentes, en date du 11e jour de février 1970, constituant en corporation: Nestor Deguire, gérant, Carmen Casavant, ménagère, épouse dudit Nestor Deguire, tous deux de 271, Salaberry ouest, et Georges Prud'homme, gérant, 90, boulevard St-Jean-Baptiste ouest, tous trois de Mercier, pour les objets suivants:

Faire affaires comme garagistes et faire le commerce d'automobile, moteurs, machines et tous leurs accessoires et parties, sous le nom de « Mercier Tire Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Mercier, district judiciaire de Beauharnois.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6288-1969

by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Nestor Deguire, manager, Carmen Casavant, housewife, wife of said Nestor Deguire, both of 271 Salaberry West, and Georges Prud'homme, manager, 90 St-Jean-Baptiste Boulevard West, all three of Mercier, for the following purposes:

To carry on business as garage-keepers, and to deal in automobiles, motors, machines and all their parts and accessories, under the name of "Mercier Tire Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Mercier, judicial district of Beauharnois.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6288-1969

Les Mines d'Iberville ltée
(Libre de responsabilité personnelle)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières, il a accordé des lettres patentes en date du 3e jour de février 1970, constituant en corporation: Ghislaine Harvey, secrétaire, fille majeure, 1150, d'Artigny, Paul-H. Goulet, gardien, 630, chemin Ste-Foy, Charles-Henri Talbot, employé civique, 382, Dolbeau, tous trois de Québec, Léon Arguin, agent, 1095, rue St-Gérard, L'Ancienne-Lorette, J.-Elzéar Drolet, rentier, 80A, du Vieux Pont, Jonquière, et Louis-Philippe Dufour, rentier, 10512, André Jobin, Montréal, pour les objets suivants:

Faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais, sous le nom de « Les Mines d'Iberville ltée » (Libre de responsabilité personnelle), avec un capital total de $5,000,000, divisé en 5,000,000 d'actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 518-1970

Les Mines d'Iberville ltée
(Libre de responsabilité personnelle)

Notice is given that under the provisions of the Mining Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Ghislaine Harvey, secretary, spinster of the full age of majority, 1150 d'Artigny, Paul-H. Goulet, guardian, 630 Ste-Foy Road, Charles-Henri Talbot, civic employee, 382 Dolbeau, all three of Québec, Léon Arguin, agent, 1095 St-Gérard Street, L'Ancienne-Lorette, J.-Elzéar Drolet, annuitant, 80A du Vieux Pont, Jonquière, and Louis-Philippe Dufour, annuitant, 10512 André Jobin, Montreal, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals, under the name of "Les Mines d'Iberville ltée" (Libre de responsabilité personnelle), with a total capital stock of $5,000,000, divided into 5,000,000 common shares of $1 each.

The head office of the company is at Québec, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 518-1970

Mobilier M & B inc.
M & B Furniture Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 2e jour de février 1970, constituant en corporation: Jean-Marc Béliveau, commis-voyageur, Annette Picher, maîtresse de maison, épouse dudit Jean-Marc Béliveau, tous deux de Victoriaville, et Michel Brière, notaire, Saint-Guillaume, pour les objets suivants:

Faire le commerce de meubles et nouveautés de toutes sortes, sous le nom de « Mobilier M & B inc. — M & B Furniture Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,500 actions ordinaires de $10 chacune et en 1,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Victoriaville, district judiciaire d'Arthabaska.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 466-1970

Mobilier M & B inc.
M & B Furniture Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Jean-Marc Béliveau, commercial traveller, Annette Picher, housewife, wife of said Jean-Marc Béliveau, both of Victoriaville, and Michel Brière, notary, Saint-Guillaume, for the following purposes:

To deal in furniture and novelties of all kinds, under the name of "Mobilier M & B inc. — M & B Furniture Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,500 common shares of $10 each and 1,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Victoriaville, judicial district of Arthabaska.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 466-1970

Marcel Morin assurances inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 24e jour de février 1970, constituant en corporation: Marcel Morin, agent d'assurance, Gertrude Dufour, ménagère, épouse dudit Marcel Morin, tous deux de rue St-Jean, et Pierre-Albert Bourque, boulanger, tous trois de Saint-Prosper, pour les objets suivants:

Faire affaires comme courtiers et agents en assurance, sous le nom de « Marcel Morin assurances inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Saint-Prosper, district judiciaire de Beauce.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 588-1970

Marcel Morin assurances inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Marcel Morin, insurance agent, Gertrude Dufour, housewife, wife of the said Marcel Morin, both of St-Jean St., and Pierre-Albert Bourque, baker, all three of Saint-Prosper, for the following purposes:

To carry on business as insurance brokers and agents, under the name of "Marcel Morin assurances inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company is at Saint-Prosper, judicial district of Beauce.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 588-1970

Moyer Stainless and Alloy Co. Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 19e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Frank J. Moyer, 845, Highland Place, Robert J. Moyer, 1626, Robinhood, tous deux administrateurs, de Highland Park, Illinois, E.U.A., et Jerry Radowitz, gérant, 2300, rue Gold, Saint-Laurent, pour les objets suivants:

La fabrication et le commerce de produits nickelifères de ferraille et de tous métaux connexes de type non ferreux et autres similaires, sous le nom de « Moyer Stainless and Alloy Co. Ltd. », avec un capital total de $1,000, divisé en 100 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Saint-Laurent, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 5280-1969

Moyer Stainless and Alloy Co. Ltd.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Frank J. Moyer, 845 Highland Place, Robert J. Moyer, 1626 Robinhood, both executives, of Highland Park, Illinois, U.S.A., and Jerry Radowitz, manager, 2300 Gold Street, Saint-Laurent, for the following purposes:

To manufacture and deal in nickel-bearing and scrap irons and all related metals of non ferrous type and the like, under the name of "Moyer Stainless and Alloy Co. Ltd.", with a total capital stock of $1,000, divided into 100 common shares of $10 each.

The head office of the company is at Saint-Laurent, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 5280-1969

Pappy's Food Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 16e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Marcel Papineau, administrateur, Jean-Marc Papineau, tous deux de 240, Lakeshore Drive, Dorval, et Jean-Pierre Papineau, 9185, avenue Bayne, LaSalle, ces deux derniers vendeurs, pour les objets suivants:

S'établir traiteurs, et exploiter des cantines mobiles et des restaurants, sous le nom de « Pappy's Food Inc. », avec un capital-actions divisé en 40,000 actions ordinaires sans valeur au pair.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 199-1970

Pappy's Food Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Marcel Papineau, executive, Jean-Marc Papineau, both of 240 Lakeshore Drive, Dorval, and Jean-Pierre Papineau, 9185 Bayne Avenue, LaSalle, the latter two salesmen, for the following purposes:

To carry on business as food caterers, operate mobile canteens and restaurants, under the name of "Pappy's Food Inc.", with a capital stock divided into 40,000 common shares without par value.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 199-1970

Les placements Coprost inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies,

Les placements Coprost inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of March, 1970, have been issued

il a accordé des lettres patentes, en date du 5e jour de mars 1970, constituant en corporation: Réal Forget, sergent-détective, 6401, rue Normandie, Montréal-Nord, Eudore Dallaire, maître-électricien, 2214, Notre-Dame-de-Grâce, Longueuil, et Rémi Côté, professeur, 2222, boulevard St-Joseph est, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie de placement, sous le nom de « Les placements Coprost inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $5 chacune et en 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6070-1969

by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Réal Forget, detective sergeant, 6401 Normandie St., Montreal North, Eudore Dallaire, master electrician, 2214 Notre-Dame-de-Grâce, Longueuil, and Rémi Côté, professor, 2222 St. Joseph Blvd. East, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Les placements Coprost inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $5 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6070-1969

Progress Distributors Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de mars 1970, constituant en corporation: George Hursan, marchand, 1433, rue Towers, app. 306, Robert La Haye, avocat, 717, Place Fleury, et Jocelyne Genest, secrétaire, fille majeure, 1839, Lincoln, app. 17, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de livres, volumes, revues, publications, oeuvres, objets d'art et autres objets similaires, sous le nom de « Progress Distributors Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 1433, rue Towers, app. 306, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6059-1969

Progress Distributors Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: George Hursan, trader, 1433 Towers Street, Apt. 306, Robert La Haye, advocate, 717 Place Fleury, and Jocelyne Genest, secretary, spinster of the full age of majority, 1839 Lincoln, Apt. 17, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in books, volumes, magazines, publications, works, art objects and any other similar objects, under the name of "Progress Distributors Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company is at 1433 Towers Street, Apt. 306, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6059-1969

Québec Glass & Mirrors Industries Ltd.
Les industries du verre & de miroirs du Québec ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 12e jour de mars 1970, constituant en corporation: Gerald G. Freed, 1826, chemin Norway, Mont-Royal, Edward J. Druker, 5763, McMurray, et Morden Lazarus, 5554, chemin Earle, ces deux derniers de Côte Saint-Luc, tous trois avocats, pour les objets suivants:

L'industrie et le commerce de toutes sortes de verre, verrerie, ainsi que des produits et sous-produits du verre, sous le nom de « Québec Glass & Mirrors Industries Ltd.— Les industries du verre & de miroirs du Québec ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 7533, rue Saint-Hubert, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 5449-1969

Québec Glass & Mirrors Industries Ltd.
Les industries du verre & de miroirs du Québec ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Gerald G. Freed, 1826 Norway Road, Mount Royal, Edward J. Druker, 5763 McMurray, and Morden Lazarus, 5554 Earle Road, the latter two of Côte Saint-Luc, all three advocates, for the following purposes:

To manufacture and deal in all kinds of glass, glassware and glass products and by-products, under the name of "Québec Glass & Mirrors Industries Ltd.— Les industries du verre & de miroirs du Québec ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of a par value of $10 each and 2,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company is at 7533 St. Hubert Street, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 5449-1969

Récupération d'Animaux de Berthier inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 19e jour de février 1970, constituant en corporation: Roger Loiselle, courtier d'assurances, Pauline Dupont, ménagère, épouse dudit Roger Loiselle, tous deux de Saint-Dominique, et Michel Houle, commerçant, 865, rue Rouleau, Saint-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Faire le commerce de récupération des animaux morts ce qui inclut notamment la tenue et l'exploitation d'un abattoir, le transport et la garde, l'achat et la vente d'animaux, sous le nom de « Récupération d'Animaux de Berthier inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées d'une valeur nominale de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Berthierville, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 773-1970

Récupération d'Animaux de Berthier inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Roger Loiselle, insurance broker, Pauline Dupont, housewife, wife of said Roger Loiselle, both of Saint-Dominique, and Michel Houle, trader, 865 Rouleau Street, Saint-Hyacinthe, for the following purposes:

To deal in the recuperation of dead animals, and especially to operate a slaughter-house, to transport, store, purchase and sell animals, under the name of "Récupération d'Animaux de Berthier inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a nominal value of $10 each and 3,000 preferred shares of a nominal value of $10 each.

The head office of the company is at Berthierville, judicial district of Joliette.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 773-1970

Restaurant Cascades de St-Hyacinthe inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 18e jour de février 1970, constituant en corporation: Maurice Laroche, 264, Ledoux, Sainte-Rosalie, André Chionis, 1990, Dessaules, Saint-Hyacinthe, tous deux restaurateurs, et Cécile Giguère, secrétaire, épouse de Gérald Péloquin, 7515, Marie-Victorin, Tracy, pour les objets suivants:

Faire affaires comme restaurateurs, sous le nom de « Restaurant Cascades de St-Hyacinthe inc. », avec un capital divisé en 10 actions ordinaires sans valeur nominale, 1,000 actions privilégiées classe « A » d'une valeur nominale de $1 chacune et en 380 actions privilégiées classe « B » d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Saint-Hyacinthe, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6277-1969

Restaurant Cascades de St-Hyacinthe inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 18th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Maurice Laroche, 264 Ledoux, Sainte-Rosalie, André Chionis, 1990 Dessaules, Saint-Hyacinthe, both restaurant-keepers, and Cécile Giguère, secretary, wife of Gérald Péloquin, 7515 Marie-Victorin, Tracy, for the following purposes:

To carry on business as restaurant-keepers, under the name of "Restaurant Cascades de St-Hyacinthe inc.", with a capital stock divided into 10 common shares without nominal value, 1,000 class "A" preferred shares of a nominal value of $1 each and into 380 class "B" preferred shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company is at Saint-Hyacinthe, judicial district of Saint-Hyacinthe.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6277-1969

Restaurant Investments Limited

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 26e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Michael David, avocat, 2015, rue Peel, Edward Dezwirek, conseiller en assurances, 5391, Durocher, et Lise Lefebvre, secrétaire, célibataire, 2578, Quesnel, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter le commerce de buffets, petits restaurants, salons de thé, caféterias-restaurants et snack-bars, sous le nom de « Restaurant Investments Limited », avec un capital-actions divisé en 4,000,000 actions ordinaires sans valeur au pair.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 269-1970

Restaurant Investments Limited

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Michael David, advocate, 2015 Peel Street, Edward Dezwirek, insurance consultant, 5391 Durocher, and Lise Lefebvre, secretary, spinster, 2578 Quesnel, all three of Montreal, for the following purposes:

To operate refreshment rooms, lunch-rooms, restaurants, tea-rooms, coffee-rooms, caféterias and sandwich bars, under the name of "Restaurant Investments Limited", with a capital stock divided into 4,000,000 common shares without par value.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 269-1970

Restaurant Marchand ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 6e jour de février 1970, constituant en corporation: Clément Marchand, Ronaldo Marchand, tous deux industriels, et Élée Truchon, ménagère, veuve de Wilbrod Marchand, tous trois de Saint-Bruno, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, tavernes, auberges et motels, sous le nom de « Restaurant Marchand ltée », avec un capital total de $100,000, divisé en 8,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Saint-Bruno, district judiciaire de Roberval.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5-1970

Restaurant Marchand ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Clément Marchand, Ronaldo Marchand, both industrialists, and Élée Truchon, housewife, widow of Wilbrod Marchand, all three of Saint-Bruno, for the following purposes:

To operate hotels, taverns, inns and motels, under the name of "Restaurant Marchand ltée", with a total capital stock of $100,000, divided into 8,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Saint-Bruno, judicial district of Roberval.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 5-1970

Armand Rousseau & fils ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 5e jour de février 1970, constituant en corporation: Armand Rousseau, commerçant, Bertrand Rousseau, boucher, tous deux de 57, rue Guy, Robert Rousseau, commis, 46, rue Fortin, et Roger Rousseau, commerçant, 46-A, rue Fortin, tous quatre de Kénogami, pour les objets suivants:

Faire le commerce de tous meubles et accessoires pouvant servir à l'usage domestique, sous le nom de « Armand Rousseau & fils ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Kénogami, district judiciaire de Chicoutimi.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6360-1969

Armand Rousseau & fils ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Armand Rousseau, trader, Bertrand Rousseau, butcher, both of 57 Guy Street, Robert Rousseau, clerk, 46 Fortin Street, and Roger Rousseau, trader, 46-A Fortin Street, all four of Kénogami, for the following purposes:

To deal in all furniture and accessories used for domestic purposes, under the name of "Armand Rousseau & fils ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company is at Kénogami, judicial district of Chicoutimi.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6360-1969

Ru-Ko Wood Products Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 6e jour de février 1970, constituant en corporation: Rudolf Komsic, ébéniste, Eva Komsic, ménagère, épouse dudit Rudolf Komsic, tous deux de 4210, Courtrai, app. 35, et Marko Komsic, mécanicien d'avions, 2200, Claremont, app. 3, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

S'établir constructeurs et entrepreneurs, sous le nom de « Ru-Ko Wood Products Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 4180, avenue Courtrai, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 631-1970

Ru-Ko Wood Products Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Rudolf Komsic, cabinet maker, Eva Komsic, housewife, wife of the said Rudolf Komsic, both of 4210 Courtrai, Apt. 35, and Marko Komsic, airplane mechanic, 2200 Claremont, Apt. 3, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as builders and contractors, under the name of "Ru-Ko Wood Products Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at 4180 Courtrai Avenue, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 631-1970

S.B. Construction inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies,

S.B. Construction inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of January, 1970, have been issued by

il a accordé des lettres patentes, en date du 2e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Adolphe Bouchard, entrepreneur, Jean-Claude Bouchard, gérant, et Francine Simard, secrétaire, épouse dudit Jean-Claude Bouchard, tous trois de Baie-Saint-Paul, pour les objets suivants:

Faire affaires comme compagnie d'immeuble, de construction et de placement, sous le nom de « S.B. Construction inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 500 actions ordinaires de $100 chacune et en 500 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Baie-Saint-Paul, district judiciaire de Saguenay.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5912-1969

the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Adolphe Bouchard, contractor, Jean-Claude Bouchard, manager, and Francine Simard, secretary, wife of said Jean-Claude Bouchard, all three of Baie-Saint-Paul, for the following purposes:

To carry on business as a real estate, construction and investment company, under the name of "S.B. Construction inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 500 common shares of $100 each and into 500 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at Baie-Saint-Paul, judicial district of Saguenay.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 5912-1969

Sirop Maurice 7 cie ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 30e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Simone Huard, secrétaire, fille majeure, 175, Principale, Claude Théberge, comptable, 490, Lavoie, tous deux de Rouyn, et Éli Janhevich, industriel, 229, Murdock, Noranda, pour les objets suivants:

Faire affaires comme confiseurs, sous le nom de « Sirop Maurice 7 cie ltée », avec un capital total de $100,000, divisé en 25,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 75,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est 1075, Larivière, Rouyn, district judiciaire de Rouyn-Noranda.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5771-1970

Sirop Maurice 7 cie ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Simone Huard, secretary, spinster of the full age of majority, 175 Main, Claude Théberge, accountant, 490 Lavoie, both of Rouyn, and Éli Janhevich, industrialist, 229 Murdock, Noranda, for the following purposes:

To carry on business as confectioners, under the name of "Sirop Maurice 7 cie ltée", with a total capital stock of $100,000 divided into 25,000 common shares of $1 each and 75,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company is at 1075 Larivière, Rouyn, judicial district of Rouyn-Noranda.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 5771-1970

Société de Réadaptation au Travail de Berthier inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 25e jour de février 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Jean Hillel, médecin-psychiâtre, 12, avenue Pierre, Notre-Dame-des-Prairies, Ulysse Laferrière, médecin, 1121, Frontenac, René Bayeur, secrétaire-trésorier, 571, Montcalm, Ninon L. Champagne, ménagère, épouse de Normand Champagne, 641, Rivière Bayonne nord, et Rose Gagné, ménagère, épouse de Cléophas Gagné, 200, Ste-Geneviève, ces quatre derniers de Berthierville, pour les objets suivants:

Créer dans la région de Berthier un ou des ateliers protégés pour la réadaptation au travail des handicapés physiques et mentaux, sous le nom de « Société de Réadaptation au Travail de Berthier inc. ».

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des bens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $100,000.

Le siège social de la corporation est à Berthierville, district judiciaire de Joliette.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 5726-1969

Société de Réadaptation au Travail de Berthier inc.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Jean Hillel, psychiatrist, 12 Pierre Avenue, Notre-Dame-des-Prairies, Ulysse Laferrière, physician, 1121 Frontenac, René Bayeur, secretary-treasurer, 571 Montcalm, Ninon L. Champagne, housewife, wife of Normand Champagne, 641 Rivière Bayonne North, and Rose Gagné, housewife, wife of Cléophas Gagné, 200 Ste-Geneviève, the latter four of Berthierville, for the following purposes:

To create in the Berthier area one or several sheltered workshops for the adjustment to work of the physically and mentally handicapped, under the name of "Société de Réadaptation au Travail de Berthier inc.".

The amount to which is limited the annual revenue on the immovable property which the corporation may acquire and possess, is $100,000.

The head office of the corporation is at Berthierville, judicial district of Joliette.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 5726-1969

Société Philantropique Haïtiano-Canadienne ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 2e jour de janvier 1970, constituant en corporation sans capital-actions: Émil Alphonse, professeur, 5110, 2e avenue, app. 6, Henri St-Clair, journaliste, 2676, rue St-Zotique est, app. 6, Huguette Tardif, secrétaire, fille majeure, 2025, Jean-Talon, app. 23, tous trois de Montréal, et Murielle St-Denis, professeur, fille majeure, 145, Philippe-Musseau, Boucherville, pour les objets suivants:

Venir en aide aux immigrants haïtiens, à leurs familles, victimes d'un chômage temporaire, sous le nom de « Société Philanthropique Haïtiano-Canadienne ltée ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $100,000.

Le siège social de la corporation est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 6231-1969

Somit Co. Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 9e jour de janvier 1970, constituant en corporation: Morty Wiener, 1777, Hartenstein, Saint-Laurent, Allen Wiener, 5703, Eldridge, et Phillips Wiener, 5765, Trinity, ces deux derniers de Côte Saint-Luc, tous trois hommes d'affaires, pour les objets sivants:

Faire le commerce d'appareils et accessoires de santé et de beauté, de cosmétiques, spécialités pharmaceutiques, films, fournitures scolaires, objets divers et tabacs, sous le nom de « Somit Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et 30,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est 1705 est, Mont-Royal, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 111-1970

Tip Top Creations Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 11e jour de février 1970, constituant en corporation: Leslie Szabo, administrateur, Georgette Szabo, secrétaire, épouse dudit Leslie Szabo, tous deux du 6505, côte Saint-Luc, app. 925, et Julianna Szabo, ménagère, épouse de feu William Szabo, 6505, côte Saint-Luc, app. 102, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

S'établir agents et conseillers en publicité, sous le nom de « Tip Top Creations Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $1 chacune et 39,900 actions privilégiées de $1 chacune.

Société Philantropique Haïtiano-Canadienne ltée

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent, bearing date the 2nd day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to incorporate a corporation without share capital: Émil Alphonse, professor, 5110, 2nd Avenue, Apt. 6, Henri St-Clair, journalist, 2676 St-Zotique Street East, Apt. 6, Huguette Tardif, secretary, spinster of the full age of majority, 2025 Jean-Talon, Apt. 23, all three of Montreal, and Murielle St-Denis, professor, spinster of the full age of majority, 145 Philippe-Musseau, Boucherville, for the following purposes:

To help the Haitian immigrants, their families, suffering of momentary unemployment, under the name of "Société Philanthropique Haïtiano-Canadienne ltée".

The amount to which is limited the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is $100,000.

The head office of the corporation is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 6231-1969

Somit Co. Ltd.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Morty Wiener, 1777 Hartenstein, Saint-Laurent, Allen Wiener, 5703 Eldridge, and Phillips Wiener, 5765 Trinity, the latter two of Côte Saint-Luc, all three businessmen, for the following purposes:

To deal in health and beauty aids, cosmetics, patent medicines, films, school supplies, allied sundries and tobacco products, under the name of "Somit Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of a par value of $1 each and 30,000 preferred shares of a par value of $1 each.

The head office of the company is at 1705 Mount Royal East, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507-o 111-1970

Tip Top Creations Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Leslie Szabo, executive, Georgette Szabo, secretary, wife of the said Leslie Szabo, both of 6505 Côte St. Luc, Apt. 925, and Julianna Szabo, housewife, wife of the late William Szabo, 6505 Côte St. Luc, Apt. 102, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as advertising agents and counsel, under the name of "Tip Top Creations Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $1 each and 39,900 preferred shares of $1 each.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 6351-1969

Tremblay et O'Brien inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 26e jour de février 1970, constituant en corporation: Roger Proulx, 2590, rue Marmier, Germain Courchesne, 122, rue Rougemont, tous deux de Longueuil, et Félix Tremblay, 11112, Verville, Montréal, tous trois électriciens, pour les objets suivants:

Faire affaires comme électriciens et faire le commerce et l'entretien de toutes sortes d'appareils et accessoires électriques, sous le nom de « Tremblay et O'Brien inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 122, rue Rougemont, Longueuil, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 843-1970

Tucci, Montpetit Insurance Brokers Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 24e jour de février 1970, constituant en corporation: Gian Franco Tucci, agent d'assurances, Maria Rizzi, ménagère, épouse dudit Gian Franco Tucci, tous deux de 8178, Mirepoix, Saint-Léonard, Ronald Montpetit, agent d'assurances, et Jeannine Gilbert, ménagère, épouse dudit Ronald Montpetit, ces deux derniers de 53, 10e avenue, Ile Perrot, pour les objets suivants:

S'établir courtiers en assurances, sous le nom de « Tucci, Montpetit Insurance Brokers Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 4280 est, boulevard Métropolitain, Saint-Léonard, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 812-1970

United Tools Company (Montreal) Ltd. La compagnie unie d'outils (Montréal) ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de mars 1970, constituant en corporation: Dicran Hadjetian, négociant, Diana Hadjetian, ménagère, épouse dudit Dicran Hadjetian, tous deux de 11320, Joseph Casavant, Montréal, Yacoub Kestekian, négociant, et Arascie Kestekian, ménagère, épouse dudit Yacoub Kestekian, ces deux derniers de 586, 84e avenue, Laval, pour les objets suivants:

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 6351-1969

Tremblay et O'Brien inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Roger Proulx, 2590 Marmier St., Germain Courchesne, 122 Rougemont St., both of Longueuil, and Félix Tremblay, 11112 Verville, Montreal, all three electricians, for the following purposes:

To carry on business as electricians, and to deal in and repair all kinds of electrical appliances and accessories, under the name of "Tremblay et O'Brien inc.", with a total capital stock of $40,000 divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 122 Rougemont St., Longueuil, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 843-1970

Tucci, Montpetit Insurance Brokers Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Gian Franco Tucci, insurance agent, Maria Rizzi, housewife, wife of the said Gian Franco Tucci, both of 8178 Mirepoix, Saint-Léonard, Ronald Montpetit, insurance agent, and Jeannine Gilbert, housewife, wife of the said Ronald Montpetit, the latter two of 53, 10th Avenue, Ile Perrot, for the following purposes:

To carry on business as insurance brokers, under the name of "Tucci, Montpetit Insurance Brokers Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of a par value of $10 each.

The head office of the company is at 4280 Metropolitain Boulevard East, Saint-Léonard, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 812-1970

United Tools Company (Montreal) Ltd. La compagnie unie d'outils (Montréal) ltée

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Dicran Hadjetian, merchant, Diana Hadjetian, housewife, wife of the said Dicran Hadjetian, both of 11320 Joseph Casavant, Montreal, Yacoub Kestekian, merchant, and Arascie Kestekian, housewife, wife of the said Yacoub Kestekian, the latter two of 586, 84th Avenue, Laval, for the following purposes:

Faire le commerce d'outils, outillage et machinerie, sous le nom de « United Tools Company (Montreal) Ltd.— La compagnie unie d'outils (Montréal) ltée », avec un capital total de $100,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune, 799 actions privilégiées classe « A » de $100 chacune et 100 actions privilégiées classe « B » de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est 6201, avenue du Parc, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 969-1970

To engage in the business of tools and machinery, under the name of "United Tolls Company (Montreal) Ltd.— La compagnie unie d'outils (Montréal) ltée", with a total capital stock of $100,000, divided into 200 common shares of $100 each, 799 class "A" preferred shares of $100 each and 100 class "B" preferred shares of $1 each.

The head office of the company is at 6201 Park Avenue, Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 969-1970

Valves & Pumps Repairs Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 9e jour de février 1970, constituant en corporation: Francis D. Connolly, 140, Mortlake, Saint-Lambert, Robert Dougall, 4900, Côte des Neiges, app. 6, et Robert Shields, 6000, 21e avenue, app. 406, ces deux derniers de Montréal, tous trois administrateurs, pour les objets suivants:

L'industrie et le commerce de pompes, moteurs, machines, outils, et instruments de toutes sortes, sous le nom de « Valves & Pumps Repairs Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 609-1970

Valves & Pumps Repairs Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 9th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Francis D. Connolly, 140 Mortlake, Saint-Lambert, Robert Dougall, 4900 Côte des Neiges, Apt. 6, and Robert Shields, 6000, 21st Avenue, Apt. 406, the latter two of Montreal, all three executives, for the following purposes:

To manufacture and deal in pumps, engines, machinery, tools and implements of all kinds, under the name of "Valves & Pumps Repairs Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of the par value of $10 each and 3,000 preferred shares of the par value of $10 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 609-1970

Verrières du Québec inc.
Québec Stained Glass Windows Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 20e jour de février 1970, constituant en corporation: René Déry, avocat, 300, rue Bernard, Sainte-Rosalie, Huguette Beaupré, secrétaire, fille majeure, 2055, St-Joseph, et Yves Morier, stagiaire en droit, 2525, rue Nelson, ces deux derniers de Saint-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce du verre et de tous ses produits et sous-produits, sous le nom de « Verrières du Québec inc. — Québec Stained Glass Windows Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 149, boulevard St-Vincent, Ancienne-Lorette, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 668-1970

Verrières du Québec inc.
Québec Stained Glass Windows Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: René Déry, advocate, 300 Bernard St., Sainte-Rosalie, Huguette Beaupré, secretary, spinster of the full age of majority, 2055 St-Joseph, and Yves Morier, articled law student, 2525 Nelson St., the latter two of Saint-Hyacinthe, for the following purposes:

To manufacture and deal in glass and all its products and by-products, under the name of "Verrières du Québec inc. — Québec Stained Glass Windows Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company is at 149 St-Vincent Blvd., Ancienne-Lorette, judicial district of Québec.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507 668-1970

Volume Sales (1970) Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 8e jour de janvier 1970, constituant en corporation:

Volume Sales (1970) Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of January, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Louis

Louis Stoll, administrateur, Lily Balsky, ménagère, épouse dudit Louis Stoll, tous deux de 2360, Noël, Saint-Laurent, Jean Sabata, secrétaire, célibataire, 5980, Hadley, Montréal, et Leo Kravitz, avocat, 2305, Paton, Saint-Laurent, pour les objets suivants:

Exploiter une agence de ventes dans chacune et toutes de ses spécialités, sous le nom de « Volume Sales (1970) Inc. », avec un capital total de $300,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et 299,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507 113-1970

Stoll, executive, Lily Balsky, housewife, wife of the said Louis Stoll, both of 2360 Noël, Saint-Laurent, Jean Sabata, secretary, spinster, 5980 Hadley, Montreal, and Leo Kravitz, advocate, 2305 Paton, Saint-Laurent, for the following purposes:

To carry on a general business of sales agency in any and all of its branches, under the name of "Volume Sales (1970) Inc.", with a total capital stock of $300,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and 299,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company is at Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34507-o 113-1970

Compagnies dissoutes

Anabel Construction Company Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Anabel Construction Company Ltd. », constituée en corporation le 15 août 1967, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 3479-67

Delwood Investment Corporation

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Delwood Investment Corporation », constituée en corporation le 27 septembre 1952, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 13445-52

Directors Investment Corp.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Directors Investment Corp. », constituée en corporation le 30 mai 1962, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 12260-62

Joseph Élie Petroleum Limited

Le ministre des institutions financières, compagnies et cooperatives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Joseph Élie Petroleum Limited », constituée en corporation le 16 octobre 1956, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 12877-56

Falema Construction Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon

Companies Dissolved

Anabel Construction Company Ltd.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Anabel Construction Company Ltd.", incorporated on August 15, 1967, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 3479-67

Delwood Investment Corporation

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister fo Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Delwood Investment Corporation", incorporated on September 27, 1952, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 13445-52

Directors Investment Corp.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Directors Investment Corp.", incorporated on May 30, 1962, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Directors of the Companies Branch.

34507 12260-62

Joseph Élie Petroleum Limited

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Joseph Élie Petroleum Limited", incorporated on October 16, 1956, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 12877-56

Falema Construction Inc.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased

de charte de « Falema Construction Inc. », constituée en corporation le 27 août 1965, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 3798-65

Fran Development Corp.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Fran Development Corp. », constituée en corporation le 30 juillet 1959, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 14433-59

Immeubles Rougemont inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Immeubles Rougemont inc. », constituée en corporation le 11 décembre 1968, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 5892-68

Lakeshore Court Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Lakeshore Court Inc. », constituée en corporation le 30 juillet 1957, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 12428-57

Lakeshore Gravel Co. Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Lakeshore Gravel Co. Ltd. », constituée en corporation le 10 août 1959, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 14639-59

Ricton Investments Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Ricton Investments Ltd. », constituée en corporation le 4 novembre 1960, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 14774-60

Le Royaume des Petits (St-Jean) inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « Le Royaume des Petits (St-Jean) inc. », constituée en corporation le 17 novembre 1965, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 5083-65

to accept the surrender of the charter of "Falema Construction Inc.", incorporated on August 27, 1965, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 3798-65

Fran Development Corp.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Fran Development Corp.", incorporated on July 30, 1959, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 14433-59

Immeubles Rougemont inc.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Immeubles Rougemont inc.", incorporated on December 11, 1968, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 5892-68

Lakeshore Court Inc.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Lakeshore Court Inc.", incorporated on July 30, 1957, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Banch.

34507 12428-57

Lakeshore Gravel Co. Ltd.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Lakeshore Gravel Co. Ltd.", incorporated on August 10, 1959, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 14639-59

Ricton Investments Ltd.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Ricton Investments Ltd.", incorporated on November 4, 1960, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 14774-60

Le Royaume des Petits (St-Jean) inc.

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of the charter of "Le Royaume des Petits (St-Jean) inc.", incorporated on November 17, 1965, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 5083-65

St-Georges Construction ltée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de charte de « St-Georges Construction ltée », constituée en corporation le 14 juin 1960, à compter du 30 avril 1970.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34507-o 12471-60

St-Georges Construction ltée

Notice is given that, under the Companies Act, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has been pleased to accept the surrender of fthe charter of "St-Georges Construction ltée", incorporated on June 14, 1960, on and from April 30, 1970.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34507 12471-60

Arrêtés en Conseil

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1527

Québec, le 1er avril 1970.

Présent: Le Lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT les prêts pour l'achat, la construction ou la réparation de bateaux et d'équipement de pêche.

ATTENDU QUE le ministre de l'Industrie et du Commerce est autorisé, en vertu de la Loi du Crédit aux Pêcheries Maritimes, à faire des avances ou des prêts à des pêcheurs ou à des sociétés qui exploitent un commerce de poisson pour, entre autres fins, l'achat, la construction ou la réparation de bateaux et d'équipement de pêche;

ATTENDU QUE le Lieutenant-gouverneur en conseil détermine les conditions de ces avances ou de ces prêts, ainsi que les conditions auxquelles des pêcheurs ou producteurs doivent se conformer pour en bénéficier;

ATTENDU QUE, en raison de l'évolution des pêches, il y a lieu de modifier, de temps à autre, ces conditions.

IL EST ORDONNÉ EN CONSÉQUENCE, sur la recommandation de l'honorable ministre de l'Industrie et du Commerce:

QUE le ministère de l'Industrie et du Commerce soit autorisé à appliquer les règlements suivants:

CHAPITRE I
Dispositions générales

1. *Définitions.*

Dans les présents règlements, les expressions suivantes signifient:

a) « administration de la part du bateau », gestion de la portion des revenus bruts réalisés par ou avec le bateau, confiée à un administrateur désigné;

b) « approuvé », « autorisé », « désigné », « déterminé » ou « accrédité », approuvé, autorisé, désigné, déterminé ou accrédité par le ministre ou le ministère;

c) « bateau », un bateau de pêche d'une longueur et d'un coût minimum admissible au plan fédéral d'indemnité aux pêcheurs, équipé d'un moteur intérieur et ayant une valeur approuvée;

d) « bateau accepté », un bateau dont les plans ont été approuvés ou tout autre bateau désigné;

e) « bateau licencié », un bateau dont le propriétaire détient une licence;

f) « bateau de pêche à fins multiples », un bateau qui se prête à plusieurs modes de pêche de genres différents par l'utilisation de divers engins de pêche;

Orders in Council

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1527

Québec, April 1, 1970.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING loans for the purchase, construction or repair of fishing-boats and fishing equipment.

WHEREAS the Minister of Industry and Commerce is authorized, pursuant to the Maritime Fisheries Credit Act, to make advances or loans to fishermen or societies trading in fish for, among other reasons, the purchase, construction or repair of fishing boats and fishing equipment;

WHEREAS the Lieutenant-Governor in Council determines the conditions of such advances or loans, and also the conditions to which such fishermen or producers shall comply to benefit therefrom;

WHEREAS, on account of the development of Fisheries, it is necessary to amend these conditions from time to time.

IT IS ORDERED CONSEQUENTLY upon the recommendation of the Honourable the Minister of Industry and Commerce:

THAT the Department of Industry and Commerce be authorized to apply the following regulations:

CHAPTER I
General provisions

1. *Definitions.*

In the present regulations, the following expressions signify:

(*a*) "administration of the boat share", the management of that part of the gross income realized by or with the boat and entrusted to a designated administrator;

(*b*) "approved", "authorized", "designated", "determined" or "accredited", approved, authorized, designated, determined or accredited by the Minister of the Department;

(*c*) "boat", a fishing boat of a length and a minimum cost accepted by the Canadian Indemnity Plan for Fishermen, fitted out with an inboard engine and having an approved value;

(*d*) "approved boat", a boat the plans of which have been approved or all other accepted boat;

(*e*) "licensed boat", a boat the owner of which holds a license;

(*f*) "multi-purpose fishing boat", a boat permitting several types of fishing with various fishing gears;

g) « bénéficiaire », tout pêcheur ou producteur accrédité;

h) « caisse de réserve », une caisse spéciale formée à même les revenus bruts réalisés par ou avec le bateau, à raison d'une retenue de six pour cent (6%) de ces revenus, pour fin de réparation approuvée du bateau;

i) « campagne de pêche », toute activité ou effort de pêche d'un bateau durant une période minimum de quatre (4) mois par année de calendrier dans une même année. La durée maximum d'une campagne de pêche correspond à une année de calendrier;

j) « engin de pêche », tout appareil conçu pour la capture de produits de la mer et dont la partie principale doit être mouillée ou mise à l'eau pendant une activité de pêche commerciale;

k) « équipement », tout outillage, dispositif ou appareil demeurant habituellement à bord du bateau et servant à la pêche commerciale, à la navigation, à l'entretien, à l'exploitation ou à la réparation de ce bateau;

l) « estuaire », partie du fleuve Saint-Laurent s'étendant des limites du golfe Saint-Laurent à une ligne tirée de Tadoussac à l'Isle Verte;

m) « inspecteur », tout fonctionnaire, spécialiste ou autre personne que le ministère désigne pour fin d'application du présent règlement:

n) « licence », tout certificat émis par le ministère attestant le caractère professionnel d'un pêcheur. Ce certificat est émis en faveur d'un propriétaire de bateau qui a réalisé à la pêche des revenus bruts d'au moins quinze cents dollars ($1,500.) ou des captures d'au moins 20,000 lbs de poisson de fond durant les deux campagnes de pêche précédant la demande d'une licence ou d'un octroi; le ministre a le privilège d'exiger des critères différents pour l'émission de licences aux pêcheurs de la Basse Côte Nord. Il a aussi le privilège d'accorder une licence aux pêcheurs qui ne répondent pas à ces exigences, s'il juge leurs raisons valables;

o) « longueur », la distance horizontale mesurée entre les perpendiculaires élevées aux deux extrémités de l'extérieur de la coque d'un bateau;

p) « ministère », le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec;

q) « ministre », le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec;

r) « part du bateau », portion des revenus bruts réalisés par ou avec le bateau; elle représente un minimum de quarante pour cent (40%) de ces revenus; elle sert à rembourser les dettes de capital, à payer les dépenses d'exploitation du bateau ainsi qu'à constituer et à maintenir une caisse de réserve;

s) « pêche » ou « pêche commerciale », toute activité de capture de produits de la mer pratiquée dans l'estuaire, le golfe Saint-Laurent ou en haute mer, dont le fruit fait l'objet d'un commerce approuvé;

t) « pêcheur », une personne majeure dont l'occupation principale au cours des deux dernières campagnes de pêche a été la pratique de la pêche commerciale et qui est admissible à une licence et au prêt postulé;

u) « permis », tout certificat émis en vertu de la « Loi des Pêcheries du Canada »;

v) « personne majeure », une personne âgée de vingt et un ans accomplis;

w) « poisson », tout produit de la mer dont la mise en marché est approuvée; ce terme exclut

(*g*) "beneficiary", all accredited fisherman or producer;

(*h*) "reserve fund", a special fund made out of the gross income a special fund created by a deduction of 6% of the gross income realized by or with the boat and intended to be applied to the payment of all approved repairs to that boat;

(*i*) "fishing season", any fishing operation or fishing effort of a boat during a minimum period of four (4) months by calendar year in a same year. The maximum length of a fishing season is equivalent to a calendar year;

(*j*) "fishing gear", any apparatus designed for the main part of which must be immerged during any fishing operation;

(*k*) "equipment", any machine, device or apparatus which is normally part of or attached to the boat and which is used in commercial fishing operations for navigation, or upkeep or repair of this boat;

(*l*) "estuary", that part of the St. Lawrence River extending from the limits of the Gulf St. Lawrence and a line drawn from Tadoussac to Isle Verte;

(*m*) "inspector", any officer, specialist or other person designated by the Department for the purpose of the present regulation;

(*n*) "license", all certificate issued by the Department to certify the professional status of a fisherman. That certificate is issued in favour of an owner of a boat who has earned from fishing a minimum gross income of fifteen hundred dollars ($1500.) or has caught a minimum of 20,000 pounds of groundfish during the last two fishing seasons preceding his request for a license or a grant; the Minister has the right to require different criterions for the emission of licenses to fishermen of the Lower North Shore. He has also the right to issue a license to the fishermen who do not comply to these requirements, if he decides their motives valid;

(*o*) "length", the horizontal distance measured between perpendiculars erected at the extreme ends of the outside of the hull of a boat;

(*p*) "Department", the Department of Industry and Commerce of Québec;

(*q*) "Minister", the Minister of Industry and Commerce of Québec;

(*r*) "boat share", that part of the gross income realized by or with the boat; it represents a minimum of forty per cent (40%) of that gross income; it is used to reimburse capital debts, to pay operating expenses of the boat and to constitute and maintain a reserve fund;

(*s*) "fishing" or "commercial fishing", any activity resulting in the catching of marine products and carried in the estuary, or the Gulf of St. Lawrence or on the high sea and the yield of which becomes the object of an approved trade;

(*t*) "fisherman", a person of full age whose principal occupation during the last two fishing seasons was commercial fishing and who is eligible for a license or the loan he requests;

(*u*) "permit", all certificate issued by virtue of "The Fisheries Act of Canada";

(*v*) "a person of full age", a person who is twenty-one years old;

(*w*) "fish", any marine product approved to be put on the market excluding any marine

tout produit de la mer utilisé comme boëtte, fertilisant, alimentation de la famille du pêcheur ou pour tout autre fin semblable;

x) « producteur », toute entreprise accréditée de capture, de préparation ou de transformation de poisson, qui opère dans la province de Québec et a son siège social au Canada;

y) « propriétaire », un pêcheur ou un producteur qui possède un bateau;

z) « tonne », le tonnage brut déclaré conformément aux règlements en vigueur pour le jaugeage des navires;

zi) « valeur estimée », la valeur d'un bateau telle que déterminée par un inspecteur.

Chapitre II

Achat et construction de bateau et d'équipement

2. *Bénéficiaire.*

Le ministre peut consentir des prêts à des pêcheurs jugés aptes à faire ou à continuer des activités de pêche commerciale et à des producteurs qui ont besoin de bateaux pour approvisionner leurs usines établies au Québec.

3. *Objet des prêts.*

A) *Bateaux.* Des bateaux à fins multiples de 40 pieds et plus d'une catégorie approuvée.

B) *Équipement.* Tout équipement d'un genre approuvé, acquis lors de l'achat, la construction ou la transformation d'un bateau, et destiné à ce bateau.

C) *Modalités de construction.*

a) Bateau construit entièrement au Québec;

b) Suivant des plans et cahiers de charges approuvées;

c) Conformément aux lois et règlements respectifs du Canada et du Québec et de toute autre autorité légalement constituée relatifs à la construction ou à l'exploitation de bateaux.

4. *Montant des prêts.*

A) *Bateau neuf.* Le ministre peut prêter jusqu'à concurrence de quatre-vingt-dix pour cent (90%) du coût du bateau, de son équipement et des engins de pêche, après déduction de tout subside, s'il y a lieu.

B) *Existence d'une caisse de réserve.* S'il s'agit du remplacement d'un bateau ayant été déclaré perte totale ou présumée totale, et dont le propriétaire avait constitué une caisse de réserve pour fin de réparation, le ministre peut exiger que soixante-quinze pour cent (75%) des sommes cumulées dans cette caisse serve à défrayer en tout ou en partie le montant initial pour la construction du bateau de remplacement.

C) *Double bénéfice.* Quiconque a bénéficié d'un subside à l'achat, à la construction d'un bateau ou à l'achat d'équipement ou d'engins de pêche, peut bénéficier d'un prêt aux mêmes fins, si le ministre le juge à propos.

5. *Conditions.*

Le bénéficiaire doit:

A) Avoir respecté tout engagement pris lors d'un prêt ou d'un octroi antérieur pour des fins de pêche commerciale ou justifier son défaut à la satisfaction du ministère;

B) *Démontrer:*

a) que lui-même ou le constructeur du bateau bénéficie d'un subside du gouvernement canadien

product used as bait, fertilizer, food for the fisherman's family or any other similar purpose;

(*x*) "producer", any accredited fish catching, fish-preparing or fish-processing enterprise operating in the Province of Québec and having its head office in Canada;

(*y*) "owner", a fisherman or a producer who owns a boat;

(*z*) "ton", the gross tonnage declared in accordance with the rules for the measuring of boats;

(*zi*) "estimated value", the value of a boat as determined by an inspector.

Chapter II

Purchase and construction of fishing boats and equipment

2. *Beneficiary.*

The Minister may grant loans to fishermen deemed apt to carry out commercial fishing operations and to producers who need fishing boats to supply their fish plants operating in Québec.

3. *Object of loans.*

A) *Boats.* For multi-purpose fishing boats from 40 feet up and of an approved type.

B) *Equipment.* Any equipment of an approved type, acquired at the time of purchase, construction or transformation of a boat, and intended for this boat.

C) *Clauses of construction.*

(*a*) Boat entirely built in Québec;

(*b*) According to approved plans and specifications;

(*c*) In conformity with Canadian and Provincial laws and regulations and any other legally incorporated authority relative to the construction or operation of boats.

4. *Amount of loans.*

A) *New boat.* The Minister may lend up to ninety per cent (90%) of the cost of the boat, of its equipment and fishing gear, after deduction of any subsidy, if need be.

B) *Existence of a reserve fund.* In a case where a boat declared total loss or constructive loss must be replaced, and for which the owner had established a reserve fund for repairs, the Minister may require that seventy-five per cent (75%) of the sums accumulated in this reserve fund be used to pay in whole or in part the down payment exigible for the replacement.

C) *Double benefit.* Whosoever has been granted a Provincial subsidy for the purchase or the construction of a boat or for the purchase of fishing equipment or gear, may receive a loan for the same purpose, if the Minister thinks it opportune.

5. *Conditions.*

The beneficiary must:

A) Have fulfilled the terms of any prior loan or grant for commercial fishing purpose or justify his default to the satisfaction of the Department;

B) *Show:*

(*a*) that he or the builder of the boat has been granted a subsidy by the Canadian Government

à l'achat ou à la construction de ce bateau; toutefois, le ministère peut exempter le bénéficiaire de cette obligation;

b) qu'il peut acquitter la différence entre le coût d'achat ou de construction et le montant total du subside canadien et du prêt demandé au ministère, sans contracter des obligations autres, comme emprunt à cette fin, que celles déterminées par la réglementation actuellement en vigueur.

C) *S'engager à:*

a) à poursuivre avec ce bateau des activités de pêche commerciale pour une période d'au moins cinq (5) ans et jusqu'au remboursement du prêt obtenu;

b) maintenir le bateau en bon état de navigabilité;

c) débarquer exclusivement dans des ports du Québec le poisson capturé avec ce bateau, à moins d'une autorisation préalable;

d) maintenir sur le bateau des assurances maritimes pour la coque et la machinerie pour un montant approuvé, ou le maintenir assuré avec le Plan fédéral d'Indemnité aux Pêcheurs, sauf pour les bateaux dont les noms figurent sur la liste que le ministère peut dresser et tenir à jour pour fin de compensation pour avaries aux bateaux;

e) suivre tout cours de perfectionnement recommandé;

f) fournir au ministère dans la forme et avec la fréquence désignées, des rapports sur ses activités de pêche;

g) respecter toute loi et règlement mis en vigueur par le Canada et le Québec.

6. *Formation d'une caisse de réserve.*

Pour obtenir du ministère un prêt pour fins de construction, d'achat, de réparation ou de transformation d'un bateau, le propriétaire doit s'engager à constituer et à maintenir, à compter de la date déterminée par le ministère, à raison de six pour cent (6%) des revenus bruts du bateau, une caisse de réserve pour fin de réparation de ce bateau.

Cette caisse de réserve est constituée et administrée de la manière déterminée par le ministère et, jusqu'au complet remboursement de tout prêt obtenu, le bénéficiaire ne peut y faire, sans l'autorisation du ministère, des prélèvements autres que ceux nécessaires au paiement des dépenses approuvées.

Un pourcentage de soixante-quinze pour cent (75%) de cette caisse peut être utilisé pour une réparation approuvée. Si le coût total de la réparation approuvée est supérieur à la somme représentée par ce pourcentage, le ministère peut prêter la différence des deux montants, conformément aux provisions du présent règlement.

Quand le bénéficiaire a obtenu un prêt additionnel par suite d'insuffisance financière de sa caisse de réserve, la retenue additionnelle de six pour cent (6%) sert à rembourser ce prêt additionnel au ministère et, pendant ce temps, le bénéficiaire n'est pas tenu de contribuer à cette caisse.

7. *Remboursements.*

A) Pour un prêt consenti pour la construction ou l'achat d'un bateau:

Par une retenue à la source de quatorze pour cent (14%) de tous les revenus bruts réalisés par ou avec le bateau.

for the purchase or the construction of this boat; however, the Department may exempt the beneficiary from this obligation;

(*b*) that he can pay the difference between the cost of purchase or construction of the boat and the total amount of the Canadian subsidy and of the loan he requests from the Department, without contracting other obligations, such as a loan for this purpose, than those determined by the present regulations.

C) *Bind himself:*

(*a*) to carry out commercial fishing operations for a period of at least five (5) years and up to the reimbursement of the loan granted;

(*b*) to keep the boat seaworthy;

(*c*) to unload the fish caught with this boat only in ports situated in Québec, unless previously authorized to do otherwise;

(*d*) to carry marine insurance for the hull and machinery for an approved amount, or to have it insured by the Federal Fishermen's Indemnity Plan, except for boats appearing on the list drawn up and kept up-to-date by the Department for the purpose of compensation for damages to boats;

(*e*) to follow upgrading courses recommended;

(*f*) to file in with the Department reports on his fishing operations in the prescribed forms and at the indicated intervals;

(*g*) to comply with all Canadian and Québec laws and regulations.

6. *Formation of a reserve fund.*

To benefit from a loan by the Department for the purpose of construction, purchase, repair or transformation of a boat, the owner must bind himself to constitute and maintain, from the date determined by the Department, at the rate of six percent (6%) of the gross income of the boat, a reserve fund for repairs to this boat.

This fund is established and administered in the way prescribed by the Department and, until such time as the loan has been reimbursed in full, the beneficiary cannot draw upon it without an authorization to this effect by the Department for the payment of expenses other than those approved by the Department.

A percentage of seventy-five percent (75%) of that fund may be used for approved repairs. If the total cost of the approved repairs is more than the amount represented by that percentage, the Department may grant a loan for the difference of both those amounts, according to the terms of the present regulation.

When the beneficiary has received an additional loan by cause of a financial lack of his reserve fund, the additional deduction of six percent (6%) is usued to reimburse that additional loan to the Department and, during that period, the beneficiary is not obliged to contribute to that fund.

7. *Reimbursements.*

A) For any loan granted for the construction or purchase of a boat:

By a deduction at its rise of fourteen per cent (14%) on all the gross incomes realized by or with the boat.

B) Pour un prêt additionnel consenti pour la réparation d'un bateau:

Par une retenue additionnelle de six pour cent de tous les revenus bruts réalisés par ou avec le bateau.

C) Si le bénéficiaire est un pêcheur, ces pourcentages de quatorze pour cent (14%) et/ou de six pour cent (6%) sont retenus par le producteur, le consignataire ou l'acheteur du poisson débarqué et, de façon plus générale, par toute personne qui devient débiteur du pêcheur par suite de quelque exploitation du bateau.

D) Si le bénéficiaire est un producteur, ces pourcentages sont retenus par le producteur lui-même selon des modalités approuvées.

E) La remise des retenues précitées doit être faite par chèques à l'ordre du ministre des Finances du Québec aux intervalles et de la manière désignés.

F) Sans limiter la portée de ce qui précède, le ministère peut prescrire des remboursements minima annuels pour chacun des prêts consentis.

Chapitre III

Réparation

8. *Objet des prêts.*

Le ministre peut consentir des prêts pour la réparation ou le réaménagement de bateaux, construits dans la province de Québec, et de leur équipement, ou pour l'achat d'équipement subséquent à l'achat ou à la construction d'un bateau.

9. *Bénéficiaire.*

Tout pêcheur ou producteur déjà admis pour fin de prêt à la construction ou à l'achat d'un bateau.

10. *Montant des prêts.*

A) De façon générale, le ministre peut prêter jusqu'à concurrence de quatre-vingt-dix pour cent (90%) du coût de la réparation. Par ailleurs, si le bénéficiaire a droit à des indemnités d'assureurs maritimes, du Plan fédéral d'Indemnité aux Pêcheurs ou du Plan de compensation pour avaries aux bateaux, ces indemnités doivent être versées pour la réparation du bateau avarié. De même, soixante-quinze pour cent (75%) des sommes accumulées dans la caisse de réserve du propriétaire concerné doivent être versées à la réparation du bateau.

B) Pour un bateau soumis au régime d'une caisse de réserve déjà engagée pour le remboursement d'un prêt additionnel antérieur, le ministre peut prêter un montant supérieur au pourcentage précité.

11. *Obligations de l'emprunteur.*

Il doit:

A) Avoir respecté les engagements contractés lors d'un prêt ou d'un octroi antérieur pour des fins de pêche commerciale ou justifier son défaut;

B) Démontrer, s'il y a lieu, qu'il est en mesure d'acquitter la différence entre le montant du prêt et le coût de la réparation;

C) S'engager, jusqu'à remboursement du prêt, à respecter chacune des obligations contenues aux alinéas (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) et (*f*) du sous-article C de l'article 5 du chapitre II;

D) Faire approuver au préalable la réparation ou le réaménagement de son bateau;

E) Si la réparation ou le réaménagement est devenu nécessaire à la suite d'un accident maritime ou d'une perte couverte, en tout ou en

B) For an additional loan granted for the repair of a boat:

By an additional deduction of six per cent (6%) on all the gross income realized by or with the boat.

C) If the beneficiary is a fisherman, these percentages of fourteen per cent (14%) and/or six per cent (6%) are deducted by the producer, the consignee or the buyer of the fish unloaded and, more generally, by every one who becomes the fisherman's debtor relatively to any operations of the boat.

D) If the beneficiary is a producer, these percentages are deducted by the producer himself in the approved manners.

E) The remittance of these deductions must be paid by cheques to the order of the Minister of Finance of Québec at the intervals and in the ways determined.

F) Without limiting the bearing of that which precedes, the Department may prescribe annual minimum reimbursements for each loan granted.

Chapter III

Repair

8. *Object of loans.*

The Minister may grant loans to repair or to refit boats, built in the Province of Québec, and their equipment, or for the purchase of equipment ensuing the purchase or the construction of a boat.

9. *Beneficiary.*

All fisherman or producer previously accepted for the purpose of a loan for the construction or the purchase of a boat.

10. *Amount of loans.*

A) Generally, the Minister may lend up to ninety per cent (90%) of the cost of repair. Besides, if the beneficiary is entitled to receive an indemnity from marine insurers, from the Federal Fishermen's Indemnity Plan or from the Indemnity Plan for damages to boats, these indemnities must first be used to repair the damaged boat. Also seventy-five per cent (75%) of the sums accumulated in the owner's reserve fund must by used to repair the boat.

B) For a boat under the obligations of a reserve fund previously engaged by the reimbursement of a prior additional loan, the Minister may lend up a greater amount than the aforementioned percentage.

11. *The borrower's obligations.*

He must:

A) Have fulfilled the terms of a prior contract for a loan or grant for the purposes of commercial fishing or justify his default;

B) Show, if asked to do so, that he is able to pay the difference between the amount of the loan and the cost of repairs;

C) Bind himself, until reimbursement of the loan, to respect each of the obligations in subparagraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) and (*f*) of paragraph C of item 5 of chapter II;

D) To have repair and refitting of his boat approved beforehand;

E) If repairing or refitting the boat have become necessary following a maritime accident or a loss covered, in whole or in part, by a

partie, par une assurance maritime, ou le Plan fédéral d'Indemnité aux Pêcheurs ou le Plan de compensation pour avaries aux bateaux, appliquer le produit des assurances, de l'Indemnité ou de la compensation au coût de la réparation ou du réaménagement.

F) S'il n'est pas déjà tenu à la formation d'une caisse de réserve, s'engager à former et à maintenir une caisse de réserve constituée et administrée de la manière désignée.

12. *Administration de la part du bateau.*

Le ministre peut exiger que le bénéficiaire confie l'administration de la part du bateau à un administrateur désigné et selon des modalités déterminées.

13. *Possibilité de plus d'un prêt.*

Le ministre peut consentir au même bénéficiaire plus d'un prêt pour le même bateau et convenir que ces prêts seront successivement payés.

14. *Remboursement.*

Tout prêt additionnel consenti par le ministère se rembourse à raison d'une retenue additionnelle de six pour cent (6%) sur les revenus bruts réalisés par ou avec le bateau, sauf si cette retenue additionnelle est déjà affectée au remboursement d'autres prêts consentis antérieurement. Cette retenue additionnelle qui s'ajoute à la retenue à la source de quatorze pour cent (14%), toujours exigée tant que tout prêt n'est pas entièrement remboursé, est prélevée et transmise au ministère selon des modalités établies ailleurs dans le présent règlement.

Chapitre IV

Formation d'une caisse de réserve et administration de la part du bateau

15. *Objet.*

A) Formation et maintien d'une caisse de réserve;

B) Administration de la part du bateau.

16. *Sujet.*

A) *Caisse de réserve.* Tout pêcheur qui a bénéficié d'un prêt consenti par le ministre.

B) *Administration de la part du bateau.* Tout propriétaire d'un bateau désigné.

17. *Modalités d'une caisse de réserve.*

A) *Partie en cause.* Le pêcheur et un administrateur désigné.

B) *Obligations du pêcheur.*

a) Former et maintenir cette caisse de réserve à compter d'une date désignée;

b) Maintenir et administrer cette caisse jusqu'au remboursement du prêt consenti par le ministre;

c) N'y faire aucun prélèvement autre que ceux nécessaires au paiement de dépenses de réparation approuvée au préalable;

d) Administrer cette caisse conjointement avec l'administrateur désigné et de la manière approuvée;

e) Rapporter à l'administrateur désigné toute somme prévue par les présentes sur tout débarquement effectué ailleurs qu'aux usines de ce dernier ou sur tout autre montant réalisé par ou avec ce bateau.

marine insurance, or the Federal Fishermen's Indemnity Plan, or the Compensation Plan for damage to boats, apply the benefit of insurance, of indemnity or compensation to the cost of repairs or refitting.

F) If he is not previously bound to constitute a reserve fund, bind himself to constitute and maintain a reserve fund established and administered in the way prescribed.

12. *Administration of the boat share.*

The Minister may require the beneficiary to entrust the administration of the boat share to a designated administration according to determined terms.

13. *Possibility of many loans.*

The Minister may grant to the same beneficiary more than one loan for the same boat and agree that these loans will be paid in succession.

14. *Reimbursement.*

Any additional loan granted by the Department is reimbursed by an additional deduction of six per cent (6%) on the gross income realized by or with the boat, except if that additional deduction is previously used for the reimbursement of other loans previously granted. That additional deduction that is added to the deduction at the rise of fourteen per cent (14%), always required as long as any loan is not wholly reimbursed, is made and sent to the Department according to terms previously determined by the present regulations.

Chapter IV

Formation of a reserve fund and administration of the boat share

15. *Object.*

A) Formation and keeping up a reserve fund;

B) Administration of the boat share.

16. *Object.*

A) *Reserve fund.* Any fisherman who was granted a loan by the Minister.

B) *Administration of the boat share.* Any owner of a designated boat.

17. *Terms of a reserve fund.*

A) *Parts concerned.* The fisherman and a designated administrator.

B) *The fisherman's obligations.*

(*a*) To constitute and maintain a reserve fund from the designated date;

(*b*) To maintain and administrate that fund till the reimbursement of the loan granted by the Minister;

(*c*) Not to draw upon that fund for the payment of expenses other than those approved previously;

(*d*) To administrate that fund jointly with the designated administrator in the approved way;

(*e*) To give to the designated administrator an account of all amount specified by the present regulations any landing made outside the specified plants or on all other amount realized by or with that boat.

C) *Obligations de l'administrateur désigné.*

a) Administrer conjointement cette caisse de réserve avec le pêcheur;

b) Effectuer dans un compte *ad hoc*, ouvert expressément dans une Caisse Populaire ou une Banque à charte canadienne, des dépôts mensuels selon le règlements de chaque voyage de pêche, à raison de six pour cent (6%) des revenus bruts précités.

D) *Obligations conjointes.* Le pêcheur et l'administrateur désignés doivent:

a) S'engager, conjointement ou non, à transmettre sur demande au ministre toutes les informations sur les modalités de maintien et d'utilisation de la caisse de réserve;

b) En cas de conflit ou de divergence d'opinion entre les parties en cause quant aux modalités de maintien, d'utilisation ou de liquidation de cette caisse de réserve, s'engager à accepter comme finale et exécutoire toute directive du ministère.

18. *Utilisation d'une caisse de réserve.*

Les montants en caisse servant à:

A) Payer, s'il y a lieu, le montant correspondant à celui d'une franchise en cas d'accident maritime;

B) Effectuer des réparations approuvées du bateau;

C) Payer une partie du coût des réparations quand le bénéficiaire doit recourir à un prêt consenti par le ministre. Dans ce cas, il y a obligation d'utiliser jusqu'à soixante-quinze pour cent (75%) du dépôt en caisse avant de pouvoir bénéficier d'un prêt du ministère.

19. *Liquidation d'une caisse de réserve.*

A) En cas de décès ou d'invalidité permanente du propriétaire:

a) Remise de la balance de la caisse de réserve aux héritiers ou au propriétaire après déduction de créances possibles et du coût de la remise en état du bateau si le ministre juge à propos de reprendre le bateau; ou

b) Maintien de l'administration de la caisse de réserve, si le ministre accepte le transfert du bateau en faveur d'un héritier ou d'un membre qualifié de la famille du pêcheur pour exploiter le bateau.

B) *En cas de transfert du bateau:*

Remise de la balance de la caisse de réserve au propriétaire après déduction du coût de la remise en état du bateau.

C) *En cas de reprise du bateau par le ministre:*

a) Remise de la balance de la caisse de réserve au propriétaire après déduction du coût de la remise en état du bateau; ou

b) Si le ministre juge appropriée la mise au rancart du bateau, application des montants cumulés de la caisse de réserve au remboursement des prêts dus au ministère pour ce bateau. Si un tel remboursement n'épuise pas la caisse, la balance est remise au propriétaire.

D) *En cas de perte totale ou présumée totale:*

a) Utilisation de soixante-quinze pour cent (75%) de la caisse de réserve comme versement initial ou partiel du paiement exigible à la construction ou à l'achat d'un nouveau bateau en remplacement du bateau reconnu comme perte totale ou présumée totale; ce montant s'ajoute à toute indemnité d'assurance payable au bénéficiaire et applicable comme versement initial, total ou partiel, exigible à la construction d'un bateau neuf; ou

C) *The designated administrator's obligations.*

(*a*) To administrate that reserve fund jointly with the fisherman;

(*b*) After the settlement of each fishing trip, to deposit monthly into an account expressly opened in a "Caisse Populaire" or a Canadian Bank, six per cent (6%) of the gross income referred to above.

D) *Joint obligations.* The fisherman and the designated administrator must:

(*a*) Bind themselves, jointly or not, to transmit on request to the Minister all information on the operation of this reserve fund;

(*b*) In case of conflict or difference of opinion between these parties on the ways to maintain, use or to liquidate that reserve fund, bind themselves to accept as final and executory any decision taken by the Department.

18. *Utilization of a reserve fund.*

The amounts in deposit are used:

A) To pay, if it arises, the amount equivalent to the deductible in the case of a maritime accident;

B) To make approved repairs to the boat;

C) To pay a part of the cost of repairs when the beneficiary has to request a loan to be granted by the Minister. In that case, there is an obligation to use up to seventy-five per cent (75%) of the deposit in that fund before being eligible for a loan granted by the Department.

19. *Liquidation of a reserve fund.*

A) *In case of decrease or permanent invalidity of the owner:*

(*a*) The remittance of the balance of the reserve fund to the heirs or to the owner after deduction for possible debts and the refitting cost of the boat if the Minister thinks proper to repossess the boat; or

(*b*) Maintain the administration of the reserve fund, if the Minister agrees with the transfer of the boat to a heir or to a qualified member of the owner's family to operate the boat.

B) *In case of transfer of the boat:*

The remittance of the balance of the reserve fund to the owner after deduction of the refitting cost of the boat.

C) *If the boat is repossessed by the Minister:*

(*a*) The remittance of the balance of the reserve fund to the owner after deduction of the refitting cost of the boat; or

(*b*) If the Minister thinks proper to scrap the boat, to apply the cumulated amounts of the reserve fund to reimburse loans owed to the Department for this boat. If such a reimbursement does not make up the reserve fund account, the balance is paid to the owner.

D) *In case of a total loss or total constructive loss:*

(*a*) Use seventy-five per cent (75%) of the reserve fund as a down payment or partial payment payable for the construction or the purchase of a new boat to replace the boat considered as a total loss or a total constructive loss; that amount is added to any insurance indemnity payable to the beneficiary and applicable as a down payment, total or partial, exigible for the construction of a new boat; or

b) Si le propriétaire ne considère pas l'achat ou la construction d'un nouveau bateau, remise au ministère jusqu'à concurrence de cent pour cent (100%) comme remboursement de tout prêt dû au ministère pour ce bateau et, s'il y a une balance, elle est remise au propriétaire.

E) *En cas de remplacement d'un bateau:* Utilisation de soixante-quinze pour cent (75%) de la caisse de réserve comme versement, total ou partiel, du paiement exigible à la construction d'un nouveau bateau en remplacement du bateau au rancart; la balance de la caisse de réserve est transférée à l'acquit de futures réparations de ce nouveau bateau.

20. *Modalités de l'administration de la part du bateau.*

A) *Parties contractantes:* Le propriétaire, l'administrateur désigné et le ministre.

B) *Obligations du propriétaire:*

a) Confier à l'administrateur désigné, à compter de la date spécifiée, l'administration de la part du bateau;

b) Effectuer tous ses débarquements de poisson aux usines désignées, à moins d'une autorisation préalable;

c) Rapporter à l'administrateur la retenue de quarante pour cent (40%) sur tout revenu brut réalisé par ou avec le bateau;

d) Transmettre à cet administrateur, dans le plus bref délai possible, toutes les factures pour achat d'équipement ou charge de service nécessaires aux activités normales du bateau;

e) Convenir au préalable avec cet administrateur des modalités des achats et des dépenses ci-haut mentionnées.

C) *Obligations de l'administrateur désigné:*

a) Administrer en bon père de famille la part du bateau et payer à même cette part les factures des activités normales du bateau;

b) Retenir en tout temps quarante pour cent (40%) des revenus bruts réalisés par ou avec le bateau, et verser au ministère, par suite d'engagements contractuels du propriétaire, la partie de ces revenus comme remboursement de prêts dus;

c) Convenir avec le propriétaire des dépenses auxquelles le solde de la part du bateau s'applique, ainsi que des modalités et priorités de paiement;

d) Déposer mensuellement pour le propriétaire, dans un compte spécial ouvert dans une Caisse Populaire ou une Banque à charte, la balance des sommes retenues ou perçues et les y détenir en fiducie;

e) Rendre compte au propriétaire et au ministère de cette administration selon les modalités déterminées.

D) *Obligations conjointes:* Le propriétaire et l'administrateur désigné:

a) S'engagent à transmettre au ministère toutes les informations demandées sur les modalités d'administration de cette caisse d'administration de la part du bateau;

b) S'engagent à accepter comme finale et exécutoire toute directive du ministère, en cas de conflit ou de divergence d'opinion entre le propriétaire et l'administrateur désigné, quant aux modalités d'utilisation ou de liquidation de cette caisse d'administration de la part du bateau.

21. *Utilisation de la part du bateau.*

A) La part du bateau sert à payer les factures relatives aux achats d'équipement ou charges de

(*b*) If the owner does not consider the purchase or the construction of a new boat, the remittance to the Department of up to one hundred per cent (100%) as reimbursement for any loan owed to the Department for this boat and, if there is a balance, this one is paid to the owner.

E) *In case of the renewal of a boat:* Use seventy-five per cent (75%) of this reserve fund as a down payment, total or partial, of the payment exigible for the construction of a new boat in remplacement of the one already scrapped; the balance of that reserve fund is transferred for future repairs of this new boat.

20. *Ways to administrate the boat share.*

A) *Contracting parties:* The owner, the designated administrator and the Minister.

B) *The owner's obligations:*

(*a*) To entrust to the designated administrator, from the specified date, the administration of the boat share.

(*b*) To make all his unloadings at the determined fish plants except otherwise previously authorized;

(*c*) To transmit to the administrator the deduction of forty per cent (40%) on any gross income realized by or with the boat;

(*d*) To transmit to this administrator, as soon as possible, all bills for the purchase of equipment or for operating expenses necessary for the normal operations of the boat;

(*e*) To agree with this administrator of modalities of purchases and expenses referred to above.

C) *Obligations of the designated administrator:*

(*a*) To administrate "en bon père de famille" the boat share and pay with that share the bills for the normal operating expenses of the boat;

(*b*) To deduct at all times forty per cent (40%) of the gross income realized by or with the boat and transmit to the Department, on account of the owner's contractual engagements, that part of that income as reimbursement of loans;

(*c*) To agree with the owner on expenses to which the balance of the boat share is applied, also of modalities and priorities of payment;

(*d*) To make monthly deposits for the owner, into a special account opened in a "Caisse Populaire" or a Canadian Bank, with the balance of the amounts deducted or received and keep them there in trust;

(*e*) To give an account to the owner and the Department of that administration according with determined modalities.

D) *Joint obligations:* The owner and the designated administrator:

(*a*) Bind themselves to make report to the Department on all information relative to the administrative modalities of that administration fund of the boat share;

(*b*) Bind themselves to accept as final and executory any Department's decision, in case of conflict or difference of opinion between the owner and the designated administrator, on the way to apply modalities of utilization or liquidation of this administration fund of the boat share.

21. *The utilization of the boat share.*

A) The boat share is used to pay the bills for the purchase of equipment or operation expenses

services nécessaires aux activités normales du bateau;

B) S'il y a un solde à la fin d'une campagne de pêche, le ministre peut autoriser une remise au pêcheur équivalente à quinze pour cent (15%) des sommes cumulées.

22. *Liquidation de la part du bateau.*

Les provisions prévues à l'article 19 du présent règlement s'appliquent.

23. *Non responsabilité.*

L'administrateur désigné ne sera pas tenu, en aucun temps, de combler tout déficit momentané ou périodique du compte de la part du bateau et pourra refuser de payer toutes les factures ou réclamations présentées par un un créancier du bateau pour des achats ou services non approuvés au préalable par lui-même.

24. *Limitation du pouvoir d'emprunt.*

Le propriétaire ne peut effectuer aucun emprunt d'une Caisse Populaire ou d'une Banque à charte canadienne pour fin d'exploitation, d'entretien ou de réparation du bateau sans avoir obtenu au préalable une permission écrite de l'administrateur désigné et du ministère.

25. *Modalités générales.*

Le ministère peut adopter toutes modalités jugées nécessaires pour favoriser une saine administration de la caisse de réserve, de la part du bateau ou de l'exploitation d'un bateau.

CHAPITRE V

Provisions générales

26. *Le ministre peut également:*

A) Faire toute entente et signer tout document nécessaires à l'exécution du présent règlement;

B) Convenir de toute autre modalité nécessaire ou utile pour garantir les prêts et s'assurer de l'exécution des conventions de prêt;

C) Se réserver le droit de fixer les points de débarquement du poisson en vue de promouvoir le développement rationnel de l'industrie des pêches commerciales du Québec;

D) Disposer de tout bateau dont il a repris possession de la manière et aux conditions qu'il juge les plus avantageuses.

IL EST ORDONNÉ EN CONSÉQUENCE, sur la recommandation de l'honorable ministre de l'Industrie et du Commerce:

QUE le ministère de l'Industrie et du Commerce soit autorisé à appliquer le présent règlement.

QUE le présent arrêté en conseil remplace les arrêtés en conseil numéro 1682 du 5 octobre 1960, numéro 2475 du 22 décembre 1965, numéro 273 du 2 février 1968 et numéro 1329 du 30 avril 1969.

Le greffier du Conseil exécutif,
34509-o JULIEN CHOUINARD.

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1528

Québec, le 1er avril 1970.

Présent: Le Lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT les octrois et les paiements à des pêcheurs ou des producteurs pour promouvoir le développement de la pêche commerciale au Québec.

necessary for a normal operation of the boat;

B) If there is a balance at the end of a fishing season, the Minister may authorize a remittance to the fisherman equivalent to fifteen per cent (15%) of the cumulated fund.

22. *Liquidation of the boat share.*

The modalities provided for by article 19 of the present regulations are applied.

23. *No responsability.*

The designated administrator, will not at any time, be obliged to make good a periodical or momentary deficit of the fund of the boat share and he may refuse to pay any bills or claims from a crediter of the boat for purchases or services not approved by himself.

24. *Limitation to the power of borrowing.*

The owner cannot get any loan from a "Caisse Populaire" or a Canadian Bank for the purposes of operating, keeping up or repairing the boat, without a previous written permission by the designated administrator and the Department.

25. *General modalities.*

The Department may adopt all modalities deemed necessary to ensure a safe administration of the reserve fund, of the boat share or the operation of the boat.

CHAPTER V

General provisional maintenance

26. *The Minister may also:*

A) Make any agreement and sign and document required for the execution of the present regulations;

B) Prescribe any other necessary or useful condition to guarantee the loans and ensure the execution of the loan contracts;

C) Reserve the right to designate the place of unloading of the fish with a view to promoting the rational development of the commercial fishing industry of Québec;

D) Dispose of any boat which he has repossessed in the manner and to the conditions he judges most advantageous.

CONSEQUENTLY, IT IS ORDERED, upon the recommendation of the Honourable Minister of Industry and Commerce:

THAT the Department of Industry and Commerce be authorized to apply the present regulations.

THAT the present Order in Council rescind the ones bearing number 1682, adopted on October 5, 1960, number 2475, adopted on December 22, 1965, number 273, adopted on February 2, 1968, and number 1329, adopted on April 30, 1969. JULIEN CHOUINARD,
34509-o *Clerk of the Executive Council.*

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1528

Québec, April 1, 1970.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING grants and payments to fishermen or producers with a view to promoting the development of commercial fisheries in Québec.

ATTENDU QUE la pêche commerciale constitue une industrie importante dans l'Est du Québec;

ATTENDU QUE les pêcheurs et les producteurs peuvent difficilement acquitter en totalité le coût d'achat de bateaux de pêche, d'agrès et d'équipement de pêche, des assurances maritimes et, dans certains cas, du transport du carburant;

ATTENDU QU'au cours des dernières années, les conditions et les opérations de pêche ont considérablement changé et qu'il y a lieu, pour le Gouvernement, d'adapter son aide à ces conditions;

ATTENDU QUE des études, faites sous l'égide du ministère de l'Industrie et du Commerce en collaboration avec l'Office du Développement de l'Est du Québec, ont démontré qu'il y a lieu de modifier les provisions des Arrêtés en Conseil qui réglementent l'assistance financière à la pêche commerciale, au terme de la Loi du ministère de l'Industrie et du Commerce (1964, S.R.Q., chapitre 206, article 2, paragraphe 5).

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable ministre de l'Industrie et du Commerce:

QUE le ministère de l'Industrie et du Commerce soit autorisé à appliquer les règlements suivants:

SECTION I

Dispositions générales

1. Dans les présents règlements, les expressions suivantes signifient:

a) « approuvé », « autorisé », « désigné », « déterminé » ou « accrédité », approuvé, autorisé, désigné, déterminé ou accrédité par le ministre ou par le ministère;

b) « bateau », un bateau de pêche d'une longueur minimum et d'une valeur minimum admissibles au Plan fédéral d'indemnité aux pêcheurs, équipé d'un moteur intérieur et ayant une valeur approuvée;

c) « bateau accepté », un bateau dont les plans ont été approuvés ou tout autre bateau désigné;

d) « bateau licencié », un bateau dont le propriétaire détient une license;

e) « bateau de pêche à fins multiples », un bateau qui se prête à plusieurs modes de pêche de différents genres par l'utilisation de divers engins de pêche;

f) « bénéficiaire », tout pêcheur ou producteur accrédité;

g) « campagne de pêche », toute activité ou effort de pêche d'un bateau durant une période minimum de quatre (4) mois de calendrier dans une même année. La durée maximum d'une campagne de pêche correspond à une année de calendrier;

h) « engin de pêche », tout appareil conçu pour la capture de produits de la mer et dont la partie principale doit être mouillée ou mise à l'eau pendant une activité de pêche commerciale;

i) « équipement », tout outillage, dispositif ou appareil demeurant habituellement à bord du bateau et servant à la pêche commerciale, à la navigation, à l'entretien, à l'exploitation ou à la réparation de ce bateau;

j) « estuaire », partie du fleuve Saint-Laurent s'étendant des limites du golfe Saint-Laurent à une ligne tirée de Tadoussac à l'Isle Verte;

k) « inspecteur », tout fonctionnaire, spécialiste ou autre personne que le ministère désigne pour fin d'application du présent règlement;

l) « licence », tout certificat émis par le ministère attestant le caractère professionnel d'un pêcheur. Ce certificat est émis en faveur d'un

WHEREAS commercial fishing is an important industry in Eastern Québec;

WHEREAS fishermen and fish producers cannot easily bear the entire cost of the purchase of fishing boats, of fishing gears and equipment, marine insurance and, in certain cases, transportation cost of fuel;

WHEREAS in recent years, fishing conditions and operations have changed considerably and that it is advisable that the Government adapt its help to these conditions;

WHEREAS studies, carried out on request by the Department of Industry and Commerce with the cooperation of the Eastern Québec Development Bureau, have shown that it is advisable to modify the conditions of the Orders in Council that regulate the financial assistance to commercial fishing, according to the Industry and Commerce Department Act (R.S., 1964, chapter 206, section 2, paragraph 5).

IT IS ORDERED, consequently, upon the proposition of the Honourable Minister of Industry and Commerce:

THAT the Department of Industry and Commerce be authorized to apply the following regulations:

SECTION I

General provisions

1. In the present regulations, the following terms mean:

(*a*) "approved", "authorized", "designated", "determined" or "accredited", approved, authorized, designated, determined or accredited by the Minister or by the Department;

(*b*) "boat", a fishing boat of a minimum length and value designated by the Federal Fishermen Indemnity Plan, equipped with an inboard engine and having an approved value;

(*c*) "accepted boat", a boat the plans of which were approved or any other designated boat;

(*d*) "licensed boat", a boat the owner of which holds a license;

(*e*) "multi-purpose fishing boat", a boat suitable to several kinds of fishing by the utilization of different type of gear;

(*f*) "beneficiary", any fishermen or producer accredited;

(*g*) "fishing season", any fishing operation or effort of a boat during a minimum period of four (4) months of calendar in the same year. The maximum length of a fishing season is equivalent to a calendar year;

(*h*) "fishing gear", any apparatus designed for the main part of which must be immerged during any fishing operation;

(*i*) "equipment", any machine, device or apparatus which is normally part of or attached to the boat and which is used in commercial fishing operations or navigation, or upkeep or repair of this boat;

(*j*) "estuary", that part of the St. Lawrence River extending from the limits of the Gulf St. Lawrence and a line drawn from Tadoussac to Isle Verte;

(*k*) "inspector", any officer, specialist or other person designated by the Department for the purpose of the present regulations;

(*l*) "license", all certificate issued by the Department to certify the professional status of a fisherman. That certificate is issued in favour

propriétaire de bateau qui a réalisé à la pêche des revenus bruts d'au moins quinze cents dollars ($1,500) ou des captures d'au moins 20,000 lbs de poisson de fond durant les deux campagnes de pêche précédant la demande d'une licence ou d'un octroi; le ministre a le privilège d'exiger des critères différents pour l'émission de licences aux pêcheurs de la Basse Côte Nord. Il a aussi le privilège d'accorder une licence aux pêcheurs qui ne répondent pas à ces exigences, s'il juge leurs raisons valables;

m) « longueur », la distance horizontale mesurée entre les perpendiculaires élevées aux deux extrémités de l'extérieur de la coque d'un bateau;

n) « ministère », le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec;

o) « ministre », le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec;

p) « pêche » ou « pêche commerciale », toute activité de capture de produits de la mer pratiquée dans l'estuaire, le golfe Saint-Laurent ou en haute mer, dont le fruit fait l'objet d'un commerce approuvé;

q) « pêcheur », une personne majeure dont l'occupation principale au cours des deux dernières campagnes de pêche a été la pratique de la pêche commerciale et qui est admissible à une lilence et au prêt postulé;

r) « permis », tout certificat émis en vertu de la « Loi des Pêcheries du Canada »;

s) « personne majeure », une personne âgée de vingt-et-un ans accomplis;

t) « poisson », tout produit de la mer dont la mise en marché est approuvée; ce terme exclut tout produit de la mer utilisé comme boëtte, fertilisant, alimentation de la famille du pêcheur ou pour toute autre fin semblable;

u) « producteur », toute entreprise accréditée de capture, de préparation ou de transformation de poisson, qui opère dans la province de Québec et a son siège social au Canada;

v) « propriétaire », un pêcheur ou un producteur qui possède un bateau;

w) « tonne », le tonnage brut déclaré conformément aux règlements en vigueur pour le jaugeage des navires;

x) « valeur estimée », la valeur d'un bateau telle que déterminée par un inspecteur.

2. Conformément aux normes et modalités ci-après édictées et suivant les procédures qu'il pourra adopter, le ministre est autorisé à accorder des octrois et à effectuer des paiements à un propriétaire qualifié pour les fins suivantes:

a) construction ou achat de bateaux;
b) achat d'engin de pêche côtière;
c) achat de filets maillants à morue;
d) achat de moteurs marins;
e) paiement de primes d'assurance maritime;
f) transport de carburant;
g) augmentation de la productivité;
h) compensation pour avaries aux bateaux de pêche;
i) recherches appliquées.

3. Sauf lorsque le contraire est expressément prévu, ces octrois et paiements ne sont versés que sur demande écrite adressée au ministère, dans la forme prescrite par ce dernier, qui peut également établir les mesures de contrôle qu'il juge appropriées.

4. Le ministre peut mettre fin à l'offre d'un octroi durant une année fiscale, quand une insuffisance des disponibilités budgétaires le motive.

of an owner of a boat who has earned from fishing a minimum gross income of fifteen hundred dollars ($1,500) or has caught a minimum of 20,000 pounds of groundfish during the last two fishing seasons preceding his request for a license or a grant; the Minister has the right to require different criterions for the emission of licenses to fishermen of the Lower North Shore. He has also the right to issue a license to the fishermen who do not comply to these requirements, if he decides their motives valid;

(*m*) "length", the horizontal distance measured between perpendiculars erected at the extreme ends of the outside of the hull of a boat;

(*n*) "Department", the Department of Industry and Commerce of Québec;

(*o*) "Minister", the Minister of Industry and Commerce of Québec;

(*p*) "fishing" or "commercial fishing", any activity resulting in the catching of marine products and carried in the estuary, or the Gulf of St. Lawrence or on the high sea and the yield of which becomes the object of an approved trade;

(*q*) "fisherman", a person of full age whose principal occupation during the last two fishing seasons was commercial fishing and who is eligible for a license or the loan he requests;

(*r*) "permit", all certificate issued by virtue of "The Fisheries Act of Canada";

(*s*) "a person of full age", a person who is twenty-one years old;

(*t*) "fish", any marine product approved to be put on the market excluding any marine product used as bait, fertilizer, food for the fisherman's family or any other similar purpose;

(*u*) "producer", any accredited fish catching, fish-preparing or fish-processing enterprise operating in the Province of Québec and having its head office in Canada;

(*v*) "owner", a fisherman or a producer who owns a boat;

(*w*) "ton", the gross tonnage declared in accordance with the rules for the measuring of boats;

(*x*) "estimated value", the value of a boat as determined by an inspector.

2. In accordance with the standards and conditions hereinafter promulgated and according to the proceedings that he might adopt, the Minister is authorized to grant subsidies to a qualified owner for the following purposes:

(*a*) construction or purchase of boats;
(*b*) purchase of inshore fishing gear;
(*c*) purchase of cod gill-nets;
(*d*) purchase of marine engines;
(*e*) payment of marine insurance premiums;
(*f*) ful transportation cost;
(*g*) incentive to productivity;
(*h*) compensation for damages to fishing boats.
(*i*) applied researches.

3. Except when provision is expressly made for, these grants and payments are payable only when a written application is made to the Department, as prescribed by latter, who may also lay down the control measures he may deem appropriate.

4. The Minister may, for lack of funds, cancel a subsidy at any time during a given fiscal year, or when the ground for a subsidy ends.

SECTION II

Modalités des octrois

CHAPITRE I

Construction ou achat de bateaux neufs

5. *Objet de l'octroi.*

Tout bateau accepté de 18 à 39.9 pieds, ou de 40 à 57.9 pieds construit dans la province de Québec.

A) Bateaux d'une longueur de 18 à 39.9 pieds.

a) Montant de l'octroi.

ab) Bateaux d'une longueur de 18 à 24.9 pieds:

huit dollars ($8.00) du pied de longueur;

ac) Bateaux d'une longueur de 25 à 39.9 pieds:

douze dollars ($12.00) du pied de longueur;

b) *Bénéficiaire.* Le pêcheur qui démontre:

ba) Qu'au cours des deux campagnes de pêche précédant sa demande, il a capturé annuellement un minimum de 20,000 livres de poisson ou réalisé un revenu brut annuel d'au moins $1,500 à la pêche;

bb) Qu'il est en mesure d'acquitter le solde du coût d'achat ou de construction du bateau;

bc) Qu'il est admissible à une licence.

c) *Modalités.* Le bénéficiaire doit s'engager à:

ca) N'effectuer ses débarquements de poisson que dans les ports de pêche du Québec pendant au moins les deux campagnes de pêche qui suivent le paiement d'un octroi;

cb) Poursuivre des activités de pêche commerciale durant au moins les deux premières campagnes de pêche commerciale qui suivent le paiement de l'octroi, sauf avec la permission du ministère;

cc) Ne pas vendre ou utiliser ce bateau à d'autres fins que la pêche commerciale, pendant au moins deux campagnes de pêche, à moins d'y être autorisé;

d) *Modalité de paiement.* Cet octroi est payable au bénéficiaire à la fin de la campagne de pêche.

B) Bateaux licenciés de 40 à 57.9 pieds, à fin multiples.

a) *Montant de l'octroi.* Un montant égal à vingt-cinq pour cent (25%) du coût total de la construction, y compris celui de l'équipement, ne dépassant pas huit mille dollars ($8,000);

b) *Bénéficiaire.* Le pêcheur qui se qualifie pour un prêt à la construction d'un bateau de pêche, en vertu des règlements du Crédit Maritime (S.Q., 1960-61, 9-10 Elizabeth II, ch. 81), sous réserve qu'il ait rempli tout engagement antérieur envers le Crédit Maritime et/ou le ministère;

c) *Modalités.* Le pêcheur doit:

ca) Faire approuver au préalable les plans et devis du bateau et de son équipement;

cb) Accorder à tout inspecteur le droit d'inspecter la construction du bateau et de contrôler les activités de ce bateau;

cc) S'engager:

à pratiquer activement la pêche commerciale avec le bateau subventionné durant au moins les trois (3) premières campagnes de pêche qui suivent le paiement de l'octroi;

au cours de la même période, à ne pas vendre, louer ou utiliser le bateau à d'autres fins que la pêche commerciale, sans autorisation;

à rembourser, à même toute indemnité perçue, à la suite d'une perte totale du bateau qui sur-

SECTION II

Conditions of grants

CHAPTER I

Construction or purchase of new boats

5. *Subject of grant.*

Any accepted boat 18 to 39.9 feet, or 40 to 57.9 feet built in the Province of Québec.

A) Boats 18 to 39.9 feet in length.

(*a*) Amount of grant.

(*ab*) Boats 18 to 24.9 feet in length:

eight dollars ($8.00) per foot;

(*ac*) Boats 25 to 39.9 feet in length:

twelve dollars ($12.00) per foot;

(*b*) *Beneficiary.* The fisherman who can prove:

(*ba*) That in both fishing seasons immediately preceding his application, he has caught annually a minimum of 20,000 pounds of fish or has earned from fishing an annual minimum gross income of $1,500;

(*bb*) That he can pay the balance due on the purchase or on the construction of the boat;

(*bc*) That he is eligible for a license.

(*c*) *Conditions.* The beneficiary must bind himself:

(*ca*) To unload fish only in the fishing ports of Québec for a period of at least the first two fishing seasons after the receipt of the grant;

(*cb*) To keep up commercial fishing operations for at least the first two commercial fishing seasons after the receipt of the grant, except if authorized otherwise by the Department;

(*cc*) Not to sell or use that boat for purposes other than commercial fishing, for at least two fishing seasons, except if authorized otherwise;

(*d*) *Payment of grant.* This grant is payable to the beneficiary at the end of the fishing season.

B) Multi-purposes licensed boats 40 to 57.9 feet in length.

(*a*) *Amount of grant.* An amount equal to twenty-five per cent (25%) of the total cost of the construction, equipment included, but not to exceed eight thousand dollars ($8,000.);

(*b*) *Beneficiary.* The fisherman who qualifies for a loan for the construction of a boat, under the regulations of the Maritime Credit (Q.S., 1960-61, 9-10 Elizabeth II, chapter 81), on the condition that he has fulfilled all previous engagements towards the Maritime Credit and/or the Department;

(*c*) *Conditions.* The fisherman must:

(*ca*) Get prior approval of the plans and specifications of the boat and its equipment;

(*cb*) Give any inspector the right to supervise the construction of the boat and to control the operations of the boat;

(*cc*) Bind himself:

to keep up active commercial fishing operations with the thus subsidized boat for at least the first three (3) full fishing seasons after the payment of the grant;

for the same period, not to sell, rent nor use it for purposes other than commercial fishing, without having been authorized to the effect;

to reimburse, out of any indemnity paid by an insurer, in the event of total loss of the boat

viendrait durant les trois (3) campagnes précitées, une partie de l'octroi proportionnelle au temps non écoulé de cette période;

à rembourser l'octroi reçu d'une partie proportionnelle au temps non écoulé de la période précitée depuis la mise en service de ce bateau, s'il fait défaut de remplir les conditions et engagements ci-devant mentionnés;

à remettre le bateau au ministère, s'il fait défaut de remplir les engagements précités;

à suivre, pendant la même période, tout cours de perfectionnement désigné.

d) *Modalité de paiement.* Cet octroi est payable au constructeur du bateau par chèque à l'ordre conjoint du constructeur et du pêcheur, ou au pêcheur seulement si ce dernier a fourni la preuve qu'il a acquitté le coût de construction du bateau.

6. *Renouvellement conditionnel.*

Le pêcheur qui a bénéficié d'un cotroi prévu au présent chapitre, ou d'un prêt aux mêmes fins en vertu de la règlementation du Crédit Maritime, ne peut en obtenir un nouveau avant l'expiration de cinq (5) ans.

Toutefois, le ministre peut, aux conditions qu'il détermine, réduire ce délai.

Chapitre II

Engins de pêche côtière

7. *Genres d'engins de pêche.*

Chalut à plie, chalut à pétoncle, petit chalut à morue, petite seine coulissante, seine à éperlan, seine à lançon, filet dérivant et tout autre d'un genre approuvé.

8. *Montant de l'octroi.*

Vingt-cinq pour cent (25%) du prix de liste approuvé.

9. *Bénéficiaire.*

Le pêcheur qui possède un bateau:

A) de 40 à 57.9 pieds de longueur, à fins multiples;

B) d'un genre approuvé s'il réside dans le district de pêche de la Basse Côte Nord et y effectue ses débarquements.

10. *Modalités.*

A) Le requérant doit:

a) être détenteur d'une licence;

b) avant de procéder à l'achat des engins de pêche, faire une demande écrite à un inspecteur de son district, compléter les formulaires appropriés et fournir tous les renseignements exigibles;

c) démontrer par des pièces justificatives qu'il a acheté et reçu les engins de pêche pour lesquels il a demandé un octroi;

d) s'engager à:

da) poursuivre activement des activités de pêche durant au moins une campagne de pêche avec les engins de pêche subventionnés;

db) suivre durant la même période tout cours de perfectionnement désigné;

dc) durant la même période, ne pas vendre, céder, louer ses engins de pêche ou les utiliser à des fins non autorisées;

B) Cet octroi est payable si:

a) Le pêcheur détient une licence et qu'il a respecté les engagements contractés lors d'un octroi antérieur;

during these three (3) fishing seasons, a part of the grant in a proportion equal to the period of the time that has not elapsed out of that three-year period;

to reimburse the grant received in a proportion equal to the period of time that has not elapsed out since the launch of this boat, if the aforesaid conditions and engagements have not been fulfilled;

to remit the boat to the Department, if the aforesaid engagements have not been fulfilled;

to take, during the same period of time, any professional upgrading course designated.

(*d*) *Payment of grant.* This grant is payable to the boat builder by cheque made to the joint order of the builder and of the fisherman, or to the latter only if he can prove that he has paid the construction cost of this boat.

6. *Conditional renewal.*

The fisherman in receipt of a grant provided for in the present chapter, or of a loan for the same purposes under the provisions of the Maritime Credit, cannot obtain a new grant before the (5) five-year period has elapsed.

However, the Minister may, on his own conditions, shorten this time-limit.

Chapter II

Inshore fishing gear

7. *Types of gear.*

Flounder drag, scallop drag, small cod-trawl, small purse seine, smelt seine, launce seine, drift net and any other of an approved type.

8. *Amount of grant.*

Twenty-five per cent (25%) of the approved list price.

9. *Beneficiary.*

The fisherman who owns:

A) a multi-purpose fishing boat 40 to 57.9 feet in length;

B) of an approved type, if he resides in the fishing district of the Lower North Shore and unloads his fish in its ports.

10. *Conditions.*

A) The applicant must:

(*a*) hold a license;

(*b*) before buying his fishing gear, make an application to an inspector of his locality, complete the appropriate forms and give all the required information;

(*c*) give a written proof that he has purchased and received the fishing gear for which he wants the grant;

(*d*) bind himself:

(*da*) to keep up actively his fishing operations, for at least one fishing season, with the subsidized gear;

(*db*) to take up during that same period of time any professional upgrading course designated;

(*dc*) during that same period of time, not to sell, loan or rent his fishing gear nor to use it for purposes other than the purposes authorized;

B) This grant will be paid if:

(*a*) The fisherman is holding a license and has met the engagements he has contracted at the time of a previous grant;

et

b) Les engins de pêche sont conformes aux normes approuvées relatives aux matériaux, dimensions, montage et accessoires divers.

C) Il ne peut être accordé à un bénéficiaire, pour le même bateau, qu'un seul octroi pour chaque genre d'engin de pêche approuvé et cet octroi n'est versé que pour un seul des bateaux que peut posséder ce bénéficiaire.

11. *Modalité de paiement.*

Cet octroi est payable au bénéficiaire ou au vendeur par chèque à l'ordre conjoint du vendeur et du bénéficiaire.

CHAPITRE III

Filets maillants à morue

12. *Montant de l'octroi.*

A) *Filets maillants montés.*

Un montant équivalent à dix-huit pour cent (18%) du prix de liste approuvé pendant la période s'étendant jusqu'au 31 mars 1971; ce pourcentage diminuera de six pour cent (6%) par année fiscale jusqu'à extinction complète de cet octroi le 31 mars 1973.

B) *Filets maillants non montés.*

Un montant équivalent à vingt-quatre pour cent (24%) du prix de liste approuvé pendant la période s'étendant jusqu'au 31 mars 1971; ce pourcentage diminuera de huit pour cent (8%) par année fiscale jusqu'à extinction complète de cet octroi le 31 mars 1973.

13. *Bénéficiaire.*

Le pêcheur qui:

A) détient une licence;

B) possède un bateau capable d'exploiter au moins deux cent cinquante (250) brasses de filets maillants à morue à la fois;

C) détient un permis de pêche pour un minimum de cinq (5) filets maillants à morue, d'une longueur totale minimum de deux cent cinquante (250) brasses.

14. *Modalités.*

A) *Le pêcheur doit:*

a) avant de procéder à l'achat de ses filets, faire une demande écrite à un inspecteur de son district, compléter les formulaires et fournir tous les renseignements exigibles;

b) démontrer par des pièces justificatives qu'il a acheté et reçu les filets pour lesquels il a demandé un octroi et que ces filets sont conformes aux normes approuvées relatives aux matériaux, montage et accessoires divers;

c) ne pas les vendre, céder, louer ou utiliser à des fins non autorisées.

B) Le ministère se réserve le droit de limiter, par classe de bateaux ou par pêcheur, le nombre annuel maximum de filets maillants qui peut faire l'objet de cet octroi.

15. *Modalité de paiement.*

Cet octroi est payable au pêcheur ou au vendeur par chèque à l'ordre conjoint du pêcheur et du vendeur.

CHAPITRE IV

Achat de moteurs

16. *Montant de l'octroi.*

Un montant équivalent à vingt-cinq pour cent (25%) du coût d'achat d'un moteur neuf ac-

and

(*b*) If the fishing gear is in conformity with the approved standards relative to materials, sizes, hanging methods and various accessories.

C) There cannot be more than one grant awarded for, per boat for any type of gear authorized and this grant will be paid only for one of the boats which may be owned by the beneficiary.

11. *Payment of grant.*

This grant shall be paid to the beneficiary or to the merchant by cheque made to the joint order of the merchant and the beneficiary.

CHAPTER III

Cod gill-nets

12. *Amount of grant.*

A) *Gill-nets hung.*

An amount equal to eighteen per cent (18%) of the approved list price up to March 31, 1971; that percentage will decrease by six per cent (6%) for each subsequent fiscal year until March 31, 1973, after which date the grant shall no longer be paid.

B) *Gill-nets not hung (webs).*

An amount equal to twenty-four per cent (24%) of the approved list price up to March 31, 1971; that percentage will decrease by eight per cent (8%) for each subsequent fiscal year until March 31, 1973, after which date the grant shall no longer be paid.

13. *Beneficiary.*

The fisherman who:

A) is holding a license;

B) owns a boat of a type permitting the use of at least two hundred and fifty (250) fathoms of cod gill-nets at one time;

C) holds a fishing permit for at least five (5) cod gill-nets, of a total length of at least two hundred and fifty (250) fathoms.

14. *Conditions.*

A) *The fisherman must:*

(*a*) before proceeding with the purchase of the nets, make a written application to an inspector of his locality, complete the appropriate forms and give all the required information;

(*b*) prove by written evidence that he has purchased and received the nets for which he wants a grant and that these nets are in conformity with the approved standards relative to materials, hanging methods and various accessories;

(*c*) not to sell, give, rent nor to use them for purposes other than those provided for.

B) The Department shall have the right to limit, for each kind of boat or for each fisherman, the annual maximum number of nets which can be the subject of this grant.

15. *Payment of grant.*

This grant is payable to the fisherman or to the merchant by cheque to the joint order of the fisherman and the merchant.

CHAPTER IV

Purchase of engines

16. *Amount of grant.*

An amount equal to twenty-five per cent (25%) of the purchasing cost of a new gasoline

tionné par essence ou gasoil, autre qu'un moteur hors-bord, d'une puissance approuvée. Toutefois, cet octroi ne dépassera pas le montant de six cents dollars ($600.).

17. *Bénéficiaire.*

Un pêcheur qui a déjà un bateau ou dont la construction a été approuvée.

18. *Modalités.*

Le pêcheur doit démontrer que:

A) il est propriétaire d'une coque de bateau d'une longueur de 18 à 39.9 pieds, dont l'état et la condition justifient, de l'avis d'un inspecteur, l'installation d'un moteur neuf;

B) le moteur est installé dans cette coque ou lui est destiné.

19. *Modalité de paiement.*

Cet octroi est payable au vendeur par chèque à l'ordre conjoint du vendeur et du bénéficiaire, ou à ce dernier seulement s'il fournit la preuve qu'il a acquitté le prix en entier.

CHAPITRE V

Primes d'assurances

20. *Genres d'assurances.*

A) *Pour les pêcheurs.* L'assurance maritime sur la coque et la machinerie d'un bateau. Le ministre peut aussi couvrir la responsabilité publique s'il le juge à propos.

B) *Pour les producteurs.* L'assurance maritime sur la coque et la machinerie.

C) *Genres d'assureurs.* Le ministre décide si cette assurance doit être achetée d'un assureur maritime privé ou du Plan fédéral d'Indemnité aux Pêcheurs ou s'il offre les bénéfices d'un Plan de compensation pour avaries aux bateaux.

21. *Montant de l'octroi.*

A) Bateaux d'une longueur de 18 à 57.9 pieds:
Le coût total de la prime annuelle exigible par l'assureur désigné pour la valeur unitaire approuvée.

B) Bateaux d'une longueur de 58 pieds et plus:
a) Pour un pêcheur. Le coût total de la prime annuelle exigible par un assureur désigné, si le ministère n'offre pas les bénéfices d'un plan de compensation pour avaries aux bateaux. Toutefois, à compter du 1er avril 1971, le ministère pourra demander une contribution au bénéficiaire.
b) Pour un producteur. Une partie de la prime que détermine le ministre pour tout bateau, qui est la propriété d'un producteur, ou que le ministre n'a pas inscrit sur la liste des bateaux admissibles au plan de compensation pour avaries aux bateaux.

22. *Conditions.*

A) Le pêcheur doit se qualifier à l'obtention du permis et de la licence prévue par le présent règlement;

B) Le bénéficiaire doit s'engager à maintenir le bateau et ses activités de pêche conformes aux exigences de l'assureur désigné ou du plan de compensation pour avaries aux bateaux;

C) Le ministre détermine ou approuve dans chaque cas la valeur déclarée du bateau, ainsi que les conditions exigibles par des assureurs désignés ou par des règlements approuvés;

or diesel engine, other than an outboard engine of approved power. However, this grant shall not exceed the amount of six hundred dollars ($600.).

17. *Beneficiary.*

A fisherman who owns a boat or the construction of which was approved.

18. *Conditions.*

The fisherman must prove that:

A) he is the owner of a hull of 18 to 39.9 feet in length, which, in the inspector's opinion, is in a condition which justifies the installation of a new engine;

B) the new engine is installed or is intended to be installed in it.

19. *Payment of grant.*

This grant is payable to the merchant by cheque to the joint order of the merchant and the beneficiary, or the latter only if he can prove that he has paid in full for the engine.

CHAPTER V

Insurance premiums

20. *Types of insurance.*

A) *For the fishermen.* The marine insurance for hull and machinery of a boat. The Minister may also pay the public liability, if he judges it appropriate.

B) *For the producers.* The marine insurance hull and machinery.

C) *Types of insurers.* The Minister determines if that insurance can be bought from a marine insurer or the Federal Indemnity Plan for Fishermen or if he offers the benefits of a Compensation Plan for damages to boats.

21. *Amount of grant.*

A) Boats 18 to 57.9 feet in length:
The total annual premium payable to the determined insurer for the approved unit value.

B) Boats 58 feet in length and over:
(*a*) *For a fisherman.* The total annual premium payable to a designated insurer, if the Department does not offer the benefits of a Compensation Plan for damages on boats. However, from April 1st, 1971, the Department will be able to require a contribution from the beneficiary.

(*b*) *For a producer.* Portion of the premium determined by the Minister, as for boats owned by producers or for boats not listed as admissible under the Compensation Plan for damages to boats.

22. *Conditions.*

A) The fisherman must qualify himself to the obtainment of a permit and the license provided for the present regulations;

B) The beneficiary must bind himself to have his boat and its operations in conformity with the designated insurer or with the Compensation Plan for damages to boats;

C) The Minister determines or approves in each case the declared value of a boat, and also sets for the other conditions as may be required by the insurers or by any approved regulations;

D) Le paiement du présent octroi n'infirme en rien l'obligation contractée par un producteur ou un pêcheur de maintenir assuré tout bateau dans lequel le ministère a un intérêt de créancier, excepté si le ministre en décide autrement;

E) L'octroi prévu est versé à la condition qu'advenant la perte totale ou présumée totale du bateau, l'indemnité payable servira d'abord au remboursement de tout prêt dû par le bénéficiaire au ministère et l'acceptation de cet octroi, nonobstant toute clause incompatible dans tout document contractuel, constitue une acceptation des présentes conditions par le bénéficiaire;

F) Tout octroi est sujet à cancellation ou à modification par le ministre, sur avis écrit de trente (30) jours.

23. *Modalité de paiement.*

Cet octroi est payé directement aux assureurs désignés. Toutefois, le ministre peut autoriser le remboursement de la prime précitée, s'il y a lieu, à tout producteur sur la remise de pièces justificatives jugées satisfaisantes.

Chapitre VI

Plan de compensation pour avaries aux bateaux de pêche

24. *Objets de compensation.*

A) Pertes totales;

B) Pertes présumées totales;

C) Pertes partielles;

D) Frais et prime de sauvetage;

E) Frais de louage;

F) Avaries communes;

G) Frais de subsistance et de garde dans un port à l'extérieur du Québec, pendant la période de réparation consécutive à une avarie;

H) Certains frais d'enquête et d'administration;

I) Toutes pertes causées par gros temps, tempête, ouragan, raz de marée, échouement, abordage, heurt, choc, changement forcé de la route, incendie, submersion, perte d'hélice ou de gouvernail et tout autre événement déterminé.

25. *Bénéficiaires.*

Les propriétaires des bateaux inscrits sur la liste des bateaux admissibles, liste dressée et tenue à jour par le ministère.

26. *Conditions.*

Le ministre peut maintenir en vigueur un règlement concernant le plan de compensation pour avaries aux bateaux pour déterminer les conditions générales et particulières de cette compensation. Toutefois, le ministre peut suspendre l'application de ce plan de compensation et, s'il le juge à propos, y substituer une assurance maritime achetée d'un assureur désigné, sur avis écrit de quinze (15) jours adressé au bénéficiaire.

27. *Modalité de paiement.*

Cette compensation devient payable aux conditions déterminées par le règlement.

28. *Comité de surveillance.*

Le ministre forme un Comité de surveillance pour l'opération de ce plan de compensation et il désigne les cinq (5) membres et le secrétaire de ce Comité.

D) The payment of the grant invalidates in no way the obligation contracted by a producer to keep insured any boat in which the Department holds equity, except if the Minister decides otherwise;

E) The grant is paid under the express condition that, in the event of a total loss or constructive total loss of the boat, the indemnity will serve firstly as reimbursement for any loan due the Department by the beneficiary, and the acceptance of the grant, notwithstanding any inappropriate clause in any contract document, constitutes an acceptance of the present conditions by the beneficiary;

F) Any grant is subject to cancellation or to alteration by the Minister, upon a thirty-day (30) written notice.

23. *Payment of grant.*

This grant is paid directly to the designated insurers. However, the Minister may authorize the reimbursement of any premium, if need be, to a producer upon production of satisfactory vouchers.

Chapter VI

Compensation plan for damages to fishing boats

24. *Subjects of compensation.*

A) Total loss;

B) Constructive total loss;

C) Partial loss;

D) Salvage charges;

E) Towing charges;

F) General average;

G) Living expenses and watchman's fees incurred while a damaged boat is being repaired outside Québec;

H) Survey and administration charges;

I) Any loss caused by heavy weather, storm, hurricane, tidal wave, wreck, beaching, collision, bumping, forced change of course fire, loss of propeller or rudder and any other determined event.

25. *Beneficiary.*

The owner of a boat whose name appears on the list of admissible boats, drawn up and kept up-to-date by the Department.

26. *Conditions.*

The Minister may keep up into effect a regulation concerning the Compensation Plan for damages to Boats to determine the conditions under which that compensation will be applied. However, the Minister may cancel the application of this Compensation Plan and, if he judges it appropriate, substitute a marine insurance bought from a designated insurer, upon a fifteen-day (15) written notice to the beneficiary.

27. *Payment of grant.*

This compensation is payable only under conditions determined by regulations.

28. *Supervisory Committee.*

The Minister appoints a five-member Supervisory Committee and a secretary for the application of the Compensation Plan.

CHAPITRE VII

Transport de carburant

29. *Montant de l'octroi.*

Dix cents ($0.10) du gallon d'essence ou de de gasoil, acheté par le requérant.

30. *Bénéficiaire.*

Un pêcheur qui réside dans la région qui s'étend d'Aguanish à Blanc Sablon, dans le comté de Duplessis, ou un producteur qui y exploite une usine de transformation du poisson.

31. *Modalités.*

A) Le pêcheur doit démontrer:

a) Que le carburant a été utilisé par un bateau pour fins de pêche commerciale, acheté d'un distributeur faisant affaires dans la région mentionnée et livré dans cette région;

b) Que le poisson capturé a été débarqué dans le Québec ou dans un endroit autorisé.

B) Le producteur doit démontrer:

a) Que le carburant a été utilisé pour fins de pêche commerciale, de collecte, de transport ou de transformation du poisson dans la région mentionnée;

b) Que le carburant a été acheté d'un distributeur faisant affaires dans cette région et livré dans la même région;

c) Que le poisson capturé, collecté ou transporté a été débarqué ou transformé au Québec ou dans un endroit autorisé.

C) Le ministère peut exiger que le requérant démontre, par des pièces justificatives approuvées ou confirmées par le Service de la Taxe sur la Gasoline du ministère du Revenu du Québec, ou par toutes pièces jugées satisfaisantes, le bienfondé des quantités de carburant déclarés.

32. *Modalité de paiement.*

Cet octroi est payable au bénéficiaire.

CHAPITRE VIII

Augmentation de la productivité

33. *Montant de l'octroi.*

Pour chaque dollar que le propriétaire d'un bateau rembourse au gouvernement du Québec, au cours d'une campagne de pêche, sur tout prêt que ce dernier a consenti pour ce bateau, un octroi de cinquante cents ($0.50), jusqu'à concurrence d'un remboursement égal à un quinzième (1/15) du prêt à la construction ou à l'acquisition de ce bateau, et:

A) de deux dollars ($2.00) pour l'excédant, ou

B) de un dollar ($1.00) pour l'excédant, s'il s'agit d'un bateau repris et remis en état aux frais du ministère ou pour lequel le ministère a rayé en partie ou réduit la créance.

34. *Bénéficiaire.*

Le propriétaire d'une Gaspésienne, d'un cordier ou d'un chalutier de moins de soixante (60) pieds de longueur. Toutefois, cet octroi ne peut s'appliquer à aucun prêt initial ou additionnel approuvé pour un bateau après le 1er janvier 1968.

35. *Modalité de paiement.*

Cet octroi est appliqué en accompte sur les prêts dus au ministère par le bénéficiaire sans

CHAPTER VII

Transportation cost of fuel

29. *Amount of grant.*

Ten cents ($0.10) per gallon of gazoline or diesel oil purchased by the applicant.

30. *Beneficiary.*

A fisherman who resides in the region from Aguanish to Blanc Sablon, in the county of Duplessis, or a producer who operates a fish plant there.

31. *Conditions.*

A) The fisherman must prove:

(*a*) That the fuel has been used by a boat doing commercial fishing operation, that it has been bought from a merchant carrying on business in the region mentioned and that it has been delivered in the region;

(*b*) That the fish caught, has been unloaded in Québec or in an authorized port.

B) The producer must prove:

(*a*) That the fuel has been used for commercial fishing operation, or for the collection, the transport or the processing of fish in the region mentioned;

(*b*) That the fuel has been bought from a merchant carrying on business in the region mentioned and delivered in the same region;

(*c*) That fish caught, collected or transported has been unloaded or processed in Québec or in any other authorized place.

C) The Department may require that the applicant proves, by production of satisfactory or approved vouchers issued by the Gazoline Tax Service of the Revenue Department of Québec, or of any other satisfactory vouchers, the exactitude of the quantities of fuel declared.

32. *Payment of grant.*

This grant is payable to the beneficiary.

CHAPTER VIII

Increase of production

33. *Amount of grant.*

For every dollar that the owner of a boat reimburses to the Québec Government, in the course of a fishing season, on any loan granted by the latter for this boat, a grant of fifty cents ($0.50), up to a reimbursement equal to one fifteenth (1/15) of the construction loan or the purchase of the boat, and:

A) of two dollars ($2.00) for the surplus, or

B) of one dollar ($1.00) for the surplus, if the boat is one which the Department has repossessed or refitted at its own expense or for which the Department has partly cancelled or reduced its claim.

34. *Beneficiary.*

The owner of a "Gaspésienne", longliner and dragger, not exceeding sixty (60) feet in length. However, this grant cannot be applied to an initial or additional loan approved for a boat after January 1st, 1968.

35. *Payment of grant.*

This grant is applied against loans due to the Department by the beneficiary, without request

demande de sa part. Toutefois, dès l'extinction de toute dette contractée avant le 1er janvier 1968, le ministère cesse de prélever toute retenue contractuelle sous réserve que le bénéficiaire n'ait pas obtenu un autre prêt après cette date.

36. *Modalités de remboursement minimum annuel.*

Le ministre détermine le montant minimum annuel de remboursement exigible pour chacune de ces catégories de bateaux de moins de soixante (60) pieds de longueur, sauf pour les bateaux qui sont sujets à un minimum annuel de remboursement déterminé par la convention de prêt qui les régit.

Si, durant une campagne de pêche, n'est pas remboursé le montant minimum prévu par la convention de prêt ou le présent règlement, le ministre donne un pré-avis de douze (12) mois au propriétaire en défaut de son intention de reprendre le bateau. Ce droit de reprise du bateau devient exécutoire à la fin de la période prévue par l'avis précité, sauf si le propriétaire du bateau concerné a pu rembourser le montant minimum prévu durant cette période ou si le ministre juge que le propriétaire a pu justifier son défaut durant cette période de douze (12) mois.

CHAPITRE IX

Recherches appliquées

37. *Objet.*

Favoriser l'exploitation de nouveaux produits marins ou l'utilisation d'engins de pêche d'un genre nouveau. À ces fins, le ministère peut louer des bateaux sur une base quotidienne.

38. *Montant.*

Le ministère détermine le montant de la location quotidienne, basé sur la longueur du bateau et les statistiques opérationnelles de cette catégorie de bateaux.

39. *Loueur.*

Un pêcheur ou un producteur propriétaire d'un bateau qui fait ou a déjà fait l'objet d'un prêt consenti par le ministère, sauf si le ministre en décide autrement.

40. *Modalités.*

A) S'applique à tout programme d'essai de nouveaux engins de pêche ou de recherches de nouveaux fonds de pêche;

B) Le ministre peut faire des ententes avec le ministère des Pêches et des Forêts du Canada en vertu de plans à frais partagés;

C) Le contrat de location d'un bateau contient les éléments suivants:

a) L'identification des parties contractantes et leur adresse respective;

b) Le nom, le numéro d'enregistrement et le port d'attache du bateau;

c) La durée maximum de la période de location et la date de validité;

d) La date où le loyer débute;

e) Le locateur doit garantir que:

ea) le bateau et ses équipements sont en bon état de fonctionnement;

eb) Le bateau est assuré selon les normes exigibles par le ministère;

ec) le bateau a un équipement suffisant;

ed) qu'il défraie le coût du carburant, des graisses, lubrifiants et victuailles nécessaires pour la durée de la location;

on his part. However, as soon as any loan granted before January 1st, 1968, is reimbursed, the Department puts an end to any deduction done by contract, on the condition that no other loan was granted to the beneficiary after this date.

36. *Minimum annual reimbursement conditions.*

The Minister determines the minimum annual amount of reimbursement for each type of boats less than sixty (60) feet in length, except for the boats subject to an annual minimum reimbursement determined by a loan agreement.

If, during a fishing season, the specified minimum amount determined by a loan contract or the present regulations is not reimbursed, the Minister gives to the said boat-owner a twelve-month (12) notice of his intention of repossessing the boat. This right becomes enforceable at the end of the period indicated in the notice, if the owner of the concerned boat has reimbursed the precited minimum amount during that period of time or if the Minister believes that the owner has given sufficient reasons for his failure to pay during the said twelve-month (12) period.

CHAPTER IX

Applied researches

37. *Object.*

To facilitate the exploitation of new marine products or the use of fishing gear of a new type. For these purposes, the Department may rent boats on a daily basis.

38. *Amount.*

The Department determines the amount of the rent per day, based on the length of the boat and operational statistics of this type of boat.

39. *The lessor.*

A fisherman or a producer owner of a boat which is or was the object of aloan granted by the Department, except if the Minister decides otherwise.

40. *Conditions.*

A) Applies to any experimental or exploratory fishing program;

B) The Minister may make agreements with the Department of Fisheries and Forests of Canada under the shared cost projects plan;

C) The leasing agreement of a boat includes the following conditions:

(*a*) The identification of the parties and their own addresses;

(*b*) The name, registration number and the home port of the boat;

(*c*) The length of the period of leasing and the date of validity;

(*d*) The date when leasing begins;

(*e*) The lessor must guarantee that:

(*ea*) The boat and its equipment are in good working order;

(*eb*) that the boat is insured according to the conditions required by the Department;

(*ec*) that the boat is equipped in a satisfactory manner;

(*ed*) that he pays for fuel, oil, grease and foods during the duration of the lease;

ee) il assume les frais d'assurance-chômage, d'accident du travail et autres charges financières de même nature;

ef) son équipage favorisera la réalisation de l'objectif visé par la location;

eg) il agira comme maître du navire et collaborera avec les officiers désignés;

f) Le locataire ou le ministre s'engage à:

fa) payer une charge quotidienne déterminée durant la période prévue;

fb) assumer le contrôle des activités pour la durée du bail, avec pleine autorité sur le personnel du bateau, sauf s'il y a danger, auquel cas le capitaine reprend ses droits, pouvoirs et responsabilités.

fc) assumer toutes réparations du bateau devenues nécessaires par suite d'activités incompatibles avec utilisation normale du bateau, toutes autres réparations demeurant à la charge du locateur;

fd) choisir toutes autres conditions en vertu des lois et règlements en vigueur.

41. *Modalité de paiement.*

Ce loyer est payable au locateur du bateau à qui revient la responsabilité de rémunérer les membres d'équipages.

QUE le présent Arrêté en Conseil révoque les Arrêtés en Conseil numéro 1995 du 21 octobre 1964, numéro 655 du 30 mars 1965, numéro 1716 du 1er septembre 1965, numéro 476 du 22 mars 1966, numéro 272 du 2 février 1968 et numéro 1328 du 30 avril 1969.

Le greffier du Conseil exécutif,
34509-o JULIEN CHOUINARD.

La version anglaise de l'arrêté en conseil numéro 1275 publié dans la *Gazette officielle du Québec* numéro 16 du 18 avril 1970, à la page 2335, aurait dû se lire comme suit:

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1275

Québec, le 25 mars 1970.
Présent: Le Lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT les dépôts exigés par la Régie des Transports, avec toute demande de permis, demande de modification de permis et avec toute opposition à ces demandes.

ATTENDU QU'en vertu des dispositions de la Loi de la Régie des Transports, chapitre 228, S.R.Q. 1964, le lieutenant-gouverneur en conseil peut adopter des tarifs d'honoraires et de droits payables à la Régie sur les matières qui lui sont soumises et les procédures faites devant elle;

ATTENDU QUE la Régie a un pouvoir général de surveillance et de contrôle des services de transport;

ATTENDU QUE la Régie peut, dans les limites de ses pouvoirs, émettre toute ordonnance qu'elle juge appropriée et adjuger à sa discrétion sur les dépenses de ses enquêtes et sur les frais des instances qui lui sont soumises;

ATTENDU QUE la Régie peut, dans l'exercice de son droit de surveillance sur les entreprises de transport, rendre des ordonnances concernant les conditions et pratiques suivies relativement à toute matière de sa compétence;

ATTENDU QUE la Régie peut édicter les règles de procédure et de pratique qu'elle juge utiles à l'expédition des affaires qui lui sont soumises et à l'exécution de ses ordonnances;

(*ee*) that he pays expenses for unemployment insurance, workmen's compensation and any other similar financial expenses;

(*ef*) that his crew shall facilitate the realization of the objectives of the leasing contract;

(*eg*) that he will act as the skipper and cooperate with the designated officers;

(*f*) The lessee or the Minister binds himself to:

(*fa*) pay a daily amount of rent during the determined period of time;

(*fb*) keep control on the operations of the boat during the period of the lease time, with a full authority on crew, except in case of danger when the skipper recovers his rights, powers and responsabilities;

(*fc*) assume any repairs to the boat being necessary arising from operations incompatible with a normal use of the boat, the lessor having to pay any other repairs;

(*fd*) choose any other conditions under the provisions of any laws or regulations in existence.

41. *Payment of grant.*

This rental is payable to the boat lessor who must in turn, remunerate his crew.

THAT the present Order in Council rescind the ones bearing number 1995 of October 21, 1964, number 655 of March 30, 1965, number 1716 of September 1st, 1965, number 476 of March 22, 1966, number 272 of February 2, 1968 and number 1328 of April 30, 1969.

JULIEN CHOUINARD,
34509-o *Clerk of the Executive Council.*

The English version of order in council number 1275 published in the *Québec Official Gazette* number 16 dated April 18, 1970, on page 2335, should read as follows:

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1275

Québec, March 25, 1970.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the deposits required by the Transportation Board, with any application for licences, application for modifications to licences and any opposition to these petitions.

WHEREAS pursuant to the provisions of the Transportation Board Act, chapter 228, R.S.Q. 1964, the Lieutenant-Governor in Council may adopt tariffs of fees and duties payable to the Board upon the matters submitted to it and the proceedings made before it.

WHEREAS the Board has a general supervision and control power on transportation services;

WHEREAS the Board may, within the limits of its powers, issue any ordinance which it deems expedient and adjudicate at its discretion upon the expenses of its investigations and on the costs of the cases submitted;

WHEREAS the Board may, in the exercise of its right of supervision over transportation companies, make ordinances respecting the conditions and practices followed in regard to any matter within its jurisdiction.

WHEREAS the Board may make such procedure and practice rules as it may beem useful for the expedition of the business submitted to it and the enforcement of its ordinances;

CONSIDÉRANT que la Régie estime qu'il serait utile, à l'expédition des affaires qui lui sont soumises, que tout requérant soit tenu de verser avec sa requête devant la Régie, un dépôt pour garantir le sérieux de celle-ci;

CONSIDÉRANT qu'elle juge également utile à l'expédition de ses affaires, que les opposants soient tenus d'accompagner leur opposition d'un dépôt;

CONSIDÉRANT que cette procédure aura pour effet d'éliminer un grand nombre de requêtes et d'oppositions futiles;

CONSIDÉRANT que l'Association du camionnage du Québec, Inc. a, depuis plusieurs années, demandé à la Régie d'exiger de tels dépôts avec les requêtes et les oppositions qui lui sont soumises;

CONSIDÉRANT qu'il est d'intérêt public de fixer le montant des dépôts exigibles par la Régie, avec les requêtes qui lui sont soumises et les oppositions à ses requêtes;

IL EST ORDONNÉ sur la proposition du ministre des Transports, que les dépôts suivants soient imposés à tout requérant et à tout opposant dans une instance devant la Régie des Transports;

Avec toute demande concernant une clause particulière de permis et toute demande de modification d'une clause distincte de permis ainsi que toute opposition auxdites demandes, les dépôts exigés seront comme suit:

Transport de marchandises:

Demande concernant un service local et un rayon de trente milles	$ 25
Demande restreinte au transport d'animaux vivants, d'engrais ou de moulée	25
Demande concernant un permis de courtier, aux fins de faire effectuer du remorquage	25
Demande concernant un permis de remorquage	25
Demande concernant un permis de rayon de 150 milles ou moins	50
Demande concernant un permis de route restreinte	50
Demande concernant un permis de territoire de 50 milles ou moins	50
Demande concernant un permis de rayon de plus de 150 milles	100
Demande concernant un permis de route	100
Demande concernant un permis aux frontières de la province	100
Demande concernant un permis de territoire de plus de 50 milles	100
Demande concernant un permis de courtier en transport	100

Transport de voyages:

Demande limitée au transport d'écoliers ou d'ouvriers	25
Demande concernant le transport du public en général, n'incluant pas les privilèges de l'ordonnance No 17	50
Demande concernant les voyages spéciaux ou à charte-partie	50

Location:

Demande concernant la location, à court terme, de véhicules de promenade	25
Demande concernant la location, à long terme, de véhicules de promenade	25
Demande concernant la location à court terme, de véhicules de commerce et de livraison	50
Demande concernant la location, à long terme, de véhicules de commerce ou de livraison	50

CONSIDERING that the Board deems it useful, for the expedition of the business submitted to it, that any petitioner be asked to leave with his petition before the Board, a deposit to insure the seriousness of the matter;

CONSIDERING that it also deems it useful for the expedition of its business, that the opponents be asked of accompany their opposition with a deposit;

CONSIDERING that this procedure will have the effect to eliminating a great number of futile petitions and oppositions;

CONSIDERING that "*L'Association du camionnage du Québec Inc.*" has, for several years, asked the Board to require such deposits with the petitions and oppositions submitted to it;

CONSIDERING that it is of public interest to fix the amount of the deposits required by the Board, with the petitions submitted to it and the oppositions to these petitions;

IT IS ORDERED upon the recommendation of the Minister of Transportation, that the following deposits be imposed on any petitioner and opponent in an instance before the Transportation Board;

With any application concerning a particular clause for a licence and any application for the modification of a distinct clause for a licence as well as any opposition to the said applications, the deposits required will be as follows:

Conveyance of goods:

Application concerning a local service and a radius of thirty miles	$ 25
Application limited to the transportation of live animals, fertilizers or feed	25
Application concerning a brokerage licence, for towage purposes	25
Application concerning a towage licence	25
Application concerning a licence for a radius of 150 miles or less	50
Application concerning a licence for a limited route	50
Application concerning a licence for a territory of 50 miles or less	50
Application concerning a licence for a radius of more than 150 miles	100
Application concerning a licence for a route	100
Application concerning a licence to the frontiers of the Province	100
Application concerning a licence for a territory of more than 50 miles	100
Application concerning a licence for a transportation broker	100

Conveyance of passengers:

Application limited to the transportation of school children or labourers	25
Application concerning the transportation of the public in general, without the privileges of Ordinance No. 17	50
Application concerning special trips or charter-parties	50

Rental:

Application concerning short-term rental of pleasure vehicles	25
Application concerning long-term rental of pleasure vehicules	25
Application concerning short-term rental of commercial vehicles and delivery cars	50
Application concerning long-term rental of commercial vehicles or delivery cars	50

Cabotage et chemins de fer:
Toute demande concernant un service de transport par navigation ou par chemins de fer, dans les limites de la juridiction de la Régie..... $ 50
Oppositions:
Toute opposition à une demande de permis ou de modification de permis..... 25

Le greffier du Conseil exécutif,
34508-o JULIEN CHOUINARD.

Coastal traffic and railroads:
Any application concerning a transportation service by navigation or railroad, within the limits of the jurisdiction of the Board..... $ 50
Oppositions:
Any opposition of an application for a licence or for modification to a licence... 25

JULIEN CHOUINARD,
34508 *Clerk of the Executive Council.*

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Loi sur les pêcheries

Règlement de pêche du Québec
Avis de pêche aux coquillages

Vu la décision du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social à l'effet que les coquillages des régions coquillières situées le long des côtes et des eaux:

N-O.1 région s'étendant de Port au Saumon — Tadoussac
sont toxiques à un point qui les rend dangereux pour la consommation *à l'état cru et la mise en conserve.*

À ces causes et conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement de pêche du Québec, par les présentes, il plaît au ministre de fermer lesdites régions à la pêche et d'interdire à quiconque de pêcher, de prendre ou d'avoir en sa possession des coquillages provenant desdites régions.

Québec, le 29 avril 1970.
Le ministre de l'Industrie et du Commerce,
34509-o JEAN-PAUL BEAUDRY.

Department of Industry and Commerce

Fisheries Act

Québec Fishery Regulation
Notice of Shell Fishing

In view of the decision rendered by the Minister of National Health and Welfare to the effect that shellfish in and along the shores and waters:

N-0.1 region extending from Port au Saumon — Tadoussac
are toxic to a degree unsafe for use *as a raw food and for canning purposes.*

Therefore, pursuant to section 6, paragraph 1 of the Québec Fishery Regulation, the Minister hereby closes the said areas to fishing and forbids whomsoever to fish, to take or to have in his possession shellfish from the said areas.

Québec, April 29, 1970.
JEAN-PAUL BEAUDRY,
34509 *Minister of Indstry and Commerce.*

Ventes pour taxes

Municipalité du comté de Mégantic

Avis public est par le présent donné par René Chevrier, secrétaire-trésorier que les terrains ci-sous mentionnés seront vendus à l'enchère publique dans le village d'Inverness, au lieu où le Conseil de Comté tient ses sessions, MERCREDI, le DIXIÈME jour de JUIN, 1970, à DIX heures du matin, tel que fixé par règlement, à défaut de paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et des frais encourus.

Municipalité d'Halifax-Sud-ouest

Le lot No 68, du cadastre officiel de la paroisse de St-Ferdinand, canton d'Halifax, contenant 176 acres en superficie, plus ou moins, avec les bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances.

Connu comme appartenant à Robert Brodeur. Taxes dues: $577.78.

Municipalité du canton d'Inverness

Une partie du lot No 358, du cadastre officiel du canton d'Inverness, mesurant 100 pieds de largeur sur le chemin public par 125 pieds de profondeur, bornée en front au sud-est par la route, d'un

Sales for Taxes

Municipality of the County of Mégantic

Public notice is hereby given by René Chevrier, Secretary-Treasurer, that the lands hereunder mentioned will be sold at public auction, in the village of Inverness, at the place where the county council holds its sittings, on WEDNESDAY, the TENTH day of JUNE, 1970, at TEN o'clock a.m., as enacted by a by-law, in default of payment of taxes due thereon and costs incurred.

Municipality of Halifax Southwest

The lot No. 68, of the official cadastre of the parish of St-Ferdinand, township of Halifax, containing 176 acres in superficies, more or less, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Known as belonging to Robert Brodeur. Taxes due: $577.78.

Municipality of the township of Inverness

A part of the lot No. 358, of the official cadastre of the township of Inverness, measuring 100 feet in width on the public road by 125 feet in depth, bounded in front to the southeast by the

côté au sud-ouest à une distance de 2040 pieds de la ligne de division entre les rangs cinq et six, de l'autre côté au nord-est et en arrière au sud-ouest au résidu du lot restant à Earl Robinson, sans bâtisse dessus. À la charge de clore ledit terrain, le tout tel que mentionné dans le titre.

Connue comme appartenant à Roméo Landry. Taxes dues: $10.42.

Municipalité d'Irlande Sud

1° Un morceau de terrain situé dans le cinquième rang du canton d'Irlande, sur le côté nord-est de la route 49, connu et désigné au cadastre officiel du canton d'Irlande comme étant une partie du lot No 300, mesurant cent quatre pieds et un tiers de largeur par deux cent huit pieds et deux tiers de largeur par deux cent huit pieds et deux tiers de profondeur, ce morceau de terrain étant borné comme suit: en front au sud-ouest par l'ancien tracé de la route 49, en profondeur au nord-est à une autre partie dudit lot No 300 appartenant à Lionel Dubreuil représentant Lionel Guillemette représentant Lionel Guillemette, d'un côté au nord-ouest par le lot No. 224 et de l'autre côté au sud-est partie par le terrain ci-après décrit en second lieu et partie par une autre partie dudit lot No 300 appartenant aussi à Lionel Dubreuil représentant Lionel Guillemette, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2° Un autre morceau de terrain situé dans les mêmes rang et canton, sur le côté nord-est de la route 49, connu et désigné audit cadastre officiel du canton d'Irlande comme étant une partie du lot No. 300, mesurant 100 pieds de largeur sur le chemin public par cinquante pieds de profondeur borné comme suit; en avant au sud-ouest à l'ancien tracé de la route 49, en arrière au nord-est et d'un côté au sud-est par le terrain de Lionel Dubreuil, représentant Lionel Guillemette, et de l'autre côté au nord-ouest au terrain ci-dessus décrit en premier lieu, sans bâtisse.

Le tout connu comme appartenant à Ernest Mayhue. Taxes dues: $42.00.

Municipalité de Robertsonville

Un emplacement formant partie du lot No 10-A, rang 6, du cadastre officiel du canton de Thetford, de la contenance de 50 pieds de largeur par 90 pieds de profondeur, plus ou moins, borné ledit emplacement en avant au chemin de front, à l'est au terrain de Louis Delisle ci-devant Louis Grenier, au sud au terrain d'Arthur Perron ci-devant Joseph Roy, à l'ouest au terrain de Arthur Perron, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Connu comme appartenant à Lucien Lacroix, jr. Taxes dues: $221.63.

Municipalité de Sainte-Anastasie

Un terrain de forme rectangulaire connu et désigné comme étant une partie du lot No 12-A, du rang 7, du cadastre officiel du canton de Nelson, situé à l'extrémité sud-est dudit lot, mesurant 140 pieds de largeur sur une profondeur de 155 pieds, mesure anglaise, borné à un bout au sud-est au chemin public, à l'autre bout au nord-ouest et d'un côté au nord-est à la balance du terrain appartenant à René Fillion et de l'autre côté au sud-ouest à celui de Maurice New, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

road, on one side to the southwest at a distance of 2040 feet from the division line between ranges five and six, on the other side to the northeast and at the rear to the southwest to the residue of the lot belonging to Earl Robinson, without building. At the charge to fence the said piece of land, as mentioned in the title deed.

Known as belonging to Roméo Landry. Taxes due: $10.42.

Municipality of Ireland South

1. A piece of land situated in the fifth range of the township of Ireland, on the northeast side of the highway 49, known and designaged on the official cadastre of the township of Ireland as being a part of the lot No. 300 measuring one hundred and four feet and one third in width by two hundred and eight feet and two thirds in depth, that piece of land being bounded as follows: in front to the southwest by the old highway 49, in depth to the northeast by an other part of the said lot No. 300 belonging to Lionel Dubreuil representing Lionel Guillemette, on one side to the northwest by the lot No. 224 and on the other side to the southeast partly by the land hereinafter secondly described and partly by an other part of the said lot No. 300 also belonging to Lionel Dubreuil, representing Lionel Guillemette, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Another piece of land situated in the same range and township, on the northeast side of the highway 49, known and designated on the said official cadastre of the township of Ireland as being a part of the lot No. 300, measuring 100 feet in width on the public road by fifty feet in depth, bounded as follows: in front to the southwest by the old highway 49, in rear to the northeast and on one side to the southeast by the land of Lionel Dubreuil, representing Lionel Guillemette, and on the other side to the northwest to the piece of land hereinabove firstly described, without building.

The whole known as belonging to Ernest Mayhue. Taxes due: $42.00.

Municipality of Robertsonville

An emplacement forming part of the lot No 10-A, range 6, of the official cadastre of the township of Thetford, containing 50 feet in width by 90 feet in depth, more or less, bounded the said emplacement in front by the front road, to the east by the land of Louis Delisle heretofore Louis Grenier, to the south by the land of Arthur Perron, heretofore Joseph Roy, to the west by the land of Arthur Perron, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Known as belonging to Lucien Lacroix, jr. Taxes due: $221.63.

Municipality of Sainte-Anastasie

A land of rectangular form known and designated as being a part of the lot No 12-A, range 7, of the official cadastre of the township of Nelson, situated at the southeast end of the said lot, measuring 140 feet in width by a depth of 155 feet, English measure, bounded at one end to the southeast by the public road, at the other end to the northwest and on one side to the northeast by the balance of the land belonging to René Fillion and on the other side to the southwest by the land of Maurice Ney, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Connu comme appartenant à Gérard Lemay. Taxes dues: $612.62.

Les 2/3 du lot No 7, du sixième rang, du cadastre officiel du canton de Nelson.

Le lot No 9, du sixième rang, du cadastre officiel du canton de Nelson.

Le tout connu comme appartenant à Edmond Manninghan. Taxes dues: $137.81.

Municipalité de Saint-Joseph de Coleraine

Bâtisses situées sur la partie nord du lot No 18-B, du rang « A », de Coleraine, canton de Coleraine.

Connues comme appartenant à Georges Aubut. Taxes dues: $114.15.

Droits et bâtisses situés sur la partie nord du lot No 18-B, rang « A », de Coleraine, canton de Coleraine.

Connus comme appartenant à Léo Beaulieu. Taxes dues: $174.81.

Un terrain patenté situé sur la rue Roberge du village de Coleraine, canton de Coleraine, portant le No 174 du village de Coleraine au cadastre officiel du canton de Coleraine, avec bâtisses dessus construites.

Connu comme appartenant à Daniel Boudreau. Taxes dues: $366.41.

Bâtisse construite sur la partie nord du lot No 17 du rang 13, au cadastre officiel du canton de Coleraine.

Connue comme appartenant à Claude Dupré. Taxes dues: $73.46.

Les lots Nos 64 et 373, du rang « E » de, Coleraine, canton de Coleraine, avec bâtisses dessus construites.

Connus comme appartenant à Paul Turcotte. Taxes dues: $102.53.

Un immeuble situé dans la municipalité de Coleraine, connu et désigné comme étant la moitié nord-ouest du lot No 22, au rang 1, du cadastre officiel du canton de Coleraine, circonstances et dépendances, soit la moitié nord-ouest du lot originaire No 22, avant qu'une partie de la moitié sud-est dudit lot No 22 ait été annulée, partie se trouvant en bordure du lac St-François, entre ce lac et le chemin public.

D'après le livre de renvoi officiel dudit canton pour le comté de Mégantic, en date du 22 novembre, 1922, et dont une copie est déposée au bureau de la division d'enregistrement de Thetford Mines, cette partie de lot ou moitié nord-ouest dudit lot No 22 serait bornée comme suit: au sud-est par la partie ou la moitié sud-est de ce lot 22, au sud-ouest par une partie du lot No 21, du même cadastre, au nord-ouest par la ligne entre les rangs I et XIII (Réserve des Sauvages), au nord-est par une partie du lot No 23, du même cadastre.

Il est entendu que cette moitié sud-est dudit lot No. 22 est celle qui existait avant l'annulation d'une partie de cette moitié sud-est dont il est question ci-dessus.

D'après le plan et le livre de renvoi officiels dudit canton, cette partie du lot ou moitié nord-ouest dudit lot 22 mesurait 18 chaînes de largeur au nord-ouest et 31 chaînes au sud-ouest; contenant en superficie 63 acres et 56 centièmes d'acre; le tout d'après les mesures et la contenance qui sont la moitié de celles qui sont données audit livre de renvoi pour tout le lot 22. Connu comme appartenant présentement à Clair Harry Murdock *& al.*

Known as belonging to Gérard Lemay. Taxes deue: $612.62.

The 2/3 of the lot No. 7, range 6, of the official cadastre of the township of Nelson.

The lot No. 9, range 6, of the official cadastre of the township of Nelson.

The whole known as belonging to Edmond Manningham. Taxes due: $137.81.

Municipality of Saint-Joseph de Coleraine

Buildings situated on the north part of the lot No. 18-B, range "A", of Coleraine, township of Coleraine.

Known as belonging to Georges Aubut. Taxes due: $114.15.

Rights and buildings situated on the north part of the lot No. 18-B, range "A" of Coleraine, township of Coleraine.

Known as belonging to Léo Beaulieu. Taxes due: $174.81.

A land patented situated on Roberge Street of the village of Coleraine, township of Coleraine, bearing the No. 174 of the village of Coleraine of the official cadastre of the township of Coleraine, with buildings thereon erected.

Known as belonging to Daniel Boudreau. Taxes due: $366.41.

Building erected on the north part of the lot No. 17, range 13, of the official cadastre of the township of Coleraine.

Known as belonging to Claude Dupré. Taxes due: $73.46.

The lots Nos. 64 and 373, range "E" of Coleraine, township of Coleraine, with buildings thereon erected.

Known as belonging to Paul Turcotte. Taxes due: $102.53.

An immovable situated in the municipality of Coleraine, known and designated as being the northwest half of the lot No. 22, range 1, of the official cadastre of the township of Coleraine, circumstances and dependencies, that is to say the northwest half of the original lot No 22, before that a part of the southwest half of the said lot No. 22 was annulled, the part bordering the lake St-François, between that lake and the public road.

According to the official book of reference of the said township for the county of Mégantic, dated the 22nd of November, 1922, and whereas a copy was deposited in the office of the registration division of Thetford Mines, that part of lot or northwest half of the said lot No. 22 would be bounded as follows: to the southeast by the part or the southeast half of that lot 22, to the southwest by a part of the lot No. 21, of the same cadastre, to the northwest by the line between ranges I and XIII (Réserve des Sauvages), to the northeast by a part of the lot No. 23, of the same cadastre.

It is understood that the said southeast half of the lot No. 22 is the one that was existing before the cancellation of a part of that southeast half hereinabove referred to.

According to the plan and the official book of reference of the said township, that part of the lot or northwest half of the said lot 22 was measuring 18 chains in width to the northwest and 31 chains to the southwest; containing in superficies 63 acres and 56 hundredths of an acre; the whole according to the measurements and the superficies that are the half of the ones given in the said book of reference for the whole lot No. 22. Known as belonging actually to Clair Harry Murdock *& al.*

Cependant d'après une lettre du Chef de la division de la Concession des Terres du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, adressée au notaire Rosario Lavallée le 3 mars 1964, cette moitié nord-ouest du lot No 22 aurait une superficie de soixante acres et demie seulement d'après le billet de location émis au nom d'Onésime Croteau, le 17 juillet 1936 et d'après les lettres patentes émises à ce dernier le 7 décembre 1943.

Le plus ou le moins de cette partie nord-ouest dudit lot No. 22 sera pour le bénéfice ou la perte de l'acquéreur sans garantie de mesure précise.

Connu comme appartenant à Clair Harry Murdock *& al.* Taxes dues: $69.89.

Un emplacement connu et désigné comme étant le lot No 189, du cadastre du village de Coleraine, canton de Coleraine, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Sauf et à distraire dudit immeuble un morceau de terrain vendu à la Corporation de la paroisse de St-Joseph de Coleraine et dont suit la désignation:

Un morceau de terrain de forme triangulaire, mesurant en mesure anglaise 6 pieds dans sa ligne nord-est longeant la route National No 1, 8 pieds dans sa ligne est longeant la 1ère Avenue et 7.8 pieds dans sa ligne sud-est, le tout plus ou moins, connu et désigné comme étant une partie du lot No 189 au cadastre du village de Coleraine, canton de Coleraine, et étant borné comme suit, savoir: en front vers le nord-est par la route Nationale No 1, en front vers l'est par la 1ère Avenue et en arrière vers le sud-est par une autre partie du même lot restant la propriété de Gérard Rousseau, circonstances et dépendances.

Connu comme appartenant à Gérard Rousseau. Taxes dues: $466.69.

Bâtisses érigées sur la partie du lot No 17, rang 13 de Coleraine, canton de Coleraine, avec ses droits d'occupation sur ladite partie située dans la partie nord-ouest dudit lot No 17, appartenant à Robert Leblanc.

Connues comme appartenant à Robert Leblanc. Taxes dues: $92.65.

Les droits et prétentions sur les 2/3 du lot No 4, rang 3 de Coleraine, canton de Coleraine, avec bâtisses et dépendances dessus construites.

Connus comme appartenant à Honorius Grenier. Taxes dues $282.10.

Municipalité de Sainte-Julie

Un morceau de terre situé dans le 3ème rang du canton de Somerset-Nord, en la paroisse de Sainte-Julie, mesurant environ 8 ¾ arpents de largeur par toute la profondeur comprise entre le cordon du 4ème rang et la rivière Bécancour, de figure irrégulière, connu et désigné au cadastre officiel du canton de Somerset-Nord comme étant une partie du lot No 58 non subdivisé, borné au nord et au nord-ouest à la rivière Bécancour, au sud-est au cordon du 4ème rang, au sud-ouest au lot No. 59 et au nord-est à une autre partie dudit lot No 58 n.s. appartenant à Alfred Côté ou représentants, sans bâtisse.

Avec une servitude de passage sur une autre partie dudit lot No 58 n.s. appartenant à Marcel Bernard ou représentants, dans un chemin de 30 pieds de largeur permettant de se rendre du chemin public à la rivière Bécancour, ladite servitude

Nevertheless according to a letter of the chief of the division of the concession of Lands of the Agricultural and Colonization Department, adressed to notary Rosario Lavallée, March 3, 1964, that northwest half of the lot No. 22 would have only a superficies of sixty acres and a half according to the "billet of location" issued to the name of Onésime Croteau, on July 18, 1936 and according to the letters patent issued to this latter of December 7, 1943.

The more or the less of that northwest part of the said lot No. 22 will be to the benefit or to the lots of the purchaser, without guaranty of precise measurements.

Known as belonging to Clair Harry Murdock *& al.* Taxes due: $69.89.

An emplacement known and designated as being the lot No. 189, of the cadastre of the village of Coleraine, township of Coleraine, without the buildings thereon erected, circumstances and dependencies. Save and except of the said immovable a piece of land sold to the Corporation of the parish of St-Joseph de Coleraine as hereinafter described:

A piece of land of triangular form, measuring in English measure 6 feet in its northeast line running along the National highway No. 1, 8 feet in its line running along the 1st Avenue and 7.8 feet in its southeast line, the whole more or less, known and designated as being a part of the lot No. 189 of the cadastre of the village of Coleraine, township of Coleraine, and being bounded as follows, to wit: in front to the northeast by the National highway No. 1, in front to the east by the 1st Avenue and in rear to the southeast by an other part of the same lot remaining the property of Gérard Rousseau, circumstances and dependencies.

Known as belonging to Gérard Rousseau. Taxes due: $466.69.

Buildings erected on the part of the lot No. 17, range 13 of Coleraine, township of Coleraine, with its rights of occupation on the said part situated in the northwest part of the said lot No. 17, belonging to Robert Leblanc.

Known as belonging to Robert Leblanc. Taxes due: $92.65.

The rights and pretentions of the 2/3 of the lot No. 4, range 3 of Coleraine, township of Coleraine, with buildings and dependencies thereon erected.

Known as belonging to Honorius Grenier. Taxes due: $282.10.

Municipality of Sainte-Julie

A piece of land situated in the 3rd range of the township of Somerset-North, in the parish of Sainte-Julie, measuring about 8 ¾ arpents in width by the whole depth included between the division line of the 4th range and the river Bécancour, of irregular form, known and designated on the official cadastre of the township of Somerset-North as being a part of the lot No. 58 non subdivided, bounded to the north and to the northwest by the river Bécancour, to the southeast by the division line of the 4th range, to the southwest by the lot No. 59 and to the northeast by an other part of the said lot No. 58 n.s. belonging to Alfred Côté or representatives, without building.

With a right of way on an other part of the said lot No. 58 n.s. belonging to Marcel Bernard or representatives, in a road of 30 feet wide going from the public road to the river Bécancour, the said servitude as established in a deed registered

telle qu'établie dans un acte enregistré sous le No 109743. À la charge de la servitude consentie à l'Hydro-Québec par acte enregistré sous le No 110760.

Connu comme appartenant à Lucien Lapalme Taxes dues: $110.10.

Les lots Nos 58-13, 58-17, 58-19, 58-20, 58-22, 58-23, 58-24, 58-25, 58-18 et 58-31, du cadastre officiel de la municipalité de Somerset-Nord.

Connus comme appartenant à Victor Rhéaume. Taxes dues. $798.67.

Inverness, le 24 avril 1970.

Le secrétaire-trésorier,
RENÉ CHEVRIER.

34430-19-2-o

under the No. 109743. At tne charge to the servitude in favor of Hydro-Québec, by a deed registered under the No. 110760.

Known as belonging to Lucien Lapalme. Taxes due: $110.10.

The lots Nos. 58-13, 58-17, 58-19, 58-20, 58-22, 58-23, 58-24, 58-25, 58-18 and 58-31 of the official cadastre of the municipality of Somerset-North.

Known as belonging to Victor Rhéaume. Taxes due: $798.67.

Inverness, April 24, 1970.

RENÉ CHEVRIER,
Secretary-Treasurer.

34430-19-2-o

Municipalité du comté No 3 de Gaspé

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Louis-Philippe Langelier, secrétaire-trésorier de la municipalité de comté No 3 de Gaspé, que les immeubles ci-dessous désignés et décrits seront vendus par enchère publique au Palais de Justice de Ste-Anne des Monts, à DIX heures de l'avant-midi, JEUDI, le ONZIÈME jour de JUIN prochain (1970) à moins que les taxes, frais et autres charges auxquelles lesdits immeubles sont tenus et grevés soient d'aujourd'hui à cette date payés avec les frais encourus.

Municipality of County No. 3 of Gaspé

Public notice is hereby given by the undersigned, Louis-Philippe Langelier, Secretary-Treasurer of the municipality of County No. 3 of Gaspé, that the immovables hereunder designated and described will be sold by public auction at the Court House of Ste-Anne des Monts, at TEN o'clock in the morning, on THURSDAY, the ELEVENTH day of JUNE next (1970) unless the taxes, costs and other charges to which the said immovables are held and mortgaged are today at this date paid with the costs incurred.

Corporation municipale de Saint-Joachim de Tourelle
Municipal corporation of Saint-Joachim de Tourelle

Propriétaire / Proprietor	Numéro du lot / Number of lot	Rang / Range	Canton / Township	Taxes mun. / Mun. taxes	Taxes scol. / School taxes	Total
Levesque, Louis-Marie	10-B-8	1er-1st.	Tourelle	$ 90.59	$492.45	$ 583.04
Avec bâtisses.		With buildings.				
Therrien, Mme-Mrs. Éphrem et-and succ. de feu-est. of late Éphrem Therrien	22-E-19	1er-1st.	Tourelle	5.50	40.15	45.65
Avec bâtisses.		With buildings.				
Therrien, Germain	22-A-5, 22-C-4, 22-E-4, 22-E-3 et-and 22-C-3	1er-1st.	Tourelle	14.59	158.28	172.87
Avec bâtisses construites sur lesdits lots 22-E-3 et 22-C-3.		With buildings built on said lots 22-E-3 and 22-C-3.				
St-Laurent, Moïse et aux Héritiers légaux de feu-and legal heirs of the late Bernadette St-Laurent	P. de-of 20-A et-and 20-B	2e-2nd.	Tourelle		31.72	31.72
Cette partie des lots 20-A et 20-B formant une superficie de quatre-vingts acres (80) est bornée comme suit: au nord-ouest par d'autres parties des lots 20-A et 20-B d'Alphonse Omer Deschênes; au nord-est partie par Alphonse Omer Deschênes et partie par Charles-Émile Lepage; au sud-est par les terres du troisième rang et au sud-ouest par Alphonse Omer Deschênes.		This part of lots 20-A and 20-B forming an area of eighty acres (80) is bounded as follows: on the northwest by other parts of lots 20-A and 20-B belonging to Alphonse Omer Deschênes; on the northeast part by Alphonse Omer Deschênes and part by Charles-Émile Lepage; on the southeast by the lands of the third range and on the southwest by Alphonse Omer Deschênes.			

Corporation municipale de Rivière à Claude
Municipal Corporation of Claude River

Leclerc, Yvon	40-5	1er-1st.	Duchesnay	$ 15.09	$173.66	$ 188.75
Rioux, Maurice	44-B, 44-A-1 et-and					
Avec bâtisses.	44-A-10	1er-1st.	Duchesnay	97.97	408.07	504.04
		With buildings.				
Vallée, Adhémard	P. 51-A	3e-3rd.	Duchesnay	0.64	59.30	59.94
Cette partie du lot 51-A consiste en une étendue de terrain de forme irrégulière, ayant une superficie d'une acre et demie, et est bornée comme suit: vers le nord-ouest par cette partie du lot 51-A de Stanislas Caston-		This part of lot 51-A consisting of a strip of land of an irregular form, having an area of one acre and one-half, and is bounded as follows: on the northwest by this part of lot 51-A belonging to Stanislas Castonguay;				

guay; vers le nord-est par la rivière à Claude; vers le sud-est et le sud-ouest par une autre partie du lot 51-A de Jean-Marie Castonguay.

on the northeast by Claude River; on the southeast and southwest by another part of lot 51-A belonging to Jean-Marie Castonguay.

Donné à Ste-Anne des Monts, ce 27e jour d'avril 1970.

Le secrétaire-trésorier,
LOUIS-PHILIPPE LANGELIER.

34460-19-2-o

Given at Ste-Anne des Monts, this 27th day of April 1970.

LOUIS-PHILIPPE LANGELIER,
Secretary-Treasurer.

34460-19-2-o

Cité des Trois-Rivières

Avis public est par le présent donné que le QUATRIÈME jour du mois de JUIN, 1970, à DIX heures de l'avant-midi, à l'Hôtel de ville de la cité des Trois-Rivières, les terres et héritages ci-dessous désignés seront vendus comme étant grevés de taxes qui n'ont pas été payées dans les six mois après l'avis du dépôt du rôle, tel que requis par la loi; certains de ces immeubles seront vendus à charge pour l'adjudicataire d'acquitter les taxes consolidées et les versements sur trottoirs permanents non exigibles, savoir:

1° Un emplacement situé au côté nord-est de la rue Des Forges en cette cité, de figure irrégulière contenant environ 35′ de front sur ladite rue et allant en élargissant du côté nord-ouest de manière à avoir environ 46′ de largeur, au bout de 76′ et de là allant en élargissant encore de manière à avoir environ 56′ de largeur au bout de sa profondeur qui est en total à partir de ladite rue d'environ 110′, le tout à mesure anglaise et sans garantie de mesure le plus ou le moins d'étendue devant être au profit ou à la perte de l'acquéreur, l'emplacement vendu étant la partie sud-est et résidu du lot de terre connu et désigné sous le numéro sept cent quatre-vingt-seize (ptie s.e. 796) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, à part la partie nord-ouest d'icelui, vendue par Georges Courtois à Dame Wellie Michelin, par acte devant P.-O. Guillet, notaire, le 15 juin 1899, avec la maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, comme appartenant à M. Luigi Torieri.

2° Un emplacement situé rue Aubuchon et connu et désigné comme étant le lot numéro cent quarante-quatre de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante-dix-huit (178-144) du cadastre officiel de la paroisse des Trois-Rivières, avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances et une lisière de terrain étant la partie adjacente du lot numéro cent quarante-trois de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante-dix-huit (178-p. 143) du cadastre officiel de la paroisse des Trois-Rivières, mesurant deux pieds de largeur, partant de la ligne de front de ce lot et allant jusqu'à la ligne de profondeur du lot, comme appartenant à M. Roger Chauvette.

3° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 26-463 du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à Mme vve Henri Bellemare.

4° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 26-143 du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à M. Paul Chamberland.

7° Un lot borné au nord-est par la rue Père Daniel, étant une partie du lot numéro onze (p. 11); au sud-est par une partie dudit lot numéro neuf (p. 9), propriété de la Central Québec Steel Limited; au sud-est par une partie dudit lot numéro neuf (p. 9), propriété du ven-

City of Trois-Rivières

Public notice is hereby given that, on the FOURTH day of the month of JUNE, 1970, at TEN o'clock in the forenoon, at the City Hall of the city of Trois-Rivières, the lands and tenements hereinafter mentioned will be sold as being encumbered with taxes that have not been paid in the six months following the notice of deposit of the roll, as required by law; some of the said immovables shall be sold on condition that the successful bidder pay the consolidated taxes and instalments on permanent sidewalks non exigible, to wit:

1. An emplacement situated on the north-east side of Des Forges Street, in this city, being of irregular figure, about 35′ in front on said street and widening on the northwest side so as to be 46′ wide after 76′, and thence widening again to be 56′ wide at the bottom of the depth which is, in all, from the said street about 110′, the whole English measure and without guaranty, the more or less extent to be the purchaser's profit or loss, the emplacement sold being the southeast part and remainder of the lot of land known and designated under number seven hundred and ninety-six (S.E. P. 796) of the official cadastre of the city of Trois-Rivières, apart from the northwest part thereof sold by Georges Courtois to Dame Wellie Michelin, by deed passed before P. O. Guillet, notary, on June 15, 1899, with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as belonging to Mr. Luigi Torieri.

2. An emplacement situated on Aubuchon Street and known and designated as being lot number one hundred and forty-four of the official subdivision of lot number one hundred and seventy-eight (178-144) of the official cadastre of the parish of Trois-Rivières, with the house thereon erected, circumstances and dependencies and a strip of land being the adjoining part of lot number one hundred and forty-three of the official subdivision of lot number one hundred and seventy-eight (178-P. 143) on the official cadastre of the parish of Trois-Rivières, being two feet wide, from the front line of said lot to the depth line of the lot, as belonging to Mr. Roger Chauvette.

3. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 26-463 of the official cadastre of the city of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mrs. Henri Bellemare, widow.

4. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 26-143 of the official cadastre of the city of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mr. Paul Chamberland.

7° A lot bounded to the northeast by Père Daniel Street, being a part of lot number eleven (P. 11); to the southeast by part of said lot number nine (P. 9) property of Central Québec Steel Limited; to the southeast by part of the said lot number nine (P. 9) property of the

deur, qui doit être vendue à la Central Québec Steel Limited, et au nord-ouest par une partie dudit lot numéro neuf (p. 9), propriété du vendeur; plus particulièrement décrite comme suit: Partant d'un point, qui est le point d'intersection de la ligne de division des lots numéros neuf et onze (9 et 11) et de la limite nord-ouest de la rue Bellefeuille, de là en direction nord-ouest le long de ladite ligne de division des lots numéros neuf et onze (9 et 11) sur une distance de neuf cent soixante-dix pieds et quarante-quatre centièmes de pied (970.44′) jusqu'au point de départ indiqué par la lettre « A » au plan mentionné plus loin; de là, tournant vers la gauche à un angle de quatre-vingt-dix degrés et quatorze minutes (90°14′) et poursuivant en direction sud-ouest sur une distance de deux cent trente et un pieds et deux dixièmes de pied (231.2′) jusqu'à un point indiqué par la lettre « B » sur ledit plan; de là, tournant à droite à un angle de quatre-vingt-dix degrés et quatorze minutes (90°14′) et poursuivant en direction nord-ouest sur une distance de trois cent soixante-seize pieds et quatre-vingt-deux centièmes de pied (376.82′) jusqu'à un point indiqué par la lettre « C » audit plan; de là, tournant vers la droite à un angle de quatre-vingt-neuf degrés et quarante-six minutes (89°46′) et poursuivant en direction nord-est sur une distance de deux cent trente et un pieds et deux dixièmes de pied (231.2′) jusqu'à un point indiqué par la lettre « D » audit plan; de là, tournant vers la droite, à un angle de quatre-vingt-dix degrés et quatorze minutes (90°14′) et poursuivant en direction sud-est le long de ladite ligne de division des lots numéros neuf et onze (9 et 11) sur une distance de trois cent soixante-seize pieds et quatre-vingt-deux centièmes de pied (376.82′) jusqu'au point « A » dudit plan, qui est le point de départ; ladite parcelle de terrain comprend une superficie de quatre-vingt-sept mille cent vingt (87,120) pieds carrés ou deux (2) acres, appartenant à M. Jules Armand St-Yves.

Le tout, tel que la description apparaît au bureau d'enregistrement de la division de Trois-Rivières.

8° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 26-317 du cadastre de la cité des Trois-Rivières, avec bâtisses dessus construite, comme appartenant à M. Paul Chamberland.

9° Un emplacement situé du côté nord-est de la rue Ste-Julie, en ladite cité des Trois-Rivières, contenant quinze pieds de largeur, mesure anglaise, par toute la profondeur, du lot ci-après mentionné, connu et désigné comme étant la partie nord-ouest du lot numéro quatre-vingt-huit de la subdivision officielle du lot numéro onze cent soixante-quatre (1164-P. 88) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, borné comme suit: savoir: En front, vers le sud-ouest par ladite rue Ste-Julie, d'un côté, vers le nord-ouest par le lot numéro 1164-89, dudit cadastre, en profondeur, par la ligne de profondeur dudit lot, d'un autre côté vers le sud-est par une autre partie dudit lot numéro 88 de ladite subdivision officielle dudit lot numéro 1164 (1164-P. 88), vendu ce jour par le présent vendeur, à M. Charles-Édouard Fafard, avec la maison dessus construite, portant le numéro civique 1490 de ladite rue Ste-Julie, en ladite cité des Trois-Rivières, circonstances et dépendances, comme appartenant à M. Jean-Marie Fafard.

vendor to be sold to Central Québec Steel Limited and to the northwest by part of the said lot number nine (P. 9) property of the vendor; and more particularly described as follows: Beginning at a point, being the point of intersection of the line of division between lots numbers nine and eleven (9 and 11) with the northwesterly limit of Bellefeuille Street, thence proceeding in a northwesterly direction along said line of division between lots numbers nine and eleven (9 and 11) a distance of nine hundred and seventy feet and forty-four hundredths of a foot (970.44′) to the point of commencement indicated by the letter "A" on the plan hereinafter mentioned; thence turning to the left an angle of ninety degrees and fourteen minutes (90°14′) and proceeding in a southwesterly direction a distance of two hundred and thirty-one feet and two tenths of a foot (231.2′) to a point indicated by the letter "B" on said plan; thence turning to the right an angle of ninety degrees and fourteen minutes (90°14′) and proceeding in a northwesterly direction a distance of three hundred and seventy-six feet and eighty-two hundredths of a foot (376.82′) to a point indicated by the letter "C" on said plan; thence turning to the right an angle of eighty-nine degrees and forty-six minutes (89°46′) and proceeding in a northeasterly direction a distance of two hundred and thirty-one feet and two tenths of a foot (231.2′) to a point indicated by the letter "D" on said plan; thence turning to the right an angle of ninety degrees and fourteen minutes (90°14′) and proceeding in a southeasterly direction along said line of division between lots numbers nine and eleven (9 and 11) a distance of three hundred and seventy-six feet and eighty-two hundredths of a foot (376.82′) to the point "A" on the said plan, being the point of commencement; the said parcel of land containing an area of eighty seven thousand one hundred and twenty (87,120) square feet or two (2) acres, belonging to Mr. Jules Armand St-Yves.

The whole, as the description may be seen at the registry office of the division of Trois-Rivières.

8. An emplacement known and designated as being division of lot number 26-317 of the cadastre of the city of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mr. Paul Chamberland.

9. An emplacement situated on the northeast side of Sainte-Julie Street, in the said city of Trois-Rivières, being fifteen feet wide, English measure, by the whole depth, of the hereafter mentioned lot, known and designated as being the northwest part of lot number eighty-eight of the official subdivision of lot number eleven hundred and sixty-four (1164-P. 88) on the official cadastre of the city of Trois-Rivières, bounded as follows, to wit: in front, towards the southwest by the said Sainte-Julie Street, on one side, towards the northwest by lot number 1164-89 of the said cadastre, in depth by the depth line of the said lot, on another side towards the southeast by another part of the said lot number 88 of the said official subdivision of the said lot number 1164 (1164-P. 88), sold this day by the present vendor to Mr. Charles-Édouard Fafard, with the house thereon erected, bearing civic number 1490 of said Sainte-Julie Street, in said city of Trois-Rivières, circumstances and dependencies, as belonging to Mr. Jean-Marie Fafard.

10° Un emplacement connu et désigné comme étant une lisière de terrain situé au nord-ouest de la rue Williams, en la cité des Trois-Rivières, mesurant trois pieds de largeur à la profondeur du lot et s'élargissant graduellement sur une longueur de trente-huit pieds pour avoir une largeur de trois pieds et demi au bout de ladite lisière, connue et désignée comme faisant partie du lot de subdivision numéro cent cinquante-trois, de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-P. 153) du cadastre d'enregistrement de la cité des Trois-Rivières, ladite lisière étant comprise dans les bornes suivantes: du côté nord-ouest par la profondeur dudit lot, du côté nord-est par Wellie Mongrain ou représentants et des côtés sud-est et sud-ouest par Nap. Lamy ou représentants et le lot 1123-154 du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, avec la maison à trois étages et trois logements érigés sur ledit emplacement et portant les numéros civiques 684, 686 et 688 de la rue Williams, avec et sujet au passage mitoyen et au droit de vue et d'ouverture tel qu'établi dans l'acte enregistré sous le numéro 102,042, comme appartenant à M. Louis-Philippe St-Arnault.

11° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 1-276 du cadastre officiel de St-Étienne, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à M. Patrick Gervais.

12° Un emplacement connu et désigné comme étant la moitié latérale sud-est du lot numéro deux cent vingt-sept (p. 227) du cadastre officiel de la paroisse des Trois-Rivières, comté de St-Maurice, situé dans le deuxième rang de cette paroisse, et contenant cette moitié deux arpents de front sur vingt-sept arpents et huit perches de profondeur, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, comme appartenant à M. Paul Chamberland.

13° Un emplacement connu et désigné comme étant une terre à bois situé en la paroisse des Trois-Rivières, contenant un arpent de largeur par environ vingt-sept arpents de profondeur, plus ou moins, et sans garantie de mesure précise, connue et désignée comme faisant partie du lot numéro trois cent huit (308 ptie) au cadastre officiel du comté de St-Maurice, pour la paroisse des Trois-Rivières; bornée comme suit: En front par la route à Bureau, en profondeur par la ligne seigneuriale de la Pointe-du-Lac, du côté nord-ouest par un nommé Martel, aujourd'hui M. Robert, et du côté sud-est par Jeffrey Godin, représente aujourd'hui M. Messier, sans bâtisse, comme appartenant à M. Alfred Lampron.

14° Un emplacement connu et désigné comme étant une terre à bois situé dans la paroisse des Trois-Rivières contenant un demi-arpent de largeur sur vingt-sept arpents et huit perches de profondeur, bornée en front par le chemin public, en profondeur par les terres de la Pointe-du-Lac, d'un côté par M. Doucet et de l'autre côté par M. Roméo Martel, connue et désignée comme faisant partie du lot numéro trois cent sept (P. 307) du cadastre officiel du comté de St-Maurice, pour la paroisse des Trois-Rivières, sans bâtisse, comme appartenant à M. Alfred Lampron.

15° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 185-116 du cadastre de la paroisse de Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à M. François Ferron.

16° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 202-22 du

10. An emplacement known and designated as being a strip of land situated on the northwest of Williams Street, in the city of Trois-Rivières, being three feet wide by the whole depth of the lot and widening gradually on a distance of thirty-eight feet to become three and a half feet wide at the end of said strip, known and designated as being part of subdivision lot number one hundred and fifty-three of official subdivision of lot number eleven hundred and twenty-three (1123-P. 153) of the registry cadastre of the city of Trois-Rivières, said strip being enclosed within the following boundaries: on the northwest side by the depth of said lot, on the northeast side by Wellie Mongrain or representatives and on the southeast and southwest sides by Nap. Lamy or representatives and lot 1123-154 of the official cadastre of the city of Trois-Rivières, with the three-storey and three-apartment house erected on the said emplacement and bearing civic numbers 684, 686 and 688 of Williams Street, with and subject to a common right of way and right of lights and opening as established in the deed registered under number 102,042, as belonging to Mr. Louis-Philippe St-Arnault.

11. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 1-276 on the official cadastre of Saint-Étienne, with building thereon erected, as belonging to Mr. Patrick Gervais.

12. An emplacement known and designated as being the southeast lateral half of lot number two hundred and twenty-seven (p. 227) on the official cadastre of the parish of Trois-Rivières, county of Saint-Maurice, situated in the second range of said parish, and covering the said half two arpents in front by twenty-seven arpents and eight rods in depth, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as belonging to Mr. Paul Chamberland.

13. An emplacement known and designated as being a woodlot situated in the parish of Trois-Rivières, covering one arpent in width by about twenty-seven arpents in depth, more or less and without guaranty of precise measurement, known and designated as being part of lot number three hundred and eight (308 p.) on the official cadastre of the county of Saint-Maurice, for the parish of Trois-Rivières; bounded as follows: in front by the Bureau Road, in depth by the Pointe-du-Lac seigniorial line, on the northwest side by a man named Martel, now Mr. Robert, and on the southeast side by Jeffrey Godin, now representing Mr. Messier, without building, as belonging to Mr. Alfred Lampron.

14. An emplacement known and designated as being a woodlot situated in the parish of Trois-Rivières, covering half an arpent in width by twenty-seven arpents and eight rods in depth, bounded in front by the public road, in depth by the lands of Pointe-du-Lac, on one side by Mr. Doucet and on the other side by Mr. Roméo Martel, known and designated as being part of lot number three hundred and seven (P. 307) on the official cadastre of the county of Saint-Maurice, for the parish of Trois-Rivières, without building, as belonging to Mr. Alfred Lampron.

15. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 185-116 on the cadastre of the parish of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mr. François Ferron.

16. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 202-22 on the

cadastre de la paroisse de Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à M. Raymond Jacques.

17° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 209-6 du cadastre officiel de la paroisse de Trois-Rivières, sans bâtisse, comme appartenant à M. Paul Tanguay.

18° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 7-37 du cadastre officiel de St-Étienne, sans bâtisse, comme appartenant à M. Philippe Cormier.

19° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 231-5 du cadastre officiel de la paroisse de Trois-Rivières, sans bâtisse, comme appartenant à M. Freddy Langevin.

20° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 26-48 du cadastre officiel de St-Étienne, sans bâtisse, comme appartenant à Mlle Françoise Ainsley.

22° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 1119-1019 du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à M. Gaston Pothier.

25° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 25-220 du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à M. Henri-Paul Bellerive.

26° Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision du lot numéro 174-38 et du lot numéro 173-42 du cadastre officiel de la paroisse des Trois-Rivières, avec bâtisse dessus construite, comme appartenant à M. Roger Villemure.

Hôtel de Ville, Trois-Rivières, le 27 avril 1970.

Le greffier de la Cité,

34505-19-2-o GEORGES BEAUMIER.

Cité de Dorval

Avis public est par le présent donné par le soussigné Armand DelTorchio, greffier de la cité de Dorval, que les propriétés ci-dessous décrites seront vendues à l'enchère publique à la salle municipale, No 60 Avenue Martin à Dorval, LUNDI, le PREMIER jour de JUIN, 1970 à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales, spéciales, scolaires et autres, avec intérêts, ainsi que les frais subséquents encourus à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

La Commission Municipale du Québec, par décision en date du 13 avril 1970 a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q. 1964, chapitre 193).

cadastre of the parish of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mr. Raymond Jacques.

17. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 209-6 on the official cadastre for the parish of Trois-Rivières, without building, as belonging to Mr. Paul Tanguay.

18. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 7-37 on the official cadastre of Saint-Étienne, without building, as belonging to Mr. Philippe Cormier.

19. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 231-5 on the official cadastre of the parish of Trois-Rivières, without building, as belonging to Mr. Freddy Langevin.

20. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 26-48 on the official cadastre of Saint-Étienne, without building, as belonging to Miss Françoise Ainsley.

22. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 1119-1019 on the official cadastre of the city of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mr. Gaston Pothier.

25. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 25-220 on the official cadastre of the city of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mr. Henri-Paul Bellerive.

26. An emplacement known and designated as being subdivision of lot number 174-38 and of lot number 173-42 on the official cadastre for the parish of Trois-Rivières, with building thereon erected, as belonging to Mr. Roger Villemure.

City Hall, Trois-Rivières, April 27, 1970.

GEORGES BEAUMIER,

34505-19-2-o *City Clerk.*

City of Dorval

Public notice is hereby given that the properties hereinafter described will be sold by Public Auction at the Municipal Hall, No. 60 Martin Avenue at Dorval, P.Q. on MONDAY, the FIRST day of JUNE, 1970 at TEN o'clock in the forenoon, for the payment of municipal, special, school and other taxes, with interest and costs, which shall subsequently be incurred, unless said taxes, interests and costs shall be paid before the sale.

The Québec Municipal Commission by a decision dated April 13th, 1970 has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables under the authority of Article 550 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. 1964, chapter 193).

Cadastre de la paroisse de Lachine — Cadastre of the parish of Lachine

No ordre Order No.	Noms des propriétaires Names of owners	Cadastre	Subdivision
1	Vannicola, Dominico	2	108
2	Johnson, Wm. R.	11	39, 40
3	Sullivan, Carl	11	Pts 355, 356, 357
4	Sullivan, Carl	11	491
5	Sullivan, Carl	11	492
6	Ewert, Henri	12	278
7	Hafen, A.A.	875	43

Cadastre de la paroisse de Saint-Laurent — Cadastre of the parish of Saint-Laurent

No ordre / Order No.	Noms des propriétaires / Names of owners	Cadastre	Subdivision
8	Benaby Realties Co.	Pt. 525	
9	Benaby Realties Co.	Pt. 525	

Donné en la cité de Dorval, ce premier jour du mois de mai, mil neuf cent soixante-dix (1970).

Le greffier,
ARMAND DELTORCHIO.

34506-19-2-o

Given at Dorval, Québec, this first day of the month of May, nineteen hundred and seventy (1970).

ARMAND DELTORCHIO,
City Clerk.

34506-19-2-o

Ville d'Anjou

Avis est par la présente donné que la Commission municipale dé Québec, par un arrêté en date du 6e jour de mai 1970, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 54 de la Loi de la Commission municipale de Québec (S.R.Q. 1964, chapitre 170), de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes dues à la Corporation de la ville d'Anjou, avec intérêts et frais, et qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville, à ville d'Anjou, le SEIZIÈME jour de JUIN 1970, à DIX heures de l'avant-midi, heure avancée de l'est.

Toutefois, seront exclus de la vente, les immeubles sur lesquels les taxes municipales, tant générales que spéciales de l'année 1969, et des années antérieures auront été payées avant le moment de la vente, exception de la taxe spéciale du métro pour l'année 1969.

La vente des immeubles décrits dans la deuxième section sera définitive et sans droit de retrait conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi de la Commission municipale de Québec, lesdits immeubles étant des terrains vagues et lots à bâtir d'une évaluation municipale ne dépassant pas $1,000.

Town of Anjou

Notice is hereby given that the Québec Municipal Commission, by an Order dated the 6th day of May, 1970, ordered the undersigned, in conformity with the provisions of section 54 of the Québec Municipal Commission Act (R.S.Q. 1964, chapter 170), to sell the immovables hereunder designated to satisfy the payment of arrears of taxes due to the Corporation of the town of Anjou, with interest and costs, and that consequently, the said immovables will be sold by public auction in the hall of the Council, at the Town Hall, the the town of Anjou, on the SIXTEENTH day of JUNE, 1970, at TEN o'clock in the morning, Eastern Daylight Saving time.

However, will be excluded from the sale, the immovables on which the municipal taxes, general as well as special of 1969, and the previous years will have been paid before the time of the sale, exception made of the special metro tax for 1969.

The sale of the immovables described in the second section will be definite and without right of withdrawal in conformity with the provisions of section 74 of the Québec Municipal Commission Act, the said immovables being the vacant lands and building lots of a municipal valuation not exceeding $1,000.

Vente d'immeuble pour non-paiement des taxes
Sale of immovables for non payment of taxes

PREMIÈRE PARTIE
PART I

Immeubles sujets au droit de retrait d'un an
Immovables subject to a right of withdrawal of one year

(Les lots ci-après décrits sont du cadastre officiel de la Paroisse de Longue-Pointe dans les limites de la Ville d'Anjou.) — (The lots hereafter described are of the official cadastre of the Parish of Longue-Pointe in the limits of the Town of Anjou.)

Folio	Nom et adresse / Name and address	Description de l'immeuble / Description of the immovable
416-0009	MM. Édouard, Leonidas, Roméo Zénophile, Adorice, Alcidas, Paul Émile, Roland et Jean Jacques Pigeon et Pierrette Pigeon, Jeanne Trudeau, veuve Joseph Edmond Pigeon, au rôle: Succession George Pigeon.	416-485.
416-0006	MM. Édouard, Leonidas, Roméo, Zénophile, Adorice, Alcidas, Paul Émile, Roland et Jean Jacques Pigeon et Pierrette Pigeon, Jeanne Trudeau, veuve Joseph Edmond Pigeon, au rôle: Succession Georges Pigeon.	416-486.
417-597	M. Israel Herlick, 648 Murray Hill Ave, Westmount.	417-584.
515-0124	M. Marcel Trépanier, 553 Boul. Youville, Châteauguay.	418-58, 418-61.
515-0444	M. Émilien Beaudoin, 7468 Rondeau, Ville d'Anjou.	418-185, 418-188.
295-0186	M. Georges Lessard, 7385 Lévesque, Ville d'Anjou.	418-214-2, 418-215-1, 419-147-2.
515-0005	M. Mathieu Colangelo, 7332 Rondeau, Ville d'Anjou.	418-342.
515-0011	M. Lucien Beaudoin, 9803, 26e ave, Rivière des Prairies.	418-347.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
515-0021	M. Marcel Désormeaux, 7032 Rondeau, Ville d'Anjou	418-354.
515-0035	La Corporation Nationale d'Hypothèque Ltée, 3547 Park avenue, Montréal	418-365.
395-0232	M. Guy Cloutier & Mme Emelda Smith, 7469 Rhéaume, Ville d'Anjou	419-231, 419-232.
395-0316	M. André Luc Gaudreault, 7003 Rhéaume, Ville d'Anjou	419-323, 419-324.
395-0320		
395-0340	M. Joseph Fournier, 7051 Rhéaume, Ville d'Anjou	419-331, 419-332.
295-0432	Mme Yvonne Houle, épouse Joseph Laplante, 4286 Adam, Montréal, au rôle: Mme Joseph Laplante.	419-352.
225-0034	M. Jean Paul Cerat, 4869 St-Denis, Montréal	420-9.
395-0412	M. Jacques Fafard, 7133 Champchevrier, Ville d'Anjou	420-113, 420-114.
260-0022	M. Réal Lamontagne, 8789 Georges, Ville d'Anjou	
260-0027		
260-0030		

Les lots 420-298, 420-299 et une partie du lot 420-300, mesurant cettedite partie 8.47 pieds de largeur, par 80 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: en front par la rue Georges 420-97, en arrière par une partie du lot 420-297, d'un côté par le lot 420-299, et de l'autre côté par le reste dudit lot 420-300.

Lots 420-298, 420-299 and a part of lot 420-300, this said part measuring 8.47 feet in width, by 80 feet in depth, English measure and more or less and bounded as follows: in front by Georges Street 420-97, in the rear by a part of lot 420-297, on one side by lot 420-299, and on the other side by the remainder of said lot 420-300.

260-0034	M. Jos. Vekteris, 8777 Georges, Ville d'Anjou	
260-0039		
260-0043		

Les lots 420-302, 420-301 et une partie du lot 420-300, mesurant cettedite partie 21.53 pieds de largeur par 80 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la rue Georges 420-97, en arrière par une partie des lots 420-303 et 420-297, d'un côté par le lot 420-301 et de l'autre côté par le résidu du lot 420-300.

Lots 420-302, 420-301 and a part of lot 420-300, this said part measuring 21.53 feet in width by 80 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by Georges Street 420-97, in the rear by a part of lots 420-303 and 420-297, on one side by lot 420-301 and on the other side by the remainder of lot 420-300.

270-0486	M. Raymond Auger, 6191 Boul. Gouin est, Montréal-Nord	420-364.
345-0258	Dame Josephine Majkowska, M. Wladyslaw Derkacz, Stanislawa et Casimir Derkacz, 6939 Guy, Ville d'Anjou.	420-389.
225-0414	M. Réjean Marion, 12,129 James Morrice, Montréal	420-463.
225-0526	Dame Jeannine Gravel, (épouse de Roland Lapointe), 7510 Cellier, Ville d'Anjou.	420-534.
30-0618	M. Richard Dumais, 7344 Baldwin, Ville d'Anjou	
30-0626		
30-0636		

A) 423-173, à distraire toutefois la partie expropriée.

B) 423-174, à distraire toutefois la partie expropriée.

C) Une partie du lot 423-175, mesurant cettedite partie 6 pieds de largeur 72 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par la partie expropriée dudit lot 423-175, en arrière par une partie du lot 424-896-7, d'un côté par une partie dudit lot 423-174, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 423-175.

(A) 423-173, to withdraw however the part expropriated.

(B) 423-174, to withdraw however the part expropriated.

(C) A part of lot 423-175, this said part measuring 6 feet in width, 72 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by the expropriated part of said lot 423-175, in the rear by a part of lot 424-896-7, on one side, by a part of said lot 423-174, and on the other side by the remainder of said lot 423-175.

30-0712	M. Pierre Marchand, 7451 Baldwin, Ville d'Anjou	

A) Une partie du lot 423-195, mesurant cettedite partie, 15 pieds de largeur par 67 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par le résidu de ladite partie, en arrière par une partie du cadastre 423-219, d'un côté par le résidu dudit lot 423-195, et de l'autre côté par l lot 423-196.

B) 423-196, à distraire toutefois la partie expropriée.

C) Une partie du lot 423-197, mesurant cettedite partie 15 pieds de largeur par 67 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par le résidu du ladite partie, en arrière par une partie du cadastre 423-219, d'un côté par le lot 423-197-1, et de l'autre côté par le lot 423-196.

D) Une partie du lot 423-219, mesurant cettedite partie 60 pieds le long arrière des lots ci-haut mis en vente par 5 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une partie du lot 423-195, ci-haut décrite A) par la partie 423-196 décrite à B) et une partie du lot 423-197, décrite au paragraphe C) en arrière, et des deux côtés par d'autres parties dudit lot 423-219.

(A) A part of lot 423-195, this said part measuring 15 feet in width by 67 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by the remainder of the said part, in the rear by a part of cadastre 423-219, on one side by the remainder of said lot 423-195, and on the other side by lot 423-196.

(B) 423-196, to withdraw however the part expropriated.

(C) A part of lot 423-197, this said part measuring 15 feet in width by 67 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by the remainder of the said part, in the rear by a part of the cadastre 423-219, on one side by lot 423-197-1, and on the other side by lot 423-196.

(D) A part of lot 423-219, this said part measuring 60 feet along the rear of the lots hereabove sold by 5 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by a part of lot 423-195, hereabove described (A) by part 423-196 described in (B) and a part of lot 423-197, described in paragraph (C) in the rear, and both sides by other parts of said lot 423-219.

30-0892	M. Di Gregorio Trieste, 3764 Sabrevoie, Montréal-Nord	
30-0900		

Les lots 423-217 et 423-218, à distraire toutefois les parties expropriées.

Lots 423-217 and 423-218, to withdraw however the part expropriated.

30-1656	Clarinda De Bellefeuille, a/s B. Luftman, 95 Woodland Drive, Dollard des Ormeaux.	

423-470 à distraire toutefois la partie expropriée.

423-470 to withdraw however the part expropriated.

115-0146	MM. Marcel et Yvon Lavallée, 2794 Désormeaux, Montréal	

A) Le lot 423-477, à distraire toutefois la partie expropriée.

(A) Lot 423-477, to withdraw however the part expropriated.

B) Une partie du lot 423-482, mesurant cettedite partie 25 pieds, le long du lot 423-477, par 5 pieds de largeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par le lot 423-477, en arrière et des deux côtés, par d'autres parties dudit lot 423-482.

(B) A part of lot 423-482, this said part measuring 25 feet, along lot 423-477, by 5 feet in width, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by lot 423-477, in the rear and on both sides by other parts of said lot 423-482.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
30-1856	M. Albert Thibodeau, 6479 Baldwin, Ville d'Anjou	
	423-500 à distraire toutefois la partie expropriée.	423-500 to withdraw however the part expropriated.
30-2040	Dame Aline Lavoie, 5830 Valdwin, Ville d'Anjou	
	Les lots 423-599 et 423-600 à distraire toutefois les parties expropriées.	Lots 423-599 and 423-600 to withdraw however the parts expropriated.
30-2080	M. Jean Louis Thibault, 5879 Baldwin, Ville d'Anjou	
	423-614 à distraire toutefois la partie expropriée.	423-614 to withdraw however the part expropriated.
30-2112	M. Louis Rémillard, 5855 Baldwin, Ville d'Anjou	
	423-618 à distraire toutefois la partie expropriée.	423-618 to withdraw however the part expropriated.
25-2118	M. Léo Bourbonnais, 39A du Chalet, Ville St-Pierre	
	423-661 à distraire toutefois la partie expropriée.	423-661 to withdraw however the part expropriated.
580-0012	M. Wilfrid J. Laplante, 5777 Verneuil, Ville d'Anjou	424-152.
520-0012	M. Arthur Rémillard, 5821 St-Donat, Ville d'Anjou	424-173.
580-0156	M. Bertrand Doyon, 5531 Verneuil, Ville d'Anjou	424-268.
240-0120	M. Paul F. Dobranski, 8389 du Mail, Ville d'Anjou	
	Les lots 424-367-1, 424-367-2, et une partie du lot 424-368 mesurant cettedite partie 7.5 pieds de largeur par environ 80 pieds de profondeur, mesure ang aise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue 424-5, en arrière par une partie du lot 424-45, d'un côté par le lot 424-367-2, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 424-368.	Lots 424-367-1, 424-367-2, and a part of lot 424-368 this said part measuring 7.5 feet in width by about 80 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by a street 424-5, in the rear by a part of lot 424-45, on one side by lot 424-367-2, and on the other side by the remainder of said lot 424-368.
510-0212	M. Maurice Ravary, 6140 Roi René, Ville d'Anjou	424-461-5.
510-0352	Entrep. Maron Ltée, 4141 Sherbrooke ouest, Montréal	424-491-1-1.
510-0388	Mrs. Israel Herlich, Sharon G. Steinberg, 648 Murray Hill, Montréal	424-491-9.
365-0008	M. John Ivan Gomory, 8388 Peterborough, Ville d'Anjou	424-650.
365-0030	M. Léon Paré, 660 Riverview, Verdun	424-655.
015-0056	M. Richard Gauvin, 7262 Argenton, Ville d'Anjou	424-695.
510-0462	M. Gérald Courchesne et son épouse Louise Toupin, 2068 Henri Bourassa est, Montréal.	424-758.
510-0470	M. Gérald Courchesne et Louise Toupin son épouse, 2068 Henri Bourassa est, Montréal.	424-760.
510-0474	M. Gérald Courchesne, 2080 Henri Bourassa est, Montréal	424-761.
510-0482	Les Constructions Passy Inc., 50 Jeannet, Ville Lemoyne	424-763.
510-0486	M. Peter Lust, 470 Lakeshore Rd., Beaconsfield	424-764.
510-0498	Les Constructions Passy Inc., 50 Jeannet, Ville Lemoyne	424-766.
360-0112	M. Marcel Laroche, 7481 Peterborough, Ville d'Anjou	424-799.
510-0810	M. Marcel Lachapelle, 7280 Roi René, Ville d'Anjou	424-871.
510-0906	M. Laurent Tanguay, 4267 Chambord, Montréal	424-896-4.
510-0910	M. Laurent Tanguay, 4267 Chambord, Montréal	424-896-5, 424-896-6
190-0020	M. Roland Prairie, 7627 de Fougeray, Ville d'Anjou	424-912.
370-0064	M. H. Louis Forest, a/s Yvon Foucher, 8631 Vernantes, Anjou	424-1018.
215-0020	M. Nicola Iamonico, 10510 Verville, Montréal	424-1030.
235-0140	M. Alfredo Pansieri, a/s A. Pansieri & Fils, 8340 du Chardonnet, Anjou	426-484.
315-0012	M. Jean Charlebois, 6051 Merriam, Ville d'Anjou	427-703, 429-1367-2.
380-0044	Lansdale Holdings, a/s Me Echenberg, 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	427-712-1.
280-0048	Lansdale Holdings, a/s Me Echenberg, 1 Pl. Ville-Marie, Monréal	427-712-2.
280-0052	Lansdale Holdings, a/s Me Echenberg, 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	427-712-3.
220-0188	M. Lucien Pelletier & Mme Gilberte St-Pierre, 7530 Cellier, Ville d'Anjou	427-775-2, 427-776-1-1.
220-0192	M. Lucien Pelletier & Mme Gilberte St-Pierre, 7530 Cellier, Ville d'Anjou	427-776-1-2, 427-776-2-1.
220-0196	M. Lucien Pelletier & Mme Gilberte St-Pierre, 7530 Cellier, Ville d'Anjou	427-776-2-2, 427-777-1, 427-777-2-1.
220-0200	M. Lucien Pelletier & Mme Gilberte St-Pierre, 7530 Cellier, Ville d'Anjou	427-777-2-2, 427-778-2-1, 427-778-1.
220-0204	M. Lucien Pelletier & Mme Gilberte St-Pierre, 7530 Cellier, Ville d'Anjou	427-778-2-2.
320-1376	Ben Schecter in Trust, a/s M. Feinstein, 4018 Ste-Catherine O., r. 103, Montréal.	

Une partie du lot originaire 429 contenant une superficie de 72926 pieds carrés, mesurant 575.2 pieds le long de l'avenue Roche sur Yon, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: d'un côté par une rue 429-1680, 429-1560 et 429-1543, à l'opposé par le Boul. Métropolitain (partie 429 non subdivisée) d'un côté par la ligne limitative des terres 430 et 429, et son opposé par ligne séparative des terres 429 et 427.

A part of original lot 429 containing an area of 72926 square feet, measuring 575.2 feet along Roche sur Yon Avenue, English measure and more or less, and bounded as follows: on one side by street 429-1680, 429-1560 and 429-1543, on the opposite by Metropolitan Boulevard (Part 429 unsubdivided) on one side by the boundary line of lots of land 430 and 429, and on its opposite by the dividing line of lots of land 429 and 427.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
230-0003	M. André Labonté, 8001 des Vendéens, Ville d'Anjou	429-1223.
175-0004	M. André Archambault, 8080 Dalkeith, Ville d'Anjou	429-1324.
110-0004	Karen, Investment Inc., a/s Pesner Adolphe, 1434 Ste-Catherine Ouest, Montréal.	429-1356.
315-0184	M. Gérard Arbour, 6303 Merriam, Ville d'Anjou	429-1523.
195-0108	Prêts Quebeco Inc., 5910 Hochelaga, Montréal	429-1534.
545-0088	M. Raymond Baribeau, 8041 Spalding, Ville d'Anjou	430-246.
340-0092	Dame Fernande Martineau Authier, épouse de Maurice Piette, 8162 Pl. Montrichard, Ville d'Anjou, au rôle: Mme Maurice Piette.	430-289.
205-0100	M. Gérald Seaman, 7841 de la Seine, Ville d'Anjou	431-61.
340-0344	M. Michael Withowsky, 8322 Montrichard, Ville d'Anjou	431-336.
105-0312	M. Edward B. Karpman, 12 Pl. Harland, Hampstead	431-349.
561-0196	Simhoni Eliahu, 460 Durham, Chomedey, Laval	431-462.
561-0200	M. Simhoni Eliahu, 460 Durham, Chomedey, Laval	431-463.
247-0144	Optimist Const. Inc., 1000 Victor Morin, Laval	431-481.
561-0284	Crestview Construction, 4770 Kent, ch. 206, Montréal	431-485, 434-413.
350-0001	Dame Gisèle Duceppe, épouse d'Ernest Iarrera, 7685 Pl. Ornain, Ville d'Anjou, au rôle: Mme Ernest Iarrera.	434-118.
335-0068	M. Marc Aurèle Tremblay, 7100 Montpensier, Ville d'Anjou	434-261, 435-199.
023-0092	M. Gaétan Charpentier, 7812 Avrillé, Ville d'Anjou	434-328.
054-0044	Placements Boraje Inc., 8265 Peterborough Rd., Ville d'Anjou	434-334.
105-0372	M. Luigi Salvatore, 50, 15e rue, Laval	434-345.
265-0266	M. Lucien Huot, Marcel Belzile, MM. Guy & André Lavigueur, 5000 Cedar Crescent, Montréal.	434-355.
230-0236	M. Raynald Bélanger, 7630 des Vendéens, Ville d'Anjou	

Un emplacement composé des parties des lots 435-153 et 435-154 mesurant cedit emplacement 84.82 pieds en front, par 80 pieds de profondeur mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue 435-94, en arrière par des parties des lots 435-117 et 435-118, d'un côté par le résidu dudit lot 435-154 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 435-153.

An emplacement composed of parts of lots 435-153 and 435-154 this said emplacement measuring 84.82 feet in front, by 80 feet in depth English measure and more or less, and bounded as follows: in front by a street 435-94, in the rear by parts of lot 435-117 and 435-118, on one side by the remainder of said lot 435-154 and on the other side by the remainder of said lot 435-153.

325-0196	Succession J. Seminaro & *Al.*, au rôle: Dame Maria Marandosa, 30 Legendre, Montréal.	

436-33 à distraire toutefois la partie expropriée par le Gouvernement Provincial.

436-33 to withdraw however the part expropriatep by the Provincial Government.

325-0602	M. Leonard De Grâce, 5820 Montée St-Léonard, Ville d'Anjou	

436-59 à distraire toutefois la partie expropriée par le Gouvernement Provincial.

436-59 to withdraw however the part expropriated by the Provincial Government.

605-0034	M. Miguel Artola, 4450 Amiens, Montréal	437-100.
437-0114	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-180.
040-0057	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-198.
040-0060	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-199.
040-0064	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-200.
040-0068	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-201.
202-0012	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-202.
202-0016	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-203.
202-0020	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-204.
202-0024	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-205.
203-0132	Lajeunesse Const. Ltée, 7291 des Closeries, Ville d'Anjou	437-288.
118-0128	Caravan 1968 Ltd. Const., 2565 Gamache, Longueuil	437-315.
118-0132	Caravan 1968 Ltd. Const., 2565 Gamache, Longueuil	437-316.
118-0136	Caravan 1968 Ltd. Const., 2565 Gamache, Longueuil	437-317.
118-0140	Caravan 1968 Ltd. Const., 2565 Gamache, Longueuil	437-318.
118-0144	Caravan 1968 Ltd. Const. 2565 Gamache, Longueuil	437-319.
118-0148	Caravan 1968 Ltd. Const., 2565 Gamache, Longueuil	437-320.
118-0164	M. Léon Paré, 660 Riverview, Verdun	437-324.
118-0168	M. Léon Paré, 660 Riverview, Verdun	437-325.
040-0023	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-2.
040-0024	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-3.
040-0025	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-4.
438-0004	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-5.
438-0005	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-6.
605-0130	M. Claude St-Jean, 6374 des Roseraies, Ville d'Anjou	438-24.
605-0135	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-28.
204-0015	M. Pierre Charpentier, 4477 Beaubien, apt. 40, Montréal	438-45.
204-0022	M. Jean Cholette, 7220 Pl. Mont Royal, Charlesbourg, Québec 8	438-56, 439-4.
201-0004	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-58.
439-0013	M. Paul-Emile Lajeunesse, rue Charles Aubert, R.R. 1, Mascouche	439-7.
222-0028	MM. Jean & André Lajeunesse, $6060 de L'Authion, Ville d'Anjou	439-21-1.
439-0040	Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, Tour de la Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal.	

439-47 à distraire toutefois la partie annulée pour compléter la nouvelle subdivision 439-196.

439-47 to withdraw however the part annulled to complete new subdivision 439-196.

439-0041	Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, Tour de la Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal.	

439-48 à distraire toutefois la partie annulée pour compléter la nouvelle subdivision 439-196.

439-48 to withdraw however the part annulled to complete new subdivision 439-196.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
439-0042	Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, Tour de la Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal.	439-49.
439-0043	Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, Tour de la Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal.	439-50.
439-0044	Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, Tour de la Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal.	439-51.
439-0045	Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, Tour de la Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal.	.....

439-52 à distraire toutefois la partie annulée, pour compléter la nouvelle subdivision 439-195.

439-52 to withdraw however the part annulled, to complete new subdivision 439-195.

439-0046	Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, Tour de la Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal.	.....

439-53 à distraire toutefois la partie annulée, pour compléter la nouvelle subdivision 439-195.

439-53 to withdraw however the part annulled, to complete new subdivision 439-195.

439-0052	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-59.
439-0053	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-60.
439-0054	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-61.
439-0055	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-62.
439-0056	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-63.
439-0057	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-64.
439-0058	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-65.
439-0059	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-66.
439-0060	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-67.
439-0061	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-68.
439-0062	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-69.
439-0063	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-70.
439-0064	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-71.
439-0065	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-72.
439-0066	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-73.
439-0067	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-74.
439-0069	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-76.
439-0070	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-77.
439-0071	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-78.
439-0072	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-79.
439-0073	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-80.
439-0074	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-81.
439-0075	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-82.
439-0076	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-83.
439-0077	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-84.
439-0078	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-85.
439-0079	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-86.
439-0080	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-87.
439-0081	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-88.
439-0082	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-89.
439-0083	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-90.
439-0085	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-92.
439-0086	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-93.
439-0087	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-94.
439-0088	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-95.
439-0089	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-96.
439-0090	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-97.
439-0091	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-98.
439-0092	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-99.
439-0093	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-100.
439-0094	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-101.
439-0095	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-102.
439-0096	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-103.
439-0097	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-104.
439-0098	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-105.
439-0099	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-106.
439-0101	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-108.
439-0102	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-109.
439-0103	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-110.
439-0104	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-111.
439-0105	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu ,s. 505, Ville St-Laurent..	439-112.
439-0106	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-113.
439-0107	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-114.
439-0108	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-115.
439-0109	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-116.
439-0110	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-117.
439-0111	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-118.
439-0112	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-119.
439-0113	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-120.
439-0114	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-121.
439-0115	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-122.
439-0116	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-123.
439-0117	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-124.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
439-0118	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-125.
439-0119	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-126.
439-0120	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-127.
439-0121	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-128.
439-0122	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-129.
439-0123	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-130.
439-0124	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-131.
439-0125	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-132.
439-0126	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-133.
439-0129	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-136.
439-0130	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-137.
439-0131	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-138.
439-0132	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-139.
439-0133	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-140.
439-0134	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-141.
439-0135	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-142.
439-0136	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-143.
439-0137	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-144.
439-0138	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-145.
439-0139	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-146.
439-0140	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-147.
439-0141	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-148.
439-0142	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-149.
439-0143	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-150.
439-0144	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-151.
439-0168	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-175.
223-0020	M. Claude Hénault, 6094 des Groseillers, Ville d'Anjou.....	439-180, 440-1259-12.
222-0012	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-189, 440-1256-1.
222-0008	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	439-190.
440-2736	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-684.
440-2740	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-685.
440-2744	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-686.
440-2748	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-687.
440-2752	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-688.
440-2756	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-689.
440-3008	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-752.
440-3012	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-753.
440-3016	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-754.
440-3020	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-755.
440-3024	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-756.
440-3028	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-757.
440-3284	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....

440-821 à distraire toutefois une superficie de 1112 pieds carrés.

440-821 to withdraw however an area of 1112 square feet.

440-3324	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-831.
440-3328	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-832.
440-3332	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-833.
440-3336	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-834.
440-3340	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-835.
440-3344	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-836.
440-3352	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-838.
440-3356	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-839.
440-3360	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-840.
440-3364	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-841.
440-3368	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-842.
440-3372	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-843.
440-3376	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-844.
440-3380	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-845.
440-3384	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-846.
440-3388	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-847.
440-3392	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-848.
440-3396	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-849.
440-3400	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-850.
440-3404	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-851.
440-3408	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-852.
440-3412	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-853.
440-3416	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-854.
440-3424	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-856.
440-3428	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-857.
440-3432	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-858.
440-3436	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-859.
440-3440	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-860.
440-3444	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-861.
440-3448	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-862.
440-3452	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-863.
440-3456	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-864.
440-3460	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-865.
440-3464	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-866.
440-3468	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-867.
440-3472	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-868.
440-3476	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-869.
440-3480	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-870.
440-3484	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-871.
440-3488	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-872.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
440-3496	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-874.
440-3500	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-875.
440-3504	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-876.
440-3508	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-877.
440-3512	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-878.
440-3516	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-879.
440-3524	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-881.
440-3528	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-882.
440-3532	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-883.
440-3536	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-884.
440-3540	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-885.
440-3544	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-886.
440-3552	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-888.
440-3556	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-889.
440-3560	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-890.
440-3564	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-891.
440-3568	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-892.
440-3572	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-893.
440-3576	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-894.
440-3580	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-895.
440-3584	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-896.
440-3588	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-897.
440-3592	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-898.
440-3596	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-899.
440-3600	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-900.
440-3604	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-901.
440-3608	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-902.
440-3612	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-903.
440-3616	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-904.
440-3624	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-906.
440-3628	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-907.
440-3632	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-908.
440-3636	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-909.
440-3640	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-910.
440-3644	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-911.
440-3648	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-912.
440-3652	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-913.
440-3656	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-914.
440-3660	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-915.
440-3664	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-916.
440-3668	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-917.
440-3672	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-918.
440-3676	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-919.
440-3680	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-920.
440-3684	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-921.
440-3688	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-922.
440-3696	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-924.
440-3700	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-925.
440-3704	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-926.
440-3708	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-927.
440-3712	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-928.
440-3716	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-929.
440-3724	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-931.
440-3728	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-932.
440-3732	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-933.
440-3736	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-934.
440-3740	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-935.
440-3744	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-936.
440-3756	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-939.
440-3760	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-940.
440-3764	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-941.
440-3768	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-942.
440-3772	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-943.
440-3776	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-944.
440-3780	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-945.
440-3784	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-946.
440-3788	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-947.
440-3792	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-948.
440-3796	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-949.
440-3800	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-950.
440-3804	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-951.
440-3808	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-952.
440-3812	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-953.
440-3816	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-954.
440-3820	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-955.
440-3828	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-957 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-957 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3832	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-958 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-958 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3836	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-959 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-959 to withdraw however the part taken, used as a road.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
440-3840	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-960	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-960 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3844	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-961	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-961 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3848	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-962	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-962 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3852	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-963	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-963 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3856	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-964	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-964 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3860	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-965	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-965 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3864	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-966	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-966 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3868	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-967	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-967 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3872	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-968	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-968 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3876	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-969	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-969 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3880	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-970	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-970 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3884	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-971	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-971 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3888	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-972	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-972 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3892	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440-973	à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-973 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-3900	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-975.
440-3904	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-976.
440-3908	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	449-977.
440-3912	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-978.
440-3916	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-979.
440-3920	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-980.
440-3940	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	449-985.
440-3944	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-986.
440-3948	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-987.
440-3952	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-988.
440-3956	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-989.
440-3960	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-990.
440-3968	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-992.
440-3972	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-993.
440-3976	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-994.
440-3980	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-995.
440-3984	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-996.
440-3988	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-997.
440-3992	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-998.
440-3996	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	449-999.
440-4000	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1000.
440-4004	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1001.
440-4008	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1002.
440-4016	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1010.
440-4020	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1011.
440-4024	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1012.
440-4028	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1013.
440-4032	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1014.
440-4036	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1015.
440-4040	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1016.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
440-4044	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1017.
440-4048	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1018.
440-4052	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1019.
440-4056	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1020.
440-4064	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1035.
440-4068	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1036.
440-4072	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1037.
440-4076	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1038.
440-4080	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1039.
440-4084	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1040.
440-4092	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1042.
440-4096	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1043.
440-4100	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1044.
440-4104	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1045.
440-4108	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1046.
440-4112	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1047.
440-4116	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1048.
440-4120	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1049.
440-4124	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1050.
440-4128	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1051.
440-4132	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1052.
440-4140	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1060.
440-4144	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1061.
440-4148	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1062.
440-4152	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1063.
440-4156	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1064.
440-4160	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1065.
440-4164	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1066.
440-4168	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1067.
440-4172	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1068.
440-4176	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1069.
440-4180	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1070.
440-4188	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1085.
440-4192	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1086.
440-4196	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1087.
440-4200	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1088.
440-4204	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1089.
440-4208	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1090.
440-4220	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1093.
440-4224	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1094.
440-4228	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1095.
440-4232	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1096.
440-4236	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1097.
440-4240	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1098.
440-4244	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1099.
440-4248	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1100.
440-4252	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1101.
440-4256	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1102.
440-4260	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1103.
440-4268	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1111 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1111 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4272	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1112 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1112 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4276	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1113 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1113 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4280	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1114 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1114 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4284	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1115 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1115 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4288	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1116 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1116 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4292	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1117 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1117 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4296	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1118 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1118 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4300	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	.....
440-1119 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.		440-1119 to withdraw however the part taken, used as a road.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
440-4304	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	440-1120 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-1120 to withdraw however the part taken, used as a road.
440-4308	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	440-1121 à distraire toutefois la partie prise, servant de rue.	440-1121 to withdraw however the part taken, used as a road.
222-0020	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1256-2.
223-0062	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1257-3, 440-1258-3.
223-0058	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1257-4.
288-0212	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1257-5, 440-1258-14.
288-0216	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1257-6, 440-1258-15.
288-0220	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1257-7, 440-1258-16.
288-0428	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	
	Un emplacement composé des parties des lots 440-1257-9 et 440-1258-18, mesurant 32 pieds de largeur par environ 85 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue 440-1254 en arrière par une partie des lots 440-1258-7 d'un côté par le lot 440-1258-19 et de l'autre côté par les résidus desdits lots ci-haut mentionnés.	An emplacement composed of parts of lots 440-1257-9 and 440-1258-18 measuring 32 feet in width by about 85 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by a street 440-1254, in the rear by a part of lots 440-1258-7 on one side by lot 440-1258-19 and on the other side by the remainder of the said lots hereabove mentioned.
288-0424	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	
	Un emplacement composé des parties des lots 440-1257-8 et 440-1258-17, mesurant 32 pieds de largeur par environ 85 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue 440-1254 en arrière par une partie du lot 440-1258-6, d'un côté par les résidus desdits lots 440-1257-8 et 440-1258-17 et de l'autre côté par les lots 440-1257-7 et 440-1258-16.	An emplacement composed of parts of lots 440-1257-8 and 440-1258-17, measuring 32 feet in width by about 85 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by street 440-1254, in the rear by a part of lot 440-1258-6, on one side by the remainder of said lots 440-1257-8 and 440-1258-17 and on the other side by lots 440-1257-7 and 440-1258-16.
223-0094	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1258-9.
288-0232	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1258-19.
288-0236	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1258-20.
288-0240	Yvan Nadon Const. Ltd., 1885 Pl. Étienne Brulé, Mtl.	440-1258-21.
238-0060	Rochard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1261-9, 440-1262.
233-0134	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1264-5.
233-0138	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1264-6.
233-0142	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1264-7.
233-0146	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1264-8, 440-1265-4, 440-1266-14.
233-0150	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1265-5, 440-1266-15.
233-0154	M. Maurice Beauregard, 89 Boul. Dusseault, Laval	440-1265-6, 440-1265-16.
233-0158	M. Maurice Beauregard, 89 Boul. Dusseault, Laval	440-1265-7, 440-1266-17.
238-0064	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-2, 440-1267-1.
288-0128	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-3, 440-1267-2.
288-0132	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-4, 440-1267-3.
288-0136	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-5.
288-0140	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-6.
288-0144	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-7.
288-0148	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-8, 440-1268-1.
288-0152	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-9, 440-1268-2.
288-0156	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-10, 440-1268-3.
288-0160	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266 11, 440-1268-4.
288-0164	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-12, 440-1268-5, 440-1269-1.
288-0168	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Mtl.	440-1266-13, 440-1268-6, 440-1269-2.
233-0162	M. Maurice Beauregard, 89 Boul. Dusseault, Laval	440-1266-18.
233-0228	L B C Ltée, 1216 Patenaude, apt. 5, Pont-Viau, Laval	440-1268-20.
233-0170	Les Entreprises Des Écores Inc., 7950 des Écores, Mtl.	440-1271-1.
233-0174	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1271-2, 440-1272-1.
233-0178	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1271-3, 440-1272-2.
233-0182	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1271-4, 440-1272-3.
233-0186	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1271-5, 440-1272-4.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
233-0190	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1271-6, 440-1272-5.
224-0082	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1277-1.
224-0108	Desjardins & Lapointe Ltd., 7490 Beaudelaire, St-Léonard	440-1277-8.
288-0060	Brien Const. Ltée, 7250 Sagard, Mtl.	440-1277-29.
040-0076	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-1.
040-0080	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-2.
040-0084	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-3.
040-0088	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-4.
040-0092	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-5.
040-0096	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-6.
040-0100	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-7.
040-0104	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-8.
040-0108	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-9.
040-0112	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1282-10.
040-0056	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1289.
288-0836	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1290.
177-0132	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1321.
177-0136	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1322.
177-0140	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1323.
177-0144	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1324.
177-0148	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1325.
177-0152	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1326.
177-0156	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1327, 442-40.
181-0044	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1331.
181-0048	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1332.
181-0052	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1333.
181-0056	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1334.
181-0060	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1335.
181-0064	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1336.
181-0068	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1337.
181-0076	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1338.
181-0080	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1339, 442-60.
181-0084	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1340, 442-61.
177-0060	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1344.
177-0068	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1345.
177-0072	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1346.
177-0076	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1347.
177-0080	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1348.
177-0084	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1349.
177-0088	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1350.
177-0092	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1351, 442-59.
523-0110	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1353.
523-0114	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1354.
177-0096	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1355.
177-0100	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1356.
177-0104	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1357.
177-0108	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1358.
177-0112	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1359.
177-0116	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1360.
177-0120	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1361.
177-0124	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1362.
177-0128	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1363, 442-51.
440-4456	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1372.
440-4460	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1373.
440-4468	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1375.
440-4472	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1376.
440-4480	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	440-1378.
440-4484	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1379.
224-0128	Les Entreprises des Ecores Inc., 7950 des Écores, Mtl.	440-1383.
224-0132	Les Entreprises des Ecores Inc., 7950 des Écores, Mtl.	440-1384, 441-134.
233-0004	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-5.
233-0005	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-6.
233-0006	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-7.
233-0007	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-8.
233-0008	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-9.
233-0009	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-10.
233-0010	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-11.
233-0011	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-12.
233-0012	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-13.
233-0013	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-14.
233-0014	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-15.
233-0015	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-16.
233-0016	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-17.
233-0017	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-18.
233-0018	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-19.
233-0019	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-20.
233-0020	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-21.
233-0021	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-22.
233-0022	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-23.
233-0023	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-24.
233-0024	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-25.
233-0025	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-26.
233-0026	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-38.
233-0027	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-39.
233-0028	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-40.
233-0029	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-41.
233-0030	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-42.
233-0031	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-43.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
233-0032	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-44.
233-0033	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-45.
233-0035	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-47.
233-0036	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-48.
233-0037	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-49.
233-0038	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-50.
233-0039	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-51.
233-0040	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-52.
233-0041	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-53.
233-0042	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-54.
233-0043	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-55.
224-0009	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-74.
224-0010	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-75.
224-0011	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-76.
224-0012	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-77.
224-0013	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-78.
224-0024	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-79.
224-0025	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-80.
224-0026	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-81.
234-0002	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-86.
234-0003	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-87.
234-0004	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-88.
234-0005	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-89.
234-0006	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-90.
234-0007	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-91.
234-0008	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-92.
234-0009	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-93.
234-0010	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-94.
234-0011	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-95.
234-0012	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-96.
234-0013	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-97.
224-0029	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-98.
224-0030	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-99.
224-0031	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-100.
224-0032	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-101.
224-0033	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-102.
224-0034	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-103.
224-0035	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-104.
224-0036	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-105.
224-0037	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-106.
224-0038	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-107.
224-0039	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-108.
224-0040	Richard Brunet Inc., 1620 Linden, Montréal	441-109.
224-0041	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-110.
224-0042	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-111.
224-0043	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-112.
224-0044	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-113.
224-0045	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-114.
224-0046	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-115.
224-0047	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-116.
224-0048	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-117.
224-0049	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-118.
224-0050	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-119.
224-0051	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-120.
224-0052	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-121.
224-0124	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-122.
224-0056	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-4.
224-0057	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, ste 703, Pl. Victoria, Montréal	442-5.
224-0058	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-6.
224-0059	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, ste 703, Pl. Victoria, Montréal	442-7.
224-0060	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-8.
224-0061	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-9.
224-0062	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-10.
224-0063	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-11.
224-0064	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-12.
224-0065	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-13.
224-0066	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-14.
202-0002	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-18.
202-0003	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-19.
202-0004	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-20.
202-0005	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-21.
202-0006	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-22.
202-0007	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-23.
202-0008	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-24.
202-0009	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-25.
040-0043	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-26.
040-0044	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-27.
040-0045	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-28.
040-0046	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-29.
040-0047	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-30.
040-0048	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-31.
040-0049	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-32.
040-0050	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-33.
040-0051	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-34.
040-0052	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-35.
040-0053	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-36.
040-0054	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-37.
040-0156	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-39.
177-0160	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-41.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
177-0164	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-42.
177-0168	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-43.
177-0172	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-44.
177-0176	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-45.
177-0180	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-46.
177-0184	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-47.
177-0188	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-48.
177-0192	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-49.
177-0196	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-50.
177-0204	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-54.
177-0208	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-55.
177-0212	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-56.
177-0216	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-57.
177-0220	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	442-58.
445-0008	Eastend Development Corp., 1 Place Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	.....
Une partie du lot originaire 445, contenant une superficie de 711,828 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: au sud, par un parc 445-29, au nord par les parties lots originaires 451, 452 et 453, à l'est par d'autres parties du lot originaire 454, et 454-4 et à l'ouest par les limites des villes de St-Léonard et d'Anjou.		A part of original lot 445, containing an area of 711,828 square feet, English measure and more or less and bounded as follows: On the south, by a park 445-29, on the north by parts of original lots 451, 452 and 453, on the east by other parts of original lot 454 and 454-4 and on the west by the limits of the towns of St-Léonard and Anjou.
445-0012	East End Development Corp., 1 Place Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	.....
Une partie du lot originaire 445, mesurant 80.61 pieds de largeur par 201.87 de profondeur mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit, en front par le Chemin de la Savane, en arrière par une rue 445-32, d'un côté par le lot 445-1, et de l'autre côté par une partie du lot originaire 445.		A part of original lot 445, measuring 80.61 feet in width by 201.87 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: In front by Savane Road, in the rear by a street, 445-32, on one side by lot 445-1 and on the other side by part of original lot 445.
102-0044	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, apt. 6, Montréal.....	445-20.
102-0048	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, apt. 6, Montréal.....	445-21.
102-0052	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, apt. 6, Montréal.....	445-22.
102-0056	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, apt. 6, Montréal.....	445-23.
102-0060	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, apt. 6, Montréal.....	445-24.
102-0064	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	445-25.
102-0068	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	445-26, 455-19.
102-0076	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	445-28.
448-0036	Calga Inc., 6370 est, Notre-Dame, Montréal.....	448-361,
448-0040		448-362.
448-0048	M. Nicola Mossa, 11774 Matte, Montréal-Nord.....	448-363.
448-0052	M. Nicola Mossa, 11774 Matte, Montréal-Nord.....	448-364.
102-0136	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	454-1.
454-0001	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	.....
Une partie du lot originaire 454, contenant une superficie de 334,800 pieds carrés mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par les lots 454-4 et 454-3, au nord par le lot originaire 453, à l'ouest par une ligne limitative des terres 445 et 454 à l'est par la ligne limitative des terres 454 et 460.		A part of original lot 454, containing an area of 334,800 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lots 454-4 and 454-3, on the north by original lot 453, on the west by a bordering line of farms 445 and 454, on the east by the bordering line of farms 454 and 460.
102-0096	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	455-14, 459-23.
102-0092	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	455-15.
102-0088	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	455-16.
102-0084	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	455-17.
102-0080	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	455-18.
102-0100	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	455-22.
033-0264	Chast Const. Ltd., 816 Dorset, Chomedey Laval.....	455-29, 459-50.
102-0104	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-24.
102-0108	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-25.
102-0112	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-26.
102-0116	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-27.
102-0120	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-28.
102-0124	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-29.
102-0168	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-38.
048-0032	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-40.
48-0036	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	459-41.
033-0192	Bravo Const. Ltd., 5734 Lockwood, Cité St-Luc.....	459-45.
033-0196	Bravo Const. Ltd., 5734 Lockwood, Cité St-Luc.....	459-46.
033-0204	Chast Const. Ltd., 816 Dorset, Chomedy Laval.....	459-47, 461-28.
033-0200	Chast Const. Ltd., 816 Dorset, Chomedy Laval.....	459-48.
460-0004	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	.....
Une partie du lot originaire 460 contenant une superficie de 109,502 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit, au nord par une rue, (P. 459) au sud, et à l'ouest par d'autres parties du lot originaire 460, et à l'est par une rue 460-2, le lot 454-4 et la ligne limitative des terres 454 et 460.		A part of original lot 460 containing an area of 109,502 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by a street (P. 459), on the south and on the west by other parts of original lot 460, and on the east by a street 460-2, lot 454-4 and the bordering line of farms 454 and 460.
033-0212	Chast Const. Ltd., 816 Dorset, Chomedy Laval.....	461-26, 462-56.
033-0208	Chast Const. Ltd., 816 Dorset, Chomedy Laval.....	461-27.
300-1030	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal.....	.....
Une partie du lot originaire 461 contenant une superficie de 326,679 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou		A part of original lot 461, containing an area of 326,679 square feet, English measure and more or less,

moins, et bornée comme suit: au nord par une rue (P. 460) au sud par le lot originaire 453, à l'est par la ligne limitative des terres 461 et 462, par une rue 461-21, à l'ouest par la ligne limitative des terres 460 et 461.

and bounded as follows: On the north by a street (P. 460) on the south by original lot 453, on the east, by the bordering line of farms 461 and 462, by a street 461-21, on the west by the bordering line of farms 460 and 461.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
262-0004	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-30, 463-54.
262-0001	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-31.
262-0024	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-33, 463-59.
262-0020	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-34.
129-0096	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-35, 463-76.
129-0100	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-36, 463-77.
129-0104	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-37, 463-78.
129-0108	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-38, 463-79.
129-0112	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-39, 463-80.
129-0116	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-40, 463-81.
129-0120	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-41, 463-82.
129-0124	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-42, 463-83.
129-0128	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-43, 463-84.
129-0132	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-44, 463-85.
129-0136	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-45, 463-86.
129-0140	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-46, 463-87.
129-0144	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-47, 463-88.
268-0028	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-48, 463-89.
268-0024	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	462-49.
300-1064	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	

Une partie du lot originaire 463, contenant une superficie de 312,104 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par le lot 463-93, au sud par une partie du lot originaire 453, à l'ouest par la ligne limitative des terres 462 et 463, et à l'est par la ligne limitative des terres 463 et 466.

A part of original lot 463, containing a superficial area of 312,104 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by lot 463-93, on the south by part of original lot 453, on the west by the bordering line of farms 462 and 463, and on the east by the bordering line of farms 463 and 466.

288-0288	L & A Dev Inc., 8157 Viau, Montréal	

Le lot 463-14 et une partie du lot 463-13, mesurant cette dite partie 13.5 de largeur par 85 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue (P. 466) en arrière par le lot 463-35, d'un côté par le lot 463-14 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 463-13.

Lot 463-14 and a part of lot 463-13, measuring the said part 13.5 in width by 85 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: In front by a street (P. 466) in the rear by lot 463-35, on one side by lot 463-14 and on the other side by the residue of said lot 463-13.

288-0780	L & A Dev. Inc., 8157 Viau, Montréal	

Une partie du lot 463-15 mesurant cette dite partie 25.0 de largeur par 85 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue (P. 466), en arrière par une partie du lot 463-37 d'un côté par le lot 463-14, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 463-15.

A part of lot 463-15 the said part measuring 25.0 in width by 85 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: In front by a street (P. 466), in the rear by a part of lot 463-37, on one side by lot 463-14, and on the other side by the residue of said lot 463-15.

288-0296	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-16.
288-0300	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-17.
288-0304	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-18.
288-0308	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-19.
288-0312	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-20.
288-0316	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-21.
288-0320	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-22.
288-0324	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-23.
288-0328	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-24.
288-0332	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-25.
288-0336	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-26.
288-0340	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-27.
288-0344	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-28.
288-0348	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-29.
288-0352	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-30.
288-0356	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-31.
262-0008	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-55.
262-0012	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-56.
262-0016	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-57.
262-0028	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-60.
262-0032	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-61.
262-0036	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-62.
288-0360	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-63.
288-0364	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-64.
288-0368	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-65.
288-0372	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-66.
288-0376	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-67.
288-0380	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-68.
288-0384	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-69.
288-0388	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-70.
288-0392	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-71.
288-0396	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-72.
288-0400	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-73.
288-0404	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-74.
288-0408	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-75.
268-0032	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-90.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
268-0036	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-91.
268-0040	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-92.
033-0236	L & A Development Inc., 8157 Viau, Montréal	463-99.
033-0240	L & A Development Inc., 8157 Viau, Montréal	463-100.
288-0880	L & A Development Inc., 8157 Viau, Montréal	463-101.
288-0884	L & A Development Inc., 8157 Viau, Montréal	463-102.
300-1056	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	463-103.
467-0004	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	

Une partie du lot originaire 467, contenant une superficie de 301,990 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une partie du lot originaire 453, au sud par une rue (P. 467) à l'ouest par la ligne limitative des terres 466 et 467, et à l'est par la ligne limitative des terres 467 et 468.

A part of original lot 467, containing an area of 301,990 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by a part of original lot 453, on the south by a street (P. 467) on the west by the bordering line of farms 466 and 467 and on the east by the bordering line of farms 467 and 468.

468-0022	M. Hervé Durand, 8670 d'Allonnes, Anjou	467-34, 468-39.
176-0001	Lonja Ostowski, Marek Minz, Isidore Hillel Minz, 8680 D'Allonnes, Anjou	467-65, 468-57.
176-0004	Lonja Ostowski, Marek Minz, Isidore Hillel Minz, 8680 D'Allonnes, Anjou	467-66, 468-58.
176-0008	Lonja Ostowski, Marek Minz, Isidore Hillel Minz, 8680 D'Allonnes, Anjou	467-67, 468-59.
176-0012	Lonja Ostowski, Marek Minz, Isidore Hillel Minz, 8680 D'Allonnes, Anjou	467-68, 468-60.
176-0016	Lonja Ostowski, Marek Minz, Isidore Hillel Minz, 8680 D'Allonnes, Anjou	467-69, 468-61.
468-0004	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	

Une partie du lot originaire 468, contenant une superficie de 418,570 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par une rue 468-56, au nord par une partie du lot originaire 453, à l'est par la ligne limitative des terres 468 et 471, et à l'ouest par la ligne limitative des terres 467 et 468.

A part of original lot 468, containing an area of 418,570 square feet English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by a street 468-56, on the north by a part of original lot 453, on the east by the bordering line of farms 468 and 471 and on the west by the bordering line of farms 467 and 468.

471-0039	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 471, contenant une superficie de 407,269 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: au sud par les lots 471-65, 471-66 et 471-67, au nord par une partie du lot originaire 453, à l'ouest par la ligne limitative des terres 468 et 471, à l'est par la ligne limitative des terres 471 et 472.

A part of original lot 471, containing an area of 407,269 square feet, English measure and more or less and bounded as follows: On the south by lots 471-65, 471-66 and 471-67, on the north by a part of original lot 453, on the west by the bordering line of arms 468 and 471, on the east by the bordering line of farms 471 and 472.

471-0040	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 471, contenant une superficie d'environ 31,319 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le boulevard Métropolitain, au nord par le lot 471-69, à l'ouest par une rue 471-67, et à l'est par une partie du lot 473-4.

A part of original lot 471, containing an area of about 31,319 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by Metropolitan Boulevard, on the north by lot 471-69, on the west by a street 471-67, and on the east by a part of lot 473-4.

472-0008	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 472 contenant une superficie de 433,404 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par les lots 472-7, 472-6 et 472-5, au nord par une partie du lot originaire 453, à l'ouest par la ligne limitative des terres 471 et 472, et à l'est par la limite est de la terre 472.

A part of original lot 472, containing an area of 433,404 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lots 472-7, 472-6 and 472-5, on the north by a part of original lot 453, on the west by the bordering line of farms 471 and 472, and on the east by the east limit of farm 472.

300-1124	Larssia Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 473, de figure irrégulière, contenant une superficie de 74,530 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par les lots 473-17-2, 473-17-1, et 473-12 à 16 inclusivement, au sud par le boulevard Métropolitain et une autre partie non-subdivisée du lot originaire 473, à l'ouest par une partie du lot 473-4 et à l'est par des parties des lots originaires 475 et 473.

A part of original lot 473, of irregular form, containing an area of 74,530 square feet, English measure and more or less and bounded as follows: On the north by lots 473-17-2, 473-17-1 and 473-12 to 16 inclusively, on the south by Metropolitan Boulevard and an other unsubdivided part of original lot 473, on the west by a part of lot 473-4 and on the east by parts of original lots 475 and 473.

090-0060	Mme Jeannine Vallée, épouse de Jean-Guy Boivin, 7293 Champchevrier, Anjou.	473-37.
575-0072	M. Yvon Beauchesne, 8660, Vernantes, Anjou	473-85.
473-0004	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 473, mesurant au sud 216.35 pieds, au nord 219.5 pieds contenant une superficie de 937,415 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: au sud par les lots 473-158 à 473-164 inclusivement, au nord par le lot 473-3, à l'est par la ligne limitative des terres 473 et 475, et à l'ouest à une distance approximative de 150 pieds de la ligne de la terre 472.

A part of original lot 473, measuring on the south 216.35 feet, on the north 219.5 feet, containing an area of 937,415 square feet, English measure, more or less, and bounded as follows: On the south by lots 473-158 to 473-164 inclusively, on the north by lot 473-3, on the east by the bordering line of farms 473 and 475, and on the west at an approximative distance of 150 feet from the line of farm 472.

575-0144	M. Henti Forest, 461 Tiffin, no. 1, St-Lambert	473-103, 475-70.
473-0060	M. Albert Alepin, 1724 est, Prieur, Montréal	473-116.
473-0108	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-131.
473-0112	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-132.
473-0116	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-133.
473-0120	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-134.
473-0124	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-135.
473-0128	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-136.
473-0132	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-137.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
473-0136	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-138.
473-0140	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-139.
473-0144	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville Marie, Montréal	473-140.
473-0148	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-141.
473-0152	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-142.
473-0156	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-143.
473-0160	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-144.
473-0145	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-145.
473-0168	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-146.
473-0200	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Mlntréal	473-158.
473-0204	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-159.
473-0208	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-160.
473-0212	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-161.
473-0216	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-162.
473-0220	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-163.
473-0224	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-164.
186-0004	M. David Gauthier, 5257 Desmarteaux, Montréal	473-170, 475-229.
186-0032	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-177, 475-236.
186-0036	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-178, 475-237.
186-0040	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-179, 475-238.
186-0044	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-180, 475-239.
186-0048	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-181, 475-240.
186-0052	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-182, 475-241.
186-0056	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-183, 475-242.
186-0060	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	473-184, 475-243.
300-1152	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Un emplacement composé des parties des lots originaires 474 et 475, contenant une superficie de 60,652 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le boulevard Métropolitain, et d'autres parties du lot originaire 474 et 475, au nord par les lots 475-10 et 475-12 à 475-15 inclusivement, à l'ouest par des parties des lots originaires 473 et 475, et à l'est par une rue 475-4.

An emplacement composed of parts of original lot, 474 and 475, containing an area of 60,652 square feets English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by Metropolitan Boulevard and other parts of original lots 474 and 475, on the north by lots 475-10, 475-12 to 475-15 inclusively, on the west by parts of original lots 473 and 475 and on the east by a street 475-4.

475-0008	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 475, contenant une superficie de 1,237,655 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par les lots 475-171 à 475-177 inclusivement, au nord par le lot 475-3 et des parties du lot originaire 475, à l'est par des parties des lots originaires 475 et 477, et à l'ouest par la ligne limitative des terres 473 et 475.

A part of original lot 475, containing an area of 1,237,655 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lots 475-171 to 475-177 inclusively, on the north by lot 475-3 and parts of original lot 475, on the east by parts of original lots 475 and 477, and on the west by the bordering line of farms 473 and 475.

475-0009	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	475-170, 477-80.
475-0352	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	475-171.
475-0356	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	475-172.
475-0360	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	475-173.
475-0364	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	475-174.
475-0372	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	475-176.
475-0376	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	475-177.
577-0020	M. Jean Lebel & Mme et Yvette Gagnon, 7480 Rondeau, Anjou	475-179.
577-0100	Gilles Duval, 5555 Lemaître, St-Léonard	475-196.
577-0088	Anise Const. Inc., 7331 Pl. Vernantes, Anjou	475-199.
577-0076	Anise Const. Inc., 7331 Pl. Vernantes, Anjou	475-202, 477-114.
210-0060	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 477 contenant une superficie de 13,309 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par une distance de 90.07 par le boulevard Métropolitain, au nord par le lot 477-120, à l'ouesst par une rue 477-3 à l'est par une autre partie du lot originaire 477.

A part of original lot 477, containing an area of 13,309 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south in a distance of 90.07 by the Metropolitan Boulevard, on the north by lot 477-120, on the west by a street 477-3 on the east by an other part of original lot 477.

477-0108	M. Jacques Noël, 2080 Etienne Brulé, Montréal	477-34.
477-0264	M. Concette Piccolo, 9063 de Louresse, Anjou	477-73.
477-0280	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	477-78.
477-0284	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	477-79.
477-0092	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, Montréal	

Une partie du lot originaire 477 contenant une superficie de 398,893 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par les lots 477-78 à 477-80, au nord et à l'est par d'autres parties du lot originaire 477, à l'est par la ligne limitative des terres 475 et 477.

A part of original lot 477, containing an area of 398,893 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lots 477-78 to 477-80, on the north and on the east by other parts of original lot 477, on the east by the bordering line of farms 475 and 477.

577-0064	Anise Const. Inc., 7331 Pl. Vernantes, Anjou	477-111.
482-0032	M. Nat Maidenbaum, 10 Manor Lane Town of Lawrence, New York. M. Baruch Dienstag, 10829, 67e ave. Forest Hill, New York. Allmark Invest Ltd., a/s Cano Sewing Supply, 111 Chabanel W., Mtl. M. Moses Janowski, 399 Riverside Drive, New York. M. Israel Waldman, 501, 5e ave. St. 1606, New York. M. Berl Janowski, 6738, 108e rue Forest Hills, New York. M. Salomon Keller J., 6930, 170e rue Flushing 65, New York	

Une partie du lot originaire 482 mesurant 3 arpents de large, contenant une superficie 4,295,435 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une autre partie du lot originaire 482, au

A part of original lot 482, measuring 3 arpents in width, containing an area of 4,295,435 square feet, English measure and more or less and bounded as follows: On the north by an other part of original lot

sud par d'autres parties du lot originaire 482, à l'ouest par la ligne limitative des terres 481 et 482, et à l'est par la ligne limitative des terres 482 et 483.

482, on the south by other parts of original lot 482, on the west by the limitation of farms 481 and 482, on the east by the bordering line of farms 482 and 483.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
483-0076	Les Investment Fount Ltée, 4524 Brebeuf no. 1, Montréal	
	Une partie du lot originaire 483, et mesurant comme suit: au sud sur une distance de 351.8 pieds, au nord 352.7 pieds à l'est 1,279.1 et à l'ouest 1,279.2, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une rue (P. 483) et le lot 483-2, à l'est par des parties du lot originaire 484, et les lots 484-25 et 484-23, au sud par une rue (P. 483) et à l'ouest par la ligne limitative des terres 482 et 483, à distraire toutefois de ce contenant le lot 483-2 d'une superficie de 45.000 pieds carrés.	A part of original lot 483, and measuring as follows: On the south by a distance of 351.8 feet, on the north 352.7 feet, on the east 1,279.1 and on the west 1,279.2 English measure and more or less and bounded as follows: On the north by street (P. 483) and lots 483-2, on the east, by parts of original lot 484, and lots 484-25 and 484-23, on the south by a street (P. 483) and on the west by the bordering line of farms 482 and 483, however to withdraw from this content, lot 483-2 of an area of 45,000 square feet.
483-0009	M. Benjamin A. Garson, P. O. Box 533, Westmount	
	Une partie du lot originaire 483, mesurant au sud 164.7 pieds, au nord 160 pieds, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par une rue (P. 483) au nord par une autre rue (P. 483) à l'ouest par la ligne séparative des terres 482 et 483, et à l'est par une autre rue 483-3.	A part of original lot 483, measuring on the south 164.7 feet, on the north 160 feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by a street (P. 483), on the north by another street, (P. 483), on the west by the division line between farms 482 and 483, and on the east by an other street 483-3.
484-0056	Compagnie Jasnam Inc., 553 Surprenant, Drummondville	
	Une partie du lot originaire 484, contenant une superficie de 62,894 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le lot 484-25, à l'ouest et au nord par d'autres parties du lot originaire 484, et à l'est par une rue 484-1278.	A part of original lot 484, containing an area of 62,894 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lot 484-25, on the west and on the north by other parts of original lot 484, and on the east by a street 484-1278.
484-0004 484-0112	Anjou Golf Gardens Inc., a/s Schefner Co., 8680, 10e ave., Ville St-Michel	
	A) Une partie du lot originaire 484, contenant une superficie de 179,415 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: au sud par le boulevard Métropolitain et une autre partie du lot originaire 484, au nord par une rue (P. 484) à l'est par d'autres parties du lot originaire 484, et à l'ouest par une rue (P. 484). B) Une partie du lot originaire 484, contenant une superficie de 120,400 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud, au nord et à l'ouest par des rues (P. 484) et à l'est par les lots 484-27 et 484-19.	(A) A part of original lot 484, containing an area of 179,415 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by Metropolitan Boulevard and an other part of original lot 484, on the north by a street (P. 484), on the east by other parts of original lot 484, and on the west by a street (P. 484). (B) A part of original lot 484, containing an area of 120,400 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south, north and west, by streets (P. 484) and on the east by lots 484-27 and 484-19.
484-0120 484-0124	Anjou Golf Gardens Inc., a/s Schefner Co., 8680, 10e ave., Ville St-Michel	
	A) Une partie du lot originaire 484, contenant une superficie de 160,325 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud, au nord et à l'ouest par des rues (P. 484) et à l'est par le lot 484-3 et une autre partie du lot originaire 484. B) Une partie du lot originaire contenant une superficie de 134,177 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: au sud et à l'ouest par des rues (P. 484), au nord par une partie du lot originaire 484, appartenant à Les Publications Éclair Ltée ou représentant, à l'est par une partie du lot 484-7-4 et le lot 484-7-3.	(A) A part of original lot 484, containing an area of 160,325 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south, north and west by streets (P. 484) and on the east by lot 484-3 and an another part of original lot 484. (B) A part of original lot containing an area of 134,177 square feet, English measure and more or less and bounded as follows: On the south and west by streets (P. 484), on the north by part of original lot 484, belonging to "Les Publications Éclair ltée" or representative, on the east by part of lot 484-7-4 and lot 484-7-3.
484-0005	Olympic Enterprises Inc., 1545 Markham Rd., Ville Mont Royal	
	Une partie du lot originaire 484, contenant une superficie de 36,185 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le boulevard Métropolitain, à l'ouest par une rue (P. 484) au nord et à l'est par une autre partie du lot originaire 484.	A part of original lot 484, containing an area of 36,185 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by Metropolitan Boulevard, on the west by a street (P. 484), on the north and east by another part of original lot 484.
484-0024	Schefner Corp., 8680, 10e ave, Ville St-Michel	
	Une partie du lot originaire 484 (rue) contenant une superficie d'environ 22,000 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par une partie du lot originaire 484 et par une rue (Edison), au nord par une partie du lot originaire 484, à l'ouest par une autre partie du lot originaire 484 (Rue) et à l'est par une rue 484-2.	A part of original lot 484 (street), containing an area of about 22,000 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south, by part of original lot 484 and by a street (Edison), on the north by part of original lot 484, on the west by another part of original lot 484 (street) and on the east by street 484-2.
530-0036	Maxell Holdings Ltd., 5550 Lyndale ave, Côte St-Luc, Mtl	485-21.
486-0036	M. Marcel Matineau, 6961 Lemay, Montréal	486-44.
355-0140	Acier d'Armature du Que., 9601 Parkway, Anjou	487-10.
355-0169	Mtl Platefab Ltd., 9751 Parkway, Anjou	487-16-1, 488-12, 489-22.
355-0202	Adelco Investments Inc., 8101 Parkway, Anjou	

487-32 et une partie du lot originaire 487, mesurant cette dite partie 150 pieds de largeur par environ 249.5 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: à l'est par une partie du lot originaire 488, au nord par le lot 487-32, à l'ouest par une rue 487-1, et au sud par une autre partie du lot originaire 487.

487-32 and a part of original lot 487, the said part measuring 150 feet in width by about 249.5 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: On the east by part of original lot 488, on the north by lot 487-32, on the west by a street 487-1, and on the south by another part of original lot 487.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
355-0192	Watson Warehousing Inc., a/s Adelco Investments Inc., 370 Jean Talon est, Montréal	

A) Le lot 487-26, à distraire toutefois la superficie de 3,570, expropriée.

B) Une partie du lot originaire 487, mesurant 25 pieds de largeur par 249.8 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le lot 487-26, ci-haut décrit, au nord par une partie du lot originaire 487, à l'ouest par une rue 487-1 et à l'est par une partie du lot originaire 488.

(A) Lot 487-26, nevertheless to withdraw the expropriated area of 3,570.

(B) A part of original lot 487, measuring 25 feet in width by 249.8 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lot 487-26 hereinabove described; on the north by part of original lot 487, on the west by a street 487-1 and on the east by part of original lot 488.

610-0017	Québec Reinforcing, 9601 Parkway, Anjou	488-13.
390-0306	Anjou Industrial Dev., 4141 Sherbrooke ouest, s. 250, Westmount	
390-0310		

A) Une partie du lot originaire 490, contenant une superficie de 100,045 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par une rue 490-46, au nord par une rue 490-44, à l'ouest par une rue et à l'est par la ligne limitative des terres 490 et 491, sujet toutefois à l'homologation.

B) Une partie du lot originaire 490, contenant une superficie de 108,397 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le boulevard Métropolitain, (P. 490) et par le lot 490-2, au nord par une rue 490-46, à l'est par le lot 490-2 et par la ligne limitative des terres 490 et 491, et à l'est par une rue, sujet toutefois à l'homologation.

(A) A part of original lot 490, containing an area of 100,045 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by a street 490-46, on the north by a street 490-44, on the west by a street and on the east by the bordering line of farms 490 and 491, subject nevertheless to homologation.

(B) A part of original lot 490, containing an area of 108,397 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by Metropolitan Boulevard, (P. 490) and by lot 490-2, on the north by a street 490-46, on the east by lot 490-2 and by the bordering line of farms 490 and 491, and on the east by a street, subject nevertheless to homologation.

390-0294	Geosec Ltée, 4141 Sherbrooke ouest, s. 250, Montréal	490-45.
135-0020	Kredl Roofing Corp., 8765 Crescent 2, Anjou	491-23.
414-0107	Kay Realties Inc., 4920 de Maisonneuve ouest, Montréal	414-237.
414-0128	Kay Realties Inc., 4920 de Maisonneuve ouest, Montréal	414-305.
414-0129	Kay Realties Inc., 4920 de Maisonneuve ouest, Montréal	414-306.
415-0447	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson r. 5A, 524 Jean Talon ouest, Montréal	415-255.
415-0451	Sabina Losch veuve Herman Grossinger, Sarah Szabo, épouse Martin Roz, Eugenia Fingerhuth, épouse Ferdinand Lichtig (Lightig), Samuel Krum, Miklos Slezak, Geza Bogler, Dave Salavetz, Philip Keyes et Natalie Fleischer, 3555 Côte des Neiges # 602, Montréal	415-259.
416-0007	M. Dante Racine, 7288 Beaudelaire St-Léonard, Dame Grazia Savino épouse de Antonio Di Lillo, 10,495 Prieur, Montréal et M. Guiseppe Fargnoli, 7130 Dollier, St-Léonard	416-490.
417-0031	M. J. B. Dupré, a/s J. Wasserman, 172 Wexford Cr., Montréal	

Le lot 417-26 à distraire toutefois la partie expropriée pour le boulevard Métropolitain.

Lot 417-26 to withdraw however the expropriated part for Metropolitan Boulevard.

417-0033	M. J. B. Dupré, a/s J. Wasserman, 172 Wexford Cr., Montréal	417-27.
417-0034	M. J. B. Dupré, a/s J. Wasserman, 172 Wexford Cr., Montréal	417-28.
417-0035	M. J. B. Dupré, a/s J. Wasserman, 172 Wexford Cr., Montréal	417-29.
005-0036	Giovanni Construction Ltée, 10,220 Esplanade, Montréal	418-120, 418-121, 418-122.
515-0240	Giovanni Construction Ltée, 10,220 Esplanade, Montréal	418-123.
515-0334	M. Roland Roy, 1585 Jean Talon est, Montréal	418-146, 418-147, 418-148.
295-0536	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	419-185.
295-0540	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	419-186.
295-0694	Mlle Monique Nadon, 6580, 41e ave Rsmt., Montréal	

419-307 et 419-308, à distraire toutefois du lot 418-308 la partie prise servant de rue.

419-307 and 419-308, to withdraw however from lot 418-308 the part taken from and being used as a street.

395-0308	M. François Gratton, 6987 Rhéaume, Anjou	419-319, 419-320.
250-0008	M. Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	420-38.
250-0012	M. Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	420-39.
250-0016	M. Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	420-40.
250-0020	M. Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	420-41.
395-0544	M. Eostyslaw Zerebecky, 5740 Lavoisier, St-Léonard	420-171, 420-172, 420-173.
270-0410	M. Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	420-293, 420-294.
270-0418	M. R. A. Lynch, 7133, 13e ave, Ville St-Michel	420-295.
030-0344	M. Henri Tremblay, 7405 Montpetit, St-Léonard	

Le lot 423-68 à distraire de ce lot une superficie de 90 pieds carrés, servant de rue.

Lot 423-68 to withdraw from this lot an area of 90 square feet being used as a street.

025-0278	Placements Bomarc Ltée, a/s Pl. Victoria, suite 703, Montréal	

Le lot 423-131 à distraire de ce lot une superficie de 90 pieds carrés, servant de rue.

Lot 423-131 to withdraw from this lot an area of 90 square feet being used as a street.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
030-0634	M. Roger Bergeron, 8670 du Buisson, Montréal	
Une partie du lot 423-175 mesurant cette dite partie 24 pieds de largeur par 72 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le lot 423-176, au nord par le résidu dudit lot, de même qu'à l'est et à l'ouest, par une partie des lots 424-896-7 et 424-896-6.		A part of lot 423-175 this said part measuring 24 feet in width by 72 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lot 423-176, on the north by the residue of said lot, also on the east and west, by part of lots 424-896-7 and 424-896-6.
030-1176	M. Charles Lebreton, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	
423-339 à distraire toutefois de ce lot une superficie de 90 pieds carrés, servant de rue.		423-339 to withdraw however from this lot an area of 90 square feet, being used as a street.
025-0988	M. Esdras Leblanc, 7010 Azilda, Anjou	
Un emplacement composé des parties des lots 423-378 et 423-379, mesurant cedit emplacement 45 pieds de largeur par 67 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins et borné comme suit: au nord par le lot 423-377, au sud par le résidu dudit lot 423-379, à l'ouest par une ruelle 423-365, et à l'est par les parties résiduelles desdits lots, servant de rue.		An emplacement composed of parts of lots 423-378 and 423-379; this said emplacement measuring 45 feet in width by 67 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by lot 423-377, on the south by the residue of said lot 423-379, on the west by a lane 423-365, and on the east by the residual parts of said lots, being used as a street.
030-1908	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	
Le lot 423-506 à distraire toutefois une superficie de 90 pieds carrés prise et servant de rue.		Lot 423-506 to withdraw however an area of 90 square feet, being used as a street.
030-1924	Mme Lazarre Poirier, 6431 Baldwin, Anjou	
Un emplacement composé des parties des lots 423-508 et 423-509, mesurant cedit emplacement 45 pieds de largeur par 67 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou mojns, et borné comme suit: au nord par le lot 423-507, au sud par une partie du lot 423-509, à l'ouest par les parties 423-508 et 423-509 et à l'est par une ruelle 423-511.		An emplacement composed of parts of lots 423-508 and 423-509, this said emplacement measuring 45 feet in width by 67 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by lot 423-507, on the south by part of lot 423-509 and on the west by parts of lots 423-508 and 423-509 and on the east by a lane 423-511.
100-0154	M. Albert Savard, 1422, 6e ave, Pointe-aux-Trembles	
Un emplacement composé des parties des lots 423-646, 423-647 et 423-648, mesurant cedit emplacement 27 pieds de largeur par 72 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et borné comme suit: au nord par les résidus desdits lots ci-haut mentionnés, à l'ouest par une partie du lot 423-646, prise et servant de rue, au sud par une partie du lot 423-649 et à l'est par une partie du lot 420-26.		An emplacement composed of parts of lots 423-646, 423-647 and 423-648, this said emplacement measuring 27 feet in width by 72 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by the residues of said lots hereinabove mentioned, on the west by part of lot 423-646, taken from and being used as a street, on the south by a part of lot 423-649, and on the east by lot 420-26.
561-0020	Alfred N. Miller Corp., 6999 Côte des Neiges, Montréal	430-414, 431-408.
400-0184	Alfred N. Miller Corp., 6999 Côte des Neiges, Montréal	430-432, 431-434.
437-0115	M. Emile Gosselin, 40 Elmwood, Outremont	437-181.
437-0116	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-182.
437-0117	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-183.
437-0118	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-184.
437-0119	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-185.
437-0119	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-185.
437-0120	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-186.
437-0121	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-187.
437-0122	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-188.
437-0123	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-189.
437-0124	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-190.
437-0125	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-191.
437-0126	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-192.
437-0127	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-193.
437-0128	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-194.
437-0129	M. Emile Asselin, 40 Elmwood, Outremont	437-195.
437-0130	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	437-196.
201-0005	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-59.
201-0006	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	438-60.
439-0007	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	439-1.
040-0030	Labrador Acceptance Corp., Tour Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal	
439-37 à distraire toutefois la partie annulée pour compléter la nouvelle subdivision du lot 439-195.		439-37 to withdraw however the part annulled for completing the new subdivision of lot 439-195.
040-0031	Labrador Acceptance Corp., Tour Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal	439-38.
040-0032	Labrador Acceptance Corp., Tour Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal	439-39.
040-0033	Labrador Acceptance Corp., Tour Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal	439-40.
040-0034	Labrador Acceptance Corp., Tour Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal	439-41.
040-0035	Labrador Acceptance Corp., Tour Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal	439-42.
040-0036	Labrador Acceptance Corp., Tour Bourse, s. 703, Pl. Victoria, Montréal	
439-43 à distraire toutefois la partie annulée pour compléter la nouvelle subdivision du lot 439-196.		439-43, to withdraw however the part annulled to complet the new subdivision of lot 439-196.
439-0001	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
A) Une partie du lot originaire 439, contenant une superficie de 28,123 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord et au sud, par		(A) A part of original lot 439, containing an area of 28,123 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north and south, by

des rues (P. 439) à l'ouest par les lots 439-46 et 439-47, à l'est par les lots 438-4 et 438-6.

B) Une partie du lot originaire 439, contenant une superficie de 35,181 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une autre partie non-subdivisée du lot originaire 439, au sud par une rue (P. 439) à l'ouest par les lots 439-132 et 439-133, et à l'est par les lots 438-88, 438-87, 438-86, 85, 84, et une partie du lot 438-83.

C) Une partie du lot originaire 439, contenant une superficie de 16,784 pieds carrés mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une rue (P. 439), au sud par une autre partie du lot originaire 439, à l'ouest par le lot 439-148 et à l'est par les lots 438-60, 439-1, 439-3, et une partie du lot 439-4.

streets (P. 439), on the west by lots 439-46 and 439-47, on the east by lots 438-4 and 438-6.

(B) A part of original lot 439, containing an area of 35,181 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by another unsubdivided part of original lot 439, on the south by a street (P. 439), on the west by lots 439-132 and 439-133, and on the east by lots 438-88, 438-87, 438-86, 85, 84 and a part of lot 438-83.

(C) A part of original lot 439, containing an area of 16,784 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by a street (P. 439), on the south by another part of original lot 439, on the west by lot 439-148 and on the east by lots 438-60, 439-1, 439-3 and a part of lot 439-4.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
223-0050 440-0368	M. Normand Fleurent, 6153 Les Galeries d'Anjou, Anjou..... M. F. X. Goyette, adresse inconnue.....	439-183, 440-1259-8.

440-93 à distraire toutefois la partie appartenant à la Ville d'Anjou.

440-93 to withdraw however the part belonging to the town of Anjou.

320-0954 | Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..

Une partie du lot 440-1251 mesurant 2 pieds de largeur et contenant une superficie de 4,626 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par la limite sud de la rue St-Zotique, au nord par une partie du lot 440-1253, à l'ouest par les limites des villes Montréal et Anjou, et à l'est par la ligne est dudit lot 440-1251.

A part of lot 440-1251 measuring 2 feet in width and containing an area of 4,626 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by the south limit of St-Zotique Street, on the north by part of lot 440-1253, on the west by the limits of Montreal and Anjou cities, and on the east by the east line of said lot 440-1251.

320-0962 | Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..

A) Une partie du lot 440-1253 contenant une superficie de 182,066 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par une rue (440-1253P), au nord par le boulevard Métropolitain et par une partie du lot originaire 440, à l'ouest par la ligne limitative des terres 440 et 444, et par la partie du lot originaire 440, à l'est par une partie de rue (440-1253P) par les lots 440-1244, 440-1245, 440-1246, 440-1247 et par une partie du lot 440-1248.

B) Une partie du lot 440-1253, contenant une superficie de 225,711 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une rue 440-1253, à l'ouest par une partie des lots originaires 444 et 443, ainsi que par les limites des villes de Montréal et Anjou, à l'est par une rue «Les Galeries d'Anjou», la ligne sud de cette partie lot est située à l'ouest à une distance de 383.3 pieds de la rue et à l'est pour une distance de 313.7 pieds.

(A) A part of lot 440-1253 containing an area of 182,066 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by a street (440-1253 P.), on the north by Metropolitan Boulevard and by a part of original lot 440, on the west by the bordering line of farms 440 and 444, and by part of original lot 440, on the east by part of street (440-1253 P.) and by lots 440-1244, 440-1245, 440-1246, 440-1247 and by a part of lot 440-1248.

(B) A part of lot 440-1253, containing an area of 225,711 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by a street 440-1253, on the west by a part of original lots 444 and 443, and by the limits of Montreal and Anjou cities, on the east by a street "Les Galeries d'Anjou", the south line of this part of lot is situated on west at a distance of 383.3 feet from the street and on the east by a distance of 313.7 feet.

238-0040 | Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..

Une partie du lot 440-1266, contenant une superficie de 8,889 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une partie du lot 440-1268P, au sud par tout le lot 440-1266-19, à l'est par une partie du lot 440-1266-10 les lots 440-1266-11, 440-1266-12, 440-1266-13 et une partie du lot 440-1268P, à l'ouest par une rue et par le lot 440-93.

A part of lot 440-1266, containing an area of 8,889 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by a part of lot 440-1268P, on the south by the whole lot 440-1266-19, on the east by a part of lot 440-1266-10, lots 440-1266-11, 440-1266-12, 440-1266-13 and a part of lot 440-1268P, on the west by a street and by lot 440-93.

288-0020 | Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..

Une partie du lot 440-1268 contenant une superficie de 1,384 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par le lot 440-1268-17, à l'ouest par une rue et par une partie du lot 440-1266P, au sud par une partie du lot 40-1266P et par le lot 440-1268-6, et à l'est par les lots 440-1268-8 et 440-1268-7.

A part of lot 440-1268 containing an area of 1,384 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by lot 440-1268-17, on the west by a street and by a part of lot 440-1266P, on the south by a part of lot 440-1266P and by lot 440-1268-6 and on the east by lots 440-1268-8 and 440-1268-7.

040-0116 440-4488	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 405, Ville St-Laurent.. Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent..	440-1282-11.

Une partie du lot 440-1380 contenant une superficie de 85,879, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: vers le nord par le lot 440-1286, vers l'est par le boulevard Les Galeries d'Anjou étant une partie des lots 440-603, 440-621, 440-794 à 440-810 et 440-828, vers le sud par le lot 440-1380-1, et vers l'ouest par le lot 440-1379.

A part of lot 440-1380, containing an area of 85,879 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: Towards north by lot 440-1286, towards east by Les Galeries d'Anjou Boulevard being part of lots 440-603, 440-621, 440-794 to 440-810 and 440-828, towards the south by lot 440-1380-1 and towards west by lot 440-1379.

102-0192	Wona Development Corp., 2137 Despatie, Montréal.....	445-33.
102-0196	Wona Development Corp., 2137 Despatie, Montréal.....	445-34.
102-0200	Wona Development Corp., 2137 Despatie, Montréal.....	445-35.
102-0204	Wona Development Corp., 2137 Despatie, Montréal.....	445-36.
102-0208	Wona Development Corp., 2137 Despatie, Montréal.....	445-37.
102-0212	Wona Development Corp., 2137 Despatie, Montréal.....	445-38.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
033-0244	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria 6, Montréal	445-39.
033-0248	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, 6, Montréal	445-40.
033-0252	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, 6, Montréal	445-41, 455-26.
033-0256	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, 6, Montréal	455-27.
033-0260	Chast Const. Ltd., 6336 Victoria, 6, Montréal	455-28.
300-1050	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, r. 3317, Montréal	

Une partie du lot originaire 462, contenant une superficie de 61,287 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: au nord par le lot 462-58, au sud par une autre partie du lot originaire 462, à l'ouest par la ligne séparative des terres 461 et 462, et à l'est par la ligne séparative des terres 462 et 463.

A part of original lot 462, containing an area of 61,287 square feet, English measure and more or less and bounded as follows: On the north by lot 462-58, on the south by another part of original lot 462, on the west by the division line between farms 461 and 462 and on the east by the division line between farms 462 and 463.

300-1054	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, r. 3317, Montréal	

Une partie du lot originaire 462, contenant une superficie de 296,899 pieds carrés mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par le lot 462-51, au nord par une partie du lot originaire 453, à l'est par la ligne limitative des terres 461 et 463, et à l'ouest par la ligne limitative des terres 461 et 462.

A part of original lot 462, containing an area of 296,899 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by lot 462-51, on the north by part of original lot 453, on the east by the bordering line of farms 461 and 463, and on the west by the bordering line of farms 461 and 462.

466-0031	East End Development Corp., 1 Pl. Ville-Marie, s. 3317, Montréal	

Une partie du lot originaire 466, contenant une superficie de 279,765 pieds carrés, msure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au sud par une rue 466-17, au nord par une partie du lot originaire 453, à l'ouest par une rue, et à l'est par la ligne limitative des terres 462 et 463.

A part of original lot 466, containing an area of 279,765 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the south by a street 466-17, on the north by part of original lot 453, on the west by a street, and on the east by the bordering line of farms 462 and 463.

105-0080	M. Roger Labelle, 8351 Châteauneuf, Anjou	426-475.
095-0236	Mme Pauline Bertrand, 8367 Pl. Chanceaux, Anjou	427-808.
233-0166	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1266-19.
177-0060	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1343.
483-0008	M. Morris Feinstein, 4018 Ste-Catherine O., ch. 103, Montréal	

Une partie du lot originaire 483, contenant une superficie de 823,539 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une partie du lot 483, au sud par le lot 483-6 et 483-9, à l'ouest par la ligne séparative des teres 482 et 483, à l'est par le lot 484-4.

A part of original lot 483, containing an area of 823,539 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: On the north by part of lot 483, on the south by lot 483-6 and 483-9, on the west by the divison line between farms 482 and 483, on the east by lot 484-4.

233-0216	M. Marcel Tremblay, 12,045 Bs de Boulogne, Montréal	440-1268-17.
233-0220	M. Jean Ducharme, 6067 du Bocage, Anjou	440-1268-18.
233-0224	LBC Ltée, 1216 Patenaude, #5, Pont Viau, Laval	440-1268-19.
233-0232	M. René Séguin, 6083 du Bocage, Anjou	440-1268-21.
233-0236	M. Hervé Girard, 6099 du Bocage, Anjou	440-1268-22.
090-0184	L & A Construction Inc., 5187 Viau, Montréal	471-68.
090-0188	L & A Construction Inc., 5187 Viau, Montréal	471-69.
288-0888	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-18, 467-72.
288-0892	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-19, 467-73.
288-0896	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-20, 467-74.
288-0900	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-21, 467-75.
288-0904	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-22, 467-76.
288-0908	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-23, 467-77.
288-0912	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-24, 467-78.
288-0916	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-25, 467-79.
288-0920	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-26, 467-80.
288-0924	L & A Dévelopment Inc., 8157 Viau, Montréal	466-27, 467-81.

Vente d'immeubles pour non-paiement des taxes
Sale of immovables for non payment of taxes

Deuxième Partie
Part II

Immeubles non sujets au droit de retrait d'un an
Immovables not subject to a right of withdrawal of one year

(Les lots ci-après décrits sont du cadastre officiel de la Paroisse de Longue-Pointe dans les limites de la Ville d'Anjou.) — The lots hereinafter described are on the official cadastre of the Parish of Longue-Pointe, within the limits of the town of Anjou.)

414-0092	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	414-213.
414-0093	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	414-214.
414-0094	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	414-215.
414-0095	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	414-216.
414-0096	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	414-217.
414-0097	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	414-218.
414-0098	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	414-219.
415-0212	M. Alfred Desjardins, a/s Camclair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	415-20.
415-0230	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	415-38.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
415-0232	Sabina Losch, veuve-widow Herman Grossinger, Sarah Szabo, épouse-wife Martin Roz, Eugenia Fingerhuth, épouse-wife Ferdinand Lichtig (Lightig), Samuel Krum, Miklos Slezak, Geza Bogler, Dave Salavetz, Philip Keyes et-and Natalie Fleischer, 3555 Côte des Neiges # 602, Montréal.	415-40.
415-0269	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréalc	415-77.
415-0271	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	415-79.
415-0272	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	415-80.
415-0273	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	415-81.
415-0274	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	415-82.
415-0340	M. Jean Baptiste Morin, au rôle-on roll: Succession-Estate Joseph Daigneault 316 de Salaberry, St-Jean.	415-148.
415-0369	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon west, Montréal	415-177.
415-0481	M. Adolphe Filiatrault, au rôle-on roll: Succession-estate Gilbert Portelance, a/s Mme V. Gauthier, 1344 A Ste-Catherine, Montréal.	415-289.
415-0482	M. Gilbert Portelance, au rôle-on roll: Succession-estate Gilbert Portelance, a/s Mme V. Gauthier, 1344 A Ste-Catherine, Montréal.	415-290.
415-0496	M. Jack Ilovitch, 4685 Carlton, Montréal	415-304.
415-0571	Mme J. B. André, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	415-379.
415-0618	M. F. Lightig & Mme, 2040 Barclay, Montréal	

415-417 à distraire toutefois la partie expropriée. 415-417 to withdraw however the part expropriated.

417-0016	M. J. B. Dupré, adresse inconnue-address unknown	

417-13 à distraire toutefois la partie expropriée pour le boulevard Métropolitain. 417-13 to withdraw however the part expropriated for the Metropolitan Boulevard.

417-0038	M. J. B. Dupré, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	417-32.
417-0039	M. J. B. Dupré, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	417-33.
417-0058	M. Trefflé Bastien, adresse inconnue	

417-51 à distraire toutefois la partie servant de boulevard. 417-51 to withdraw however the part used as a boulevard.

417-0062	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-54.
417-0063	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-55.
417-0064	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-56.
417-0065	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-57.
417-0066	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-58.
417-0067	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-59.
417-0068	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-60.
417-0125	M. J. B. Dupré, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	417-113.
417-0126	M. J. B. Dupré, c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-114.
417-0127	M. J. B. Dupré, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	417-115.
417-0128	M. J. B. Dupré, c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon ouest, Montréal	417-116.
417-0129	M. J. B. Dupré, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	417-117.
417-0144	M. C. E. Campeau, 1010 Ste-Catherine ouest #635, Montréal	417-131.
417-0145	M. Gordon, 1010 Ste-Catherine O., ch. 635, Montréal	417-132.
417-0149	M. Roland Daze, 179 Morel, Repentigny	417-136.
417-0151	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-138.
417-0216	Park Realty Corp., a/s C. Bercusson, 425 Jean Talon O., Montréal	417-203.
417-0218	Sharand Const. Ltd., a/s Mrs Foy, P. O. Box 425, Snowdon St. Mtl.	417-205.
417-0219	Sharand Const. Ltd., a/s Mrs Foy, P. O. Box 425, Snowdon St., Mtl.	417-206.
417-0220	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-207.
417-0221	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-208.
417-0229	M. B. Alterovitch, 780 Tassé, St-Laurent	417-216.
417-0230	M. B. Alterovitch, 780 Tassé, St-Laurent	417-217.
417-0252	Sharand Const. Ltd., a/s Mrs. Foy, P. O. Box 425, Snowdon St., Mtl.	417-239.
417-0255	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	417-241.
417-0263	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-250.
417-0264	M. J. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-251.
417-0276	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-263.
417-0277	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-264.
417-0284	M. Burt Ramil, 6391 McLynn, Montréal	417-271.
417-0286	Sharand Const. Ltd., a/s Mrs Foy, P. O. Box 524, Snowdon St., Mtl.	417-273.
417-0297	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	417-284.
417-0298	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	417-285.
417-0302	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-289.
417-0303	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-290.
417-0304	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-291.
417-0309	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-296.
417-0310	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-297.
417-0311	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-298.
417-0312	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-299.
417-0313	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-300.
417-0314	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-301.
417-0315	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-302.
417-0316	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-303.
417-0317	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-304.
417-0318	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-305.
417-0328	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-315.
417-0329	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-316.
417-0330	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-317.
417-0338	Park Realty Corp., a/s J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-325.
417-0339	Park Realty Corp., a/s J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-326.
417-0343	Succession de-estate of Charlotte Racicot, épouse de feu-wife of the late J. Raoul Lefebvre, succession de-estate of Jean Racicot et-and succession de-estate of Louis Racicot, au rôle-on roll: Mme-Mrs. Vve Jean Racicot, a/s Raoul Lefebvre, 2220 Ch. Lucerne, Ville Mont-Royal.	417-330.
417-0358	Succession de-estate of Charlotte Racicot, épouse de feu-wife of the late	417-345.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
	J. Raoul Lefebvre, succession de-estate of Jean Racicot et-and succession de-estate of Louis Racicot, au rôle-on roll: Mme-Mrs. Vve Jean Racicot, a/s Raoul Lefebvre, 2220 Ch. Lucerne, Ville Mont-Royal.	
417-0359	Succession de-estate of Charlotte Racicot, épouse de feu-wife of the late J. Raoul Lefebvre, succession de-estate of Jean Racicot et-and succession de-estate of Louis Racicot, au rôle-on roll: Mme-Mrs. Vve Jean Racicot, a/s Raoul Lefebvre, 2220 Ch. Lucerne, Ville Mont-Royal.	417-346.
417-0404	Sharand Const. Ltd., a/s Mrs. Foy, P.O. Box 425, Snowdon St., Mtl.	417-391.
417-0411	Shewchuck Meroslav Jerry, 2104 La Pierre, Ville LaSalle	417-398.
417-0412	M. Jerry Meroslav Shewchuk, 2104 La Pierre, Ville LaSalle	417-399.
417-0413	M. Jerry Meroslav Shewchuk, 2104 La Pierre, Ville LaSalle	417-400.
417-0414	M. Jerry Meroslav Shewchuk, 2104 La Pierre, Ville LaSalle	417-401.
417-0425	M. Jerry Meroslav Shewchuk, 2104 La Pierre, Ville LaSalle	417-412.
417-0431	M. J. B. Dupré, a/s J. Wasserman, 172 Wexford Cr., Montréal	417-418.
417-0434	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-421.
417-0436	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-423.
417-0437	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-424.
417-0438	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-425.
417-0439	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-426.
417-0444	Jos. Bélanger & *Al.*, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-431.
417-0445	Jos. Bélanger & *Al.*, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-432.
417-0446	Jos. Bélanger & *Al.*, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-433.
417-0459	M. J. B. Dupré, a/s Ovila Dumont, 5612 Baldwin, Anjou	417-446.
417-0476	M. J. B. Dupré, a/s Ovila Dumont, 5612 Baldwin, Anjou	417-463.
417-0477	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-464.
417-0478	M. J. B. Dupré, a/s Camelair Inc., 1010 Ste-Catherine O., Montréal	417-465.
417-0483	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	417-470.
417-0484	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	417-471.
417-0485	M. André Tessier, 4234 Chambord, Montréal	417-472.
417-0497	Mme-Mrs. Marie-Thérèse Viau, épouse de-wife of Pierre Mercier, a/s Trust General du Canada, 84 Notre-Dame ouest, Montréal.	417-484.
417-0501	M. Ramil Burt, 6391 McLynn, Montréal	417-488.
417-0502	Parkill Investment Ltd., a/s L N Buzzell Trust, 630 Dorchester W., Mtl.	417-489.
417-0503	Parkill Investment Ltd., a/s L N Buzzell Trust, 630 Dorchester W., Mtl.	417-490.
417-0505	Succession de-estate of Octave Laberge, Roger Laberge, Claire Laberge, Thérèse Laberge, Gilberte Laberge, Lucien Laberge, a/s Mme Georges Desnoyers Domaine Laurentien, R.R. 2, St-Jérôme.	417-492.
417-0506	Succession de-estate of Octave Laberge, Roger Laberge, Claire Laberge, Thérèse Laberge, Gilberte Laberge, Lucien Laberge, a/s Mme Georges Desnoyers, Domaine Laurentien, R.R. 2, St-Jérome.	417-493.
417-0507	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-494.
417-0509	Park Realty Corp., c/o J Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-496.
417-0510	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-497.
417-0534	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-521.
417-0562	M. Joseph Mausberg & Guy Messier, 715 Carré Victoria, s. 930, Mtl.	417-549.
417-0566	M. J. B. Dupré, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	417-553.
417-0567	M. J. B. Dupré, a/s Jos. Wasserman, 172 Wexford, Montréal	417-554.
417-0573	M. M. Garfinkle, 5165 Sherbrooke O., Montréal	417-560.
417-0574	M. M. Garfinkle, 5165 Sherbrooke O., Montréal	417-561.
417-0575	M.M. Garfi kle, 5165 Sherbrooke O., Montréal	417-562.
417-0577	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-564.
417-0578	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-565.
417-0579	ParkRealty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Montréal	417-566.
417-0580	Park Realty Corp., c/o J. Bercusson, 524 Jean Talon O., Mo tréal	417-567.
295-0710	Mlle Monique Nadon, 6580, 41e Ave Rsmt., Montréal	419-311 (rue-street).
395-0276	Mlle Monique Nadon, 6580, 41e Ave Rsmt., Montréal	419-312 (r e-street).
395-0280	Mlle Monique Nadon, 6580, 41e Ave Rsmt., Montréal	419-313 (rue-street).
260-0051	M. Laurent Poulin, 5510 Mennereuil, St-Léonard	420-366 (rue-street).
0250-286	Placements Bomarc Ltée, a/s Pl. Victoria, s. 703, Montréal	

Une partie du lot 423-132 mesurant cette dite partie 15 pieds de largeur par 87 pieds de profondeur mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une partie du lot 423-131, à l'ouest par une partie du lot 423-132, à l'est par une partie des lots 420-507 et 420-508, et au sud par une autre partie du lot 423-132.

A part of lot 423-132, measuring the said part 15 feet in width by 87 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: on the north by a part of lot 423-131, on the west by a part of lot 423-132, on the east by a part of lots 420-507 and 420-508, and on the south by another part of lot 423-132.

439-0008	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent.	439-2.
440-1824	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
Le lot 440-456 (rue) à distraire de ce lot la partie vendue et subdivisée sous le No 440-1287.		Lot 440-456 (Street) to withdraw from said lot the part sold and subdivided under number 440-1287.
440-1828	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent.	
Le lot 440-457 (rue) à distraire de ce lot la partie vendue et subdivisée sous le No 440-1287.		Lot 440-457 (Street) to withdraw from said lot the part sold and subdivided under number 440-1287.
440-1832	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent.	
Le lot 440-458 (rue) à distraire de ce lot la partie vendue et subdivisée sous le No 440-1287.		Lot 440-458 (Street) to withdraw from said lot the part sold and subdivided under number 440-1287.
440-1944 440-1948 440-1952 440-2004 440-2008 440-2012 440-2120	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent.	

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
440–2124 440–2128 440–2180 440–2184 440–2188 440–2296 440–2300 440–2304 440–2352 440–2356 440–2360 440–2364 440–4448		

Un emplacement (rue) contenant une superficie d'environ 46068 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, composé d'une partie des lots 440-471, 440-485, 440-488, 440-486, 440-487, une partie des lots 440-493, 440-500, les lots 440-501, 440-502 et une partie des lots 440-503, 440-515, 440-529, les lots 440-530, 440-531, une partie des lots 440-532, 440-537, 440-544, les lots 440-545, 440-546, et une partie des lots 440-547, 440-559, 440-573, les lots 440-574, 440-575, une partie des lots 440-576, 440-581, 440-588, les lots 440-589, 440-590, une partie des lots 440-591 et 440-603, mesurant 66 pieds de large sur environ 698 pieds de la même mesure, ci-haut mentionnée et bornée comme suit: à l'ouest par une partie du lot 440-1251, à l'est par une partie des lots 440-613, 440-611 et le lot 440-612, au sud par les lots 440-1292, 440-1293, 440-1306, 440-1307, 440-1339, 440-1340, 440-1341, 440-1342, 440-1353, 440-1354, 440-1352 (rue) 440-1328 (rue) et 440-1291 (rue), au nord par le lot 440-1372, 440-1378, 440-1378, 440-1380 et 440-1374 (rue).

An emplacement (Street) covering an area of about 46,068 square feet, English measure and more or less, composed by a part of lots 440-471, and 440-485, 440-488, 440-486, 440-487, a part of lots 440-493, 440-500, lots 440-501, 440-502 and a part of lots 440-503, 440-515, 440-529, lots 440-530, 440-531, a part of lots 440-532, 440-537, 440-544, lots 440-545, 440-546, and a part of lots 440-547, 440-559, 440-573, lots 440-574, 440-575, a part of lots 440-576, 440-581, 440-588, lots 440-589, 440-590, a part of lots 440-591 and 440-603, measuring 66 feet in width by about 698 feet of the same measure mentioned above, and bounded as follows: on the west by a part of lot 440-1251, on the east by a part of lots 440-613, 440-611 and lot 440-612, on the south by lots 440-1292, 440-1293, 440-1306, 440-1307, 440-1339, 440-1340, 440-1341, 440-1342, 440-1353, 440-1354, 440-1352 (Street), 440-1328 (Street) and 440-1291 (Street), on the north by lot 440-1372, 440-1378, 440-1380 and 440-1374 (Street).

440–2420	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-605 (Rue-Street).
440–2448	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-612.
440–2464	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-616 (Rue-Street).
440–2476	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-619 (Rue-Street).
440–2480	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-620 (Rue-Street).
440–2610	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
440–2614 440–2618 440–2622 440–2716 440–2720 440–2724 440–2728 440–2880 440–2884 440–2888 440–2892 440–2988 440–2992 440–2996 440–3000 440–3156 440–3160 440–3164 440–3168 440–3264 440–3268 440–3272 440–3276		

Un emplacement (rue) contenant une superficie de 45,267 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et composé d'une partie des lots 440-622, 440-652, les lots 440-653, 440-654, une partie des lots 440-655, 440-656, 440-679, les lots 440-680, 440-681, une partie des lots 440-682, 440-690, 440-720, les lots 440-721, 440-722, une partie des lots 440-723, 440-724, 440-747, les lots 440-748, 440-749, une partie des lots 440-750, 440-758, 440-789, les lots 440-790, 440-791, une partie des lots 440-792, 440-793, 440-816, 440-819, et les lots 440-818 et 440-817, mesurant 66 pieds de largeur par environ 650 pieds de long, de la même mesure que dihaut mentionnée et bornée à l'ouest par une partie du lot 440-1251, à l'ouest par les résidus des parties et des lots 440-816, 440-817, 440-818 et 440-819, au sud par les lots 440-1376, 440-1377 (rue), 440-1379, et 440-886, au nord par le lot 440-1288 et la ligne de la rue.

An emplacement (Street) covering an area of 45,267 square feet, English mesure and more or less, and formed by a part of lots 440-622, 440-652, lots 440-653, 440-654, a part of lots 440-655, 440-656, 440-679, lots 440-680, 440-681, a part of lots 440-682, 440-690, 440-720, lots 440-721, 440-722, a part of lots 440-723, 440-724, 440-747, lots 440-748, 440-749, a part of lots 440-750, 440-758, 440-789, lots 440-790, 440-791, a part of lots 440-792, 440-793, 440-816, 440-819, and lots 440-818 and 440-817, measuring 66 feet in width by a length of about 650 feet, same measure as above, and bounded on the west by a part of lot 440-2151, on the west by the remainder of the parts and lots 440-816, 440-817, 440-818 and 440-819, on the south by lots 440-1376, 440-1377 (Street), 440-1379 and 440-886, on the north by lot 440-1288 and the street line.

440–3244	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	

Les lots 440-811, 440-812, 440-813, 440-814, 440-815, 440-816, à distraire toutefois les parties subdivisées sous le cadastre 440-1286, à distraire également du lot 440-816, la partie nord servant de rue.

Lots 440-811, 440-812, 440-813, 440-814, 440-815, 440-816, to withdraw however the parts subdivided under cadastre 440-1286, to withdraw also from lot 440-816 the north part used as a street.

440–3308	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	

440-827 (rue) à distraire toutefois de ce lot une superficie de 928 pieds carrés.

440-827 (Street) to withdraw however from said lot an area of 928 square feet.

Folio	Nom et adresse Name and address	Description de l'immeuble Description of the immovable
440-3748	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	Le lot 440-937 à distraire toutefois la partie prise servant de rue.	Lot 440-937 to withdraw however the part taken used as a street.
440-3936	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-984 (Rue-Street).
440-4212	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	Le lot 440-1091 à distraire toutefois la partie prise servant de rue.	Lot 440-1091 to withdraw however the part taken used as a street.
288-0224	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	Un emplacement mesurant 6 pieds de largeur par environ 75.7 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus moins, et composé des parties des lots 440-1257-8 et 440-1258-17, et borné comme suit: en front par une rue 440-1254, en arrière par une partie des lots 440-1258-6, d'un côté par les lots 440-1257-9 et 440-1258-18, et de l'autre côté par les résidus desdits lots 440-1258-17 et 440-1257-8.	An emplacement being 6 feet wide by about 75.7 feet deep, English measure and more or less, and being composed of parts of lots 440-1257-8 and 440-1258-17, and bounded as follows: in front by a street 440-1254, at the rear by another part of lots 440-1258-6, on one side by lots 440-1257-9 and 440-1258-18, and on the other side by the remainder of said lots 440-1258-17 and 440-1257-8.
288-0228	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	Un emplacement mesurant 6 pieds de largeur par 75.7 pieds de profondeur mesure anglaise et plus ou moins, et composé des parties des lots 440-1257-9 et 440-1258-18, et borné comme suit: en front par une rue 440-1254, en arrière par une partie du lot 440-1258-7 d'un côté par une partie des lots 440-1257-9 et 440-1258-18 et de l'autre côté par les lots 440-1257-8 et 440-1258-17.	An emplacement being 6 feet wide by 75.7 feet deep, English measure and more or less, and being composed by parts of lots 440-1257-9 and 440-1258-18, and bounded as follows: in front by a street 440-1254, at the rear by another part of lot 440-1258-7 on one side by another part of lots 440-1257-9 and 440-1258-18 and on the other side by lots 440-1257-8 and 440-1258-17.
223-0082	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	Une partie du lot 440-1258-6 mesurant cette dite partie 6 pieds de largeur par 85 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue, 440-1255, en arrière par une partie des lots 440-1258-17, d'un côté par le lot 440-1258-7, et de l'autre côté par le résidu dudit lot 440-1258-6.	A part of lot 440-1258-6 being the said part 6 feet wide by 85 feet deep, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by a street, 440-1255, at the rear by a part of lots 440-1258-17, on one side by lot 440-1258-7, and on the other side by the remainder of said lot 440-1258-6.
223-0086	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	Une partie du lot 440-1258-7 mesurant cette dite partie 6 pieds de largeur par 85 pieds de profondeur mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: en front par une rue 440-1255, en arrière par une partie du lot 440-1258-18, d'un côté par le lot 440-1258-6 et de l'autre côté par le résidu dudit lot 440-1258-7.	A part of lot 440-1258-7 being the said part 6 feet wide by 85 feet deep, English measure and more or less, and bounded as follows: in front by a street 440-1255, at the rear by a part of lot 440-1258-18, on one side by lot 440-1258-6 and on the other part by the remainder of said lot 440-1258-7.
233-0212	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1260-12.
233-0208	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1260-13.
233-0204	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1260-14.
233-0202	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1260-15.
233-0074	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	440-1273.
233-0034	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acceptance Corp., a/s M. Vaillancourt, ste 703, Pl. Victoria, Montréal.	441-46.
441-0003	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-130.
441-0004	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-131.
441-0005	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-132.
441-0006	Executive Holdings Inc., a/s Labrador Acc. Corp., ste 703, Pl. Victoria, Mtl.	441-133.
177-0200	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	442-53.
048-0040	East End Development Corp., 1 Pl. Ville Marie, s. 3317, Montréal	
	Une partie du lot originaire 459-42 contenant une superficie de 1192.5 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une partie du lot 459, au sud par le lot 459-38, à l'ouest par le lot 459-41, et à l'est par l'autre partie du 459-42.	A part of original lot 459-42 having an area of 1192.5 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: on the north by a part of lot 459, on the south by lot 459-38, on the west by lot 459-41 and on the east by the other part of 459-42.
185-0028	Larissa Development Corp., 1 Pl. Ville Marie, Montréal	473-17-2.
479-0001	M. Guiseppe Yorio, 4305 Monsabré # 1, Montréal	
	Une partie du lot originaire 479 de forme triangulaire contenant une superficie de 612 pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par une autre partie du lot originaire 479, à l'ouest par une partie du lot originaire 477, et au sud par le boulevard Métropolitain.	A part of original lot 479 of triangular form, covering an area of 612 square feet, English measure and more or less, and bounded as follows: on the north by another part of original lot 479, on the west by a part of original lot 477, and on the south by the Metropolitan Boulevard.
483-0024	M. Benjamin A. Garson, P. O. Box 533, Westmount	483-3 (Rue-Street).
483-0064	M. Benjamin A. Garson, P. O. Box 533, Westmount	483-11 (Rue-Street).
440-3924	Les Entreprises Lafleur 1961 Ltée, 350 Côte Vertu, s. 505, Ville St-Laurent	
	440-981 à distraire toutefois la partie servant de rue.	
288-0292	East End Development Corp., 1 Pl. Ville Marie, s. 3317, Montréal	

Une partie du lot 463-15 mesurant cette dite partie 4 pieds de largeur par 90 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: au nord par le lot 473-16, au sud par le résidu dudit lot 463-15, à l'ouest par une partie du lot 453-37, et à l'est par une rue (P. 466).

A part of lot 463-15 measuring the said part 4 feet in width by 90 feet in depth, English measure and more or less, and bounded as follows: on the north by lot 473-16, on the south by the remainder of said lot 463-15, on the west by a part of lot 453-37 and on the east by a street (P. 466.).

(Cette liste d'immeubles, en deux sections, est affichée au Bureau Central de l'Hôtel de Ville de la ville d'Anjou, au 6695 ave Merriam.)

Lesdits lots et parties de lots sont du cadastre officiel de la paroisse de Longue-Pointe, dans les limites de la cité de ville d'Anjou.

Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances s'il y a lieu, sujets à tous les droits acquis de la ville d'Anjou et à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement.

La vente sera en outre sujette aux dispositions de la Loi de la Commission municipale de Québec.

Donné à ville d'Anjou, ce 6e jour de mai 1970.

L'officier,
RAYMOND BOIVIN.

3452220-2-o

(This list of immovables, in two sections, is posted at the Central Office of the Town Hall of the town of Anjou, at 6695 Merriam Avenue.)

The said lots and parts of lots are of the official cadastre of the parish of Longue-Pointe, in the limits of the city of the town of Anjou.

They will be sold with buildings built thereon, circumstances and dependencies if existing, subject to all rights acquired from the town of Anjou and all servitudes, active or passive, apparent or occult affecting them.

The adjudication price of each of these immovables will be payable immediately.

The sale will be subject to the provisions of the Québec Municipal Commission Act.

Given at the town of Anjou, this 6th day of May, 1970.

RAYMOND BOIVIN,
Officer.

3452220-2

Municipalité du comté des Iles de la Madeleine

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Marc-A. Boudreau, secrétaire-trésorier du conseil de comté des Iles-de-la-Madeleine, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique au Palais de justice de Havre-Aubert, JEUDI, le DEUXIÈME jour de JUILLET 1970, à DIX heures de l'avant-midi pour taxes municipales et scolaires dues sur ces immeubles, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, savoir:

Municipalité de Havre-Aubert

Comme appartenant à Jules Comeau et étant occupé par Ernest Cormier, un lot de terrain connu au cadastre de Havre-Aubert comme suit:

Lot No 564 contenant 0-1-2 acre. Avec bâtisses dessus construites. Taxes municipales: $73.09; taxes scolaires: $176.76; frais: $15.77. Total: $265.62.

Comme appartenant à Johney Martinet et étant occupé par Yvon Martinet, deux lots de terrain connus au même cadastre comme suit:

Lot No 656 contenant 8-0-0 acres. Taxes municipales: $3.30; taxes scolaires: $8.00. Total: $11.30.

Lot No 785 contenant 0-1-36 acre, avec bâtisses dessus construites. Taxes municipales: $21.36; taxes scolaires: $40.20; frais: $5.50. Total: $67.06.

Comme appartenant à succession Nazaire S. Vigneau, un lot de terrain connu au même cadastre comme suit: et occupé par Hector Vigneau:

Lot No 767 contenant 5-1-32 acres. Taxes municipales: $6.51; taxes scolaires: $14.57; frais: $1.88. Total: $22.96.

Municipalité de Havre-aux-Maisons

Comme appartenant à Roméo Cormier, deux lots de terrain connus au cadastre de l'Ile de Havre-aux-Maisons comme suit:

Lot No 73-35-A contenant 0.8 acres; lot No 86-B contenant 0.4 acres avec bâtisses dessus construites. Taxes municipales: $29.70; taxes scolaires: $64.80; frais: $3.32. Total: $97.82.

Municipality of the County of Magdalen Island

Public notice is hereby given by the undersigned, Marc-A. Boudreau, Secretary-Treasurer of the council of the county of Magdalen Islands, that the immovables hereafter described will be sold by public auction, at the Court House at Hâvre-Aubert, on THURSDAY the SECOND day of JULY, 1970, at TEN o'clock a.m. for the municipal and school taxes due upon these immovables, unless the same be paid, before the sale, to wit:

Municipality of Havre-Aubert

As belonging to Jules Comeau and occupied by Ernest Cormier, a lot of land on the cadastre of Havre-Aubert as follows:

Lot No. 564 containing 0-1-2 acres. With building thereon erected. Municipal taxes: $73.09; school taxes: $176.76; costs: $15.77. Total: $265.62.

As belonging to Johney Martinet and occupied by Yvon Martinet, two lots of land on the same cadastre as follows:

Lot No. 656 containing 8-0-0 acres. Municipal taxes: $3.30; school taxes: $8.00. Total: $11.30.

Lot No. 785 containing 0-1-36 acres, with building thereon erected. Municipal taxes: $21.36; school taxes: $40.20; costs: $5.50. Total: $67.06.

As belonging to estate Nazaire S. Vigneau, a lot of land on the same cadastre as follows: and occupied by Hector Vigneau:

Lot No. 767 containing 5-1-32 acres. Municipal taxes: $6.51; school taxes: $14.57; costs: $1.88. Total: $22.96.

Municipality of Havre-aux-Maisons

As belonging to Roméo Cormier, two lots of land on the cadastre of Havre-aux-Maisons as follows:

Lot No. 73-35-A containing 0.8 acres; lot No. 86-B containing 0.4 acres, with buildings thereon erected. Municipal taxes: $29.70; school taxes: $64.80; cots: $3.32. Total: $97.82.

Municipalité de Grande-Entrée

Comme appartenant à Willie Doyle, un lot de terrain connu au cadastre de Grande-Entrée comme suit:

Lot No 56 contenant 23 acres. Taxes municipales: $5.64; taxes scolaires: $40.06; frais $6.72. Total: $52.42.

Comme étant occupé par Léo Richard, un lot de terrain connu au même cadastre comme suit:

Lot No 63 à 53 avec bâtisse dessus construite. taxes municipales: $24.00; taxes scolaires: $139.84 frais: $27.90. Total: $191.74.

Donné à Havre-aux-Maisons, I.M., ce 7e jour de mai 1970.

Le secrétaire-trésorier,
MARC-A. BOUDREAU.

34572-20-2-o

Municipality of Grande-Entrée

As belonging to Willie Doyle, a lot of land on the cadastre of Grande-Entrée as follows:

Lot No. 56 containing 23 acres. Municipal taxes: $5.64; school taxes: $40.06; costs: $6.72. Total: $52.42.

As being occupied by Léo Richard, a lot of land on the same cadastre as follows:

Lot No. 63-53 with a building thereon erected. Municipal taxes: $24.00; school taxes: $139.84; costs: $27.90. Total: $191.74.

Given at Havre-aux-Maisons, I.M., this 7th day of May, 1970.

MARC-A. BOUDREAU,
Secretary-Treasurer.

34572-20-2-o

Lettres patentes

Le Centre des aubaines de Hull ltée
Hull Bargain Center Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 13e jour de février 1970, constituant en corporation: Marcel Philion, Florian Thibault, tous deux commerçants, de Hull, et Gaétan Cousineau, notaire, Pointe-Gatineau, pour les objets suivants:

Faire le commerce de tous produits, articles et marchandises, sous le nom de « Le Centre des aubaines de Hull ltée — Hull Bargain Center Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires d'une valeur nominale de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie est 65, rue St-Hyacinthe, Hull, district judiciaire de Hull.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 673-1970

R.S. Navigation Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 4e jour de mars 1970, constituant en corporation: Eric Clark, 3856, avenue Draper, Guy Lemay, 4370, Old Orchard, tous deux de Montréal, Jean-Pierre Mongeau, 426, avenue Elm, Westmount, J.-Édouard Labelle, 100, Gaspé, app. 711, Ile-des-Soeurs, tous quatre avocats, et Blanche Poirier, secrétaire, fille majeure, 5660, avenue Decelles, app. 321, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme agents de voyages, sous le nom de « R.S. Navigation Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,500 actions ordinaires de $10 chacune et en 1,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie est 4454, rue St-Denis, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o 971-1970

Letters Patent

Le Centre des aubaines de Hull ltée
Hull Bargain Center Ltd.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of February, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Marcel Philion, Florian Thibault, both traders of Hull, and Gaétan Cousineau, notary, Pointe-Gatineau, for the following purposes:

To deal in all products, articles and merchandise, under the name of "Le Centre des aubaines de Hull ltée — Hull Bargain Center Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of a nominal value of $100 each.

The head office of the company is at 65 St-Hyacinthe Street, Hull, judicial district of Hull.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 673-1970

R.S. Navigation Inc.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of March, 1970, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Eric Clark, 3856 Draper Ave., Guy Lemay, 4370 Old Orchard, both of Montreal, Jean-Pierre Mongeau, 426 Elm Ave., Westmount, J.-Édouard Labelle, 100 Gaspé, Apt. 711, Nuns' Island, all four advocates, and Blanche Poirier, secretary, spinster of the full age of majority, 5660 Decelles Ave., Apt. 321, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as travel agents, under the name of "R.S. Navigation Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,500 common shares of $10 each and 1,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company is at 4454 St. Denis, St., Montreal, judicial district of Montreal.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 971-1970

Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre

Avis de modification de règlements

Corporation des Maîtres Électriciens du Québec

L'honorable Pierre Laporte, ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, donne avis, conformément à l'article 13 de la Loi des Maîtres Électriciens du Québec, que la Corporation ci-haut mentionnée a adopté les amendements qui suivent à ses règlements, savoir:

1° D'ajouter à l'article 5, le paragraphe *f*, qui se lit comme suit:

« Lorsqu'une compagnie, corporation ou société a été trouvée coupable d'infraction à la Loi et aux règlements de la Corporation et a été exclue de celle-ci, la personne propriétaire qui la qualifiait et agissait en même temps comme son représentant auprès de la Corporation en vertu de l'article 3 des règlements, ne peut devenir membre à titre personnel de la corporation, ni qualifier ou représenter une compagnie, corporation ou société. Le Comité Exécutif a cependant la discrétion de la réadmettre membre. »

2° D'amender l'article 89 en ajoutant la phrase suivante à la fin du paragraphe *g*:

« Si le délinquant est une compagnie, corporation ou société, les effets de l'exclusion, tant qu'à son ou ses qualificateurs, sont établis à l'article 5, paragraphe *f* des présents règlements. »

3° D'amender le paragraphe 12 de l'article 141 en biffant après les mots « sauf la couronne » les mots « et les hôpitaux. »

4° De remplacer le paragraphe *a*, de l'article 11 par le suivant qui se lit comme suit:

« Elle s'est conformée à la Loi concernant les électriciens et les installations électriques ».

5° De remplacer le paragraphe *c* de l'article 147 par le suivant, qui se lit comme suit:

« Cependant, le membre dont le chiffre d'affaires est inférieur à $50,000 peut, s'il accompagne sa cotisation d'une demande, obtenir un remboursement de $25. »

6° Remplacer l'article 151 par le suivant qui se lit comme suit:

« À sa discrétion, le Comité Exécutif peut réadmettre un membre qui a été radié du registre des membres de la Corporation, pour défaut d'acquittement de sa cotisation, sur demande de ce dernier et à cet effet, et paiement de tout arrérage avant son arrêt de la pratique du métier et des frais de réinscription au montant de:

a) $25 si la demande de réadmission est faite avant trois ans de son expulsion automatique.

b) de $75 si cette demande est faite postérieurement. »

À l'expiration des trente jours suivant la présente publication, lesdits règlements seront soumis pour approbation au lieutenant-gouverneur en conseil et entreront en vigueur après publication d'un avis de cette approbation.

Le sous-ministre,
ROBERT SAUVÉ.

Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre,
Québec, le 16 mai 1970. 34573-o

Department of Labour and Manpower

Notice of Amendment of By-laws

Corporation of Master Electricians of Québec

Pursuant to the provisions of section 13 of the Master Electricians Act of the Province of Québec, the Honourable Pierre Laporte, Minister of Labour and Manpower, hereby gives notice that the above-mentioned Corporation has adopted the following amendments to its by-laws. It is requested:

1. That the following paragraph *f* be added to article 5:

"*f*) When a company, corporation or partnership has been found guilty of violating the Act and by-laws of the Corporation and has been excluded from the said Corporation, the owning person who, under article 3 of the by-laws, qualified it, and at the same time acted as its representative before the Corporation, shall not personally become a member of the Corporation nor shall he qualify nor represent any company, corporation or partnership. However, the Executive Committee has full power to readmit him as member."

2. That article 89 be amended by adding thereto the following sentence at the end of paragraph *g* thereof:

"If the delinquent is a company, corporation or partnership, the effects of the exclusion, as regards its qualifying representative or qualifying representatives, are established by paragraph *f* of article 5 of the present by-laws."

3. That paragraph 12 of article 141 be amended by striking out the words "or Hospitals" which follow the words "except work performed for the Crown".

4. That paragraph *a* of article 11 be replaced by the following which reads as follows:

"(*a*) It has complied with the provisions of the Electricians and Electrical Installations Act."

5. That paragraph *c* of article 147 be replaced by the following paragraph *c* which reads as follows:

"(*c*) However, any member whose business volume is less than $50,000 may obtain a twenty-five dollar ($25) refund, if he sends a request therefore together with his fee."

6. That article 151 be replaced by the following which reads as follows:

"At its discretion, the Executive Committee may readmit any member who has been stricken off the membership record book of the Corporation for having failed to pay his fee, upon such member's request to be readmitted and upon payment of any amounts of which he was in arrears before he ceased practising the trade, and also, upon payment of a readmission fee amounting to:

(*a*) $25, if the request for readmission is filed less than three years after the member's automatic expulsion, or

(*b*) $75, if the said request is filed later."

Thirty days after the present publication, the said by-laws shall be submitted to the Lieutenant-Governor in Council for approval and shall become effective after publication of a notice of such approval.

ROBERT SAUVÉ,
Deputy Minister.

Department of Labour and Manpower,
Québec, May 16, 1970. 34573-o

Avis divers

First Madison Corporation Limited

Avis est par les présentes donné qu'un permis a été émis en vertu de la Loi des sociétés de prêts et de placements S.R.Q. 1964, chapitre 289, à la compagnie ci-haut indiquée, pour faire affaires dans la province de Québec.

L'agent principal,
CLÉMENT BOULANGER.

34288-18-4-o

Conseil Macamic No 3293 des Chevaliers de Colomb de Macamic inc.

Le « Conseil Macamic No 3293 des Chevaliers de Colomb de Macamic Inc. », Macamic, comté d'Abitibi-Ouest, Québec, donne avis, par les présentes, qu'il possède son siège social à l'adresse susmentionnée et qu'il se prévaut des dispositions de la Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la province de Québec (1-2 Elizabeth II, chap. 134) à partir du 20 novembre 1969.

Macamic, ce 20 novembre 1969.

Le grand chevalier,
GÉRARD VERRET.
Le secrétaire-archiviste,
GÉRARD RIVARD.

34544-o

Succession de dame veuve Marie-Anne Breault

Avis est par la présente donné que le soussigné, Docteur J. Aimé Carle, médecin, domicilié au numéro 50 ouest, boul. Crémazie, Montréal, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Dame Marie-Anne Breault, en vertu d'un acte passé devant le notaire Guy J. Coupal, le vingt-deuxième jour de janvier 1970 et enregistré à la division d'enregistrement pour le district de Montréal le trente janvier 1970 sous le numéro 2187983, par le notaire susmentionné.

Signé à Montréal, ce 18 avril 1970.

34545-o DR J. AIMÉ CARLE, médecin.

Miscellaneous Notices

First Madison Corporation Limited

Notice is hereby given that a License in virtue of the Loan & Investment Societies Act, R.S.Q. 1964, chapter 289, has been granted to the above-named company, to carry on business in this Province.

CLÉMENT BOULANGER,
Chief Agent.

34288-18-4-o

Council Macamic No. 3293 of the Knights of Columbus of Macamic Inc.

The "Council Macamic No. 3293 of the Knights of Columbus of Macamic Inc.", Macamic, county of Abitibi-West, Québec, hereby gives notice that its head office is located at the above-mentioned address and that it is availing itself of the provisions of the Act respecting the Knights of Columbus of the Province of Québec (1-2 Elizabeth II, chap. 134, sec. 2a) as from November 20, 1969.

Macamic, this November 20, 1969.

GÉRARD VERRET,
Grand Knight.
GÉRARD RIVARD,
Recorder.

34544-o

Estate of Dame Veuve Marie-Anne Breault

Public notice is given that the undersigned Dr. J. Aimé Carle, domiciled at 50 Crémazie Blvd. West, Montreal, has accepted under benefit of inventory the estate of Dame Marie-Anne Breault, in virtue of a deed executed before notary Guy J. Coupal on January twenty-second 1970 and registered at the registration division for the district of Montreal under number 2187983, on January 30, 1970, by the above-mentioned notary.

Signed at Montreal, April 18, 1970.

34545-o DR. J. AIMÉ CARLE, physician.

Examen des Agronomes

Agronomists Examination

La Corporation des agronomes de la province de Québec

TABLEAU DES INSCRIPTIONS POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DE LA PROFESSION D'AGRONOME
TABLE OF ENTRIES FOR ADMISSION TO THE PRACTICE OF THE PROFESSION OF AGROLOGIST

Noms et prénoms Names and surnames	Age	Domicile Residence	Institutions
Apollon, Carl	33	315, 80e Rue Ouest Charlesbourg, Québec 7	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Béland, Claude	24	1190, Petit-Bois, Louiseville Comté de Maskinongé	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Bourdages, Jean-Yves	25	B.P. 44 R.R. No 2, Bonaventure Comté de Bonaventure	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Breton, Gilles	25	840, rue Marguerite-Bourgeois App. 2, Québec 6	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Carbonneau, Guy	23	R.R. No 2 Coaticook Comté de Steanstead	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Cliche, Louis-Denis	30	1101, Route de l'Église Ste-Foy, Québec 10	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Côté, Anne-Marie	21	85, Ste-Geneviève Neufchatel, P.Q.	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Côté, Claude-Bernard	23	291, Avenue Bocage Rimouski	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Côté, Denis	23	121, Paisly Street Guelph, Ontario	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Driver, Galen A.	37	86 Stafford Rd. Baie d'Urfé, P.Q.	Faculté d'Agriculture, de l'Université McGill.
Éthier, André	23	388, rue Ste-Marianne, Ste-Thérèse Comté de Terrebonne	Faculté d'Agriculture, de l'Université McGill.

TABLEAU DES INSCRIPTIONS POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DE LA PROFESSION D'AGRONOME
TABLE OF ENTRIES FOR ADMISSION TO THE PRACTICE OF THE PROFESSION OF AGROLOGIST

Noms et prénoms Names and surnames	Age	Domicile Residence	Institutions
Fisk, David	23	28 Maple Avenue Ste-Anne de Bellevue	Faculté d'Agriculture, de l'Université McGill.
Godbout, Jean-Yves	22	St-Lazare, Comté de Bellechasse	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Goulet, Jacques	23	1660, Niverville Québec 3, P.Q.	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Gravel, Marcel	26	137, rue Papineau Montmagny	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Labrie, Charles	27	C.P. 894, La Pocatière Comté de Kamouraska	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Lacasse, Abel	22	St-Valier Comté de Bellechasse	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Leduc, Clément	27	Salaberry de Valleyfield	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Gagnon, François	23	Ste-Hénédine Comté de Dorchester	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Gaulin, Marcel	22	507, rue Royale, St-Jean, Ile d'Orléans Comté de Montmorency	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Gendron, Ghislain	29	Station de Recherches Deschambault, Comté de Portneuf	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Lévesque, Alain	27	109, 7e Rue, La Pocatière Comté de Kamouraska	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Lortie, Claude	24	1659, rue Sir-Louis-Jetté Québec, P.Q.	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Lussier, Guy	25	St-Damase Comté de St-Hyacinthe	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Lussier, Jean-Luc	21	Marieville, P.Q.	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Maheux, Henri	32	Rang de l'Assomption St-Joseph de Beauce	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Mathieu, Gilbert	24	115, Chemin Gauthier, La Plaine Comté de l'Assomption	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Métivier, Jacques	23	1540, St-Cyrille Ouest Québec 6, P.Q.	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Mondestin, Hubert	34	3333, rue Lamonnerie, App. 114 Ste-Foy, Québec 10	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Nadeau, Marcel	21	St-Gervais Comté de Bellechasse	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Paré, François	21	160, 73e Rue Est Charlesbourg 7	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Perrault, Clément	25	48, Bas de St-Alexis Comté de Montcalm	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Pichette, Majella	22	40, boul. 15, St-Titre des Caps Comté de Montmorency	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Proulx, Gaston	23	R.R. No 1, St-Pierre Comté de Montmagny	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Ricard, Régis	25	3131, boul. Neilson, app. 2 Ste-Foy, Québec 10	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Roger, Claude	21	694, 3e Rue Québec 3	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Rompré, Michel	23	1113, Route de l'Église Ste-Foy, Québec 10	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Ruel, Jacques	23	726, rue Commerciale St-Daniel, comté de Lévis	Faculté d'Agriculture, de l'Yniversité Laval.
Simard, Thomas-Louis	25	R.R. No 2, Roberval Comté de Roberval	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Taillon, R.-Claude	24	134, 12e Rue Québec 3	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Tessier, Jean-Claude	25	896, rue Bégon Ste-Foy, Québec 10	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Tremblay, Laval	20	Rang St-Charles, St-Fulgence Comté de Dubuc	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.
Zizka, Jean	26	867, avenue Notre-Dame Notre-Dame des Laurentides	Faculté d'Agriculture, de l'Université Laval.

Montréal 357, le 11 mai 1970 — Montreal 357, May 11, 1970.

Le secrétaire général de la Corporation des Agronomes de la province de Québec.

THÉODORE MONGEAU, AGRONOME.

34574-20-2-o

Secretary General of La Corporation des Agronomes de la province de Québec.

Sièges sociaux

Beaudoin & Dionne inc.

La compagnie « Beaudoin & Dionne inc. », donne avis qu'elle a changé son siège social de Cookshire, au numéro 612, rue Villeneuve, Sherbrooke.

Le secrétaire,

ROLAND BEAUPRÉ.

34518-o 1026-65

Head Offices

Beaudoin & Dionne inc.

Notice is given that "Beaudoin & Dionne inc.", has changed its head office from Cookshire, to number 612 Villeneuve Street, Sherbrooke.

ROLAND BEAUPRÉ,

Secretary.

34518 1026-65

Boisvert & cie ltée

La compagnie « Boivert & cie ltée », donne avis qu'elle a changé son siège social de Québec, au numéro 2101, Tour de la Bourse, Place Victoria, Montréal.

Le secrétaire,
GILLES ROULEAU.

34519-o 14650-59

Communauté urbaine de Québec

Avis est par les présentes donné par le soussigné que le Conseil de la Communauté urbaine de Québec, au cours d'une assemblée tenue le 9 avril 1970, a adopté le règlement suivant:

Règlement No 3

1. La Communauté urbaine de Québec a son siège social au 880 chemin Ste-Foy, à Québec, province de Québec, district judiciaire de Québec.

2. Le secrétaire de la Communauté doit prendre les dispositions nécessaires pour qu'un avis de ce règlement soit publié dans la *Gazette officielle du Québec.*

Donné à Québec, ce 30e jour d'avril 1970.

Le secrétaire,
34520-o YVAN DALLAIRE.

E.C.A. Inc.

Avis est donné que la compagnie « E.C.A. Inc. », constituée en corporation le 2 janvier 1970, par lettres patentes enregistrées le 19 février 1970 et ayant son siège social dans les cité et district de Montréal, a établi son bureau au numéro 235, est boulevard Dorchester suite 401, à Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 16 avril 1970.

(Sceau) *Le président,*
BERNARD MAROIS.

34568-o 6087-69

Domaine d'Iberville (Est) limitée

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Domaine d'Iberville (Est) limitée », constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, le 3 mars 1967 et ayant son siège social à Longueuil, Québec, a établi son bureau à 300, rue Joliette, Longueuil, Québec.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 15e jour d'avril 1970.

(Sceau) *Le secrétaire,*
ROGER L. BEAULIEU.

34569 944-67

Boisvert & cie ltée

Notice is given that "Boisvert & cie ltée", has changed its head office from Québec, to number 2101 Stock Exchange Tower, Victoria Place, Montreal.

GILLES ROULEAU,
Secretary.

34519 14650-59

Québec Urban Community

Notice is hereby given by the undersigned that the Council, at its meeting held on April 9, 1970, has adopted the following by-law:

By-law No. 3

1. The Québec Urban Community has its cooperate site at 880 chemin Ste-Foy, at Québec, province of Québec, judicial district of Québec.

2. The secretary of the Community shall take the necessary steps to have a notice of this by-law published in the *Québec Official Gazette.*

Given at Québec, this 30th day of April, 1970.

YVAN DALLAIRE,
34520-o *Secretary.*

E.C.A. Inc.

Notice is given that "E.C.A. Inc." incorporated on January 2, 1970, by letters patent registered on February 19, 1970, and having its head office in the city and district of Montreal, has established its office at 235 Dorchester Boulevard East, suite 401, Montreal.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being the head office of the company.

Given at Montreal, this April 16, 1970.

(Seal) BERNARD MAROIS,
President.

34568 6087-69

Domaine d'Iberville (Est) limitée

Notice is hereby given that "Domaine d'Iberville (Est) limitée", a company incorporated under Part I of the Companies Act, on March 3, 1967, and having its head office at Longueuil, Québec, has established its office at 300 Joliette Street, Longueuil, Québec.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 15th day of April, 1970.

(Seal) ROGER L. BEAULIEU,
Secretary.

34569-o 944-67

Chartes — demandes d'abandon de

George F. Novak Sales Agencies Ltd.

Par les présentes, « George F. Novak Sales Agencies Ltd. », donne avis qu'elle fera application au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives du Québec, afin d'obtenir l'abandon de sa charte.

Montréal, le 30 avril, 1970.

La secrétaire,
34513-o MME GEORGE NOVAK.

Charters — Application for Surrender of

George F. Novak Sales Agencies Ltd.

Notice is hereby given that "George F. Novak Sales Agencies Ltd.", will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the province of Québec for leave to surrender its charter.

Montreal, April 30, 1970.

MRS. GEORGE NOVAK,
34513-o *Secretary.*

Canaplan Auto Sales Company Ltd.

Avis est par les présentes donné que « Canaplan Auto Sales Company Ltd. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 1er jour de mai, 1970.

Le secrétaire,
FREDERICH H. FLEMING.

34511-o

Canaplan Auto Sales Company Ltd.

Notice is hereby given that "Canaplan Auto Sales Company Ltd.", a corporation incorporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 1st day of May, 1970.

FREDERICH H. FLEMING,
Secretary.

34511-o

Irberdav Corporation

La compagnie « Irberdav Corporation », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de l'article 26 de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 17e jour d'octobre 1969.

Le secrétaire,
IRVING BLUMENTHAL.

34512 11478-54

Irberdav Corporation

Notice is hereby given that "Irberdav Corporation", a corporation constituted under the Companies Act having its head office in the city of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the provisions of section 26 of the Companies' Act.

Dated at Montreal, this 17th day of October, 1969.

IRVING BLUMENTHAL,
Secretary.

34512-o 11478-54

Société de la place Charles Lemoyne inc.

Prenez avis que la compagnie « Société de la place Charles Lemoyne inc. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 24 février, 1970.

Les procureurs de la compagnie,
BOURRET, ALLAIRE, L'HEUREUX,
GRATTON & BLAIN, avocats.

34514-o

Société de la place Charles Lemoyne inc.

Notice is hereby given that "Société de la place Charles Lemoyne inc." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the province for leave to surrender its charter.

Montreal, April 24, 1970.

BOURRET, ALLAIRE, L'HEUREUX,
GRATTON & BLAIN, advocates,
Attorneys for the company.

34514-o

Benoit Investment Ltd.

Avis est donné que « Benoit Investment Ltd. », demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
LÉTOURNEAU, STEIN, MARSEILLE,
BIENVENUE, DELISLE & LARUE.

34525-o

Benoit Investment Ltd.

Notice is given that "Benoit Investment Ltd.", shall apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

LÉTOURNEAU, STEIN, MARSEILLE,
BIENVENUE, DELISLE & LARUE,
Attorneys for the Company.

34525-o

Le café des artistes (Montréal) inc.

Prenez avis que la compagnie « Le café des artistes (Montréal) inc. », demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, ce 30 avril 1970.

Le procureur de la compagnie,
RENÉ BEAULAC.

34526-o

Le café des artistes (Montréal) inc.

Notice is hereby given that "Le café des artistes (Montréal) inc.", will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province for leave to surrender its charter.

Montreal, April 30, 1970.

RENÉ BEAULAC,
Attorney for the Company.

34526-o

United Auto Parts (Demontigny) Ltd.

Avis est, par les présentes, donné que « United Auto Parts (Demontigny) Ltd. », une compagnie dûment incorporée en vertu de la Loi des compagnie (Québec) et ayant son siège social à Montréal, province de Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte suivant les dispositions de ladite loi.

Signé à Montréal, ce 30e jour d'avril 1970.

Le secrétaire,
YVAN BEAUSÉJOUR.

34527-o

United Auto Parts (Demontigny) Ltd.

Notice is hereby given that "United Auto Parts (Demontigny) Ltd.", a company duly incorporated under the Companies Act (Québec) and having its head office in Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the provisions of the said act.

Signed at Montreal, this 30th day of April, 1970.

YVAN BEAUSÉJOUR,
Secretary.

34527-o

Baruch Building Corp.

La compagnie « Baruch Building Corp. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, 5 mai 1970.

Le secrétaire,
34546 MICHAEL M. RAPOPORT.

New St. Lawrence Dining Room Inc.

La compagnie « New St. Lawrence Dining Room Inc. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 30e jour d'avril 1970.

Le vice-président,
34548 PEARL WHEATLEY.

Ottamont Asphalte Inc.

Avis est donné que la compagnie « Ottamont Asphalte Inc. », 519, ave. Papineau, Ste-Thérèse-Ouest, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

St-Jérôme, ce 21 avril 1970.

Le procureur de la compagnie,
34549-o JEAN GUÉRIN, C.R.

Auguste Pépin et Fils ltée

Prenez avis que la compagnie « Auguste Pépin et Fils ltée » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province de Québec, la permission d'abandonner sa charte.

Le procureur de la compagnie,
34550-o ME CLAUDE HOULE, *Notaire.*

Les Spécialités Fernande inc.

Avis est donné que la compagnie « Les Spécialités Fernande inc. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la cité de Rivière-du-Loup, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Rivière-du-Loup, ce 17e jour d'avril 1970.

Le procureur pour la compagnie,
34551-o FERNAND CÔTÉ, *Notaire.*

Textile Transport Inc.

Avis est par les présentes donné que « Textile Transport Inc. », une corporation dûment incorporée en vertu de la Loi des compagnies, ayant son siège social à Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives du Québec, pour l'abandon de sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 24e jour d'avril 1970.

Le secrétaire,
34552-o DOUGLAS J. BOYD.

Baruch Building Corp.

Notice is given that "Baruch Building Corp.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter, under the provisions of the Companies Act.

Montreal, May 5, 1970.

MICHAEL M. RAPOPORT,
34546-o *Secretary.*

New St. Lawrence Dining Room Inc.

Notice is hereby given that "New St. Lawrence Dining Room Inc.", incorporated under the Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 30th day of April, 1970.

PEARL WHEATLEY,
34548-o *Vice-President.*

Ottamont Asphalte Inc.

Notice is given that "Ottamont Asphalte Inc.", 519 Papineau Avenue, Ste-Thérèse-West, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

St-Jérôme, April 21, 1970.

JEAN GUÉRIN, Q.C.,
34549 *Attorney for the Company.*

Auguste Pépin et Fils ltée

Notice is given that "Auguste Pépin et Fils ltée" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter.

ME CLAUDE HOULE, *Notary,*
34550 *Attorney for the Company.*

Les Spécialités Fernande inc.

Notice is hereby given that "Les Spécialités Fernande inc.", company incorporated under Part I of the Companies Act and having its head office in the city of Rivière-du-Loup, will ask the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives the permission to surrender its charter, according to the provisions of the Companies Act.

Dated at Rivière-du-Loup, this 17th day of April 1970.

FERNAND CÔTÉ, *Notary,*
34551-o *Attorney for the Company.*

Textile Transport Inc.

Notice is hereby given that "Textile Transport Inc.", corporation duly incorporated under the Companies Act and having its head office in Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of Québec for leave to surrender its charter in conformity with the provisions of the Companies Act.

Dated in Montreal, this 24th day of April 1970.

DOUGLAS J. BOYD,
34552 *Secretary.*

Corona Brush Ltd.

Avis est par les présentes donné que « Corona Brush Ltd. » ayant son bureau-chef à Dorval, district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, pour obtenir la permission d'abandonner ses lettres patentes, à partir de et après la date qu'il lui plaira de déterminer.

Daté à Montréal, ce 6 mai 1970.

Les procureurs de la requérante,
34579-o BIEGA, BEAUREGARD & VALADE.

Corona Brush Ltd.

Notice is hereby given that "Corona Brush Ltd.", having its head office at Dorval, district of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its letters patent, from and after the date which he will be pleased to determine.

Dated at Montreal, this May 6, 1970.

BIEGA, BEAUREGARD & VALADE,
34579-o *Attorneys for Petitioner.*

Caisses d'épargne et de crédit

Caisse d'économie St-Georges de Beauce

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de la caisse d'épargne et de crédit: « Caisse d'économie St-Georges de Beauce ».

Le territoire dans lequel la caisse recrutera ses membres, sera: La ville de St-Georges ouest.

Le siège social de cette caisse d'épargne et de crédit est situé dans la ville de St-Georges ouest, Québec, dans le district électoral de Beauce.

Québec, le 5 mai 1970.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
34578-o LS-PHILIPPE BOUCHARD.

Savings and Credit Unions

Caisse d'économie St-Georges de Beauce

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives approved the formation of the savings and credit union "Caisse d'économie St-Georges de Beauce".

The territory from which the union will recruit its members will be the town of Saint-Georges West.

The head office of this savings and credit union is situated in the town of Saint-Georges West, Québec, in the electoral district of Beauce.

Québec, May 5, 1970.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.
34578

Divers
Compagnies

J. R. Grégoire ltée

La compagnie « J. R. Grégoire ltée », donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 4.

Le secrétaire,
NOËL GRÉGOIRE.
34515-o 9115-49

Kendon Auto Service Ltd.

La compagnie « Kendon Auto Service Ltd. », donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 4 à 3.

Le secrétaire,
DONALD MCPHEE.
34516 2199-1964

Mirage Drummond inc.

Le compagnie « Mirage Drummond inc. », donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 5.

Le secrétaire,
J. LS GATIEN.
34517-o 1984-1969

Benoit Investment Ltd.

Avis est donné que le règlement no 4 de « Benoit Investment Ltd. », aux fins d'autoriser la distribution de ses actifs à ses actionnaires au moins quinze (15) jours après la présente publication, a été adopté par les administrateurs et approuvé unanimement par les actionnaires le 24 avril 1970.

Les procureurs de la compagnie,
LÉTOURNEAU, STEIN, MARSEILLE,
34525-o BIENVENUE, DELISLE & LARUE.

Miscellaneous
Companies

J. R. Grégoire ltée

Notice is given that "J. R. Grégoire ltée", has changed the number of its directors from 3 to 4.

NOËL GRÉGOIRE,
Secretary.
34515 9115-49

Kendon Auto Service Ltd.

Notice is given that "Kendon Auto Service Ltd.", has changed the number of its directors from 4 to 3.

DONALD MCPHEE,
Secretary.
34516-o 2199-1964

Mirage Drummond inc.

Notice is given that "Mirage Drummond inc.", has changed the number of its directors from 3 to 5.

J. LS GATIEN,
Secretary.
34517 1984-1969

Benoit Investment Ltd.

Notice is hereby given that by-law No. 4, authorizing the distribution of the assets of "Benoit Investment Ltd.", to its shareholders at least fifteen days (15) after the present publication, has been passed by its directors and unanimously approved by its shareholders on April 24, 1970.

LÉTOURNEAU, STEIN, MARSEILLE,
BIENVENUE, DELISLE & LARUE,
34525-o *Attorneys for the company.*

La Ferronnerie de Saint-Jérôme limitée

La compagnie « La Ferronnerie de Saint-Jérôme limitée » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 4 à 3.

Le secrétaire,
ÉVELINE B. LIMOGES.

34528-o 3653-46

L'Association des Loisirs de St-Stanislas incorporée

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 23 avril 1970, il a approuvé les règlements généraux de « L'Association des Loisirs de St-Stanislas incorporée », et ce, en vertu de l'article 8 de la Loi des clubs de récréation et l'article 226 de la Loi des compagnies.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34553-o 323-1949

Conseil de développement du Haut-Richelieu

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement spécial « A » de la corporation « Conseil économique régional du Haut Richelieu », constituée par lettres patentes en date du 31e jour de juillet 1969, changeant son nom en celui de « Conseil de développement du Haut Richelieu ».

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34545-o 3558-10969

Corporation Brisk
Brisk Corporation

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement numéro 27 de la compagnie « Brisk Sanitation Ltd. — Les produits sanitaires Brisk ltée », constituée par lettres patentes en date du 1er jour de décembre 1964, changeant son nom en celui de « Corporation Brisk — Brisk Corporation ».

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34555-o 5429-1964

Les Entreprises Brusseau ltée

La compagnie « Les Entreprises Brusseau ltée » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 4.

Le secrétaire,
PIERRE BRUNET.

34556 1194-1968

Essenhigh Process Equipment Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement numéro 3, de la compagnie « S.M.E. Inc. », constituée par lettres patentes en date du 2e jour de septembre 1969, changeant son nom en celui de « Essenhigh Process Equipment Inc. ».

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34557-o 4092-69

La Ferronnerie de Saint-Jérôme limitée

"La Ferronnerie de Saint-Jérôme limitée" gives notice that it changed the number of its directors from 4 to 3.

ÉVELINE B. LIMOGES,
Secretary.

34528 3653-46

L'Association des Loisirs de St-Stanislas incorporée

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has, on April 23, 1970, approved general by-laws of "L'Association des Loisirs de St-Stanislas incorporée", and such, pursuant to section 8 of Amusement Clubs Act and to section 226 of the Companies Act.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34553 323-1949

Conseil de développement du Haut-Richelieu

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the Special by-law "A" of the corporation "Conseil économique régional du Haut Richelieu", incorporated by letters patent dated the 31st day of July, 1969, changing its name into that of "Conseil de développement du Haut Richelieu".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34554-o 3558-1969

Corporation Brisk
Brisk Corporation

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law No. 27 of the company "Brisk Sanitation Ltd. — Les produits sanitaires Brisk ltée", incorporated by letters patent dated the 1st day of December, 1964, changing its name into that of "Corporation Brisk — Brisk Corporation".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34555-o 5429-1964

Les Entreprises Brusseau ltée

Notice is given that "Les Entreprises Brusseau ltée" has changed the number of its directors from 3 to 4.

PIERRE BRUNET,
Secretary.

34556-o 1194-1968

Essenhigh Process Equipment Inc.

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law No. 3 of the company "S.M.E. Inc.", incorporated by letters patent dated the 2nd day of September, 1969, changing its name into that of "Essenhigh Process Equipment Inc.".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

34557-o 4092-69

Gelago Construction Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement numéro XXVI de la compagnie « Beau-Site Construction Inc. », constituée par lettres patentes en date du 12e jour de juillet 1967, changeant son nom en celui de « Gelago Construction Inc. ».

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34558-o 3063-1967

Jerrax of Canada Ltd.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement numéro 22 de la compagnie « Salon Giovanni, inc. », constituée par lettres patentes en date du 17e jour d'octobre 1962, changeant son nom en celui de « Jerrax of Canada Ltd. ».

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34559-o 14025-62

Matom Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement Spécial « A » de la compagnie « Colonial Lamp Co. Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 2e jour de mars 1962, changeant son nom en celui de « Matom Inc. ».

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34560-o 10586-62

Montréal Nord Toyota inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement numéro 3 de la compagnie « Garage Poulin inc. », constituée par lettres patentes en date du 26e jour de mars 1969, changeant son nom en celui de « Montréal Nord Toyota inc. ».

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34561-o 1257-1969

Nadtab inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a approuvé le règlement numéro 3 de la compagnie « Nadler Laces Inc. », constituée par lettres patentes en date du 20e jour de mai 1952, changeant son nom en celui de « Nadtab inc. ».

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34562-o 7812-52

Service des Loisirs St-Pie X, de St-Martin

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'il a, le 23 mars 1970, approuvé les règlements généraux 1 à 41 de la corporation « Service des Loisirs St-Pie X, de St-Martin », et ce, en vertu de l'article 226 de la Loi des compagnies.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34564-o 16424-59

Gelago Construction Inc.

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law number XXVI of the company "Beau-Site Construction Inc.", incorporated by letters patent dated the 12th day of July, 1967, changing its name into that of "Gelago Construction Inc.".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34558-o 3063-1967

Jerrax of Canada Ltd.

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law number 22 of the company "Salon Giovanni, inc.", incorporated by letters patent dated the 17th day of October, 1962, changing its name into that of "Jerrax of Canada Ltd.".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34559-o 14025-62

Matom Inc.

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the Special by-law "A" of the company "Colonial Lamp Co. Ltd.", incorporated by letters patent dated the 2nd day of March, 1962, changing its name into that of "Matom Inc.".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34560-o 10586-62

Montréal Nord Toyota inc.

Notice is given that the Minister of Financia Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law number 3 of the company "Garage Poulin inc.", incorporated by letters patent dated the 26th day of March, 1969, changing its name into that of "Montréal Nord Toyota inc.".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34561-o 1257-1969

Nadtab inc.

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law number 3 of the company "Nadler Laces Inc.", incorporated by letters patent dated the 20th day of May, 1952, changing its name into that of "Nadtab inc.".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34562-o 7812-52

Service des Loisirs St-Pie X, de St-Martin

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has, on March 23, 1970, approved general by-laws 1 to 41 of "Service des Loisirs St-Pie X, de St-Martin", and such, pursuant to section 226 of the Companies Act.

ROCH RIOUX,
Director of Companies Branch.

34564 16424-59

P. E. Paquette Excavation ltée

La compagnie « P. E. Paquette Excavation ltée », donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 5.

Le secrétaire-trésorier,
LÉO PAGÉ.

34563-o 3469-1966

P. E. Paquette Excavation ltée

Notice is given that "P. E. Paquette Excavation ltée", has changed the number of its directors from 3 to 5.

LÉO PAGÉ,
Secretary-Treasurer.

34563 3469-1966

United Aircraft of Canada Limited Employees' Recreational Club Inc. Club récréatif des employés de United Aircraft of Canada Limited inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 4 mai 1970, il a approuvé les règlements généraux de la corporation « United Aircraft of Canada Limited Employees' Recreational Club Inc. — Club récréatif des employés de United Aircraft of Canada Limited inc. », et ce, en vertu de l'article 226 de la Loi des compagnies.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34565-o 13171-1959

United Aircraft of Canada Limited Employees' Recreational Club Inc. Club récréatif des employés de United Aircraft of Canada Limited inc.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on May 4, 1970, he approved the general by-laws of "United Aircraft of Canada Limited Employees' Recreational Club Inc. — Club récréatif des employés de United Aircraft of Canada Limited inc.", and such, pursuant to section 226 of the Companies Act.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34565 13171-1959

Yacht Club St-Maurice, Inc.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 23 avril 1970, il a approuvé les règlements généraux numéros 5, 6 et 7 de la corporation « Yacht Club St-Maurice, Inc. », et ce, en vertu de l'article 225 de la Loi des compagnies.

Le directeur du service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34566-o 3209-1963

Yacht Club St-Maurice, Inc.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on April 23, 1970, he approved general by-laws numbers 5, 6 and 7 of "Yacht Club St-Maurice, Inc.", and such, pursuant to section 225 of the Companies Act.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34566 3209-1963

Zonta Club of Montreal

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 23 avril 1970, il a approuvé les règlements généraux de la corporation « Zonta Club of Montreal », et ce, en vertu de l'article 225 de la Loi des compagnies.

Le directeur du Service des compagnies,
ROCH RIOUX.

34567-o 3268-1969

Zonta Club of Montreal

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on April 23, 1970 he approved the general by-laws of "Zonta Club of Montreal", and such, pursuant to section 225 of the Companies Act.

ROCH RIOUX,
Director of the Companies Branch.

34567 3268-1969

Changement de nom — Loi du
Demandes

Geoffrey John Crook

Avis est par les présentes donné que Geoffrey John Crook, domicilié à 117, rue Laurent, cité de Dollard des Ormeaux, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir l'adoption d'un décret changeant son nom en celui de Geoffrey John Carson, ledit nom à toutes fins que de droit.

Le procureur du requérant,
GORDON ZELMAN.

34435-19-o

Joseph Jules Urbain Lanthier

Je soussigné, Joseph Jules Urbain Lanthier, investigateur, de 6760 dur D'Avila, St. Léonard, Montréal, avise par les présentes que je présenterai incessament au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, une requête aux fins d'obtenir le changement de mon nom à celui de: Jean Pierre Lanthier.

34458-19-2-o Signé: URBAIN LANTHIER.

Change of name — Act
Applications

Geoffrey John Crook

Notice is hereby given that Geoffrey John Crook, residing at 117 Laurent Street, City of Dollard des Ormeaux, district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of an Order changing his name to that of Geoffrey John Carson the said name to serve for all legal purposes.

GORDON ZELMAN,
Attorney for the Petitioner.

34435-19-2-o

Joseph Jules Urbain Lanthier

I, the undersigned, Joseph Jules Urbain Lanthier, investigator, of 6760 D'Avila Street, Saint-Léonard, Montréal, hereby give notice that I shall apply incessantly to the Lieutenant-Governor of the Province of Québec to have my name changed to Jean Pierre Lanthier.

34458-19-2-o Signed: URBAIN LANTHIER.

Willie Goldberg

Soyez avisé que Willie Goldberg, professeur, de 3460 rue Simpson, app. 805, de la cité et district de Montréal, province de Québec s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom à William Goodwin, changement qui bénéficie également à son épouse, née Sandra Rich, et à son enfant mineur Daniel Saul Goldberg, domiciliés au même endroit.

Montréal, le 15 avril 1970.

Les procureurs du requérant,
PHILLIPS, VINEBERG, GOODMAN,
34393-19-2-o PHILLIPS & ROTHMAN.

Willie Goldberg

Notice is hereby given that Willie Goldberg, teacher, of 3460 Simpson Street, Apartment 805, in the city and district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in council for an order changing his name to William Goodwin, said change of name to benefit his wife, Sandra Rich, and his minor son, Daniel Saul Goldberg.

Montreal, April 15, 1970.

PHILLIPS, VINEBERG, GOODMAN,
PHILLIPS & ROTHMAN,
34393-19-2-o *Attorneys for petitioner.*

Loui Marcovitch

Avis est par les présentes donné que Loui Marcovitch, domicilié dans la ville et le district de Montréal, résidant au 3105, chemin Bedford, appartement 7, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir l'adoption d'un projet de loi pour changer son nom en celui de Louis Waxman, ledit changement devant s'appliquer aussi à son épouse Rose et à sa fille mineure, Marlene, domiciliées au 3105, chemin Bedford, appartement 7, dans les ville et district de Montréal.

Montréal, le 15e jour d'avril 1970.

Le procureur du requérant,
34436-19-2-o LAIZER SIROTA.

Loui Marcovitch

Notice is hereby given that Loui Marcovitch, domiciled in the city and district of Montréal, residing at 3105 Bedford Road, Apartment 7, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of a Bill to change his name to Louis Waxman, said change to apply to his wife, Rose, and minor daughter, Marlene, domiciled at 3105 Bedford, Apartment 7, in the city and district of Montreal.

Montreal, the 15th day of April, 1970.

LAIZER SIROTA,
34436-19-2-o *Attorney for Petitioner.*

Christine Carlone

Avis est donné par les présentes que, Christine Carlone, tailleur, domicilié et résidant au 7202, rue Montjoie en les ville de St-Léonard et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son prénom et nom en Lucien Carlo; ledit changement de nom patronymique devant également bénéficier à l'épouse du requérant, née Maria Philomena Bonamo.

Montréal, ce 17e jour d'avril 1970.

Les procureurs du requérant,
34456-19-2-o GEOFFRION & PRUD'HOMME.

Christine Carlone

Notice is given that Christine Carlone, tailor, domiciled and residing at 7202 Montjoie, in the city of St-Léonard, district of Montreal will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain an order changing his first name and names to that of Lucien Carlo, that order to benefit his wife born Maria Philomena Bonamo.

Montreal, this 17th day of April, 1970.

GEOFFRION & PRUD'HOMME,
34456-19-2-o *Attorneys for Petitioner.*

Serkis Krikoroglu

Avis est par la présente donné que Serkis Krikoroglu, polisseur bijoutier, résidant au 2945 Langelier, appartement 4, Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour changer son nom pour celui de Serkis Krikorian, ledit changement sera aussi au bénéfice de son épouse, née Gilberte Mathieu, veuve d'Henri Deslauriers, de la même adresse.

Montreal, le 23 avril 1970.

Les procureurs du requérant,
DROUIN, SIROIS,
34457-19-2-o ROULEAU & CÔTÉ.

Serkis Krikoroglu

Notice is hereby given that Serkis Krikoroglu, polisher and jeweller, residing at 2945 Langelier, apartment 4, Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to change his name into that of Serkis Krikorian, the said change to benefit also his wife, née Gilberte Mathieu, widow of Henri Deslauriers, of the same address.

Montreal, April 23, 1970.

DROUIN, SIROIS,
ROULEAU & CÔTÉ,
34457-19-2 *Attorneys for Petioner.*

Isaac Weissbrod

Avis est donné que Isaac Weissbrod connu sur le nom de Michael Isaac Hammer résidant à 5705 Ave. Davies, Côte St. Luc, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, pour l'adoption d'un règlement changeant son nom de Isaac Weissbord à Michael Isaac Hammer, lesdits noms servant à toutes fins que de droit.

Montréal, le 17 avril, 1970.
34459-19-2-o ISAAC WEISSBROD requérant.

Isaac Weissbrod

Notice is hereby given that Isaac Weissbrod known under the name of Michael Isaac Hammer and residing at 5705 Davis Avenue, Côte St. Luc, district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of an order changing his name to that of Michael Isaac Hammer, the said name to serve for all legal purposes.

Montreal, April 17, 1970.
34459-19-2-o ISAAC WEISSBROD, Applicant.

Tawfick Joseph Boojadi

Avis est par les présentes donné que Tawfick Joseph Boojadi, homme d'affaires, résidant et domicilié au 3254 rue Masson, en les cité et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, pour un décret changeant son nom de Tawfick Joseph Boojadi à Theo Tawfick Joseph Boojady

Montréal, ce 4 mai 1970.

Les procureurs du requérant,
MES PATERAS MACEROLA & GALILEO.

34510-20-2-o

Noé Laurence

Avis est par les présentes donné que Monsieur Noé Laurence, machiniste, demeurant à 2095, Grand Boulevard, appartement 21, Notre-Dame-de-Grâces, en la ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Laurent Laurence.

Montréal, le 20 avril 1970.

Le procureur du requérant,
JEAN FONTAINE.

34524-20-2-o

Jack Frank Boa

Avis est par les présentes donné que Jack Frank Boa, résidant à 6550 rue Sherbrooke ouest, dans le district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Jack Frank Murphy.

Montréal, le 8 mai, 1970.

Les procureurs de l'applicant,
GURMAN, MARCOVITCH & MILLER.

34575-20-2-o

Joseph François Ronald Cloutier

Avis est donné que Joseph François Ronald Cloutier, pâtissier, domicilié et résidant au numéro 741 de la rue St-Jean, en la municipalité de Ste-Marie Salomé, district de Joliette, province de Québec, s'adressera au ministre de la Justice pour faire changer son nom de Joseph François Ronald Cloutier à Joseph François Ronald Mallette.

Longueuil, le 1er mai 1970.

Les procureurs du requérant,
BROSSARD, BERNARD & GIRARD.

34576-20-2-o

Joseph Gérard Georges Cloutier

Avis est donné que Joseph Gérard Georges Cloutier, pâtissier, domicilié et résidant au numéro 741 de la rue St-Jean, en la municipalité de Ste-Marie Salomé, district de Joliette, province de Québec, s'adressera au ministre de la Justice pour faire changer son nom de Joseph Gérard Georges Cloutier à Joseph Gérard Georges Mallette.

Longueuil, le 1er mai 1970.

Les procureurs du requérant,
BROSSARD, BERNARD & GIRARD.

34577-20-2-o

Tawfick Joseph Boojadi

Notice is hereby given that Tawfick Joseph Boojadi, businessman, residing and domiciled at 3254 Masson St., in the city and district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to have his name changed from Tawfick Joseph Boojadi to Theo Tasfick Joseph Boojady.

Montreal, May 4, 1970.

MTRES PATERAS MACEROLA & GALILEO,
Attorneys for the petitioner.

34510-20-2-o

Noé Laurence

Notice is hereby given that Mr. Noé Laurence, machinist, residing at 2095, Grand Boulevard, apt. 21, Notre-Dame-de-Grâces, in the city and district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of an order changing his name to that of Laurent Laurence.

Montreal, April 20, 1970.

JEAN FONTAINE,
Attorney for the Petitioner.

34524-20-2-o

Jack Frank Boa

Notice is hereby given that Jack Frank Boa, of the city and district of Montreal, and therein residing at 6550 Sherbrooke Street West, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name from Jack Frank Boa, to Jack Frank Murphy.

Montreal, May 8, 1970.

GURMAN, MARCOVITCH & MILLER,
Attorneys for applicant.

34575-20-2-o

Joseph François Ronald Cloutier

Notice is given that Joseph François Ronald Cloutier, baker, domiciled and residing at 741 St-Jean Street, Ste-Marie Salomé, district of Joliette, province of Québec, will apply to the Minister of Justice, for an order changing his name to Joseph François Ronald Mallette.

Longueuil, May 1st, 1970.

BROSSARD, BERNARD & GIRARD,
Attorneys for petitioner.

34576-20-2-o

Joseph Gérard Georges Cloutier

Notice is given that Joseph Gérard Georges Cloutier, baker, domiciled and residing at 741 St-Jean Street, Ste-Marie Salomé, district of Joliette, province of Québec, will apply to the Minister of Justice, for an order changing his name to Joseph Gérard Georges Mallette.

Longueuil, May 1st, 1970.

BROSSARD, BERNARD & GIRARD,
Attorneys for petitioner.

34577-20-2-o

Liquidation — Avis de

Artisanat Indien de Pointe-Bleue, Association Coopérative

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de l'association coopé-

Winding up Notices

Artisanat Indien de Pointe-Bleue, Association Coopérative

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that at a special general meeting of the members of "Artisanat Indien de Pointe-

rative « Artisanat Indien de Pointe-Bleue, Association Coopérative », tenue à Pointe-Bleue, dans le district électoral de Roberval, le 2 décembre 1969, il a été résolu que les affaires de ladite association coopérative soient liquidées et que celle-ci soit dissoute, ce en vertu de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Marcel Lanouette a été nommé liquidateur.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
34531-o LS-PHILIPPE BOUCHARD.

Syndicat Coopératif Avicole

(*Erratum*)

Dans l'avis publié dans la *Gazette officielle du Québec* en date du 9 mai 1970 à la page 2767, à l'avant dernière ligne de la version anglaise, nous aurions du lire: « Mr. J. Roland Lizotte was appointed liquidator » au lieu de « Mrs. J. Roland Lizotte was appointed liquidator ».
34508-o

Bleue, Association Coopérative", held at Pointe-Bleue, in the electoral district of Roberval, on December 2, 1969, a resolution was passed stating that the affairs of the said cooperatives association be wound-up and that it be dissolved, pursuant to the Cooperative Associations Act and the Winding-Up Act, and that Mr. Marcel Lanouette was appointed liquidator.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.
34531

Syndicat Coopératif Avicole

(*Erratum*)

In the notice published in the *Québec Official Gazette* of May 9, 1970, on page 2767, in the second last line of the English version, one should have read: "Mr. J. Roland Lizotte was appointed liquidator" instead of "Mrs. J. Roland Lizotte was appointed liquidator.".
34508

Demandes à la Législature

Association Provinciale des Instituteurs Protestants du Québec

Avis est par les présentes donné que l'« Association Provinciale des Instituteurs Protestants de Québec » s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi aux fins suivantes:

1° pour changer son nom;

2° pour modifier certaines des dispositions de sa charte et les refondre, plus particulièrement afin de lui faciliter l'expansion et l'obtention de ses buts;

3° pour mettre à jour sa charte afin de répondre aux changements de structures au ministère de l'Éducation, plus particulièrement en y éliminant les rappels à la confessionnalité;

4° et pour d'autres fins.

Montréal, ce 28e jour d'avril 1970.

Les procureurs des pétitionnaires,
LAPOINTE, LÉVESQUE & GAGNON.
34543-20-4-o

Ayer's Cliff Gospel Chapel

Avis est par les présentes donné que les soussignés, Michael Goode, contremaître, Edward A. Clymer, retraité, et James E. Walker, plombier, tous du village de Ayer's Cliff dans la province de Québec, adresseront une pétition au lieutenant-gouverneur de la province de Québec pour obtenir l'incorporation de la compagnie « Ayer's Cliff Gospel Chapel », en vertu des dispositions de la Loi de la constitution de certaines Églises (chapitre 305, Statuts refondus du Québec, 1964).

Ayer's Cliff, Québec, le 27 avril 1970.

Les procureurs,
MICHAEL GOODE, EDWARD A. CLYMER,
34378-18-4 JAMES E. WALKER.

Henderson Black

Prenez avis que monsieur Henderson Black, fils, domicilié et résidant à St-Jean, district d'Iberville, l'un des exécuteurs-testamentaires de feu Henderson Black, père, s'adressera à l'Honorable Assemblée Nationale réunie en parlement, dans le but de faire voter une loi décrétant que:

Applications to Legislature

Provincial Association of Protestant Teachers

Notice is hereby given that the "Provincial Association of Protestant Teachers" will apply to the National Assembly of Québec at its forthcoming session to obtain the adoption of an Act for the following purposes:

1. to change the name of the Association;

2. to modify some of the provisions of its charter and consolidate them, more particularly in order to facilitate its expansion and the attainment of its objects;

3. to bring its charter up to date to meet the changes in the Department of Education structures, more particularly by removing the confessional qualifications in its charter;

4. and for other purposes.

Montreal, this 28th day of April 1970.

LAPOINTE, LÉVESQUE & GAGNON,
Attorneys for the petitioners.
34543-20-4-o

Ayer's Cliff Gospel Chapel

Notice is hereby given that the undersigned, Michael Goode, foreman, Edward A. Clymer, retired, and James E. Walker, plumber, all of the village of Ayer's Cliff in the Province of Québec, will apply by petition to the Lieutenant-Governor of the Province of Québec for incorporation of the "Ayer's Cliff Gospel Chapel" under the provisions of the Church Incorporation Act, chapter 305, Revised Statutes of Québec 1964.

Ayer's Cliff, Québec, April 27, 1970.

MICHAEL GOODE, EDWARD A. CLYMER,
JAMES E. WALKER,
34378-18-4-o *Attorneys.*

Henderson Black

Take notice that Mr. Henderson Black, the son, domiciled and residing in the city of St-John, district of Iberville, one of the testamentary executors of late Henderson Black, the father, will apply to the Honourable National Assembly in Parliament assembled to vote a law enacting that:

Nonobstant les dispositions du testament de feu Henderson Black, père, ses exécuteurs-testamentaires sont autorisés avec le consentement des légataires-grevés à placer les argents de la succession provenant de la vente de meubles, d'immeubles ou d'autres sources de la façon qu'ils jugeront à propos, sans restriction aucune.

Montréal, le 14 avril 1970.

Les procureurs du pétionnaire,
BRUNEAU, MORIN & DESBIENS.

34196-17-4-o

Notwithstanding the provisions of the will of the late Henderson Black, the father, his testamentary-executors are authorized with the consent of the legatees-institutes to invest moneys belonging to the estate arising from movable or immovable sale or from other sources as they will deem it advisable without any restriction.

Montreal, April 14, 1970.

BRUNEAU, MORIN & DESBIENS,
Attorneys for the Petitioner.

34196-17-4-o

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Paroisse de Charlesbourg

Cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, municipalité de la cité de Charlesbourg, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que le lot 277-224-1-1 est annulé en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 29 avril 1970.

Le sous-ministre,
34570-o FERNAND BOUTIN.

Village de Philipsburg

Cadastre officiel du village de Philipsburg, municipalité du village de Philipsburg, division d'enregistrement de Missisquoi.

Avis est par la présente donné que le lot 132 est ajouté en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 28 avril 1970.

Le sous-ministre,
34570-o FERNAND BOUTIN.

Paroisse de la Pointe aux Trembles

Cadastre officiel de la paroisse de la Pointe aux Trembles, municipalité de la cité de la Pointe aux Trembles, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné qu'une partie du lot 211-570 est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 29 avril 1970.

Le sous-ministre,
34570-o FERNAND BOUTIN.

Paroisse de Ste-Geneviève

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Geneviève, municipalité de la cité de Pierrefonds, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que les lots 194-422-1 et 194-422-2 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 1er mai 1970.

Le sous-ministre,
34570-o FERNAND BOUTIN.

Paroisse de Ste-Geneviève

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Geneviève, municipalité de la ville de Dollard des Ormeaux, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que la partie restante des lots 169-205, 169-218 à 169-222 est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 1er mai 1970.

Le sous-ministre,
34570-o FERNAND BOUTIN.

Department of Lands and Forests
Cadastre

Parish of Charlesbourg

Official cadastre of the parish of Charlesbourg, municipality of the city of Charlesbourg, registration division of Québec.

Notice is hereby given that lot 277-224-1-1 is cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Québec, April 29, 1970.

FERNAND BOUTIN,
34570-o *Deputy Minister.*

Village of Philipsburg

Official cadastre of village de Philipsburg, municipality of village de Philipsburg, registration division of Missisquoi.

Notice is hereby given that lot 132 is added in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Québec, April 28, 1970.

FERNAND BOUTIN,
34570-o *Deputy Minister.*

Parish of Pointe aux Trembles

Official cadastre of the parish of Pointe aux Trembles, municipality of the city of Pointe aux Trembles, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that a part of lot 211-570 is cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Québec, April 29, 1970.

FERNAND BOUTIN,
34570-o *Deputy Minister.*

Parish of Ste-Geneviève

Official cadastre of the parish of Ste-Geneviève, municipality of the city of Pierrefonds, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that lots 194-422-1 and 194-422-2 are cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Québec, May 1st, 1970.

FERNAND BOUTIN,
34570-o *Deputy Minister.*

Parish of Ste-Geneviève

Official cadastre of the parish of Ste-Geneviève, municipality of the town of Dollard des Ormeaux, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that a remaining part of lots 169-205, 169-218 to 169-222 is cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Québec, May 1st, 1970.

FERNAND BOUTIN,
34570-o *Deputy Minister.*

Paroisse de St-Jean

Cadastre officiel de la paroisse de St-Jean, municipalité de la paroisse de St-Jean L'Évangéliste, division d'enregistrement de St-Jean.

Avis est par la présente donné qu'une partie des lots 217-16, 217-18, 217-19, 217-23, 217-27, 219-19, 219-20, 219-25, 219-27, 219-29, 219-30, 219-34, 219-35, 219-36, 224-21, 224-29, 224-30, 224-32, 224-33, 224-35, 224-37, 224-39, 224-40, 224-43, 224-44, 224-45, 224-47, 224-48, 224-49 à 224-56, 224-62, 224-66, 224-68, 224-69, 224-70, 224-71, 224-72, 224-110 à 224-112, 224-139, 224-142, 224-143, 224-147 à 224-149, 224-156, 224-157, 224-159 à 224-163, 224-168 à 224-183, 224-185 à 224-190 est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 28 avril 1970.

Le sous-ministre,
FERNAND BOUTIN.

34570-o

Paroisse de St-Laurent

Cadastre officiel de la paroisse de St-Laurent, municipalité de la ville de Montréal, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que le lot 2651 (parc) est ajouté en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 23 avril 1970.

Le sous-ministre,
FERNAND BOUTIN.

34570-o

Parish of St-Jean

Official cadastre of the parish of St-Jean, municipality of the parish of St-Jean L'Évangéliste, registration division of St-Jean.

Notice is hereby given that a part of lots 217-16, 217-18, 217-19, 217-23, 217-27, 219-19, 219-20, 219-25, 219-27, 219-29, 219-30, 219-34, 219-35, 219-36, 224-21, 224-29, 224-30, 224-32, 224-33, 224-35, 224-37, 224-39, 224-40, 224-43, 224-44, 224-45, 224-47, 224-48, 224-49 to 224-56, 224-62, 224-66, 224-68, 224-69, 224-70, 224-71, 224-72, 224-110 to 224-112, 224-139, 224-142, 224-143, 224-147 to 224-149, 224-156, 224-157, 224-159 to 224-163, 224-168 to 224-183, 224-185 to 224-190 is cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Québec, April 28, 1970.

FERNAND BOUTIN,
Deputy Minister.

34570-o

Parish of St-Laurent

Official cadastre of the parish of St-Laurent, municipality of the town of Montreal, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that lot 2651 (parc) is added in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Québec, April 23, 1970.

FERNAND BOUTIN,
Deputy Minister.

34570-o

Syndicats professionnels

Association Syndicale des Métallurgistes du Québec inc. F.C.A.I.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis en vertu de l'article 132 du Code du Travail, Statuts refondus 1964, chapitre 141, que l'association ci-haut mentionnée, constituée en corporation sous l'autorité de la Loi des Syndicats Professionnels en date du 27 août 1968, a été dissoute par décision du Tribunal du Travail en date du 3 mars 1970.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o SP: 59-1968

L'Association des Employés de Peerless Clothing Peerless Clothing Employees Association

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis suivant l'article 132 du Code du travail, Statuts refondus, 1964, chapitre 141, que, par décision en date du 2 mars 1970, le Tribunal du Travail a prononcé la dissolution du syndicat professionnel « L'Association des Employés de Peerless Clothing — Peerless Clothing Employees Association ».

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

34507-o SP: 3497-50

Professional Syndicates

Association Syndicale des Métallurgistes du Québec inc. F.C.A.I.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 132 of the Labour Code, Revised Statutes, 1964, chapter 141, the association hereabove mentioned, incorporated under the authority of the Professional Syndicates Act on August 27, 1968, was dissolved by a decision of the Labour Court on March 3, 1970.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 SP: 59-1968

L'Association des Employés de Peerless Clothing Peerless Clothing Employees Association

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 132 of the Labour Code, Revised Statutes, 1964, chapter 141, by a decision dated March 2, 1970, the Labour Court pronounced the dissolution of the professional syndicate "L'Association des Employés de Peerless Clothing — Peerless Clothing Employees Association".

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

34507 SP: 3497-50

Sièges sociaux

Informatrix 2000 inc.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Informatrix 2000 inc. », constituée en

Head Offices

Informatrix 2000 inc.

Notice is hereby given that the company "Informatrix 2000 inc.", incorporated in the

corporation dans la province de Québec par lettres patentes en date du 23 février 1970 et ayant son siège social à Sherbrooke, a établi son bureau principal au no 180, rue Ontario, Sherbrooke, P.Q.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Daté à Montréal, ce 2e jour de mars 1970.

Le président,
CLAUDE H. FOISY.

34529-o 679-70

province of Québec by letters patent dated February 23, 1970 and having its head office in the city of Sherbrooke, has established its principal place of business at number 180 Ontario Street, Sherbrooke, P.Q.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being its principal place of business and head office.

Dated at Montreal, this 2nd day of March 1970.

CLAUDE H. FOISY,
President.

34529-o 679-70

Jarry Motor Corporation

Avis est donné que la compagnie « Jarry Motor Corporation », constituée en corporation en date du 9e jour d'octobre 1962 avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui, à 4384, rue St-Denis, Montréal, l'a transporté à 360, rue St-Jacques, Montréal, au soin de Me André Gibeault.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 7e jour d'avril 1970.

(Sceau) *Le secrétaire,*
ANDRÉ GIBEAULT.

34530-o 14125-62

Jarry Motor Corporation

Notice is hereby given that the "Jarry Motor Corporation", company incorporated on the 9th day of October 1962 was situated up to today at 4384 St. Denis Street, Montreal and has moved its office to 360 St. James Street, Montreal, in care of Me André Gibeault.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 7th day of April 1970.

(Seal) ANDRÉ GIBEAULT,
Secretary.

34530-o 14125-62

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives
Assurances

Scottish Insurance Corporation Limited

Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement

Attendu que « Scottish Insurance Corporation Limited », dont le siège social est situé à Edimbourg, Écosse, laquelle compagnie était dûment autorisée à faire affaires dans la province de Québec, a réassuré toutes ses affaires dans la province de Québec avec « The General Accident Assurance Company of Canada — General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada », dont le siège social est situé à Toronto, province d'Ontario, en vertu d'un contrat de réassurance intervenu entre ces deux compagnies le 19 septembre 1969, et lequel contrat de réassurance a pris effet le 1er janvier 1970;

Attendu que "The General Accident Assurance Company of Canada — General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada » est dûment autorisée à faire affaires dans la province de Québec;

Attendu que « Scottish Insurance Corporation Limited » s'est conformée aux dispositions de l'article 103 de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et le certificat d'enregistrement de « Scottish Insurance Corporation Limited » sont annulés à compter du 13 avril 1970.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 13 avril 1970.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province,
Le surintendant des assurances,
ROGER-A. CAMARAIRE.

34424-19-2-o

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives
Insurance

Scottish Insurance Corporation Limited

Notice of Cancellation of License and Certificate of Registration

Whereas "Scottish Insurance Corporation Limited", whose head office is situated in Edinburg, Scotland, which company was duly authorized to do business in the Province of Québec, has reinsured all its business in the Province of Québec with "The General Accident Assurance Company of Canada — General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada", whose head office is situated in Toronto, Province of Ontario, according to a reinsurance agreement entered into by these two companies on the 19th of September 1969, with effect from the 1st of January 1970;

Whereas "The General Accident Assurance Company of Canada — General Accident, Compagnie d'Assurance du Canada" is duly authorized to do business in the Province of Québec;

Whereas "Scottish Insurance Corporation Limited" has complied with the provisions of section 103 of the Québec Insurance Act;

Consequently, notice is hereby given that the license and certificate of registration of "Scottish Insurance Corporation Limited" are cancelled as from the 13th of April 1970.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 13th of April 1970.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.

34424-19-2-o

Proclamations

Canada,
Province de Québec. HUGUES LAPOINTE
[L. S.]

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

À tous ceux qui ces présentes lettres verront ou qu'icelles pourront concerner,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU que la Loi de l'Office de la prévention et du traitement de l'alcoolisme et des autres toxicomanies, O.P.T.A.T. (bill 292), a été sanctionnée le 18 décembre 1968;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 18 de ce bill, cette loi doit entrer en vigueur à la date qui sera fixée par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil;

ATTENDU qu'il y a lieu que cette entrée en vigueur soit fixée au 1er mai 1970.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, exprimés dans un décret portant le numéro 1793, en date du 23 avril 1970, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons que l'entrée en vigueur de la Loi de l'Office de la prévention et du traitement de l'alcoolisme et des autres toxicomanies, O.P.T.A.T. soit fixée au 1er mai 1970.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-troisième jour d'avril en l'année mil neuf cent soixante-dix de l'ère chrétienne et de Notre Règne la dix-neuvième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

34542-o LUCIEN DARVEAU.

Canada,
Province de Québec. HUGUES LAPOINTE
[L. S.]

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

À nos très aimés et fidèles conseillers les membres de l'Assemblée nationale du Québec,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE la Législature de la province de Québec se trouve convoquée en vue de l'expédition des affaires pour le vingt mai 1970, mais que, pour diverses considérations, Nous avons, sur

Proclamations

Canada,
Province of Québec. HUGUES LAPOINTE
[L. S.]

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS the Act to establish the Office for the Prevention and Treatment of Alcoholism and other Toxicomanias, O.P.T.A.T. (Bill 292), was assented to on December 18, 1968;

WHEREAS pursuant to section 18 of this Bill, this Act must come into force on the date to be fixed by proclamation by the Lieutenant-Governor in Council;

WHEREAS it is expedient that this coming into force be fixed to May 1, 1970.

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree bearing number 1793, dated April 23, 1970, We have decreed and ordered and hereby decree and order that the coming into force of the Act to establish the Office for the Prevention and Treatment of Alcoholism and other Toxicomanias, O.P.T.A.T. be fixed to May 1, 1970.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-third day of April in the year of Lord one thousand nine hundred and seventy and in the nineteenth year of Our Reign.

By command,

LUCIEN DARVEAU,

34542 *Assistant Deputy Attorney General.*

Canada,
Province of Québec. HUGUES LAPOINTE
[L. S.]

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To our Beloved and Faithful Councillors, the members of the National Assembly of Québec,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS the Legislature of the Province of Québec had been convoked, in view of the dispatch of business, for the twentieth day of May, 1970, but that for various considerations, We

l'avis du Conseil exécutif de ladite province, jugé à propos de la proroger jusqu'au neuf juin 1970.

À CES CAUSES, Nous vous faisons maintenant savoir que vous êtes dispensés de vous réunir le vingt mai 1970, vous convoquons par les présentes pour le neuf juin 1970, et, en conséquence, vous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date, au palais législatif, en la ville de Québec, pour y expédier les affaires de la province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec.

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de ladite province.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, à Québec, le treizième jour de mai, l'an de grâce mil neuf cent soixante-dix et de Notre règne le dix-neuvième.

Par ordre,
Le secrétaire de la chancellerie
à Québec,
RENÉ BLONDIN.

34508-20-4-o

have, with the advice of the Executive Council of the said Province, deemed it advisable to prorogue the said Legislature to the ninth day of June, 1970.

THEREFORE, We now inform you that you are no longer required to meet on the twentieth day of May, 1970, but hereby convene you for the minth day of June, 1970, and, consequently, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the city of Québec, for the dispatch of the business of the Province, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our letters to be made patent and the Great Seal of our Province of Québec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Québec, on the thirteenth day of May, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy, in the nineteenth year of Our Reign.

By command,
RENÉ BLONDIN,
Clerk of the Crown in Chancery,
at Québec.

34508-20-4-o

Soumissions

Ville de La Sarre
Comté d'Abitibi-Ouest

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Robert Sills, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, case postale 550, La Sarre, comté d'Abitibi-Ouest, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, jeudi, le 4 juin 1970, pour l'achat de $102,500 d'obligations de la ville de La Sarre, comté d'Abitibi-Ouest, datées du 1er juin 1970 et remboursables par séries du 1er juin 1971 au 1er juin 1979 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tels que montrés au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Règlement numéro 71 — $102,500 — renouvellement d'emprunt.

Pour adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juin 1970.

Tableau d'amortissement — $102,500 — 9 ans

Année	*Capital*
1er juin 1971	$ 9,000
1er juin 1972	9,500
1er juin 1973	10,000
1er juin 1974	10,500
1er juin 1975	11,000
1er juin 1976	11,500
1er juin 1977	13,000
1er juin 1978	13,500
1er juin 1979	14,500

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que

Tenders

Town of La Sarre
County of Abitibi-West

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Robert Sills, Secretary-Treasurer, Town Hall, Post Office Box 550, La Sarre, county of Abitibi-West, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Thursday, June 4, 1970, for the purchase of an issue of $102,500 of bonds for the town of La Sarre, county of Abitibi-West, dated June 1, 1970 and redeemable serially from June 1, 1971 to June 1979 inclusively, with interest at a rate not less than 8½%, nor more than 9½%, payable semi-annually on June 1st and December 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, if more than one rate is used the amount issued at each different rate must cover one or several whole annual amortizations, as shown in the table of redemption in this notice.

By-law number 71 — $102,500 — renewal of a loan.

For adjudication only, interest will be calculated as from June 1, 1970.

Table of redemption — $102,500 — 9 years

Year	*Capital*
June 1, 1971	$ 9,000
June 1, 1972	9,500
June 1, 1973	10,000
June 1, 1974	10,500
June 1, 1975	11,000
June 1, 1976	11,500
June 1, 1977	13,000
June 1, 1978	13,500
June 1, 1979	14,500

Please note that tenders are called for bonds redeemable according to the above table only, and that offers for short-term bonds will not be

les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à La Sarre.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue, jeudi, le 4 juin 1970, à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, case postale 550, La Sarre, comté d'Abitibi-Ouest, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

La Sarre (Comté d'Abitibi-Ouest), ce 28 avril 1970.

Le secrétaire-trésorier,
ROBERT SILLS.

Hôtel de Ville, case postale 550,
La Sarre (Comté d'Abitibi-Ouest), P.Q.
Téléphone: 333-5095, code 819. 34533-o

taken into consideration. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at La Sarre.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the issue, and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Thursday, June 4, 1970, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, Post Office Box 550, La Sarre, county of Abitibi-West, P.Q.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

La Sarre (County of Abitibi-West), April 28, 1970.

ROBERT SILLS,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, Post Office Box 550,
La Sarre (County of Abitibi-West), P.Q.
Telephone: 333-5095, code 819. 34533

Cité de Chicoutimi
Comté de Chicoutimi

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Benoît Simard, greffier, Hôtel de ville, 201, rue Racine-Est, Chicoutimi, comté de Chicoutimi, P.Q., jusqu'à 3 heures de l'après-midi, lundi, le 1er juin 1970, pour l'achat de $697,000 d'obligations de la cité de Chicoutimi, comté de Chicoutimi, datées du 1er juin 1970 et remboursables par séries du 1er juin 1971 au 1er juin 1990 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juin 1970.

Tableau d'amortissement — $697,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juin 1971	$ 16,000
1er juin 1972	18,000
1er juin 1973	18,000
1er juin 1974	19,000
1er juin 1975	19,000
1er juin 1976	20,000
1er juin 1977	23,000
1er juin 1978	25,000
1er juin 1979	26,000
1er juin 1980	29,000
1er juin 1981	31,000
1er juin 1982	33,000
1er juin 1983	35,000
1er juin 1984	38,000
1er juin 1985	33,000

City of Chicoutimi
County of Chicoutimi

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Benoît Simard, city clerk, City Hall, 201 Racine Street East, Chicoutimi, county of Chicoutimi, P.Q., until 3:00 o'clock p.m., Monday, June 1, 1970, for the purchase of an issue of $697,000 of bonds of the city of Chicoutimi, county of Chicoutimi, dated June 1, 1970 and redeemable serially from June 1, 1971 to June 1, 1990 inclusively, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 9½%, payable semi-annually, on June 1st and December 1st each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual amortizations, as shown on the table of redemption of this notice.

For adjudication only, interest shall be calculated as from June 1, 1970.

Table of redemption — $697,000 — 20 years

Year	*Capital*
June 1, 1971	$ 16,000
June 1, 1972	18,000
June 1, 1973	18,000
June 1, 1974	19,000
June 1, 1975	19,000
June 1, 1976	20,000
June 1, 1977	23,000
June 1, 1978	25,000
June 1, 1979	26,000
June 1, 1980	29,000
June 1, 1981	31,000
June 1, 1982	33,000
June 1, 1983	35,000
June 1, 1984	38,000
June 1, 1985	33,000

1er juin 1986	$ 36,000
1er juin 1987	40,000
1er juin 1988	42,000
1er juin 1989	46,000
1er juin 1990	150,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans, ou 10 ans ou 15 ans.

2° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

3° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans.

4° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

6° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, dans le cas des paragraphes 4°, 5° et 6°, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $14,000 et si supérieur à ce dernier montant, cette partie devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances de la partie renouvelable ci-après mentionnée. Également, les obligations émises à courte échéance 5 ans ou 10 ans, ne devront comporter que des amortissements annuels entiers, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant la partie qui sera à terme fixe 20 ans.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er juin 1990 au montant de $150,000 comprend un solde de $101,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Année	*Capital*
1er juin 1991	$ 7,000
1er juin 1992	8,000
1er juin 1993	8,000
1er juin 1994	9,000
1er juin 1995	9,000
1er juin 1996	10,000
1er juin 1997	11,000
1er juin 1998	12,000
1er juin 1999	13,000
1er juin 2000	14,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Chicoutimi.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto, Ontario.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation si elles sont émises par séries ou en séries et terme fixe 20 ans, pour un montant égal ou moindre de $150,000. Toutefois, si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $150,000, les obligations ainsi émises seront rachetables par anticipation, au pair, le 1er juin de chaque année pour le

June 1, 1986	$ 36,000
June 1, 1987	40,000
June 1, 1988	42,000
June 1, 1989	46,000
June 1, 1990	150,000

Moreover, the following terms and conditions only shall be considered:

(1) Five-year, or 10-year or 15-year short-term serial bonds.

(2) Ten-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

(3) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds.

(4) Ten-year serial bonds with the balance as 10-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(5) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(6) Five-year short-term serial bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

However, in the case of paragraphs 4, 5 and 6, the 20-year fixed-term bonds shall not be for an amount less than $14,000, and if greater than the latter amount, said part must comprise only one or more complete annual amortizations, taking into account the tables of redemption appearing in this notice and starting with the last years of maturities in the renewable part hereinafter mentioned. Also, 5-year or 10-year short-term bonds shall comprise only complete annual amortizations, and starting with the last years of maturities, excluding the 20-year fixed-term part.

However, tenders shall be sent for one of the above methods of issue only, and they shall comprise one only of the terms save in the case of the exceptions stipulated herein. Adjudication shall be made according to law.

The June 1, 1990 maturity in the amount of $150,000 comprises a balance of $101,000 renewable for an additional 10-year period and maturing as follow:

Year	*Capital*
June 1, 1991	$ 7,000
June 1, 1992	8,000
June 1, 1993	8,000
June 1, 1994	9,000
June 1, 1995	9,000
June 1, 1996	10,000
June 1, 1997	11,000
June 1, 1998	12,000
June 1, 1999	13,000
June 1, 2000	14,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par in Chicoutimi.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the head office of the said bank in Toronto, Ontario.

The said bonds will not be redeemable by anticipation if they are issued serially or serially and as 20-year fixed-term bonds for an amount equal to or less than $150,000. However, should they be issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $150,000, the bonds so issued will be redeemable by anticipation, at par, on June 1st each year for the annual

montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément aux tableaux d'échéances de l'émission apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumissions devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 121 — $65,000 — renouvellement d'emprunt; 732 — $106,000 — aqueduc, égoûts, voirie; 792 — $97,200 — aqueduc, égoûts; 793 — $161,300 — aqueduc, égoûts, voirie; 794 — $41,321 — aqueduc, égoûts; 795 — $45,823 — voirie; 796 — $15,541 — aqueduc, égoûts; 797 — $10,198 — voirie, éclairage; 816 — $77,867 — aqueduc, égoûts, voirie, éclairage; 818 tel que modifié — $16,600 — voirie; 819 tel que modifié — $17,150 — aqueduc, égoûts; 845 — $43,000 — coûts excédentaires.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 1er juin 1970, à 3 heures de l'après-midi, Hôtel de ville, 201, rue Racine-Est, Chicoutimi, comté de Chicoutimi, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Chicoutimi (Comté de Chicoutimi), ce 6 mai 1970.

Le greffier,
BENOIT SIMARD.

Hôtel de ville, 201, rue Racine-Est,
Chicoutimi, comté de Chicoutimi, P.Q.,
Téléphone: 543-4486, code 418. 34532-o

amount required to amortize the issue, in accordance with the tables of redemption of the issue appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the issue, and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tenders.

The said bonds will be issued in pursuance of the following by-laws: 121 — $65,000 — loan renewal; 732 — $106,000 — aqueduct, sewers, roads; 792 — $97,200 — aqueduct, sewers; 793 — $161,300 — aqueduct, sewers, roads; 794 — $41,321 — aqueduct, sewers; 795 — $45,823 — roads; 796 — $15,541 — aqueduct, sewers; 797 — $10,198 — roads, lighting; 816 — $77,867 — aqueduct, sewers, roads, lighting; 818 as modified $16,600 — roads; 819 as modified — $17,150 — aqueduct, sewers; 845 — $43,000 — excess costs.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held Monday, June 1, 1970, at 3:00 o'clock p.m., at the City Hall, 201 Racine Street East, Chicoutimi, county of Chicoutimi, P.Q.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Chicoutimi (County of Chicoutimi), May 6, 1970.

BENOIT SIMARD,
City Clerk.

City Hall, 201 Racine Street East,
Chicoutimi, county of Chicoutimi, P.Q.
Telephone: 543-4486, code 418. 34532

Ville de Matane
Comté de Matane

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Olivier Philibert, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 230, rue Saint-Jérôme, Matane, comté de Matane, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, mercredi, le 3 juin 1970, pour l'achat de $230,000 d'obligations de la ville de Matane, comté de Matane, datées du 1er juin 1970 et remboursables par séries du 1er juin 1971 au 1er juin 1990 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juin 1970.

Tableau d'amortissement — $230,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juin 1971	$ 3,000
1er juin 1972	3,000
1er juin 1973	4,000
1er juin 1974	4,000
1er juin 1975	4,000
1er juin 1976	4,000
1er juin 1977	4,000
1er juin 1978	4,000
1er juin 1979	5,000
1er juin 1980	6,000
1er juin 1981	5,000
1er juin 1982	7,000
1er juin 1983	6,000

Town of Matane
County of Matane

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Olivier Philibert, Secretary-Treasurer, Town Hall, 230 Saint-Jérôme Street, Matane, county of Matane, P.Q., until 8:00 o'clock, p.m., on Wednesday, June 3, 1970, for the purchase of an issue of $230,000 of bonds for the town of Matane, county of Matane, dated June 1, 1970 and redeemable serially from June 1, 1971 to June 1, 1990 inclusively, with interest at a rate not less than 8½%, nor more than 9½%, payable semi-annually on June 1st and December 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, if more than one rate is used, the amount issued at each different rate must cover one or several whole annual amortizations, as shown on the table of redemption in this notice.

For adjudication only, interest shall be calculated as from June 1, 1970.

Table of redemption — $230,000 — 20 years

Year	*Capital*
June 1, 1971	$ 3,000
June 1, 1972	3,000
June 1, 1973	4,000
June 1, 1974	4,000
June 1, 1975	4,000
June 1, 1976	4,000
June 1, 1977	4,000
June 1, 1978	4,000
June 1, 1979	5,000
June 1, 1980	6,000
June 1, 1981	5,000
June 1, 1982	7,000
June 1, 1983	6,000

1er juin 1984	$ 7,000
1er juin 1985	8,000
1er juin 1986	9,000
1er juin 1987	8,000
1er juin 1988	10,000
1er juin 1989	11,000
1er juin 1990	118,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans, ou 10 ans ou 15 ans.

2° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

3° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans.

4° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

6° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, dans le cas des paragraphes 4°, 5° et 6°, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $6,000 et si supérieur à ce dernier montant, cette partie devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances de la partie renouvelable ci-après mentionnée. Également, les obligations émises à courte échéance 5 ans ou 10 ans, ne devront comporter que des amortissements annuels entiers, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant la partie qui sera à terme fixe 20 ans.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er juin 1990 au montant de $118,000 comprend un solde de $106,000 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Année	*Capital*
1er juin 1991	$2,000
1er juin 1992	2,000
1er juin 1993	3,000
1er juin 1994	3,000
1er juin 1995	4,000
1er juin 1996	3,000
1er juin 1997	4,000
1er juin 1998	4,000
1er juin 1999	5,000
1er juin 2000	5,000
1er juin 2001	5,000
1er juin 2002	6,000
1er juin 2003	6,000
1er juin 2004	7,000
1er juin 2005	7,000
1er juin 2006	7,000
1er juin 2007	9,000
1er juin 2008	9,000
1er juin 2009	9,000
1er juin 2010	6,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Matane.

June 1, 1984	$ 7,000
June 1, 1985	8,000
June 1, 1986	9,000
June 1, 1987	8,000
June 1, 1988	10,000
June 1, 1989	11,000
June 1, 1990	118,000

Moreover, the following terms and conditions only shall be considered:

(1) Five-year, 10-year or 15-year short-term serial bonds.

(2) Ten-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

(3) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds.

(4) Ten-year serial bonds with the balance as 10-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(5) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(6) Five-year short-term serial bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

However, in the case of paragraphs (4), (5) and (6), the bonds maturing as 20-year fixed-term should not be for an amount less than $6,000, and if higher than this latter amount, this part must comprise only one or more entire annual amortizations, bearing in mind the tables of maturities appearing in this notice, and starting by the last years of maturities of the renewable part hereinafter mentioned. Also, bonds issued as 5-year or 10-year short-term must nclude only whole annual amortizations, startng by the last years of maturities excluding the 20-year fixed-term part.

However, tenders shall be sent for one of the above methods of issue only, and shall comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication shall be made according to law.

The June 1, 1990 maturity in the amount of $118,000 includes a balance of $106,000 renewable for an additional 20-year period, and maturing as follows:

Year	*Capital*
June 1, 1991	$2,000
June 1, 1992	2,000
June 1, 1993	3,000
June 1, 1994	3,000
June 1, 1995	4,000
June 1, 1996	3,000
June 1, 1997	4,000
June 1, 1998	4,000
June 1, 1999	5,000
June 1, 2000	5,000
June 1, 2001	5,000
June 1, 2002	6,000
June 1, 2003	6,000
June 1, 2004	7,000
June 1, 2005	7,000
June 1, 2006	7,000
June 1, 2007	9,000
June 1, 2008	9,000
June 1, 2009	9,000
June 1, 2010	6,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Matane.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation si elles sont émises par séries ou en séries et terme fixe 20 ans, pour un montant égal ou moindre de $118,000. Toutefois, si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $118,000 les obligations ainsi émises seront rachetables par anticipation, au pair, le 1er juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément aux tableaux d'échéances de l'émission apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 433 — $130,000 — aqueduc, égouts; 434 — $100,000 — voirie, éclairage, etc.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 3 juin 1970, à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, 230, rue Saint-Jérôme, Matane, comté de Matane, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Matane (Comté de Matane), ce 5 mai 1970.

Le secrétaire-trésorier,
OLIVIER PHILIBERT.

Hôtel de Ville, 230, rue Saint-Jérôme,
Matane (Comté de Matane), P.Q.
Téléphone: 562-2333, code 418. 34534-o

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation if they are issued serially or serially and for 20-year fixed-term, for an amount equal to or less than $118,000. However, if they are issued partly for 20-year fixed-term for an amount higher than $118,000, the bonds so issued will be redeemable by anticipation, at par, on June 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, pursuant to the tables of maturities of the issue appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the issue, and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The said bonds will be issued pursuant to the following by-laws: 433 — $130,000 — aqueduct, sewers; 434 — $100,000 — roads, lighting, etc.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Wednesday, June 3, 1970, at 8:00 o'clock, p.m., at the Town Hall, 230 Saint-Jérome Street, Matane, county of Matane, P.Q.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Matane (County of Matane), May 5, 1970.

OLIVIER PHILIBERT,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 230 Saint-Jérôme Street,
Matane (County of Matane), P.Q.
Telephone: 562-2333, code 418. 34534

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de L'Assomption

Comté de L'Assomption

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Marcel Laurier, secrétaire-trésorier, jusqu'à 5 heures de l'après-midi, Bureau de la Commission scolaire, 330, boulevard l'Ange-Gardien, case postale 710, L'Assomption, comté de L'Assomption, P.Q., et par après jusqu'à 8 heures du soir, École Marguerite-Bourgeoys, rue Saint-Jacques, L'Assomption, comté de L'Assomption, P.Q., mardi, le 2 juin 1970, pour l'achat de $106,000 d'obligations pour les commissaires d'écoles pour la municipalité de L'Assomption, comté de L'Assomption, datées du 1er juin 1970 et remboursables par séries du 1er juin 1971 au 1er juin 1980 inclusivement avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tels que montrés au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Résolution datée du: 10 mars 1970 — $106,000 — réparations aux écoles élémentaires.

Pour adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juin 1970.

The School Commissioners for the municipality of L'Assomption

County of L'Assomption

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Marcel Laurier, Secretary-Treasurer, until 5:00 o'clock p.m., Office of the School Commission, 330 L'Ange-Gardien Boulevard, Post Office Box 710, L'Assomption, county of L'Assomption, P.Q., and thereafter until 8:00 o'clock p.m., Marguerite-Bourgeoys School, Saint-Jacques Street, L'Assomption, county of L'Assomption, P.Q., Tuesday, June 2, 1970, for the purchase of an issue of $106,000 of bonds for the school commissioners for the municipality of L'Assomption, county of L'Assomption, dated June 1, 1970, and redeemable serially from June 1, 1971 to June 1, 1980 inclusively, with interest at a rate not less than 8½%, nor more than 9½%, payable semi-annually on June 1st and December 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, if more than one rate is used, the amount issued at each different rate must cover one or more entire annual amortizations, as shown on the table of redemption in this notice.

Resolution dated March 10, 1970 — $106,000 — repairs to the elementary schools.

For adjudication only, interest will be calculated as from June 1, 1970.

Tableau d'amortissement — $106,000 — 10 ans

Année	*Capital*
1er juin 1971	$ 7,000
1er juin 1972	7,500
1er juin 1973	8,000
1er juin 1974	9,000
1er juin 1975	10,000
1er juin 1976	10,500
1er juin 1977	11,500
1er juin 1978	13,000
1er juin 1979	14,000
1er juin 1980	15,500

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations en séries à courte échéance 5 ans. Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des 2 modes d'émission ci-haut. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à L'Assomption.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue, mardi, le 2 juin 1970, à 8 heures du soir, École Marguerite-Bourgeoys, rue Saint-Jacques, L'Assomption, comté de L'Assomption, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

L'Assomption (Comté de L'Assomption), ce 13 mai 1970.

Le secrétaire-trésorier,
MARCEL LAURIER.

Bureau de la commission scolaire,
330, boul. l'Ange-Gardien, Case postale 710,
L'Assomption, Comté de L'Assomption, P.Q.
Téléphone: 581-9660, 837-3661, code 514.
34547-o

Table of redemption — $106,000 — 10 years

Year	*Capital*
June 1, 1971	$ 7,000
June 1, 1972	7,500
June 1, 1973	8,000
June 1, 1974	9,000
June 1, 1975	10,000
June 1, 1976	10,500
June 1, 1977	11,500
June 1, 1978	13,000
June 1, 1979	14,000
June 1, 1980	15,500

Moreover, tenders may be sent and they shall be considered for 5-year short-term serial bonds. However, tenders shall be sent for one of the 2 above methods of issue only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at L'Assomption.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the issue, and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Tuesday, June 2, 1970, at 8:00 o'clock p.m., Marguerite-Bourgeoys School, Saint-Jacques St., L'Assomption, county of L'Assomption, P.Q.

The School commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

L'Assomption (County of L'Assomption), May 13, 1970.

MARCEL LAURIER,
Secretary-Treasurer.

Office of the School Commission,
330 L'Ange-Gardien Blvd., Post Office Box 710,
L'Assomption, County of L'Assomption, P.Q.
Telephone: 581-9660, 837-3661, code 514.
34547

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Neufchâtel

Comté de Chauveau

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Gilles Pageau, secrétaire-trésorier, jusqu'à 4.30 heures de l'après-mici, École Saint-Marc, 153, boulevard l'Ormière, case postale 338, Neufchâtel, comté de Chauveau, P.Q., et par après jusqu'à 8.30 heures du soir, salle de l'École Mgr Dumas, 10, rue Lacroix, Neufchâtel, comté de Chauveau, P.Q., mardi, le 2 juin 1970, pour l'achat de $175,000 d'obligations pour les commissaires d'écoles pour la municipalité de Neufchâtel, comté de Chauveau, datées du 1er juin 1970 et remboursables par séries du 1er juin 1971 au 1er juin 1990 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est

The School Commissioners for the municipality of Neufchâtel

County of Chauveau

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Gilles Pageau, Secretary-Treasurer, until 4:30 o'clock p.m., Saint-Marc School, 153 l'Ormière Boulevard, P.O. Box 338, Neufchâtel, county of Chauveau, P.Q., and afterwards until 8:30 o'clock p.m., Mgr. Dumas School Hall, 10 Lacroix Street, Neufchâtel, county of Chauveau, P.Q., Tuesday, June 2, 1970, for the purchase of an issue of $175,000 of bonds for the School Commissioners of the municipality of Neufchâtel, county of Chauveau, dated June 1, 1970 and redeemable serially from June 1, 1971 to June 1, 1990 inclusively, with interest at a rate not less than 8½%, nor more than 9½%, payable semi-annually on June 1st and December 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate

utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tels que montrés au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Résolution datée du 17 avril 1970 — $175,000 — dépenses d'immobilisation.

Pour adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juin 1970.

Tableau d'amortissement — $175,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juin 1971	$ 3,000
1er juin 1972	3,500
1er juin 1973	4,000
1er juin 1974	4,500
1er juin 1975	4,500
1er juin 1976	5,000
1er juin 1977	5,500
1er juin 1978	6,000
1er juin 1979	7,000
1er juin 1980	7,500
1er juin 1981	8,000
1er juin 1982	9,000
1er juin 1983	9,500
1er juin 1984	10,500
1er juin 1985	11,500
1er juin 1986	12,500
1er juin 1987	14,000
1er juin 1988	15,000
1er juin 1989	16,500
1er juin 1990	18,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans, ou 10 ans ou 15 ans.

2° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

3° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans.

4° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

6° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, dans le cas des paragraphes 4°, 5° et 6°, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $18,000 et si supérieur à ce dernier montant, cette partie devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances. Également, les obligations émises à courte échéance 5 ans ou 10 ans, ne devront comporter que des amortissements annuels entiers, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant la partie qui sera à terme fixe 20 ans.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans le cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Loretteville.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

must cover one or several complete annual amortizations, as shown on the table of redemption in the present notice.

Resolution dated April 17, 1970 — $175,000 — immobilization expenses.

For adjudication only, interest shall be calculated as from June 1, 1970.

Table of redemption — $175,000 — 20 years

Year	*Capital*
June 1, 1971	$ 3,000
June 1, 1972	3,500
June 1, 1973	4,000
June 1, 1974	4,500
June 1, 1975	4,500
June 1, 1976	5,000
June 1, 1977	5,500
June 1, 1978	6,000
June 1, 1979	7,000
June 1, 1980	7,500
June 1, 1981	8,000
June 1, 1982	9,000
June 1, 1983	9,500
June 1, 1984	10,500
June 1, 1985	11,500
June 1, 1986	12,500
June 1, 1987	14,000
June 1, 1988	15,000
June 1, 1989	16,500
June 1, 1990	18,000

Moreover, the following terms and conditions only shall be considered.

(1) Five-year, 10-year or 15-year short-term serial bonds.

(2) Ten-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

(3) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds.

(4) Ten-year serial bonds with the balance as 10-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(5) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(6) Five-year short-term serial bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

However, as far as paragraphs (4), (5), and (6) are concerned, the 20-year fixed-term bonds should be for an amount of not less than $18,000, and if higher than this latter amount, the said part should include only one or several complete annual amortizations, bearing in mind the table of maturities appearing in this notice and starting by the last years of maturity. Also 5-year or 10-year short-term bonds shall comprise complete annual amortizations only, and starting by the last years of maturities, excluding the 20-year fixed-term part.

However tenders shall be sent for one of the above methods of issue only, and they shall comprise only one of the terms, save in the case of the exceptions stipulated herein. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Loretteville.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation si elles sont émises par séries ou en séries et terme fixe 20 ans, pour un montant égal à $18,000. Toutefois, si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $18,000, les obligations ainsi émises seront rachetables par anticipation, au pair, le 1er juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances de l'émission apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue, mardi, le 2 juin 1970, à 8.30 heures du soir, salle de l'École Mgr Dumas, 10, rue Lacroix, Neufchâtel, comté de Chauveau, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Neufchâtel (Comté de Chauveau), ce 11 mai 1970.

Le secrétaire-trésorier,
GILLES PAGEAU.

École Saint-Marc, 153, boulevard l'Ormière,
Case postale 338, Neufchâtel,
Comté de Chauveau, P.Q.
Téléphone: 842-3604, code 418. 34584-o

The said bonds will not be redeemable by anticipation if they are issued serially or serially and as 20-year fixed-term bonds for an amount equal to $18,000. However, should they be issued partly as 20-year fixed-term for an amount higher than $18,000, the bonds so issued will be redeemable by anticipation, at par, on June 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the tables of redemption of the issue appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the issue, and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held Tuesday, June 2, 1970, at 8:30 o'clock p.m., at Mgr. Dumas School Hall, 10 Lacroix Street, Neufchâtel, county of Chauveau, P.Q.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Neufchâtel (County of Chauveau), May 11, 1970.

GILLES PAGEAU,
Secretary-Treasurer.

Saint-Marc School, 153 l'Ormière Boulevard,
P.O. Box 338, Neufchâtel,
County of Chauveau, P.Q.
Telephone: 842-3604, code 418. 34584

Cité de Sherbrooke
Comté de Sherbrooke

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné, H. P. Émond, greffier, Hôtel de Ville, 145, Wellington-Nord, Sherbrooke, comté de Sherbrooke, P.Q., jusqu'à 3.30 heures de l'après-midi, lundi, le 1er juin 1970, pour l'achat de $2,959,000 d'obligations de la cité de Sherbrooke, comté de Sherbrooke, datées du 15 juin 1970 et remboursables par séries du 15 juin 1971 au 15 juin 1990 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 15 juin et 15 décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tels que montrés au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Règlements Nos: 1743 — $54,000 — services récréatifs et communautaires; 1800 — $1,039,000 — achats et travaux publics; 1810 — $319,000 — aqueduc, égouts; 1820 — $428,000 — voirie, services récréatifs et communautaires; 1821 — $710,000 — aqueduc, égouts; 1835 — $103,000 — services récréatifs et communautaires; 1921 — $306,000 — éclairage, etc.

Pour adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1970.

Tableau d'amortissement — $2,959,000 — 20 ans

Année	*Capital*
15 juin 1971	$ 75,000
15 juin 1972	86,000
15 juin 1973	93,000
15 juin 1974	101,000
15 juin 1975	109,000
15 juin 1976	115,000

City of Sherbrooke
County of Sherbrooke

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned H. P. Émond, Clerk, City Hall, 145 Wellington North, Sherbrooke, county of Sherbrooke, P.Q., until 3:30 o'clock, p.m., on Monday, June 1, 1970, for the purchase of an issue of $2,959,000 of bonds for the city of Sherbrooke, county of Sherbrooke, dated June 15, 1970 and redeemable serially from June 15, 1971 to June 15, 1990 inclusively, with interest at a rate not less than 8½%, nor more than 9½%, payable semi-annually on June 15th and December 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, if more than one rate is used, the amount issued at each different rate must cover one or several whole annual amortizations, as shown on the table of redemption in this notice.

By-laws Nos: 1743 — $54,000 — recreational and community services; 1800 — $1,039,000 — purchases and public works; 1810 — $319,000 — aqueduct, sewers; 1820 — $428,000 — roads, recreational and community services; 1821 — $710,000 — aqueduct, sewers; 1835 — $103,000 — recreational and community services; 1921 — $306,000 — lighting, etc.

For adjudication only, interest shall be calculated as from June 15, 1970.

Table of redemption — $2,959,000 — 20 years

Year	*Capital*
June 15, 1971	$ 75,000
June 15, 1972	86,000
June 15, 1973	93,000
June 15, 1974	101,000
June 15, 1975	109,000
June 15, 1976	115,000

15 juin 1977	$127,000
15 juin 1978	134,000
15 juin 1979	145,000
15 juin 1980	158,000
15 juin 1981	126,000
15 juin 1982	136,000
15 juin 1983	147,000
15 juin 1984	158,000
15 juin 1985	169,000
15 juin 1986	184,000
15 juin 1987	197,000
15 juin 1988	213,000
15 juin 1989	229,000
15 juin 1990	257,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans, ou 10 ans ou 15 ans.

2° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

3° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans.

4° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

5° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

6° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, dans le cas des paragraphes 4°, 5° et 6°, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $257,000, et si supérieur à ce dernier montant, cette partie devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances. Également, les obligations émises à courte échéance 5 ans ou 10 ans, ne devront comporter que des amortissements annuels entiers, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant la partie qui sera à terme fixe 20 ans.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans le cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Sherbrooke.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto, Ontario.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation si elles sont émises par séries ou en séries et terme fixe 20 ans, pour un montant égal à $257,000. Toutefois, si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $257,000, les obligations ainsi émises seront rachetables par anticipation, au pair, le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances de l'émission apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

June 15, 1977	$127,000
June 15, 1978	134,000
June 15, 1979	145,000
June 15, 1980	158,000
June 15, 1981	126,000
June 15, 1982	136,000
June 15, 1983	147,000
June 15, 1984	158,000
June 15, 1985	169,000
June 15, 1986	184,000
June 15, 1987	197,000
June 15, 1988	213,000
June 15, 1989	229,000
June 15, 1990	257,000

Moreover, the following terms and conditions only shall be considered:

(1) Five-year, 10-year or 15-year short-term serial bonds.

(2) Ten-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

(3) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds.

(4) Ten-year serial bonds with the balance as 10-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(5) Ten-year serial bonds with the balance as 5-year short-term bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

(6) Five-year short-term serial bonds for one part and 20-year fixed-term bonds for the other part.

However, as far as paragraphs (4), (5) and (6) are concerned, the 20-year fixed-term bonds should be for an amount of not less than $257,000 and if greater than the latter amount, the said part should include only one or several complete annual amortizations, bearing in mind the table of maturities appearing in this notice and starting by the last years of maturities. Also, the 5-year or 10-year short-term bonds shall include complete annual amortizations only, and starting with the last years of maturities, excluding the 20-year fixed-term part.

However, tenders shall be sent for one of the above methods of issue only, and shall comprise only one of the terms, save in the case of the exceptions stipulated above. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Sherbrooke.

The capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the head office of the said bank in Toronto, Ontario.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation if they are issued serially or serially and as 20-year fixed-term bonds for an amount equal to $257,000. However, should they be issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $257,000, the bonds so issued shall be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the table of maturities of the issue appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the issue, and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue, lundi, le 1er juin 1970, à 3.30 heures de l'après-midi, Hôtel de Ville, 145, Wellington-Nord, Sherbrooke, comté de Sherbrooke, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Sherbrooke (Comté de Sherbrooke), ce 8 mai, 1970.

Le greffier,
H. P. ÉMOND.

Hôtel de Ville, 145, Wellington-Nord,
Sherbrooke, Comté de Sherbrooke, P.Q.
Téléphone: 569-7471, code 819. · 34580-o

Ville de Châteauguay-Centre
Comté de Châteauguay

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Laurier Legault, greffier, jusqu'à 5 heures de l'après-midi, Hôtel de Ville, 25, boul. d'Anjou, Châteauguay-Centre, comté de Châteauguay, P.Q., et par après jusqu'à 8 heures du soir, Salle municipale, 1, Croissant Richard, Châteauguay-Centre, comté de Châteauguay, P.Q., jeudi, le 4 juin 1970, pour l'achat de $829,000 d'obligations de la ville de Châteauguay-Centre, comté de Châteauguay, datées du 1er juin 1970 et remboursables par séries du 1er juin 1971 au 1er juin 1990 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 9½%, payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er juin 1970.

Tableau d'amortissement — $829,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er juin 1971	$ 34,000
1er juin 1972	34,000
1er juin 1973	36,000
1er juin 1974	36,000
1er juin 1975	39,000
1er juin 1976	43,000
1er juin 1977	44,000
1er juin 1978	46,000
1er juin 1979	49,000
1er juin 1980	29,000
1er juin 1981	31,000
1er juin 1982	32,000
1er juin 1983	33,000
1er juin 1984	34,000
1er juin 1985	36,000
1er juin 1986	37,000
1er juin 1987	38,000
1er juin 1988	38,000
1er juin 1989	39,000
1er juin 1990	121,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans, ou 10 ans ou 15 ans.

2° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

3° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans.

4° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Monday, June 1, 1970, at 3:30 o'clock, p.m., at the City Hall, 145 Wellington North, Sherbrooke, county of Sherbrooke, P.Q.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Sherbrooke (County of Sherbrooke), May 8, 1970.

H. P. ÉMOND,
Clerk.

City Hall, 145 Wellington North,
Sherbrooke, County of Sherbrooke, P.Q.
Telephone: 569-7471, code 819. 34580

Town of Châteauguay-Centre
County of Châteauguay

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Laurier Legault, Town Clerk, until 5:00 o'clock p.m., Town Hall, 25 d'Anjou Blvd., Châteauguay-Centre, county of Châteauguay, P.Q., and thereafter until 8:00 o'clock p.m., Municipal Hall, 1 Croissant Richard, Châteauguay-Centre, county of Châteauguay, P.Q., Thursday, June 4, 1970, for the purchase of an issue of $829,000 of bonds for the town of Châteauguay-Centre, county of Châteauguay, dated June 1, 1970, and redeemable serially from June 1, 1971 to June 1, 1990 inclusively, with interest at a rate not less than 8½%, nor more than 9½%, payable semi-annually on June 1st and December 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, if more than one rate is used, the amount issued at each different rate must cover one or more entire annual amortizations, as shown on the table of redemption in this notice.

For adjudication only, interest will be calculated as from June 1, 1970.

Table of redemption — $829,000 — 20 years

Year	*Capital*
June 1, 1971	$ 34,000
June 1, 1972	34,000
June 1, 1973	36,000
June 1, 1974	36,000
June 1, 1975	39,000
June 1, 1976	43,000
June 1, 1977	44,000
June 1, 1978	46,000
June 1, 1979	49,000
June 1, 1980	29,000
June 1, 1981	31,000
June 1, 1982	32,000
June 1, 1983	33,000
June 1, 1984	34,000
June 1, 1985	36,000
June 1, 1986	37,000
June 1, 1987	38,000
June 1, 1988	38,000
June 1, 1989	39,000
June 1, 1990	121,000

Moreover, only the following methods of issue shall be considered:

1. Five-year, 10-year or 15-year short-term serial bonds.

2. Ten-year serial bonds with the balance for 20-year fixed-term.

3. Ten-year serial bonds with the balance for 5-year short-term.

4. Ten-year serial bonds with the balance partly for 10-year short-term and partly for 20-year fixed-term.

5° Obligations échéant en séries 10 ans avec le solde à courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

6° Obligations échéant en séries avec courte échéance 5 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, dans le cas des paragraphes 4°, 5° et 6°, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $11,000 et si supérieur à ce dernier montant, cette partie devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances de la partie renouvelable ci-après mentionnée. Également, les obligations émises à courte échéance 5 ans ou 10 ans, ne devont comporter que des amortissements annuels entiers, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant la partie qui sera à terme fixe 20 ans.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er juin 1990 au montant de $121,000 comprend un solde de $82,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Année	*Capital*
1er juin 1991	$ 6,000
1er juin 1992	6,000
1er juin 1993	7,000
1er juin 1994	7,000
1er juin 1995	8,000
1er juin 1996	8,000
1er juin 1997	9,000
1er juin 1998	10,000
1er juin 1999	10,000
1er juin 2000	11,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Châteauguay-Centre.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto, Ontario.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation si elles sont émises par séries ou en séries et terme fixe 20 ans, pour un montant égal ou moindre de $121,000. Toutefois, si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $121,000, les obligations ainsi émises seront rachetables par anticipation, au pair, le 1er juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément aux tableaux d'échéances de l'émission apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 215 — $58,000 — renouvellement d'emprunt; 216 — $28,500 — renouvellement d'emprunt; 223 — $71,000 — renouvellement d'emprunt; 645 (652) — $215,000 — parc industriel; 705 — $73,000 — parc industriel; 721 — $93,000 — parc industriel; 774 — $50,600

5. Ten-year serial bonds with the balance partly for 5-year short-term and partly for 20-year fixed-term.

6. Five-year short-term serial bonds for the one part and 20-year fixed-term for the other part.

However, in the case of paragraphs 4, 5 and 6, 20-year fixed-term bonds shall be for an amount not less than $11,000, and, if higher than this latter amount, the said part must comprise only one or more entire annual amortizations, bearing in mind the tables of maturities appearing in this notice, and starting by the last years of maturities of the renewable part hereinafter mentioned. Also, 5-year or 10-year short-term bonds shall comprise only entire annual amortizations, starting by the last years of maturities excluding the 20-year fixed-term part.

However, tenders shall be sent for one of the above methods of issue only, and shall comprise only one of the terms, save in the case of the exception stipulated herein. Adjudication shall be made according to law.

The June 1, 1990 maturity in the amount of $121,000, comprises a balance of $82,000, renewable for an additional 10-year period and maturing as follows:

Year	*Capital*
June 1, 1991	$ 6,000
June 1, 1992	6,000
June 1, 1993	7,000
June 1, 1994	7,000
June 1, 1995	8,000
June 1, 1996	8,000
June 1, 1997	9,000
June 1, 1998	10,000
June 1, 1999	10,000
June 1, 2000	11,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, capital and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Châteauguay-Centre.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of the said bank in Toronto, Ontario.

The said bonds will not be redeemable by anticipation if they are issued serially or serially and for 20-year fixed-term for an amount equal to or less than $121,000. However, if they are issued partly for 20-year fixed-term for an amount greater than $121,000, the bonds so issued will be redeemable by anticipation, at par, on June 1st of each year, for the annual amount required to amortize the issue, pursuant to the tables of maturities of the issue appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the issue, and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The said bonds will be issued pursuant to the following by-laws: 215 — $58,000 — loan renewal; 216 — $28,500 — loan renewal; 223 — $71,000 — loan renewal; 645 (652) — $215,000 — industrial park; 705 — $73,000 — industrial park; 721 — $93,000 — industrial park; 774 — $50,600 — roads, etc.; 779 — $30,000 — aque-

— voirie, etc.; 779 — $30,000 — aqueduc, égouts, etc.; 790 — $62,000 — voirie; 795 — $12,600 — aqueduc, égouts; 799 — $33,700 — voirie; 805 — $101,600 — aqueduc, égouts, etc.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue jeudi, le 4 juin 1970, à 8 heures du soir, Salle municipale, 1, Croissant Richard, Châteauguay-Centre, comté de Châteauguay, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Châteauguay-Centre (Comté de Châteauguay), ce 6 mai 1970.

Le greffier,
LAURIER LEGAULT.

Hôtel de Ville, 25, boul. d'Anjou,
Châteauguay-Centre,
Comté de Châteauguay, P.Q.,
Téléphone: 692-6761, code 514. 34535-o

duct, sewers, etc.; 790 — $62,000 — roads; 795 — $12,600 — aqueduct, sewers; 799 — $33,700 — roads; 805 — $101,600 — aqueduct, sewers, etc.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Thursday, June 4, 1970, at 8:00 o'clock p.m., Municipal Hall, 1 Croissant Richard, Châteauguay-Centre, county of Châteauguay, P.Q.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Châteauguay-Centre (County of Châteauguay), May 6, 1970.

LAURIER LEGAULT,
Town Clerk.

Town Hall, 25 d'Anjou Blvd.,
Châteauguay-Centre,
County of Châteauguay, P.Q.,
Telephone: 692-6761, code 514. 34535

Ministère de l'Éducation

Gatineau

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 2022, en date du 6 mai 1970, d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire du village de Templeton, dans le comté de Hull, à la municipalité scolaire de Gatineau, dans le comté de Hull.

Le nombre des commissaires d'écoles pour la municipalité de Gatineau, dans le comté de Hull, est porté à sept (7).

Un sixième quartier est ajouté aux cinq quartiers déjà existants dans la municipalité scolaire de Gatineau, et il est numéroté, délimité et représenté comme suit:

Le quartier numéro 6, comprend le territoire actuel de la municipalité scolaire du village de Templeton, deux commissaires.

Ces changements prennent effet pour fins d'élection le 1er juin 1970 et pour toutes autres fins le 1er juillet 1970.

Québec, le 11 mai 1970.

Le ministre de l'Éducation,
JEAN-GUY CARDINAL.

34585-o 610-03

Granby

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil No 2022, en date du 6 mai 1970, d'annexer le territoire actuel des municipalités scolaires de Saint-Alphonse-de-Granby, Sainte-Cécile-de-Milton et Sainte-Pudentienne, dans le comté de Shefford, à la municipalité scolaire de Granby, dans le comté de Shefford.

Le nombre des commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de Granby, dans le comté de Shefford, est porté à neuf (9).

Son territoire est divisé en neuf quartiers, numérotés, délimités et représentés comme suit:

Le quartier numéro 1, comprend le quartier numéro 1 actuel de la municipalité scolaire de la cité de Granby, moins toutefois la partie de l'ancienne municipalité scolaire de Notre-Dame-de-Granby annexée le 1er juillet 1962 et le 1er septembre 1963, un commissaire;

Le quartier numéro 2, comprend le quartier numéro 2 actuel de la municipalité scolaire de la cité de Granby, moins toutefois la partie de l'ancienne municipalité scolaire de Notre-Dame-de-Granby annexée le 1er juillet 1962 et le 1er septembre 1963, un commissaire:

Department of Education

Gatineau

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council No. 2022 dated May 6, 1970, to annex the present territory of the school municipality of the village of Templeton, in the county of Hull, to the school municipality of Gatineau, in the county of Hull.

The number of the school commissioners for the municipality of Gatineau, in the county of Hull, shall be increased to seven (7).

A sixth ward shall be added to the five wards already existing in the school municipality of Gatineau and it shall be numbered, bounded and represented as follows:

Ward number 6 covers the present territory of the school municipality of the village of Templeton, two commissioners.

The present changes shall take effect on June 1, 1970 for electoral purposes, and on July 1, 1970 for any other purposes.

Québec, May 11, 1970.

JEAN-GUY CARDINAL,
Minister of Education.

34585 610-03

Granby

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council No. 2022 dated May 6, 1970, to annex the present territory of the school municipalities of Saint-Alphonse-de-Granby, Sainte-Cécile-de-Milton and Sainte-Pudentienne, in the county of Shefford, to the school municipality of Granby, in the county of Shefford.

The number of the school commissioners for the school municipality of Granby, in the county of Shefford, shall be increased to nine (9).

Its territory shall be divided into nine wards, numbered, bounded and represented as follows:

Ward number 1, covering the present Ward number 1 of the school municipality of the city of Granby, less however the part of the former school municipality of Notre-Dame-de-Granby which was annexed on July 1, 1962 and on September 1, 1963, one commissioner;

Ward number 2, covering the present Ward number 2 of the school municipality of the city of Granby less however the part of the former school municipality of Notre-Dame-de-Granby which was annexed on July 1, 1962 and on September 1, 1963, one commissioner;

Le quartier numéro 3, comprend le quartier numéro 3 actuel de la municipalité scolaire de la cité de Granby, moins toutefois la partie de l'ancienne municipalité scolaire de Notre-Dame-de-Granby annexée le 1er juillet 1962 et le 1er septembre 1963, un commissaire;

Le quartier numéro 4, comprend le quartier numéro 4 actuel de la municipalité scolaire de la cité de Granby, moins toutefois la partie de l'ancienne municipalité scolaire de Notre-Dame-de-Granby annexée le 1er juillet 1962 et le 1er septembre 1963, un commissaire;

Le quartier numéro 5, comprend le quartier numéro 5 actuel de la municipalité scolaire de la cité de Granby, moins toutefois la partie de l'ancienne municipalité scolaire de Notre-Dame-de-Granby annexée le 1er juillet 1962 et le 1er septembre 1963, un commissaire;

Le quartier numéro 6, comprend le territoire actuel de l'ancienne municipalité scolaire de Notre-Dame-de-Granby annexée le 1er juillet 1962 et le 1er septembre 1963, un commissaire;

Le quartier numéro 7, comprend le territoire actuel de la municipalité scolaire de Sainte-Cécile-de-Milton, un commissaire;

Le quartier numéro 8, comprend le territoire actuel de la municipalité scolaire de Sainte-Pudentienne, un commissaire;

Le quartier numéro 9, comprend le territoire actuel de la municipalité scolaire de Saint-Alphonse-de-Granby, un commissaire.

Ces changements prennent effet pour fins d'élection le 1er juin 1970 et pour toutes autres fins le 1er juillet 1970.

Québec, le 11 mai 1970.

Le ministre de l'Éducation,
JEAN-GUY CARDINAL.

34585-o 520-03

Ward number 3, covering the present Ward number 3 of the school municipality of the city of Granby, less however the part of the former school municipality of Notre-Dame-de-Granby which was annexed on July 1, 1962 and on September 1, 1963, one commissioner;

Ward number 4, covering the present Ward number 4 of the school municipality of the city of Granby, less however the part of the former school municipality of Notre-Dame-de-Granby which was annexed on July 1, 1962 and on September 1, 1963, one commissioner;

Ward number 5, covering the present Ward number 5 of the school municipality of the city of Granby, less however the part of the former school municipality of Notre-Dame-de-Granby which was annexed on July 1, 1962 and on September 1, 1963, one commissioner;

Ward number 6, covering the present territory of the former school municipality of Notre-Dame-de-Granby which was annexed on July 1, 1962 and on September 1, 1963, one commissioner;

Ward number 7, covering the present territory of the school municipality of Sainte-Cécile-de-Milton, one commissioner;

Ward number 8, covering the present territory of the school municipality of Sainte-Pudentienne, one commissioner;

Ward number 9, covering the present territory of the school municipality of Saint-Alphonse-de-Granby, one commissioner.

The present changes shall take effect on June 1, 1970 for electoral purposes, and on July 1, 1970 for any other purposes.

Québec, May 11, 1970.

JEAN-GUY CARDINAL,
Minister of Education.

34585 520-03

Arrêté en Conseil

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1971

Québec, 23 avril 1970.

Présent: Le Lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT des amendements aux règlements relatifs à la préparation des plans et devis pour travaux publics, ou demandes de soumission et à l'adjudication de contrats, adoptés en vertu des arrêtés en conseil suivants:

Numéro 2372 du 20 décembre 1960
Numéro 1361 du 5 juin 1961
Numéro 752 du 9 avril 1965
Numéro 1439 du 8 mai 1969
Numéro 475 du 4 février 1970

IL EST ORDONNÉ sur la proposition du ministre des Finances:

QUE pour toute demande de soumission d'un sous-traitant pour laquelle des cautionnements sont exigés, le texte des cautionnements:

a) de soumission;
b) d'exécution;
c) d'obligations d'un sous-traitant, pour gages, matériaux et services.

soit celui des cautionnements datés du 19-3-70, en français et en anglais, annexés au présent arrêté en conseil et remplace celui prévu par l'arrêté en conseil No 475 du 4 février 1970.

Order in Council

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1971

Québec, April 23, 1970.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments to the regulations relative to the drawing up of plans and specifications for public works, or calls for tenders and the awarding of contracts, adopted pursuant to the following Orders in Council:

Number 2372 dated December 20, 1960
Number 1361 dated June 5, 1961
Number 752 dated April 9, 1965
Number 1439 dated May 8, 1969
Number 475 dated February 4, 1970

IT IS ORDERED, upon the recommendation of the Minister of Finance:

THAT for all calls for tenders from a sub-contractor for which bonds are required, the text of the:

(*a*) bid bonds
(*b*) performance bonds;
(*c*) labour, material and services payment bond for a sub-contractor

be the one for the bonds dated 19-3-70 in French and in English, annexed to this Order in Council, and that it replace the one contemplated in Order in Council No. 475 dated February 4, 1970.

QUE le présent arrêté en conseil s'applique immédiatement.

Copie conforme.

Le greffier adjoint du Conseil exécutif,
D. TANGUAY.

THAT this Order in Council apply immediately.

True copy.

D. TANGUAY,
Assistant Clerk of the Executive Council.

PROVINCE DE QUÉBEC

Cautionnement de soumission d'un sous-traitant

1° La.....
dont le bureau principal dans la province de Québec est situé à.....
ici représentée par M.....
dûment autorisé, ci-après appelée
la CAUTION,

après avoir pris connaissance de la soumission devant être présentée le.....
jour de ..... 19 .....
au ministre de.....
de la province de Québec, ci-après-appelé
le MINISTRE

par .....
dont le bureau principal dans la province de Québec est situé à.....
ici représenté par M.....
dûment autorisé, ci-après appelé
le SOUS-TRAITANT,

pour.....
.....
.....
(*description de l'ouvrage et endroit*)

se porte caution dudit sous-traitant, envers le ministre ou envers l'entrepreneur général qui sera chargé par le ministère de l'exécution des travaux de l'oeuvre principale, selon leurs intérêts, aux conditions suivantes:

La caution, au cas de défaut du soumissionnaire de signer un contrat conforme à sa soumission ou de son défaut de fournir les garanties requises dans les quinze (15) jours de la date d'acceptation s'oblige à payer au ministre ou à l'entrepreneur général, selon le cas, une somme d'argent représentant la différence entre le montant de la soumission qui avait été acceptée et celui du contrat subséquemment octroyé, sa responsabilité étant limitée à .....
dollars ($.....).

2° Le sous-traitant dont la soumission a été acceptée, devra être avisé de l'acceptation de sa soumission dans les quatre-vingt-dix (90) jours qui suivent la date limite de l'entrée des soumissions, autrement la présente obligation est nulle et de nul effet.

3° Toute procédure judiciaire basée sur le présent cautionnement doit être intentée dans les douze (12 mois de la date des présentes et peu être intentée dans le district judiciaire de Québec.

4° La caution renonce au bénéfice de discussion.

Le sous-traitant intervient aux présentes pour y consentir et à défaut par lui de ce faire, la présente obligation est nulle et de nul effet.

EN FOI DE QUOI, la caution et le sous-traitant, par leurs représentants dûment autorisés, ont signé les présentes à..... le.....
.....jour de.....19.....

.....
Témoin
LA CAUTION
Signature.....
Nom du signataire en lettres moulées
.....

PROVINCE OF QUÉBEC

Bid Bond for a Sub-Contractor

I.....
having its principal office in the Province of Québec at.....
herein represented by.....,
duly authorized, hereinafter called the
SURETY,

after having taken cognizance of the tender to be submitted on the.....
day of.....19....
to the Minister of.....
of the Province of Québec, hereinafter called the MINISTER.

by.....,
whose principal office in the Province of Québec is at.....
herein represented by.....,
duly authorized, hereinafter called the
SUB-CONTRACTOR,

for.....
.....
.....
(*description of work and place*)

will act as surety for the said Sub-Contractor, to the Minister, or to the general contractor who will be required by the Minister to execute the principal work, as their interest may appear, on the following conditions:

Should the bidder fail to sign a contract in accordance with his tender or should he fail to provide the required guarantees within fifteen (15) days from the date of acceptance, the Surety binds itself to pay the Minister or the general contractor, as the case may be, a sum of money equal to the difference between the amount of the tender which has been accepted and that of the contract subsequently awarded, the liability of the Surety being limited to.....
.....dollars ($.....)

2. The Sub-Contractor whose tender has been accepted must be notified of its acceptance within ninety (90) days following the last day for receipt of tenders, otherwise this obligation shall be null and void.

3. Any legal proceedings based on this bond must be instituted within twelve (12) months from the date of these presents and may be instituted in the judicial district of Québec.

4. The Surety waives the benefit of discussion.

5. The Sub-Contractor intervenes in these presents to consent thereto, and should he fail to do so this obligations shall be null and void.

IN WITNESS WHEREOF, the Surety and the Sub-Contractor, by their duly authorized representatives, have signed these presents at.....
this.....day of.....19....

.....
Witness
THE SURETY
Signature.....
Name of signatory.....
in block letters.....

Titre.....

.....

Témoin

LE SOUS-TRAITANT.....
Signature.....
Nom du signataire en lettres moulées
.....
Titre.....
19-3-70
Re: Sous-Traitant
Contrôleur des Assurances
Province de Québec

Title.....

.....

Witness

THE SUB-CONTRACTOR
Signature.....
Name of signatory
in block letters.....
Title.....
19-3-70
Re: Sub-Contractor.....
Controller of Insurance
Province of Québec

PROVINCE DE QUÉBEC

Cautionnement d'exécution pour un Sous-Traitant

La .....
dont le bureau principal dans la province de Québec est situé à.....
ici représentée par M.....
dûment autorisé, ci-après appelée la CAUTION
après avoir pris connaissance de la soumission dûment acceptée le.....
pour .....
.....
(description de l'ouvrage et endroit)
en vue d'un contrat entre .....
l'entrepreneur général chargé de l'exécution des travaux de l'oeuvre principale, ci-après appelé L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL,

et ..... dont le
(nom du Sous-traitant)
bureau principal dans la province de Québec est situé à .....
ici représenté par M.....
dûment autorisé,
ci-après appelé le SOUS-TRAITANT

s'oblige conjointement et solidairement avec le sous-traitant envers l'entrepreneur général, à exécuter l'ouvrage ci-haut décrit conformément au contrat, la Caution ne pouvant en aucun cas être appelée à payer plus que .....
dollars ($.....).

2° La Caution consent à ce que l'entrepreneur général et le sous-traitant puissent en tout temps faire des modifications au contrat, la Caution renonçant à tout avis de telles modifications et elle consent également à ce que l'entrepreneur général accorde tout délai nécessaire au parachèvement des travaux.

3° Au cas d'inexécution du contrat par le sous-traitant y compris les travaux relevant des garanties, la Caution entreprendra et poursuivra les travaux requis dans les quinze (15) jours de l'avis à cet effet qui lui sera donné par l'entrepreneur général ou son représentant, à défaut de quoi l'entrepreneur général pourra faire compléter ces travaux et la Caution devra lui payer tout excédent du prix arrêté avec le Sous-traitant pour l'exécution du contrat.

4° Toute poursuite en exécution du présent cautionnement peut être intentée dans le district de Québec. Telle poursuite devra être intentée avant l'expiration de l'année qui suit la date de l'estimation finale des travaux faits en exécution du contrat ou la date de la fin des travaux relevant des garanties.

PROVINCE OF QUÉBEC

Performance bond for a Sub-Contractor

1. .....
having its principal office in the Province of Québec at.....,
herein represented by.....,
duly authorized, hereinafter called the SURETY,
after having taken cognizance of the tender duly accepted on.....
for.....
.....
(description of work and place)
with a view to a contract between.....,
the general contractor who has been chosen to execute the principal work.....,
hereinafter called the
GENERAL CONTRACTOR,

and.....
(name of sub-contractor)
whose principal office in the Province of Québec is at.....,
herein represented by.....,
duly authorized, hereinafter called the
SUB-CONTRACTOR,

binds itself jointly and severally with the Sub-Contractor, to the General Contractor, to perform the work described above in accordance with the contract, provided that the Surety shall not in any case be required to pay more than.....
.....dollars ($.....)

2. The surety agrees that the General Contractor and the Sub-Contractor may make modifications to the contract at any time, waives notification of such modifications and also consents to the granting by the General Contractor of any delay necessary for completion of the work.

3. In the case of failure by the Sub-Contractor to execute the contract, including work covered by the guarantees, the Surety shall undertake and continue the required works within fifteen (15) days after being notified to that effect by the General Contractor, or his representative, failing which the General Contractor may have such works completed and the Surety shall pay him any excess over the price agreed upon with the Sub-Contractor for the execution of the contract.

4. Any legal proceedings for the enforcement of this bond may be brought in the district of Québec. Such proceedings must be instituted before the expiry of one year following the date of the final estimate of the work done in execution of the contract or the date of completion of works covered by the guarantees.

5° Le sous-traitant intervient aux présentes pour y consentir et à défaut par lui de ce faire, la présente obligation est nulle et de nul effet.

En foi de quoi, la Caution et le sous-traitant, par leurs représentants dûment autorisés, ont signé les présentes à .....
le ..... jour de ..... 19 .....
.....
Témoin

La caution
Signature .....
Nom du signataire en lettres moulées
.....
Titre .....
.....
Témoin

Le sous-traitant
Signature .....
Nom du signataire en lettres moulées
.....
Titre .....

Re: Sous-Traitant
19-3-70
Contrôleur des Assurances
Province de Québec

5. The Sub-Contractor intervenes in these presents to consent thereto, and should he fail to do so this obligation shall be null and void.

In witness whereof, the Surety and the Sub-Contractor by their duly authorized representatives, have signed these presents at .....
this ..... day of ..... 19 ....
.....
Witness

The surety
Signature .....
Name of signatory
in block letters .....
Title .....
.....
Witness

The sub-contractor
Signature .....
Name of signatory
in block letters .....
Title .....

19-3-70
re: Sub-Contractor
Controller of Insurance
Province of Québec

PROVINCE DE QUÉBEC

Cautionnement des obligations d'un sous-traitant pour gages, matériaux et services

1° La .....
dont le bureau principal dans la province de Québec est situé à .....
ici représentée par M. .....
dûment autorisé, ...
ci-après appelée la CAUTION

après avoir pris connaissance de la soumission dûment acceptée le .....
pour .....
.....
(*description de l'ouvrage du sous-traitant et endroit*)
en vue d'un contrat entre .....
l'entrepreneur général chargé de l'exécution des travaux de l'oeuvre principale, ci-après appelé l'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL,

et ..... dont le
(*nom du Sous-traitant*)
bureau principal dans la province de Québec est situé à .....
ici représenté par M. .....
dûment autorisée,
ci-après appelé le SOUS-TRAITANT,
s'engage envers l'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, conjointement et solidairement avec le SOUS-TRAITANT,

a) à payer directement les créanciers définis ci-après, et

b) à rembourser l'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ou sa caution de tout montant déboursé en vertu d'un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services émis pour le compte dudit ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, relativement à toute réclamation qui serait aussi payable en vertu du présent cautionnement,

la CAUTION ne pouvant être appelée à payer plus qu'un montant total de .....
($.....).

2° En ce qui concerne les réclamations en vertu de l'article 1*a*) ci-dessus,
A) par l'expression « créanciers », on entend:

PROVINCE OF QUÉBEC

Labour, material and services payment bond for a Sub-Contractor

1. .....
having its principal office in the Province of Québec at .....,
herein represented by .....,
duly authorized hereinafter called the SURETY,

after having taken cognizance of the tender duly accepted on .....
for .....
.....
(*description of work of sub-contractor and location*)
with a view to a contract between .....,
the general contractor who has been chosen to execute the principal work .....,
hereinafter called the GENERAL CONTRACTOR,

and .....,
(*name of Sub-Contractor*)
whose principal office in the Province of Québec is at .....,
herein represented by .....,
duly authorized, hereinafter called the SUB-CONTRACTOR,
binds itself jointly and severally with the SUB-CONTRACTOR, to the GENERAL CONTRACTOR,

(*a*) to pay directly the creditors hereafter defined, and

(*b*) to reimburse the GENERAL CONTRACTOR or its surety for any amount disbursed under a labour, material and services payment bond issued on behalf of the said GENERAL CONTRACTOR with respect to any claim which would also be payable under this bond,

provided that the SURETY shall not, in the aggregate, be required to pay more than .....
dollars ($.....).

2. With regard to claims under item 1 (*a*) above,
(A) The expression "creditors" means:

a) tout sous-traitant du SOUS-TRAITANT;

b) toute personne, société ou corporation, qui aura vendu ou loué au SOUS-TRAITANT des services, des matériaux ou du matériel destinés exclusivement à l'ouvrage. Le prix de location de matériel sera déterminé uniquement selon les normes courantes de l'industrie de la construction;

c) tout fournisseur de matériaux spécialement préparés pour ledit contrat;

d) la Commission des accidents du travail, en ce qui concerne ses cotisations découlant dudit contrat.

B) Sous réserve du paragraphe D) ci-dessous, aucun créancier n'a de recours direct contre la CAUTION que s'il lui a adressé, ainsi qu'au SOUS-TRAITANT, une demande de paiement dans les cent vingt (120) jours suivant la date à laquelle il a terminé ses travaux ou fourni les derniers services, matériaux ou matériel.

C) Tout créancier qui n'a pas un contrat directement avec le SOUS-TRAITANT n'a de recours direct contre la CAUTION que s'il a donné avis par écrit de son contrat au SOUS-TRAITANT, dans un délai de soixante (60) jours du commencement de la fourniture de services ou du matériel ou de la livraison des matériaux, tel avis devant indiquer l'ouvrage concerné, la nature du contrat, le nom du débiteur et le nom du SOUS-TRAITANT.

D) Aucun sous-traitant du SOUS-TRAITANT n'a de recours direct contre la CAUTION pour les retenues qui lui sont imposées par ce dernier, que s'il a adressé une demande de paiement à la CAUTION et au SOUS-TRAITANT, dans les cent vingt (120) jours suivant la date à laquelle lesdites retenues étaient exigibles.

3° Tout créancier peut poursuivre la CAUTION dans un district judiciaire du Québec après l'expiration des trente (30) jours qui suivent la demande de paiement prévue à l'article 2 B) ci-dessus, pourvu que:

a) la poursuite ne soit pas intentée avant les quatre-vingt-dix (90) jours de la date à laquelle les travaux ont été exécutés ou de la date à laquelle les derniers services, matériaux ou matériel ont été fournis;

b) la poursuite soit signifiée avant l'expiration d'un an à compter de la date à laquelle le SOUS-TRAITANT a cessé ses travaux en exécution dudit contrat, y compris les travaux exécutés en vertu des garanties applicables au contrat.

4° L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ou sa caution n'aura de recours contre la CAUTION en vertu de ce cautionnement, à l'égard des réclamations visées par l'article 1 *b*) ci-dessus, que:

a) si un avis de la réclamation a été donné à la CAUTION et au SOUS-TRAITANT dans les trente (30) jours de la réception d'un avis de réclamation en vertu d'un cautionnement pour gages, matériaux et services émis pour le compte dudit ENTREPRENEUR GÉNÉRAL;

b) si une demande de paiement est faite à la CAUTION et au SOUS-TRAITANT par courrier recommandé dans les soixante (60) jours de la date du déboursé en vertu d'un cautionnement pour gages, matériaux et services émis pour le compte dudit ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.

(*a*) any sub-contractor of the SUB-CONTRACTOR;

(*b*) any person, partnership or corporation having sold or leased to the SUB-CONTRACTOR, services, material or equipment intended exclusively for the work; equipement rental prices will be determined solely in accordance with current construction industry standards;

(*c*) any supplier of materials specially prepared for the said contract;

(*d*) the Workmen's Compensation Commission, with respect to its assesments arising out of the said contract.

(B) Subject to paragraph (D) hereunder, no creditor shall have direct recourse against the SURETY unless he has made a demand for payment to the SURETY, and to the SUB-CONTRACTOR, within one hundred and twenty (120) days from the date on which he completed his work or supplied the last services, material or equipment.

(C) A creditor who does not have a direct contract with the SUB-CONTRACTOR shall have no recourse against the SURETY unless he has given notice in writing of his contract to the SUB-CONTRACTOR within sixty (60) days from the commencement of the supplying of the services, or equipment, or the delivery of material, which notice must indicate the public works concerned, the nature of the contract, the name of the debtor and the name of the SUB-CONTRACTOR.

(D) No sub-contractor of the SUB-CONTRACTOR shall have direct recourse against the SURETY for amounts which the SUB-CONTRACTOR has withheld from him under the terms of his contract unless he has made a demand for payment to the SURETY and to the SUB-CONTRACTOR within one hundred and twenty (120) days from the date on which the said amounts were payable.

3. Any creditor may bring suit against the SURETY in a judicial district of Québec after thirty (30) days have elapsed since the demand for payment stipulated in article 2 (B) above was made, provided that:

(*a*) the action is not instituted earlier than ninety (90) days after the date on which the work was performed or that on which the last services, material or equipment was or were supplied;

(*b*) the action be served before one year has elapsed from the date on which the SUB-CONTRACTOR ceased work in performance of the said contract, including work performed pursuant to the guarantees applicable to the contract.

4. The GENERAL CONTRACTOR or its surety shall have no recourse under this bond, with regard to claims under item 1 (*b*) above, unless

(*a*) notice of claim has been given to the SURETY and to the SUB-CONTRACTOR within thirty (30) days of receipt of a notice of claim under the labor, material and services payment bond issued on behalf of the said GENERAL CONTRACTOR

(*b*) demand for payment to the SURETY and to the SUB-CONTRACTOR has been made to each of them by registered mail within sixty (60) days from the date of disbursement under the labor, material and services payment bond issued on behalf of the GENERAL CONTRACTOR.

5° L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ou sa caution peut poursuivre la caution après l'expiration des trente (30) jours qui suivent la demande prévue à l'article 4 *b*) ci-dessus, pourvu que la poursuite soit signifiée avant l'expiration d'un an à compter de la date de cette demande.

6° Tout paiement effectué de bonne foi en vertu des présentes aura pour effet de réduire d'autant le montant du présent cautionnement.

7° La CAUTION consent à ce que l'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL et le SOUS-TRAITANT puissent en tout temps faire des modifications au contrat, la CAUTION renonçant à tout avis de telles modifications et elle consent également à ce que l'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL accorde tout délai nécessaire au parachèvement des travaux.

8° Le SOUS-TRAITANT intervient aux présentes pour y consentir et à défaut par lui de ce faire, la présente obligation est nulle et de nul effet.

EN FOI DE QUOI, la CAUTION et le SOUS-TRAITANT, par leurs représentants dûment autorisés, ont signé les présentes à .....
le .....jour de.....
19....
.....

Témoin

LA CAUTION
Signature.....
Nom du signataire en lettres moulées
.....
.....
Titre.....
.....

Témoin

LE SOUS-TRAITANT
Signature.....
Nom du signataire en lettres moulées
.....
Titre.....

re: Sous-traitant
Contrôleur des Assurances
Province de Québec 34583-o

5. The GENERAL CONTRACTOR or its surety may bring suit against the SURETY after thirty (30) days have elapsed from the date of the demand stipulated in article 4 (*b*) above, provided that such suit is instituted within one year from the date of such demand.

6. Any payment made in good faith by virtue of these presents will effect a corresponding reduction in the amount of this bond.

7. The SURETY agrees that the GENERAL CONTRACTOR and the SUB-CONTRACTOR may make modifications to the contract at any time, waives notification of such modifications and also consents to the granting by the GENERAL CONTRACTOR of any delay necessary for completion of the work.

8. The SUB-CONTRACTOR intervenes in these presents to consent thereto, and should he fail to do so this obligation shall be null and void.

IN WITNESS WHEREOF, the SURETY and the SUB-CONTRACTOR by their duly authorized representatives, have signed these presents at
.....
this.....day of.....19....
.....

Witness

THE SURETY
Signature.....
Name of signatory
in block letters.....
.....
Title.....
.....

Witness

THE SUB-CONTRACTOR
Signature.....
Name of signatory
in block letters.....
Title.....

re: sub-contractor
Controller of Insurance
Province of Québec 34583-o

Bills — Assemblée nationale

Assemblée Nationale du Québec

Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session.

Aux termes du règlement, les bills privés devront être déposés chez le secrétaire de la commission des bills privés avant le 19 mai 1970 et présentés avant le 30 juin 1970, les petitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 19 juin 1970 et reçues avant le 24 juin 1970, et les rapports de commissions élues chargées de l'examen des bills privés devront être reçues avant le 14 juillet 1970.

Québec, le 13 mai 1970.

Le secrétaire,
RENÉ BLONDIN.

34508-o

Bills — National Assembly

Québec National Assembly

Concerning private bills which shall be introduced during the coming session.

According to standing orders, private bills must be deposited with the Secretary of the Private Bills Commission before May 19, 1970, and introduced before June 30, 1970; petitions for private bills must be introduced before June 19, 1970 and received before June 24, 1970, and reports from select commissions charged with the examination of private bills must be received before July 14, 1970.

Québec, May 13, 1970.

RENÉ BLONDIN,
Secretary.

34508

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

Sheriffs' Sales

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

DRUMMOND

Canada — Province de Québec
District de Drummond

Cour Supérieure, Bref No. 1757. { LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE CROWN LIFE, corporation ayant sa principale place d'affaires au 4115 ouest Sherbrooke, ville et district de Montréal, demanderesse, *vs* YVON DUMONT, autrefois du 487 rue St-Georges, maintenant du 40, 22e avenue, Drummondville, district de Drummond, défendeur, et JEAN ROY, C.R., en sa qualité de syndic à Yvon Dumont, 142 est, rue Notre-Dame, Victoriaville, district d'Arthabaska, mis en cause.

Désignation

Un lot ou emplacement connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le canton de Grantham, comté de Drummond, comme étant le lot numéro vingt-neuf de la resubdivision officielle du lot numéro onze de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent cinquante-neuf (159-11-29, canton de Grantham).

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, sises et situées sur la rue St-Georges, Drummondville, province de Québec; numéro civique 487 St-Georges, Drummondville.

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de Justice, Drummondville, JEUDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN 1970, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
34541-o STEPHEN DOLAN.

DRUMMOND

Canada — Province of Québec
District of Drummond

Superior Court, Writ No. 1757. { CROWN LIFE INSURANCE COMPANY, a corporation having its principal place of business at 4115 Sherbrooke St. West, city and district of Montreal, plaintiff, *vs* YVON DUMONT, formerly of 487 St-Georges St., now of 40, 22nd Ave., Drummondville, district of Drummond, defendant, and JEAN ROY, Q.C., in his capacity as trustee to Yvon Dumont, 142 Notre-Dame St. east, Victoriaville, district of Arthabaska, mis en cause.

Designation

A lot or emplacement known and designated on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the township of Grantham, county of Drummond, as being lot number twenty-nine of the official resubdivision of lot number eleven of the official subdivision of original lot number one hundred and fifty-nine (159-11-29, township of Grantham).

The whole with the buildings constructed thereon, circumstances and dependencies, lying and situated on St-Georges St., Drummondville, province of Québec, civic number 487 St-Georges, Drummondville.

To be sold in the Sheriff's Office, in the Drummondville Court House, THURSDAY, the EIGHTEENTH day of JUNE, 1970, at TEN o'clock in the forenoon.

STEPHEN DOLAN,
34541 *Sheriff.*

IBERVILLE

District d'Iberville
Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: No 782-103. { LUCIEN BEAUCHEMIN, rentier, des cité et district de Montréal, demandeur, *vs* PAUL TREMBLAY et Dame YVETTE BOIVIN, tous deux des cité et district de Montréal, défendeurs.

« Un emplacement situé dans la paroisse de Ste-Anne de Sabrevois, comté d'Iberville, connu et désigné comme étant le lot numéro vingt de la subdivision du lot originaire numéro cent trente-quatre (134-20) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Athanase, mesurant ledit emplacement soixante-quatre pieds de largeur sur cent pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins; et contenant une superficie de six mille quatre cents pieds carrés. Avec droit de passage en commun avec tous autres y ayants droit pour se rendre de l'emplacement présentement hypothéqué à la Rivière Richelieu et à la route numéro sept (7) dans les rues projetées portant les numéros 134-16, 134-57, 134-32, 134-55, et 135-55 dudit cadastre.

Ainsi que le tout se trouve présentement sans exception ni réserve de la part du débiteur. Avec chalet dessus y érigé. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté d'Iberville, en la ville d'Iberville, le SEIZIÈME jour de JUIN 1970, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du Shérif, CLAUDE AUDET.
Saint-Jean, P.Q., ce 6 mai 1970. 34581-o

IBERVILLE

District of Iberville
Fieri Facias de Terris
Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit : No. 782-103. { LUCIEN BEAUCHEMIN, annuitant, of the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* PAUL TREMBLAY and Dame YVETTE BOIVIN, both of the city and district of Montreal, defendants.

"An emplacement situated in the parish of Saint-Anne de Sabrevois, county of Iberville, known and designated as being lot number twenty of the subdivision of original lot number one hundred and thirty-four (134-20) on the official plan and book of reference of the parish of Saint-Athanase, measuring the said emplacement sixty-four feet in width by one hundred feet in depth, English measure and more or less; and having an area of six thousand four hundred square feet. With a right of way in common with all others having a right to it to go from the emplacement now hypothecated to the Richelieu River and number seven route (7) in the planned streets bearing numbers 134-16, 134-57, 134-32, 134-55 and 135-55 of the said cadastre.

As the whole now exists without exception nor reserve on the part of the debtor, with summer house thereon erected."

To be sold at the registry office of the county of Iberville, in the town of Iberville, the SIXTEENTH day of JUNE, 1970, at TWO o'clock in the afternoon.

CLAUDE AUDET,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
St. John's, Québec, May 6, 1970. 34581

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 2310. } ENTREPRISES ZENITH & CIE LTÉE, corporation légalement constituée faisant affaires à 1375 Boulevard Charest Ouest, dans le district de Québec, *vs* JEAN-GUY LABRECQUE, St-Féréol, comté Montmorency, dans le district de Québec.

« Un emplacement partie du lot trois cent quatre-vingt-douze (Pt. 392) au cadastre de St-Féréol; mesurant 90 pieds de front par 95 pieds de profondeur, M. A. borné au nord au chemin royal, à l'est à l'espace de 57 pieds de largeur qui sert de passage à Oscar Lachance, entre cet emplacement et celui de Cy. Lachance; vers le sud et l'ouest au résidu de 392 de Oscar Lachance. Avec maison et dépendances. »

Pour être vendu à la salle d'Assemblée, Chambre A 24, au Palais de Justice, le DIX-SEPTIÈME jour de JUIN 1970, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
RAYMOND HAINS.

Bureau du Shérif,
Québec, le 11 mai 1970. 34582-o

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 2310. } ENTREPRISES ZENITH & CIE LTÉE, a corporation legally constituted, carrying on business at 1375 Charest Boulevard West, in the district of Québec, *vs* JEAN-GUY LABRECQUE, St-Féréol, county of Montmorency, in the district of Québec.

"An emplacement forming part of lot three hundred and ninety-two (P. 392) on St-Féréol cadastre; measuring 90 feet in front by 95 feet in depth, English measure, bounded on the north by Royal Road, on the east by the 57 feet wide space which is used as a passage for Oscar Lachance, between this emplacement and that of Cy. Lachance; towards the south and west by the residue of 392 of Oscar Lachance. With house and dependencies."

To be sold at the Meeting Hall, Chamber A 24, at the Court House, the SEVENTEENTH day of JUNE, 1970, at TEN o'clock in the forenoon.

RAYMOND HAINS,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, May 11, 1970. 34582

RICHELIEU

De Terris
Canada — Province de Québec
District de Richelieu

Cour Supérieure, No 20-278. } NATOFIN LTD, corps politique ayant sa principale place d'affaires dans les ville et district de Montréal, demanderesse, *vs* LAURIER MÉLANÇON, demeurant et résidant au 227 Principale, Saint-Guillaume, comté de Yamaska, défendeur, et DAME CLAIRE LEVESQUE, épouse du défendeur, demeurant et résidant au 227, Principale, Saint-Guillaume, comté d'Yamaska, mis en cause.

« 1. Un terrain sis et situé au village de Saint-Guillaume, mesurant soixante-quinze (75′) pieds de front, sur cent quatre-vingts (180′) pieds de profondeur.

Borné ainsi:

Au sud-est, par la rue Principale, au nord-ouest, par une partie du lot numéro cinq cent trente-neuf (539) appartenant à M. Albert Thibault, au nord-est, par une autre partie du lot numéro cinq cent trente-neuf (539), appartenant à M. Laurier Mélançon; et au sud-ouest par une autre partie du lot numéro cinq cent trente-neuf (539), appartenant à M. Laurier Mélançon.

Ledit terrain, connu et désigné aux plan et livre de renvoi, officiels du cadastre d'enregistrement au comté d'Yamaska pour la paroisse de Saint-Guillaume, comme étant partie du lot numéro cinq cent trente-neuf (P. No 539 paroisse de Saint-Guillaume).

Avec bâtisses, circonstances et dépendances.

« 2. Un terrain sis et situé au village de Saint-Guillaume, côté nord-ouest de la rue Principale, mesurant quatre-vingt-dix (90′) pieds de front sur une profondeur de cent quatre-vingts (180′) pieds.

Borné ainsi:

RICHELIEU

De Terris
Canada — Province of Québec
District of Richelieu

Superior Court, No. 20-278. } NATOFIN LTD, a body politic having its head office in the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* LAURIER MÉLANÇON, domiciled and residing at 227 Principale, Saint-Guillaume, county of Yamaska, defendant, and DAME CLAIRE LEVESQUE, wife of the defendant, domiciled and residing at 227 Principale, Saint-Guillaume, county of Yamaska, mis en cause.

"1. A lot of land lying and situated in the village of Saint-Guillaume, measuring seventy-five (75′) feet in front by one hundred and eighty (180′) feet in depth.

Bounded as follows:

On the southeast, by Principale Street, on the northwest, by part of lot number five hundred and thirty-nine (539) belonging to Mr. Albert Thibault; on the northeast, by another part of lot number five hundred and thirty-nine (539) belonging to Mr. Laurier Mélançon; and on the southwest, by another part of lot number five hundred and thirty-nine (539) belonging to Mr. Laurier Mélançon.

The said lot of land known and designated on the official plan and book of reference of the Registration Cadastre of the county of Yamaska for the parish of Saint-Guillaume, as forming part of lot number five hundred and thirty-nine (P. No. 539 parish of Saint-Guillaume).

With buildings, circumstances and dependencies.

"2. A lot of land lying and situated in the village of Saint-Guillaume, northwest side of Principale Street, measuring ninety (90′) feet in front by a depth of one hundred and eighty (180′) feet.

Bounded as follows:

Au sud-est, par la rue Principale, au sud-ouest, par une partie du lot numéro cinq cent trente-neuf (539), appartenant à M. Laurier Mélançon, (décrite ci-haut), au nord-ouest par une autre partie du lot numéro cinq cent trente-neuf (539) appartenant à M. Albert Thibault; et au nord-est par le lot numéro sept cent trente-neuf (739).

« 3. Un terrain situé à Saint-Eugène au treizième rang (13e), connu et désigné comme étant le lot mille quatre cent quatre-vingt (1480) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Drummond, pour le canton Grantham (1480 Grantham).

Avec bâtisses, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau du registrateur de la division d'enregistrement, du district de Richelieu, au Palais de Justice, à Sorel, le DEUXIÈME jour de JUILLET 1970, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif ad hoc,
34536-o GILLES CORDEAU.

On the southeast, by Principale Street, on the southwest, by a part of lot number five hundred and thirty-nine (539) belonging to Mr. Laurier Mélançon; (hereinabove described) on the northwest by another part of lot number five hundred and thirty-nine (539) belonging to Mr. Albert Thibault; and on the northeast, by lot number seven hundred and thirty-nine (739).

"3. A lot of land situated in Saint-Eugène in the thirteenth Range (13th), known and designated as being lot one thousand four hundred and eighty (1480) on official plan and book of reference of the county of Drummond for the township of Grantham (1480 Grantham).

With buildings, circumstances and dependencies."

To be sold at the Registrar's Office, of Registration Division of the district of Richelieu, at the Court House, in Sorel, on SECOND day of JULY, 1970, at TWO o'clock in the afternoon.

GILLES CORDEAU,
34536 *Sheriff ad hoc.*

SAINT—FRANÇOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District de St-François

Cour Supérieure, (Sherbrooke), No 34,599. } COATICOOK FINANCE INC., corps politique dûment incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires à Coaticook, district de St-François, demanderesse, *vs* JEAN-LUC JACQUES, boucer, résidant à Brompton, dans ledit district, défendeur.

« Toute la partie des lots numéros vingt-six B et vingt-sept A (parties 26B et 27A) du rang cinq (5) sur le plan et dans le livre de renvoi officiel pour le canton de Brompton, situés au sud-ouest de l'ancienne route ou chemin public, maintenant le ruisseau traversant les lots.

Sauf et excepté dudit lot vingt-sept A (27A) les vingt-cinq (25) acres en superficie, mesure précise, vendus à Étienne Tremblay ou représentants; borné au sud-ouest par Clermont Lamontagne ou représentants, au nord-ouest et sud-est par les lignes desdits lots et au nord-est par l'ancien chemin maintenant le ruisseau traversant lesdits lots.

Le tout avec bâtisses dessus construites. »

Pour être vendus « en bloc » au bureau d'enregistrement, à Richmond, MERCREDI, le DIX-SEPTIÈME jour de JUIN 1970, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du Shérif, DONAT JACQUES.
Palais de Justice,
Sherbrooke, le 4 mai 1970. 34537-o

SAINT—FRANÇOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of St-François

Superior Court, (Sherbrooke), No. 34,599. } COATICOOK FINANCE INC., body politic duly incorporated, having its head office and principal place of business at Coaticook, district of St-François, plaintiff, *vs* JEAN-LUC JACQUES, butcher, residing at Brompton, in the said district, defendant.

"All that part of lots numbers twenty-six B and twenty-seven A (Parts 26B and 27A) on range five (5) on the plan and in the official book of reference for the township of Brompton, situated southwest of the former highway or public road, now the brook crossing the lots.

Save and to be withdrawn from said lot twenty-seven A (27A) are the twenty-five (25) acres in area, exact measure, sold to Étienne Tremblay or representatives, bounded on the southwest by Clermont Lamontagne or representatives, on the northwest and southeast by the lines of the said lots and on the northeast by the former road now the brook crossing the said lots.

The whole with the buildings constructed thereon."

To be sold "en bloc" in the registry office at Richmond, WEDNESDAY, the SEVENTEENTH day of JUNE, 1970, at TEN o'clock in the forenoon.

DONAT JACQUES,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Court House,
Sherbrooke, May 4, 1970. 34537

ST-MAURICE

Canada — Province de Québec
District de St-Maurice

Cour Supérieure, No LT 1367. } PROVINCIAL INSURANCE COMPANY LTD., demanderesse, *vs* ÉDOUARD DONTIGNY, domicilié à Rivière-aux-Rats, district de St-Maurice, défendeur.

ST-MAURICE

Canada — Province of Québec
District of St-Maurice

Superior Court, No. LT 1367. } PROVINCIAL INSURANCE COMPANY LTD., plaintiff, *vs* ÉDOUARD DONTIGNY, domiciled at Rivière-aux-Rats, district of St-Maurice, defendant.

« Deux lots de terre situés dans le canton Carignan, étant les lots numéro cinquante-huit (Lot 58) et cinquante-neuf (Lot 59) du cadastre pour le troisième rang du canton Carignan susdit, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, moins et à distraire les parties desdits lots appartenant à sa Majesté la Reine. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de La Tuque district de St-Maurice, LUNDI, le QUINZIÈME jour de JUIN 1970 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
RENÉ BOISVERT.

Bureau du shérif,
Shawinigan, le 7 mai 1970. 34571-o

"Two lots of land situated in the township of Carignan, being lots numbers fifty-eight (Lot 58) and fifty-nine (Lot 59) of the cadastre of the third range of the aforesaid township of Carignan, with buildings constructed thereon, circumstances and dependencies, less and to withdraw the parts of the said lots belonging to Her Majesty the Queen."

To be sold at the registry office of La Tuque, district of St-Maurice, on MONDAY, the FIFTEENTH day of JUNE, 1970, at ELEVEN o'clock in the morning.

RENÉ BOISVERT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Shawinigan, May 7, 1970. 34571

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne
(*Division de faillite*)

Cour Supérieure, No 1081. { LA SOCIÉTÉ D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE, corporation légalement constituée dans la province de Québec, ayant sa principale place d'affaires à 10 ouest rue St-Jacques, à Montréal, district de Montréal, requérante, *contre* PAUL C. PERRAS, C.A., es-qualité de syndic aux biens et à la faillite de « The Québec Breeding Farm Inc. », intimé.

Avis de vente

Les immeubles suivants, tant par nature que par destination, ayant appartenus à la débitrice-faillie, à savoir:

« Un emplacement ayant front sur la Montée Lauzon, autrefois Montée Lalande, dans la paroisse de St-Eustache, comté des Deux-Montagnes, connu et désigné comme étant le lot numéro deux de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent cinquante-trois (353-2) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Eustache, mesurant ledit lot cinquante-sept pieds et six pouces (57 pi. 6 po.) de largeur, ayant front dans sa ligne est, par une profondeur de deux cent quatre-vingt-dix-sept pieds (297') dans sa ligne sud formant une superficie totale de quarante-quatre mille quatre cent quarante-cinq pieds carrés (44,445 pi. car.), le tout mesure anglaise et plus ou moins.

Avec toutes les bâtisses y érigées ainsi qu'une maison en bois à deux étages et tous les immeubles par nature ou par destination ou accessoires qui s'y rattachent comprenant machinerie, équipement et véhicules et ci-après mentionnés: 2200 cages métalliques pour élevage; 6 lampes Ultra Violet, Electric Fixt., Gas tube No de série 14140; 1 tondeuse à gaz Racine Modèle 18; 3 balances, Pelouze, modèle 500-2, 500 gr., No de série CSA-4145; 1 table d'opération, spéciale; 1 foreuse de Dentiste, Elec. Dental Mfg., No série 3365-B; 1 pompe à vide, Emerson Elect., Modèle S-60Y2-1838; 1 balance Toledo, Mod. 4604,250 gt., No série T-55415; 1 machine à écrire Royal 2911-50041; 1 machine à chèque, Hedman Co., Excel No de série XL-4007645; 1 machine à addition Olivetti-Underwood; 1 cisaille, Brown Boggs Co., 30"; 1 machine à souder, Miller Elect., Modèle HSW-42, No de série F-709561; 1 automobile, Plymouth sta-wagon 1959 série S-M-279100117; 2 filières métalliques, 4 tiroirs; 2 bureaux d'affaires en bois verni; 2 chaises de secrétaire; 1 chaise pivotante en bois; 1 balance Torsion Balance Co. Electric, Mod. 004-30-2898;

TERREBONNE

Canada — Province of Québec
District of Terrebonne
(*Bankruptcy Division*)

Superior Court, No. 1081. { ADMINISTRATION & TRUST CO. corporation legally incorporated in the Province of Québec, having its principal place of business at 10 St. James Street West, in Montreal, district of Montreal, plaintiff, *versus* PAUL C. PERRAS, C.A., in his capacity as trustee for the property and for the bankruptcy of "The Québec Breeding Farm Inc.", respondent.

Notice of sale

The following immovables, by nature as well as by destination, having belonged to the debtor-bankrupt, to wit:

"An emplacement fronting on Montée Lauzon, formerly Montée Lalande, in the parish of Saint-Eustache, county of Two-Mountains, known and designated as being lot number two of the official subdivision of original lot number three hundred and fifty-three (353-2) on the official plan and book of reference of the parish of Saint-Eustache, having the said lot fifty-seven feet and six inches (57 ft. 6 in.) wide, fronting on its east line by a depth of two hundred and ninety-seven feet (297') on its south line, having a total area of forty-four thousand four hundred and forty-five square feet (44,445 sq. ft.), the whole Englsh measure and more or less.

With all the buildings thereon erected as well as a two-storey wooden house and all the immovables by nature or by destination or accessories attached thereto, including machinery, equipment and vehicles and hereafter mentioned: 2200 metal cages for breeding; 6 Ultra Violet lamps, Electric fixtures, gas tube serial number 14140; 1 gas lawn-mower Racine, Model 18; 3 scales, Pelouze, Model 500-2, 500 gr. Serial number CSA-4145; 1 operation table, Special; 1 dentist drill, Elec. Dental Mfg., Serial number 3365-B; 1 vacuum-pump, Emerson Elect., Model S-60Y2-1838; 1 Toledo scale, Mod. 4604,250 gt. Serial number T-55415; 1 Royal typewriter 2911-50041; a cheque machine, Hedman Co., Excel, Serial No. XL-4007645; 1 Olivetti-Underwood adding machine; 1 shear, Brown Boggs Co., 30"; 1 welding machine, Miller Elect., Model HSW-42, Serial No. F-709561; 1 automobile, Plymouth sta-wagon 1959 Serial S-M-279100117; 2 metal filing cabinets, 4 drawers; 2 office desks, varnished wood; 2 secretary chairs; 1 swivelling chair, wood; 1 scale, Torsion Balance Co. Electric, Mod. 004-30-2898; 1 table; 2 stainless-steel waggons, on

1 table; 2 chariots en stainless-steel, sur roulettes; 2 chariots sur roulettes, en fer; 5 tables roulantes; 2 chariots à eau sur roulettes et ass.; environ 500 cages à souris en plastic; env. 500 cages à souris, en métal; env. 1000 bouteilles à eau (souris); environ 2500 bouteilles à eau (rats); 1 camion Ford, 1965, série 692 1190L-220408A; 1 pathère en bois. »

Pour être vendus au bureau d'enregistrement du comté des Deux-Montagnes, situé à Ste-Scholastique, MERCREDI le DIX-SEPTIÈME jour de JUIN 1970, à DEUX heures de l'après-midi.

Condition: comptant

Le shérif intérimaire,

Bureau du Shérif, GABRIELLE FOURNELLE.
Saint-Jérôme, le 6 mai 1970. 34538-o

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne

Cour Supérieure, No 62 041. } ROBERT GERMAIN, demandeur, *vs* AZARIAS LACHANCE, 14 ave Terrasse Robert, Ste-Thérèse Ouest, P.Q., défendeur.

Avis de vente

L'immeuble ci-après mentionné en la possession de Azarias Lachance.

« Un emplacement situé sur l'avenue Robert, en la Municipalité de Ste-Thérèse-Ouest, connu et désigné comme étant les lots numéros 62 et 63 de la subdivision officielle du lot originaire numéro 123 (123-62 et 63) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Ste-Thérèse de Blainville.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées audit emplacement avec une maison dessus érigée portant le numéro 14 de la rue Robert, Ste-Thérèse Ouest.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du Comté de Terrebonne, situé Chambre 106, Palais de Justice, 400 rue Laviolette, Saint-Jérôme, LUNDI, le VINGT-DEUXIÈME jour de JUIN 1970 à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.

Le shérif intérimaire,

Bureau du Shérif, GABRIELLE FOURNELLE.
Saint-Jérôme, le 6 mai 1970. 34539-o

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne

Cour Provinciale, No A 1503. } MARCEL PICHÉ, courtier en assurance, du 102 rue St-Antoine, Ste-Agathe des Monts, district de Terrebonne, demandeur; *vs* ANDRÉ LEVERT, résidant et domicilié à 17 ouest rue St-Henri, Ste-Agathe des Monts, district de Terrebonne, défendeur.

Avis de vente

L'immeuble ci-après désigné et appartenant à André Levert.

« Un emplacement situé en la ville de Ste-Agathe des Monts, du côté nord de la rue St-Henri, faisant partie du lot 13A du cadastre officiel de Ste-Agathe des Monts, dans le quatrième (4e) rang du Canton Beresford, mesurant cinquante et un pieds et quatre dixièmes (51.4′) de large à son bout sud et cinquante et un pieds (51′) de large à son bout nord sur cent quatre-vingts pieds (180′) de profondeur, mesures anglaises. »

Avec bâtisses dessus érigées. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Terrebonne, situé à chambre 106, Palais de Justice, 400 rue Laviolette, Saint-

wheels; 2 iron waggons, on wheels; 5 rolling tables, 2 water-waggons, on wheels and ass.; about 500 plastic mice cages; about 500 metal mice cages; around 1000 water bottles (mice), around 2500 water bottles (rats); 1 Ford truck, 1965, Serial No. 692 1190L-220408A; 1 hat-peg, wood.»

To be sold at the registry office for the county of Two Mountains, situated in Sainte-Scholastique, WEDNESDAY, the SEVENTEENTH day of JUNE, 1970, at TWO o'clock p.m."

Condition: cash.

GABRIELLE FOURNELLE,
Sheriff's Office, *Interim Sheriff.*
Saint-Jérôme, May 6, 1970. 34538

Canada — Province of Québec
District of Terrebonne

Superior Court, No. 62 041. } ROBERT GERMAIN, plaintiff, *vs* AZARIAS LACHANCE, 14 Terrasse Robert Ave., Ste-Thérèse West, P.Q., defendant.

Notice of sale

The immovable hereinafter mentioned and in the possession of Azarias Lachance.

"An emplacement situated on Robert Ave. in the municipality of Ste-Thérèse-West, known and designated as being lots numbers 62 and 63 of the official subdivision of original lot number 123 (123-62 and 63) on the official plan and in the book of reference of the parish of Ste-Thérèse de Blainville.

The whole as it is presently to be found, with all the active and passive servitudes, apparent or unapparent attached to the said emplacement, with a house erected thereon bearing number 14 Robert St., Ste-Thérèse-West.»

To be sold in the registry office of the county of Terrebonne, situated in Room 106, Court House, 400 Laviolette St., Saint-Jérôme, MONDAY, the TWENTY-SECOND day of JUNE 1970, at TWO o'clock in the afternoon.

Conditions: Cash.

GABRIELLE FOURNELLE,
Sheriff's Office, *Interim Sheriff.*
Saint-Jérôme, May 6, 1970. 34539

Canada — Province of Québec
District of Terrebonne

Provincial Court, No. A 1503. } MARCEL PICHÉ, insurance broker, of 102 St-Antoine St., Ste-Agathe des Monts, district of Terrebonne, plaintiff; *vs* ANDRÉ LEVERT, residing and domiciled at 17 St-Henri St. West, Ste-Agathe des Monts, district of Terrebonne, defendant.

Notice of sale

The immovable hereinafter designated and belonging to André Levert:

"An emplacement situated in the town of Ste-Agathe des Monts, on the north side of St-Henri St., forming part of lot 13A on the official cadastre of Ste-Agathe des Monts, on the fourth (4th) range of the township of Beresford, measuring fifty-one and four-tenths feet (51.4) in width on its south end and fifty-one feet (51′) in width on its north end, by one hundred and eighty feet (180′) in depth, English measure."

With the buildings erected thereon.

To be sold in the registry office of the county of Terrebonne, situated in room 106, Court House, 400 Laviolette St., Saint-Jérôme, MON-

Jérôme, LUNDI le VINGT-DEUXIÈME jour de JUIN 1970 à TROIS heures de l'après-midi.
Conditions: comptant.

Le shérif intérimaire,
GABRIELLE FOURNELLE.

Bureau du Shérif,
Saint-Jérôme, le 6 mai 1970. 34540-o

DAY, the TWENTY-SECOND day of JUNE, 1970, at THREE o'clock in the afternoon.
Conditions: Cash.

GABRIELLE FOURNELLE,
Interim Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint-Jérôme, May 6, 1970. 34540

Nominations
Députés élus

Bureau du Président général des élections

Québec, le 8 mai 1970.

Je donne par les présentes avis que les collèges électoraux suivants ont élu députés, les candidats ci-après désignés, pour les représenter dans la nouvelle Assemblée nationale du Québec:

ABITIBI-OUEST
Monsieur Aurèle Audet, gérant, Route 45, La Sarre. — Ralliement Créditiste

RICHMOND
Monsieur Yvon Brochu, psychologue, Route rurale No 1, Asbestos. — Ralliement Créditiste

L'ISLET
Monsieur Julien Giasson, courtier d'assurances, l'Islet. — Parti Libéral du Québec

ABITIBI-EST
Monsieur Ronald Tétrault, industriel, 195, Cadillac, Val-d'Or. — Ralliement Créditiste

Le président général des élections,
34523-o FRANÇOIS DROUIN, C.R.

Bureau du Président général des élections

Québec, le 11 mai 1970.

Je donne par les présentes avis que les collèges électoraux suivants ont élu députés, les candidats ci-après désignés, pour les représenter dans la nouvelle Assemblée nationale du Québec:

MONTCALM
Monsieur Marcel Masse, professeur, 21, rue Beaudry, Saint-Jacques. — Union Nationale

BERTHIER
Monsieur Guy Gauthier, médecin, 451, Brassard, Saint-Michel-des-Saints. — Union Nationale

MONTMORENCY
Monsieur Louis Vézina, avocat, 1231, Charles-Huot, Sillery. — Parti Libéral du Québec

GASPÉ-NORD
Monsieur François Gagnon, gérant, Cap-Chat. — Union Nationale

ROUYN-NORANDA
Monsieur Camille Samson, vendeur, 371, Tardif, Rouyn. — Ralliement Créditiste.

Le président général des élections,
34523-o FRANÇOIS DROUIN, C.R.

Bureau du Président général des élections

Québec, le 12 mai 1970.

Je donne par les présentes avis que les collèges électoraux suivants ont élu députés, les candidats ci-après désignés, pour les représenter dans la nouvelle Assemblée nationale du Québec:

Appointments
Members Elected

Office of the Chief Returning-Officer

Québec, May 8, 1970.

I hereby give notice that the candidates hereinafter mentioned have been returned as deputies to represent the following electoral divisions in the new National Assembly of Québec:

ABITIBI-WEST
Mr. Aurèle Audet, Manager, Road 45, La Sarre. — Social Credit Rally

RICHMOND
Mr. Yvon Brochu, Psychologist, Rural Road No. 1, Asbestos. — Social Credit Rally

L'ISLET
Mr. Julien Giasson, Insurance broker, l'Islet. — Quebec Liberal Party

ABITIBI-EAST
Mr. Ronald Tétrault, Industrialist, 195, Cadillac, Val-d'Or. — Social Credit Rally

FRANÇOIS DROUIN, Q.C.,
34523-o *Chief Returning-Officer.*

Office of the Chief Returning-Officer

Québec, May 11, 1970.

I hereby give notice that the candidates hereinafter mentioned have been returned as deputies to represent the following electoral divisions in the new National Assembly of Québec:

MONTCALM
Mr. Marcel Masse, Professor, 21, Beaudry Street, St. Jacques. — Union National

BERTHIER
Mr. Guy Gauthier, Physician, 451, Brassard, St. Michel-des-Saints. — Union National

MONTMORENCY
Mr. Louis Vézina, Advocate, 1231, Charles-Huot, Sillery. — Quebec Liberal Party

GASPÉ-NORTH
Mr. François Gagnon, Manager, Cap-Chat. — Union National

ROUYN-NORANDA
Mr. Camille Samson, Salesman, 371, Tardif, Rouyn. — Social Credit Rally

FRANÇOIS DROUIN, Q.C.,
34523-o *Chief Returning-Officer.*

Office of the Chief Returning-Officer

Québec, May 12, 1970.

I hereby give notice that the candidates hereinafter mentioned have been returned as deputies to represent the following electoral divisions in the new National Assembly of Québec:

BOURASSA
Monsieur Georges-E. Tremblay, marchand industriel, 5810, boulevard Maurice Duplessis, Montréal-Nord.— Parti Libéral du Québec

ILES-DE-LA-MADELEINE
Monsieur Louis-Philippe Lacroix, comptable, 2539, des Hospitalières, Sillery.— Parti Libéral du Québec

FABRE
Monsieur Gilles Houde, maître en éducation physique et hygiène, 1625, boulevard Leblanc, (Duvernay), Laval.— Parti Libéral du Québec

IBERVILLE
Monsieur Alfred Croisetière, expéditeur, 315, Riendeau, Iberville.— Union Nationale

GOUIN
Monsieur Guy Joron, agent de change, 67, Courcelette, Outremont.— Parti Québécois

Le président général des élections,
34523-o FRANÇOIS DROUIN, C.R.

Bureau du Président général des élections

Québec, le 13 mai 1970.

Je donne par les présentes avis que les collèges électoraux suivants ont élu députés, les candidats ci-après désignés, pour les représenter dans la nouvelle Assemblée nationale du Québec:

LAVIOLETTE
Monsieur Prudent Carpentier, surintendant, 790, 11e Avenue, Grand'Mère. — Parti Libéral du Québec

MÉGANTIC
Monsieur Bernard Dumont, agent d'assurances et homme d'affaires, Saint-Ferdinand-d'Halifax. — Ralliement Créditiste

Le président général des élections,
34523-o FRANÇOIS DROUIN, C.R.

Bureau du Président général des élections

Québec, le 13 mai 1970.

Je donne par les présentes avis que les collèges électoraux suivants ont élu députés, les candidats ci-après désignés, pour les représenter dans la nouvelle Assemblée nationale du Québec:

LÉVIS
Monsieur J.-Aurélien Roy, administrateur industriel, 558 est, Saint-Joseph, Lauzon. — Ralliement Créditiste

FRONTENAC
Monsieur Paul-A. Latulippe, industriel, 4999, rue Milette, Lac-Mégantic. — Ralliement Créditiste

Le président général des élections,
34523-o FRANÇOIS DROUIN, C.R.

Bureau du Président général des élections

Québec, le 15 mai 1970.

Je donne par les présentes avis que le collège électoral suivant a élu député, le candidat ci-après désigné, pour le représenter dans la nouvelle Assemblée nationale du Québec:

BOURASSA
Mr. Georges-E. Tremblay, Industrial dealer, 5810, Maurice Duplessis Boulevard, Montreal-North.— Quebec Liberal Party

ILES-DE-LA-MADELEINE (*Magdalen Islands*)
Mr. Louis-Philippe Lacroix, Accountant, 2539, des Hospitalières, Sillery.— Quebec Liberal Party

FABRE
Mr. Gilles Houde, Physical educational and hygiene instructor, 1625, Leblanc Boulevard, (Duvernay), Laval.— Quebec Liberal Party

IBERVILLE
Mr. Alfred Croisetière, Shipper, 315, Riendeau, Iberville.— Union National

GOUIN
Mr. Guy Joron, Stock-broker, 67, Courcelette, Outremont.— Parti Québécois

FRANÇOIS DROUIN, Q.C.,
34523-o *Chief Returning-Officer.*

Office of the Chief Returning-Officer

Québec, May 13, 1970.

I hereby give notice that the candidates hereinafter mentioned have been returned as deputies to represent the following electoral divisions in the new National Assembly of Québec:

LAVIOLETTE
Mr. Prudent Carpentier, Superintendent, 790, 11th Avenue, Grand'Mère. — Quebec Liberal Party.

MÉGANTIC
Mr. Bernard Dumont, Insurance agent and Businessman, St. Ferdinand-d'Halifax. — Social Credit Rally

FRANÇOIS DROUIN, Q.C.,
34523-o *Chief Returning-Officer.*

Office of the Chief Returning-Office

Québec, May 13, 1970.

I hereby give notice that the candidates hereinafter mentioned have been returned as deputies to represent the following electoral divisions in the new National Assembly of Québec:

LÉVIS
Mr. J.-Aurélien Roy, Industrial director, 558, St. Joseph East, Lauzon. — Social Credit Rally

FRONTENAC
Mr. Paul-A. Latulippe, Industrialist, 4999, Milette Street, Lake Mégantic. — Social Credit Rally

FRANÇOIS DROUIN, Q.C.,
34523-o *Chief Returning-Officer.*

Office of the Chief Returning-Officer

Québec, May 15, 1970.

I hereby give notice that the candidate hereinafter mentioned has been returned as deputy to represent the following electoral division in the new National Assembly of Québec:

DUPLESSIS
Monsieur Henri-L. Coiteux, ingénieur forestier, 900, Doucet, Sept-Iles.— Parti Libéral du Québec.

Le président général des élections,
34523-o FRANÇOIS DROUIN, C.R.

DUPLESSIS
Mr. Henri-L. Coiteux, Forestry engineer, 900, Doucet, Sept-Iles.— Quebec Liberal Party

FRANÇOIS DROUIN, Q.C.,
34523-o *Chief Returning-Officer.*

INDEX No 20

ARRÊTÉS en Conseil — ***ORDERS in Council***

1527 — Prêts pour l'achat, la construction ou la réparation de bateaux et d'équipement de pêche 2846
1527 — Loans for the purchase, construction or repair of fishing-boats and fishing equipment. 2846
1528 — Octrois et paiements à des pêcheurs ou des producteurs pour promouvoir le développement de la pêche commerciale au Québec 2854
1528 — Grants and payments to fishermen or producers with a view to promoting the development of commercial fisheries in Québec 2854
1275 — Régie des Transports, dépôts exigés avec toute demande de permis, demande de modification de permis et avec toute opposition à ces demandes (*Corrections*) 2864
1275 — Transportation Board, deposits required with any applications for licences, amendments to licences and any appeals to these petitions (*Corrections*) 2864
1971 — Plans et devis pour travaux publics, ou demandes de soumission et adjudication de contrats, amendements aux règlements 2932
1971 — Plans and specifications for public works, or calls for tenders and the awarding of contracts, amendments to regulations 2932
2001 — Construction, abrogation des décrets rendus en vertu de la Loi sur les relations du travail 2811
2001 — Construction, Industry Labour Relations Act, abrogation of the decrees passed under the Act 2811

AVIS divers — ***MISCELLANEOUS Notices***

Chevaliers de Colomb de Macamic inc., Conseil Macamic No 3293 2903
Estate Dame Marie-Anne Breault 2903
First Madison Corporation Limited (*Permis-Licence*) 2903
Knights of Columbus of Macamic Inc., Council Macamic No. 3293 2903
Succession dame Marie-Anne Breault 2903

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — ***CHANGE OF NAME ACT***

Demandes: — *Applications:*

Boa, Jack Frank 2913
Boojadi, Tawfick Joseph 2913
Carlone, Christine 2912
Cloutier, Joseph François Ronald 2913
Cloutier, Joseph Gérard Georges 2913
Crook, Geoffrey John 2911
Goldberg, Willie 2912
Krikoroglu, Serkis 2912
Lanthier, Joseph Jules Urbain 2911
Laurence, Noé 2913
Marcovitch, Loui 2912
Weissbrod, Issac 2912

BILLS — ***BILLS***

Introduction 2937
Presentation 2937

CAISSES d'épargne et de crédit — ***SAVINGS and Credit unions***

Caisse d'économie St-Georges de Beauce (*Formation*) 2908

COMPAGNIES Avis relatifs à la loi des Chartes — demandes d'abandon de — ***COMPANIES Notices relative to the Act of Charters — Applications for Surrender of***

Baruch Building Corp. 2907
Benoit Investment Ltd. 2906
Café des artistes (Montréal) inc. (Le) 2909
Canaplan Auto Sales Company Ltd. 2908
Corona Brush Ltd. 2906
Irberday Corporation 2906
New St. Lawrence Dining Room Inc. 2907
Novak (George F.) Sales Agencies Ltd. 2905
Ottamont Asphalte Inc. 2907
Pépin (Auguste) et Fils ltée 2907
Société de la place Charles Lemoyne inc. 2906
Spécialités Fernande inc. (Les) 2907
Textile Transport Inc. 2907
United Auto Parts (Demontigny) Ltd. 2906

Dissoutes — ***Dissolved***

Anabel Construction Company Ltd. 2844
Delwood Investment Corporation 2844
Directors Investment Corp. 2844
Élie (Joseph) Petroleum Limited 2844
Falema Construction Inc. 2844
Fran Development Corp. 2845
Immeubles Rougemont inc. 2845
Lakeshore Court Inc. 2845
Lakeshore Gravel Co. Ltd. 2845
Ricton Investments Ltd. 2845
Royaume des petits (St-Jean) inc. (La) 2845
St-Georges Construction ltée 2846

Divers *Miscellaneous*

Association des loisirs de St-Stanislas incorporée (L') (*Règl.-By-laws*) 2909
Benoit Investment Ltd. (*Dist. Actif-Assets*) 2908
Brisk Corporation (*By-laws*) 2909
Club récréatif des employés de United Aircraft of Canada Limited inc. (*Règl.*) 2911
Conseil de développement du Haut Richelieu (*Nom-Name ch.*) 2909
Corporation Brisk (*Règl.*) 2909
Entreprises Brusseau ltée (Les) (*Dir.*) 2909
Essenhigh Process Equipment Inc. (*Nom-Name ch.*) 2909
Ferronnerie de St-Jérôme ltée (La) (*Dir.*) 2909
Gelago Construction Inc. (*Règl.-By-laws*) 2910
Grégoire (J. R.) ltée (*Dir.*) 2908
Jerrax of Canada Ltd. (*Règl.-By-laws*) 2910
Kendon Auto Service Ltd. (*Dir.*) 2908
Matom Inc. (*Règl.-By-laws*) 2910
Mirage Drummond inc. (*Dir.*) 2908
Montréal Nord Toyota inc. (*Nom-Name ch.*) 2910
Nadtab inc. (*Nom-Name ch.*) 2910
Paquette (P. E.) excavation ltée (*Dir.*) 2911
Service des loisirs St-Pie X, de St-Martin (*Règl.-By-laws*) 2910
United Aircraft of Canada Limited Employees' Recreational Club Inc. (*By-laws*) 2910
Yacht Club St-Maurice, Inc. (*Règl.-By-laws*) 2911
Zonta Club of Montreal (*Règl.-By-laws*) 2911

Lettres patentes *Letters Patent*

Aide aux Étudiants Aveugles et Demi-Voyants du Québec inc. (L') 2814
Andrevac inc. 2814
Arbour & fils inc. 2815
Association des Mécanos de la Mauricie inc. 2815
Association des Techniciens forestiers du Québec 2815
Association sportive du local 144 inc. (L') 2816
Autothèque limitée 2816
B & G Ornamental Iron Works Inc. 2817
Bélanger Typewriter Ltd. 2817
Belmore Importing Inc. 2817
Biscuiterie Jano ltée 2818
Caliper Developments Ltd. 2818
Camping Nap. ltée 2818
Cantin (Alex) cie ltée 2819
Cartex inc. 2819
Centre d'accueuil Vincent Piette Inc. 2819
Centre d'achats Clairvue-St-Bruno ltée 2820
Centre des aubaines de Hull ltée (La) 2901
Centre du Camion Patry inc. 2820
Chaput (Jean-Guy) inc. 2820
Chauvat-Duval (J.P.M. Canada) ltée 2821
Cie Pakenham inc. (La) 2821
Clairbourg inc. 2821
Club d'Autos-Neige St-Michel 2822
Club moto-neige La Frique inc. 2822
Club Optimiste de Laflèche (Québec) inc. 2823
Club Rockhill inc. (Le) 2823
Club social de la Loge 2230 Dolbeau-Mistassini inc. (Le) 2823
Compagnie unie d'outils (Montréal) ltée 2842
Construction Cyr & frères inc. 2824
Contant (François) inc. 2824
Dactylographes Bélanger ltée 2817
Dutch Mill Co. Ltd. (The) 2824
E.M. Construction inc. 2825
Entreprises Costa inc. (Les) 2825
Entreprises Pee Dee inc. 2825
Entreprises Tony inc. (Les) 2826
Épicerie Cascades ltée 2826
Estrie Pneus inc. 2826
Fédération Colombophile du Québec inc. (La) 2827
Fédération Nationale des Auberges de Jeunesse du Québec inc. 2827
Ferncraft Inc. 2828
Film Do. Ro. Ma. Ltée 2828
Fortin (Réjean) assurances inc. 2828
G.L. Machine Shop Inc. 2829
Gagnon-Berlin Sales Agencies Ltd. 2829
Galerie Gilles Corbeil inc. 2829
Gotschi Power Brakes Inc. 2830
Gotschi servo-freins inc. 2830
Harnan Corp. 2830
Herbec inc. 2830
Hôtel Murtha inc. 2831
Hull Bargain Center Ltd. 2901
IBW Martin Incinerator of Canada, Limited 2831
Importations Belmore Inc. 2817
Importations Vinex inc. 2831
Incinérateur IBW du Canada, limitée 2831
Industries du verre & de miroirs du Québec ltée 2837
Informatrix 2000 Inc 2832
Just Import Co. Ltd. 2832
Lajoie Réfrigération Inc. 2832
Lamothe (G.) inc. 2833
Langmuir Nickel Mines Limited 2833
Laurentide Electro Auto Inc. 2833
Ligue des Parents des Cadets de l'Armée (Laval) inc. (La) 2834
M. & B. Furniture Inc. 2835
Marché d'accommodation Rapido inc. 2834
Mercier Tire Inc. 2834
Mines d'Iberville ltée (Les) 2835
Mobilier M & B inc. 2835
Morin (Marcel) Assurances inc. 2836
Moyer Stainless and Alloy Co. Ltd. 2836
National Federation of Québec Youth Hostels Inc. 2827
Pappy's Food Inc. 2836
Pee Dee Enterprises Inc. 2825
Placements Coprost inc. (Les) 2836
Progress Distributors Inc. 2837
Québec Glass & Mirrors Industries Ltd. 2837
Québec Stained Glass Windows Inc. 2843
R. S. Navigation Inc 2901
Récupération d'Animaux de Berthier inc. 2838
Restaurant Cascades de St-Hyacinthe inc. 2838
Restaurant Investments Limited 2838
Restaurant Marchand ltée 2839
Rockhill Club Inc. 2823
Rousseau (Armand) & Fils ltée 2839
Ru-Ko Wood Products Inc. 2839
S.B. Construction Inc. 2839
Sirop Maurice 7 Cie ltée 2840
Société de Réadaptation au Travail de Berthier inc. 2840
Société Philantropique Haïtiano-Canadienne ltée 2841
Somit Co. Ltd. 2841
Tip Top Creations Inc. 2841
Tony Enterprises Inc. 2826
Tremblay et O'Brien inc. 2842
Tucci, Montpetit Insurance Brokers Inc. 2842
United Tools Company (Montreal) Ltd. 2842

Lettres patentes — ***Letters Patent***
(suite) — *(continued)*
Valves & Pumps Repairs Inc. 2843
Verrières du Québec inc. 2843
Vinex Importations Inc. 2831
Volume Sales (1970) Inc. 2843

Sièges sociaux — ***Head Offices***
Beaudoin & Dionne inc. 2904
Boisvert & cie ltée 2905
Communauté urbaine de Québec 2905
Domaine d'Iberville (Est) limitée 2905
E.C.A. Inc. 2905
Informatrix 2000 inc. 2916
Jarry Motor Corporation 2917
Québec Urban Community 2905

DEMANDES à la Législature — ***APPLICATIONS to Legislature***
Association provinciale des instituteurs protestants du Québec 2914
Ayer's Cliff Gospel Chapel 2914
Black Henderson 2914
Provincial Association of Protestant Teachers of Québec 2914

EXAMEN des Agronomes — ***EXAMINATION Agronomists***
Province, (*Admission à la pratique-Admission to the practice*) 2903

LIQUIDATION avis de — ***WINDING up Notices***
Artisanat Indien de Pointe-Bleue, Association Coopérative 2913
Syndicat coopératif avicole (*Erratum*) 2914

MINISTÈRES — ***DEPARTMENTS***

Éducation — ***Education***
Municipalité scolaire de: — *School Municipality of:*
Gatineau (*Acc.-Grant.*) 2931
Granby (*Acc.-Grant.*) 2931

Institutions financières, compagnies et coopératives — ***Financial Institutions, Companies and Cooperatives***
Assurance: — *Insurance:*
Scottish Insurance Corporation Limited (*Annul.*) 2917

Industrie et commerce — ***Industry and Commerce***
Avis de pêche aux coquillages 2866
Shell fishing notice 2866

Terres et Forêts — ***Lands and Forests***
Cadastre — *Cadastre:*
Charlesbourg, par. 2915
Philipsburg, village 2915
Pointe aux Trembles, par 2915
Ste-Geneviève, par. 2915
Ste-Geneviève, par. 2915
St-Jean, par. 2916
St-Laurent, par. 2916

Travail et de la Main-d'oeuvre — ***Labour and Manpower***
Industrie ou métiers de: — *Industry or Trades of:*
Corporation des Maîtres électriciens du Québec (*Mod.*) 2902
Corporation of Master Electricians of Québec (*Amend.*) 2902

Nominations — ***Appointments***
Députés élus 2943
Members Elected 2943

PROCLAMATIONS — ***PROCLAMATIONS***
Convocation de la Législature 2918
Convocation of the Legislature 2918
Office de la prévention et du traitement de l'Alcoolisme et des autres toxicomanies, O.P.T.A.T. Entrée en vigueur de la Loi 2918
Office for the prevention and treatment of Alcoholism and other toxicomanias, O.P.T.A.T. Comming into force of the Act 2918

SOUMISSIONS — ***TENDERS***
Châteauguay-Centre, ville-town 2929
Chicoutimi, ville-city 2920
La Sarre, ville-town 2919
L'Assomption, c.s.-s.c. 2924
Matane, ville-town 2922
Neufchâtel, c.s.-s.c. 2925
Sherbrooke, cité-city 2927

SYNDICATS Professionnels — ***PROFESSIONAL Syndicates***
Association des employés de Peerless Clothing (*Dissolution*) 2916
Association syndicale des métallurgistes du Québec inc. F.C.A.I. (*Dissolution*) 2916
Peerless Clothing Employees Association (*Dissolution*) 2916

VENTES Loi de faillite — ***SALES Bankruptcy Act***
Québec Breeding Farm inc. 2941

SHÉRIFS — ***SHERIFFS***

Drummond — ***Drummond***
Compagnie d'assurance-vie Crown Life *vs* Dumont 2938
Crown Life Insurance Company *vs* Dumont 2938

Iberville — ***Iberville***
Beauchemin *vs* Tremblay *et al* 2938

Québec — ***Québec***
Entreprises Zénith & cie ltée *vs* Labrecque 2939

Richelieu — ***Richelieu***
Natofin Ltd. *vs* Mélançon 2939

Saint-François — ***Saint-François***
Coaticook Finance inc. *vs* Jacques 2940

Saint-Maurice — ***Saint-Maurice***
Provincial Insurance Company Ltd. *vs* Dontigny 2940

Terrebonne — ***Terrebonne***
Administration & Trust Co. *vs* Perras 2941
Germain *vs* Lachance 2942
Piché *vs* Levert 2942
Société d'administration et de fiducie (La) *vs* Perras 2941

Taxes	Taxes
Anjou, ville-town	2875
Dorval, cité-city	2874
Gaspé, comté-county No 3	2870
Magdalen Island, county	2900
Mégantic, munic.	2866
Iles de la Madeleine, comté	2900
Trois-Rivières, cité-city	2871

IMPRIMÉ AU CANADA PRINTED IN CANADA